

**Момир Никић**

**samskr̥tadvāram**

ॐ

**УВОД  
У САНСКРИТ**

**Београд, 2008.**

udyamena hi sidhyanti kāryāṇi na manorathaiḥ  
na hi suptasya sinhasya praviśanti mukhe mṛgāḥ

उद्यमेन हि सिध्यन्ति कार्याणि न मनोरथैः  
न हि सुप्तस्य सिन्हस्य प्रविशन्ति मुखे मृगाः

*Циль се достиже трудом а не жељом  
Лењом лаву јлен не скаче у усја*

ॐ

śukrā kṛṣṇād ajaniṣṭa  
शुक्रा कृष्णाद् अजनिष्ट

*Свейлоси се из шаме рађа*

ॐ

yasya nāsti svayam̄ prajñā śāstram̄ tasya karoti kim  
locanābhyaṁ vihīnasya darpaṇah kim kariṣyati

यस्य नास्ति स्वयं प्रज्ञा शास्त्रं तस्य करोति किम्  
लोचनाभ्यां विहीनस्य दर्पणः किं करिष्यति

*Каква је корисић од књића оном ко јамеши нема?  
Шта вреди огледало неком ко не може да види?*

## САДРЖАЈ

### **ПРЕДГОВОР /7**

**ГЛАСОВИ** /27–46 *Самогласници – Сугласници – Посебни гласови – Pratyāhāra*

**ПИСМО** /47–71 *Основне карактеристике – Специјални знаци – Самогласници – Сугласници – Сјојени сугласници(лигатуре) – Бројеви*

### **АКЦЕНТ /72–76**

**САНДХИ** /77–107 *Сјољни и унућрашињи – Хијатус – Финални гласови – Деасимираја – Асимилација: њо звучности; њо месету и начину творбе – Регресија – Јачање и слабљење: самогласника; сугласника*

**ОБЛИЦИ И ТВОРБА РЕЧИ** /108–151 *Корен – Суфикс – Деривација: Примарна; Секундарна – Префикс – Преверб – Сложенице (*samāsa*) : *dvanvda*, *tatpuruṣa* ; *bahuvrīhi* ; *dvigu*, *avuayibhāva*, *āmreḍīta**

**ИМЕНИЦЕ И ПРИДЕВИ** /152–168 *Градаџија основа – Поређење придева – Промена имена: *Rog*; Број; Падеж – *kāraka* – **ПАРАДИГМЕ ПРОМЕНА** /169–194 Основе на: -*a*; -*i*; -*u*; -*ā*; -*ī*; -*ī* (коренске; -*ā*; -*ī*; -*ī* (изведене); -*g*; дифтонг (једносложне) – С једном основом: коренске; суфиксом -*s* – С две основе: суфикс -*at*; суфикс -*it*; комбинации -*iyas*– С три основе: именице на -*at*, придеви на -*as*, парницији тирфекти на -*vas**

**ЗАМЕНИЦЕ** /195–200 *Личне – Детерминативне – Утилне – Релативна – Присвоје – Прономиналне – ПРОМЕНА  
ЗАМЕНИЦА* /200–203

**БРОЈЕВИ** /204–209 **ПРОМЕНА БРОЈЕВА** /210–211

**ГЛАГОЛ** /212–224 *Финитни – la-kāra – Лични наставци – Авгмент – Удвајање – Глаголски род/ситање – Модуси*

**ПРЕЗЕНТ** /225–228 **ПАРАДИГМЕ ПРОМЕНА** /229–248 :  
*Тематска класа: гата I, IV, VI, X – Атрематска класа гата II, III, VII, V, VIII, IX*

**ИМПЕРФЕКТ** /249–250 **ПАРАДИГМЕ ПРОМЕНА** /251–253

**АОРИСТ** /254–260 **ПАРАДИГМЕ ПРОМЕНА** /261–266 :  
*Просити – Редуцирани – Сигматски – Прекаитив* /260

**ПЕРФЕКТ** /267–272 **ПАРАДИГМЕ ПРОМЕНА** /273–274

**ФУТУР** /275–277 **ПАРАДИГМЕ ПРОМЕНА** /278–279: *s-футур – Кондиционал – Перифрастични футур*

**ИМЕНСКИ ОБЛИЦИ ГЛАГОЛА** /280–293 *Паритициј – Инфинитив – Айсолутив*

**СЕКУНДАРНА КОНЈУГАЦИЈА** /294–307 *Пасив – Интензив – Дезидератив – Каузатив – Деноминатив*

**НЕПРОМЕНЉИВЕ РЕЧИ** /308–318 *Прилози – Предлози – Речце – Везници – Узвици*

**РЕЧЕНИЦА** /319–323 *Ред речи – Слагање – Именице и придеви – Глаголи – Утилни говор и кондиционал / – Одлична реченица – Индиректни говор – Често коришћене речи*

**smāraṇa (ПОДСЕТНИК)** /325

**ГРАМАТИЧКИ ТЕРМИНИ** /427

## ПРЕДГОВОР

1.

Санскритски језик, ма колика његова древност била, има изванредну структуру; савршенији од грчког, богатији од латинског, изврсније профињен од оба, а ипак с јаким сродничким везама с њима, како у посљеду глаголских корена шако и драматичких облика, што није производ случајности; те сродности су шако јаке да ниједан филолог не може проучавајши ја ће да ниједан језик а да не поверује да су они постали из неког заједничког извора који, можда, више не постоји.

Ове речи В. Цонса, изречене 1786. године, као и радија запажања Г-Л. Керду-а (из 1767.)<sup>1</sup> означавају почетак не само дубљег проучавања санскрита него и савремене компаративне лингвистике. Оне чине вододелницу између ранијег религијског става да су сви језици постали од “језика Библије” и научног проучавања које ће изнедрити данас богате индоевропске студије. По оцени Ф. Бопа, откриће санскрита је означило “нову епоху у проучавању европских језика”. По њему, санскрит стоји у “најближој вези с грчким, латинским, германским итд. језицима”. Он је,

<sup>1</sup> Француски језуита и мисионар у Индији Гастон-Лоран Керду (G-L. Coeurdoux) је још 1767 (у поднеску упућеном Француској академију наука) указао на сличности између санскрита, грчког, латинског, немачког и руског, што га је у очима М. Милера учинило “очем компаративне филологије”.

у ствари, “дао, по први пут, чврст темељ за разумевање граматичке везе између та два језика звана класичним, као и њиховог односа са германским, литванским и словенским”. Санскрит, уз све то, “понекад превазилази грчки у савршености облика која је до сада сматрана његовим ексклузивним својством”.

На сродност словенских језика и санскрита указивали су многи лингвисти у 19. и 20. веку, истичући фонетске, морфолошке и нарочито лексичке близине. На нашем тлу су најодређенији у том погледу били проучаваоци који су доказали сродност многих корена и коренских деривација (Ђ. Даничић), закључили да су словенски, посебно наш језик и санскрит “негде и једном били један језик” (Р. Катичић). Неки су тврдили да је од свих живих индоевропских језика српски најближи санскриту. Та сродност се не сме прецењивати (попут ставова да је српски потекао из санскрита или обратно) нити подцењивати (очита је близост санскрита и других европских језика). Најбездедније је рећи да су словенски језици, а посебно српски, дugo били у контакту са санскритским и пракритским говорима... Запостављање ове перспективе и димензије већ до сада се показало штетним за нашу науку.

Нажалост, и данас је присутна небрига наших лингвиста за проучавање санскрита и његових веза веза са српским

ским. После првих скромних корака<sup>2</sup> и ослонаца на стране радове<sup>3</sup> настало је ново затишје<sup>4</sup>. На нашим универзитетима се санскрит не проучава, како се то чини на високошколским установама у Европи и Америци, а посебно у Индији<sup>5</sup>...

## 2.

Санскрит припада групи *индоевропских језика* који се, конвенционално, деле на неколико грана. Најчешћа је њихова подела на *сатем* и *центум језике*<sup>6</sup>, али је она данас доведена у питање открићем језика који у мањој или већој мери садрже елементе источног (*сатем*) и западног (*центум*) порекла.

Један од начина њиховог разврставања је према ста- рости докумената у којима су осведочени:

<sup>2</sup> Поменимо само Р. К. Стојановића, аутора кратке „Санскритске читанке са граматиком“ и Р. Миросављева, преводиоца три класична индијска лиричара („Кад речи процветају“).

<sup>3</sup> Код нас постоји још и превод на српски „Санскритске граматике“ М. МајрхоФера, реномираног проучаваоца индоевропске лингвистике. Али, овај рад, по свему епитетоман, није најприкладнији за почетника а и стручњаку може бити делимично користан. У Загребу је преведена „Санскритска почетница“ А. Ф. Штенцлер, такође кратка санскритска граматика са речником и текстовима.

<sup>4</sup> Аутор ових редова је стицјем околности био у прилици да деведесетих година прошлог века помогне почецима синологије, нипонистике, недерландистике, канадистике... на Универзитету у Београду. Истовремено, он може да посведочи и о тадашњем одсуству интереса за санскрит и индологију на истој овој високошколској институцији.

<sup>5</sup> Ствари су ипак боље у суседној Хрватској где се санскрит одавно проучава на Загребачком срећучилишту, чemu је ишла на руку и „подела језичких подручја“ међу негдашњим југословенским универзитетима.

<sup>6</sup> Подела према називу за број 100.

1. *Анатолски језици*. Најранији извори су староасирски (19. век пре н. е.) и *хититски* (17. век пре н. е.). Овде спадају лувијски (и његов огранак ликијски), палајски и још неки језици који су изумрли још пре н. е. (каријски, писидски, лидијски...);

2. *Грчки*. Засведочен је у критско-миженским изворима (линеарно *Б* писмо из средине 2. миленијума пре н. е.), на вазама и у хомерским спевовима (8. век пре н. е.);

3. *Индо-ирански* који обухвата: а) *индоаријске језике*, пре свега *санскрит* (средином 2. миленијума пре н. е. у *Ригведи* и епиграфски у 3. веку пре н. е.); б) *иранске језике*, у првом реду *језик Авесте* (у усменом облику око 1. миленијума пре н. е.) и *староиерсијски* (језик забележен у записима из Бехистуна, 520. пре н. е.). Овде се укључују и *дардски* и *нуристани* језици;

4. *Италски језици*, са две гране: а) *сабелски* (оскански, умбријски, пићенски...); б) *латино-фалискански* (пре свега *латински* и из њега настали *романски језици* – италијански, француски, шпански...). Епиграфски осведочени око 3. века пре н. е. а делимично још у 7. веку пре н. е. У ову групу се укључују и: *илирски*, њему сродан *месапски*; *венетски*; *либурнијски*...;

5) *Келтски језици* где припадају: *галски* (у документима из 6. века пре н. е.); *гаелски* или *ирски* (са записима од 8. века н. е.); *бритонски* (бретонски, валијски, корнски...); *келтиберијски*;

6) *Германски језици* (у рунским записима око 2. века н. е.) са три основне гране: а) *источногермански* (где спадају: *дојски* забележен у Вулфилином преводу *Библије* из 4. века н. е.; вандалски, бургундски...); б) *западногермански* (*немачки*, *фризијски*... *староенглески* са рукописима из 8. века н. е.); в) *северногермански* (*исландски*, *норвешки*, *фарски*, *дански*, *шведски*...);

7) *Јерменски* (осведочен у 5. веку н. е.), у разним класификацијама (уз грчки, анатолске језике итд.);

8) *Тохарски*, са два дијалекта (*A* и *B*) у епиграфским записима из кинеског Туркестана који се могу протегнути на 5. век н. е.;

9) *Балто-словенски* са: а) *словенским језицима*, осведоченим у *старословенским* рукописима из 9. века н. е. (источнословенски језици, западнословенски, јужнословенски) а у траговима још и раније; б) *балтски језици* (у документима из 14. века н. е.);

10) *Албански* (осведочен у 15. веку н. е.).

Међу давно изумрлим индоевропским језицима налазе се и: *тарачки*; *дачки*; *фризијски*; *пеонски*; *старомакедонски* и још неки.

### 3.

*Санскрит* (*sām-skṛta*, *усавришен*, *украшен*, *дојеран*...) је широка ознака за језик који срећемо у разним периоди-

ма (од *Bega* наовамо). У ужем и тачнијем смислу то је ознака за класични санскрит, нешто каснији од ведског. Овај језик су користили учени људи и свештеници више од две хиљаде година.

Трагове санскритске лексике срећемо најпре ван Индије, на подручју најстаријих индоевропских миграција, у Месопотамији, краљевству Митани и другим подручјима Мале Азије и Блиског истока.

У документима вавилонских династија индоевропских Касита (око 1750–1170. пре н. е.) налазимо имена богова: *Šurias* (од скт. *Sūrya*, преведено као *Šamaš*); *Maruttaš* (од скт. *marut*, преведено као *En-urta*), као и имена неких царева (*Abirrataš*, од *abhi-ratha*, окренут лицем к бојним колима). На клинописним споменицама краљевства Митани (1500–1300. пре н. е.) сусрећемо владарска имена која имају несумњиво аријску етимологију: *Sutarna*, *Parśasatar*, *Sauš-šatar*, *Artadāma*, *Tušratha*, *Matiwāza* итд. У уговору између царева хититског царства Супилулиме и митанског Матицарева (око 1350. пре н. е.), међу боговима гарантима уговоре помињу се и добро позната ведска божанства: *Indara* (Indra), *Mitrašil* (Mitra), *Našatianna* (Nāsatya), *Uruvanaššil* (Varuṇa). Преживео је и трактат о тренирању коња који се приписује Митанијцу Kikkuli у коме се користе термини из хипологије: *aika vartanna* (један окрет, скт. eka); *tera vartana* (3 окрета); *panza v.* (5 окрета); *satta v.* (7 окрета); *navartanna* (9 окрета).<sup>7</sup>

У документима постоји и низ апелатива у којима се спајају елементи аријске и хуритске лексике: *mari-nnu*<sup>7</sup> (скт. *magya*, *mlađiḥ* + хуритско *-nnu*); *mani-nni* (вед. *mañi*, *ořliča*); *babru-nni* (од *babhru*, *mrk*), *maka-nni* (од *magha*, *gap*)...

Санскрит се обично разврстава у неколико “дијалеката” и језичких периода: а) ведски и језик канона (раних религијских и правних); б) класични санскрит; в) ейски санскрит; г) санскрит класичне књижевности (драме, лирике, прозе); д) санскрит будистичка и чаина...

а) Ведски је језик најстаријих индоаријских химни у славу богова, молитви, церемонија и ритуала. На првом месту овде је реч о најстаријем споменику индоевропске књижевности *Riž-vegi* (*Rg-Veda*, *Bega* стихова, *rc*), која обухвата десет *maṇḍala* (књига), са преко хиљаду молитви и десет хиљада стихова. Не може се поуздано рећи када је настала. Најстарији текстови се обично датирају у средину другог миленијума пре н. е. Неки делови су млађи. Друга, каснија дела су: *Sāma-Veda*, *Bega* певања (*sāman*), знатно мања од *Riž-vege*, и са стиховима који се певају при ритуалима жртвовања *some*. Овом скупу припада и *Yajur-Veda*, *Bega* жртвених формула (*yajus*), која, поред стихова, садржи и прозне пасаже који се користе при литургијским церемонијама. Она је подељена на два основна дела: *Бела Jađur-veda – Vājasaneyi-Samhitā* (у две верзије); *Црна Jađur-*

<sup>7</sup> Шире у М. Никић, *Порекло Срба, Словена и Скифа*, Бгд, 2006.

вега која обухвата текстове Tāittiriya-Saṁhitā, Maitrāyaṇī-  
Saṁhitā, Kapiṣṭhala-Saṁhitā и Kāṭhaka. Слична Puṣ-Begu,  
али скоро половина њеног обима, је скупина (saṁhitā) хи-  
мни назvana Atharva-Veda, Bega свештеника ватире (athar,  
старији назив за ватиру), која садржи и прозне делове.

Уз *Bege* су разне школе разрадиле мноштво текстова који их ближе тумаче или описују и прописују верске ритуале. То су, пре свега, *брахмане, аранјаке и супре*.

*Brāhmaṇas* (у вези с **brahman**, побожност) је назив за текстове у којима се описују ритуали и церемоније, свете мантре и речи, објашњавају њихова значења, излажу легенде, етимологије... Уз *Белу Jaṭhp-Begu* веже се језички најинтересантнија *Śatapatha-Brāhmaṇa*, *Брахмана стоштину йутеве*; уз *Црну Jaṭhp-Begu* иде *Tāittirīya*-B. која се повезује уз истиотимену самхиту; уз школу *Riś-Begu* вежу се *Aitsreya*-B. и *Kāuśītaki*-B.; уз *Сама-Begu* *Pañcaviniśa*-B. и *Śaḍviniśa*-B; уз *Сама-Begu* *Jaiminīya* или *Talavakāra*-B.; уз *Aīsharva-Begu* *Gopatha*-B. Касније су *Begama* додате и *āraṇyakas* (створене у шуми): *Aitareya*-A.; *Tāittirīya*-A.; *Bṛhad-*-A... Из ових текстова су издвојене *упанишаде* (*upā-niṣad*, “тајно знање” пријатано слушањем „крај ногу“ учитеља).

*Сутире* (*sūtra*, *ништ*, *афоризам*) су углавном упутства, правила, прописи за свете церемоније а не њихово објашњавање. Из њих су се развиле књиге закона међу којима је најпознатија она названа по **Ману**.

б) Класични санскрит је доживео пуну афирмацију с развојем граматике, језичке дисциплине настале као облик тумачења светих текстова. Усавршили су га и кодификовали језички стручњаци, граматичари. Санскритска граматика (*vyākaraṇa*) синергијски је резултат четири основне гране: а) *Prātiśākhya*, расправе о раздвајању и оригиналној форми (*padapāṭha*) ведских речи; б) *Nirukta*, тумачења значења и настанка појединих речи; в) *Śikṣā*, анализа ведске фонетике, правилне артикулације гласова и израза; г) *Ni-ghaṇṭu* (скуп речи, речници) и *Kośa* („ковчежић, ризница“), дела санскритске лексикографије.<sup>8</sup>

Први граматичари су расправљали кључна питања фонологије, морфологије, творбе речи. Šākāṭyāna и Gārgya су се спорили да ли су све именице развијене из глаголских корена или не. О томе нам сведочи Yaska који је, по свему судећи, живео кад и Панини или нешто пре њега, и који се слагао са школом Шакатајане да су све речи настале из оригиналних корена. Јаска је најпознатији класични етимолог, чувен по коментарима ведских речи (имена богова, ритуала...) и њиховом тумачењу (*Nighaṇṭu* и *Nirukta*). По њему постоје четири класе речи: *име* (*nāman*); *глагол* (*ākhyāta*); *заменица* (*sarvanāman*); *речца* (*nipāta*).

Главну заслугу за кодификовање класичног санскри-  
та имао је Pāṇini (око 5. века пре н. е.). У свом делу у “осам

<sup>8</sup> Међу оваквим радовима најпознатија је *Amarakoša* (*Amarakoša*), око 600. н. е.

поглавља” (*Aṣṭādhyāyī*) од око четири хиљаде кратких граматичких афоризама и правила, које и данас плени својом ингениозношћу, он је обрадио сва основна правила фонетике, морфологије и синтаксе. Овај рад се сматра “граматичком библијом” санскрита и на њега се надовезују готово сви каснији индијски граматичари. У значајније коментаре (*vṛtti*) и допуне Панинијевог дела спадају: *Vārttika* Катјајане (*Kātyāyana*, око ?); *Mahābhāṣya* (“велики коментар”) Патањјалија (*Patañjali*, око 2. в. пре н.е.?); *Kātantra* (или *Kalāpaka*, дело *Śarvavarttana*, око 1.в. н.е.); *Kāśikā* (автори *Vamana* и *Jayaditya*, око 700. н. е.)...

в) Ейски санскрит је документован у неколико епова од којих су најзначајнији *Mahabharata* и *Ramaiana*. Овај језик је близак санскриту Панинија али са бројним одступањима од његових правила. Те спевове су, наиме, преносили посебно задужени царски службеници чији је израз био ближи народном говору него језику учених брахмана.

Огроман спев *Mahābhārata* (*Велика Бхаратा*, прича о истоименој династији, са преко 74.000 стихова), приписује се песнику званом *Vyasa* али је очито продукт неколико генерација (почеци се датирају у 8. век пре н. е. а завршна верзија у 4. век н. е.). Она говори о сукобу два дела клана Кур (Каурава и Пандава) који се завршава одсудном битком у Курукшетри. Овај спев на поетски и митски начин супституише историју доласка Индоевропљана на индијски потконинент, односно рану индијску историју. Он има

несумњиви значај за лингвистичка истраживања, јер, поред остalog, представља прави трезор (од 1.8 милиона) санскритских речи. То је и својеврсна енциклопедија у чији оквир су смештане многе творевине (стиховне и прозне), међу којима су најпознатије *Песма о краљу Налу* и филозофска поема *Bhagavad-Gītā*.

Други по величини спев *Rāmāyaṇa* (*Рамин поход*, са око 24.000 стихова)<sup>9</sup> је дело које се приписује једном аутору, *Vālmīki*. Он говори о Рамином походу на Цејлон да ослободи своју жену Ситу коју је отео демон-краљ Ланке, Равана. Сматра се да тај спев на делимично алегоријски начин говори о походу Аријеваца на југ Индије и инсталирању њихових вредности и културе.

Поред ових, постоје и бројни други спевови и дела у којима се демонстрира песничка вештина (у стилу “мудраца”, *kāvya*) међу којима се помињу: *Māghakāvya* (или *Śiśupālavadha*); *Bhaṭṭikāvya*; спевови Калидасе и др. Језик епских творевина утицао је на бројне и обимне *йуране* (*purāṇas* из 5-10. века н.е.) које расправљају разне псеудоисторијске и филозофке проблеме, углавном пет основних (*rājcalakṣaṇa*): *сīварање свемира* (*sarga*); *йоновно сīварање* (*pratisarga*); *генеалогија божова и мудраца* (*varṇa*); *порекло человека* (*manvantara*); *династичке повести* (*varṇśānucarita*).

<sup>9</sup> У овом делу се по први пут помиње санскрит.

з) *Санскрит класичне књижевности*. Класична књижевност је зачета под утицајем Веда још у старој ери да би највећи процват имала негде до 8. века н.е. и трајала све до 11./ 12. века.

Може се рећи да она настаје драмским делима. Драматске облике срећемо још у текстовима *Veda*, где се конфронтирају или драматски представљају митолошке теме и ситуације (дијалози Сараме и Панис, Јаме и његове сестре Јами, Агнија и других богова, сукоб Васиште и Вишвамитре...). Као једно од првих драмских дела помиње се *Mṛcchakaṭikā* (*Глинена кочија*) чији је аутор краљ *Śūdraka* (2. век пре н.е.). Међу зачетницима се може рачунати и *Bhāsa* (кога помиње Калидаса) који је живео пре н.е. и стварао кратке драме по мотивима из епова *Mahabharatē* (*Pañcarātra*; *Madhyama-vyāyoga*; *Ūrubhañga*; *Karnabhara* и др.) и *Ramajanē*. У најстарије писце драма убраја се и будистички мудрац *Aśvaghoṣa* (крај старе и почетак н.е.) од кога су остали делови драме *Śāriputra-prakarāṇa*. Из овог периода (200. пре н.е.– 200. н.е.) је и најстарији на свету теоријски текст о драмској уметности *Nātyaśāstra* који је, како се верује, израдио *Bhāratī*, а који третира све главне аспекте ондашње драме – глуму, мизансцен, игру, музику, шминку, костиме...

Највећи индијски класични песник и драмски писац је Калидаса (*Kālidāsa*, “слуга богиње Кали”) који је живео око 4. века н.е. а чија су остварења и на западу доживела

славу ремек-дела: драма *Шакунтала* (тј. *Abhijñānaśākuntalam*, *Преизнавање Шакунтale*) и лирска поема *Meghadūta* (*Облак гласонаша*). Калидаса је творац и још неколико драма (*Mālavikāgnimitra*, *Малавика и Агништрапа*; *Vīkrāṁtrīvāsiya*, *Љубав Пурураве и Урваси*), поема (*Raghuvamīsa*, *Династија Рагху*; *Kumārasambhava*, *Рођење Кумара*) и лирских дела (*Ritusamhāra...*).

Од осталих великих творевина класичне књижевности ваља поменути светски утицајну колекцију басни (алегоријски пренос учења *raja-nīti*, науке о владању) *Pañca-tantra* (од пре н.е. али сачувану у верзији из 4. века н.е.).

Међу лирским делима каснијег периода истиче се дело песника *Jayadeva* (из 12. века) *Gita Govinda* које говори о односу Кришне и *gōyi* девојака (краварица), посебно са девојком званом *Rādhā*.

г) *Санскрит будиста и цаина*. Будисти а нарочито цаинисти дуже су пружали отпор прихватању санскрита. Међутим, временом санскрит се афирмисао и као језик њихове литературе и религијске праксе (код будиста раније а код цаиниста тек половином првог миленијума н.е.). Околности су утицале да разне будистичке школе прихвате санскрит у разним облицима: *йогешан са йракријом* (*Mahāsaṅghika* школа); *санскритизација канонских текстова* кроз преводе на језик и граматику близку Панинију (школа

*Sarvastivadin*), касније и писање нових текстова на санскриту; чисто класични санскрит у *kāvya* стилу (школа *Aśvaghoṣa*).

Овај санскрит је особен по многим променама у граматици и лексици, односно мешању са другим дијалектима (пали, други пракритски говори...).

Неопходно је указати на још неколико момента:

1) Лингвисти разликују ведски и санскрит као *стилроиндоаријски* од *средњеиндоаријских* – *йали* и *пракритических*, народних, говора (*prakṛita*, *प्राकृत*, *प्रिरोदान*, *реалан*, *неудлан*) који су ушли у књижевност и религиозне текстове у ћен) који су ушли у књижевност и религиозне текстове у периоду замаха будизма и цаинизма, око 500. пре н.е.

2) Иако веома слични ведски и санскрит се разликују. Ведски је био језик култа и о њему су се старали брахмани, свештеници, док су класични санскрит нормирали граматичари, учењаци. Ведски је, уопштено узев, одступао од норме која се прописивала само за санскрит. И сам Панини је правио разлику између *bhāṣā* (говорни језик) и *chandas* (метрички текстови *Veda*). Ведски се разликује и у низу других елемената: очувању неких гласова који су се изгубили у санскриту; другачијем изговору неких гласова (не ретко се у изговора као као *i*); толерисању зева који је у класичном санскриту забрањен; акценат је музички наслуп прот санскритском експираторном; већа слобода у месту префикса који је у класичном санскриту увек испред корена; постојање неких модуса и глаголских родова (инјун-на; постојање неких модуса и глаголских родова (инјун-

ктив и др.) који не постоје или су ретки у класичном санскриту; мањој комплексности сложеница...;

3) Класични санскрит је био говорни језик који се употребљавао истовремено са другима (пракритским говорима). Он је, међутим, увек био језик интелектуалне елите. Временом је превладао на дворовима. Ипак, он није могао остати по страни од утицаја средњеиндоаријског. Паралелизам говора очит је у индијској драми где једни ликови говоре санскрит (виши сталеж, званичници) а други (жене, деца, робови итд.) пракрит;

4) Нарочито после његове кодификације, класични санскрит је остао по страни од стварне језичке историје. Он се одржао и до данас као језик култа (коришћен од свештеника који рецитују свете мантре а да их често не разумеју). Један од разлога његовог борег очувања од других мртвих језика (на пример, грчког и латинског) је осећај негдашњег (идноевропског) али и садашњег (свеиндијског) јединства у вишејезичкој средини;

5) Санскрит је неминовно долазио у додир са другим језицима индијског потконинета. Тако су настали процеси узајамног утицаја. Са једне стране, санскрит је оставио печат на локалне говоре. Са друге, известан број речи али и неки гласови (*церебрали*) из локалних говора (мунда, дравидски) прихваћен је у санскриту.

## 4.

Двер санскри<sup>10</sup>та<sup>10</sup> је увод писан с намером да нашем читаоцу пружи шира знања из санскритске фонетике, морфологије, творбе речи, синтаксе... Као први потпунији увид у санскритску граматику он је морао да буде мешавина разних приступа: а) *почећнице* (упућивања у основне проблеме језика и начин њиховог савладавања); б) *уџбеника* (систематског излагања граматичке грађе у свим њеним сегментима); в) *приручника* (прегледног указивања и подсећања), што може помоћи при сналажењу у раду са речницима и другом литературом.

Извесно, неће бити задовољени сви нивои знања и укуси. Али, он може бити од користи како почетнику тако и ретком стручњаку. Ми се надамо да ће се њиме подстаћи други да учине нове и боље кораке у проучавању језика који је од суштинске важности за разумевање не само индоаријске него и индоевропске културе у целости.

Имајући у виду сложеност грађе и природан отпор у њеном савладавању, аутор се послужио разним педагошким средствима да ту грађу приближи читаоцу. Један од начина био је упоређивање са нашом граматиком и језиком, што се показало корисним не само да се још једном подвуче генетска сличност, него, пре свега, да се и посредством поређења олакша “улажење у тајну” и меморисање

<sup>10</sup> dvāra, п., значи вратна, двер, капија, пролаз, улаз или и пути, начин, средство (Махешвара је сматрао да постоји 6 двери или начина за постизање верске екстазе).

особито тешких делова. У ту сврху су коришћени и практични поступци (табеле, схеме, прегледи, итд.).

Иако је рукопис прегледан више пута у разним фазама припреме, аутор је свестан да су се могле поткрастити грешке (*lapsus calami*, у штампи и сл.) и биће захавалан за сваку сугестију да се оне отклоне. Иако је писао под крајње тегобним животним и стручним околностима, он не жели да се ослободи одговорности колико год ни да умањи суноврат духа и морала свог времена.

## 5.

За даље проучавање читаоцу је на располагању огромна литература која је и аутору много помогла. Он цени да посебно корисна могу бити следећа дела:

- ◆ Yaska. *The Nighaṇṭu and The Nirukta*, ed. L. Sarup.
- ◆ *Aṣṭādhyāyī of Pāṇini* (Red. M. Katre).
- ◆ M. Williams, *Sanskrit–English Dictionary*. Исти: *A Practical Grammar of the Sanskrit Language*.
- ◆ W. D. Whitney, *The History of Sanskrit Grammar*. Исти: *The Roots, Verb-Forms and Primary derivatives of the Sanskrit Language*.
- ◆ L. Renou, *Grammaire sanskrite*. Исти: *Terminologie Grammaticale du Sanskrit*.
- ◆ A. A. Macdonell, *Vedic Grammar*. Исти: *Vedic Grammar for Students*.

- ♦ T. Burrow, *The Sanskrit Language*.
- ♦ M. R. Kale, *A Higher Sanskrit Grammar*.
- ♦ Т. Я. Елизаренкова, *Грамматика ведийского языка*.
- ♦ K. V. Abhyankar, *A Dictionary of Sanskrit Grammar*.
- ♦ T. Egenes, *Introduction to Sanskrit* (I, II).
- ♦ A. Aklujkar, *Sanskrit: An Easy Introduction to Enchanting Language*.
- ♦ M. Deshpande, *Saṁskṛtasubodhinī, A Sanskrit Primer*.
- ♦ Goldman and Sutherland, *Devānīpraveśikā: Introduction to the Sanskrit Language*.
- ♦ M. Coulson, *Sanskrit, An Introduction to the Classical Language*.
- ♦ В. А. Кочергина, *Учебник санскрита*.
- ♦ C. C. Uhlenbeck, *A Manual of Sanskrit Phonetics*.
- ♦ V. Mishra, *A Critical Study of Sanskrit Phonetics*.
- ♦ C. R. Lanman, *A Sanskrit Reader*.
- ♦ B. C. Hall, *Sanskrit Pronunciation: Booklet and Audio*.<sup>11</sup>

\*\*\*

И за овај рад аутор има да захвали на моралној и материјалној подршци својој породици која је, и после изгубљеног дугогодишњег ослонца, успела да се одржи.

Београд, августа 2008.

---

<sup>11</sup> На интернету постоје многе књиге, приручници, речници, водичи... (Cf. <http://sanskritdocuments.org/>), програми... (Cf. G. Huet, *Sanskrit Heritage Site*; Jha et al. *Sanskrit Morphological Analyzer* и други).

## I. ГЛАСОВИ

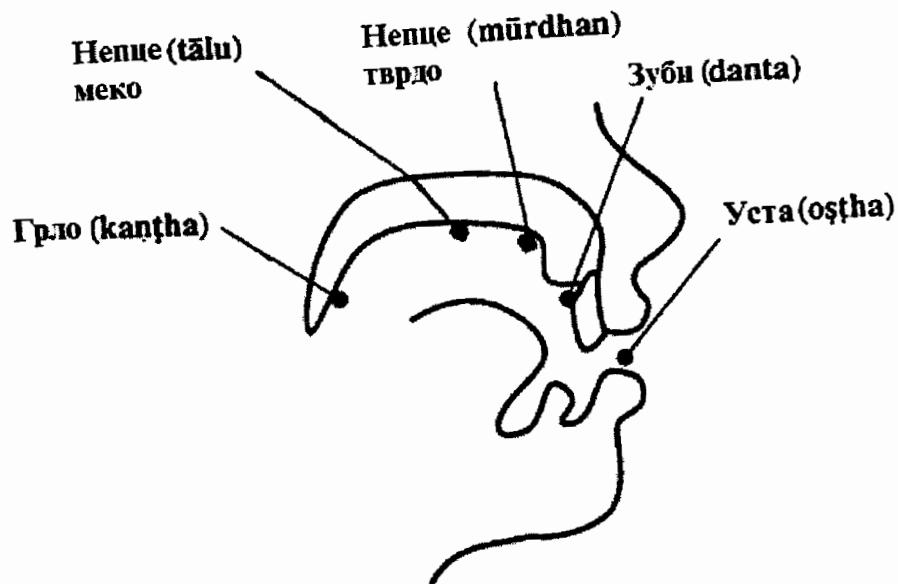
**1.** Први и најважнији корак у учењу санскрита је упознавање са његовим *гласовима* (*varga*<sup>12</sup>). За разлику од европских језика где се они представљају кроз мање-више произвољан (алфабетски/азбучни) поредак, у санскриту су гласови систематизовани на научно адекватнији начин: *према месту настанка*.

**2.** Гласови се групишу полазећи *од краја према предњем делу говорног айара*, то јест *од ѡрла према уснама*.<sup>13</sup>

---

<sup>12</sup> *varga* = ёлас, звук; слово; боја...

<sup>13</sup> *kaṇṭha* = ѡрло; *tālu* = неће; *mūrdhan* = “глава”, врх непца; *danta* = зуб; *oṣṭha* = усна. Још се ведски битно разликовао од индоевропског: *a)* он је изгубио ИЕ кратке вокале ё, ё, Ә; дуге вокале ё, ё; дифтонге ёи, ёи, ёи, ёи; әи, әи, әи, әи, әи; звучне назале; звучни спирант z; *b)* заменио је кратке вокале ё, ё с ә; Ә с ё; дуге вокале ё, ё с ә; дифтонге ёи, ёи, ёи, ёи с ә; ёз, ёз, ёз с ә, ә; ғ с әр (әр), ә с ғ; такође ә, ә с әи, док и, әи, әи с әи; ғ испред назала је постало ғ; гутурали су се мењали у палатале а мукли палатал је претворен у палатални спирант ё; највећа промена је додавање целог низа церебрала, као и спиранта ғ.



Санскритски гласови*			
самогласници		сугласници	
а како у кад, сад	к како у кап, куд	т како у тата, то	у како у јак, јека
ā рад, пад	kh к+x (заједно)	th т+x (заједно)	г река, рука
i бити, крити	g град, гром	d деда, доле	l лав, лево
ī вила, крила	gh г+x (заједно)	dh д+x (заједно)	v вече, вук
u бука, мука	ń ринг, динг-донг	n нана, неко	ś дијал. ш'е- кира, ш'утра (меко ū)
ū пут, љут	c ћебе, ћурка	p пити, пући	š шала, шило
ṛ крв, прст	ch ћ+x (заједно)	ph п+x (заједно)	s сад, со
ṝ дуго р	j ћак, риђ	b бес, бити	h хайдук, хук
ṝ дијал. влк, влина	jh ћ+x (заједно)	bh б+x (заједно)	
ṝ дуго л	ñ њушка, њисак	m мама, мој	
े пет, лет	t меко т (т')	īосебни	* латинична
ai наићи, наиме	ṭh т'+x (заједно)	đласовии	трансли- терација и
o бор, море	đ меко д (д')	ö m/m/ñ anusvāra	изговор
au аух, чаура	đh д'+x (заједно)	ö: h visarga	
	ṇ меко н		

\*

**латинична  
трансли-  
терација и  
изговор**

varṇa-samāmnāya (листа фонема према Šiva-sūtras)*						
	Глопа ли	Гуту рали	Пала тиали	Цереб рали	Дентиали	Лабијали
<i>Самогласници</i>						
Кратки	a		i	ṛ	l̥	u
Дуги	ā		ī	ṝ	ī	ū
Продужени	a3		i3	ṛ3		u3
Дифтонзи			e			o
			ai			au
<i>Полувокали</i>			y	r	l	v
<i>Судгласници</i>						
Беззвучни						
Неаспировани	k	c	t̥	t		p
Аспировани	kh	ch	ṭh	th		ph
Звучни						
Неаспировани	g	j	ɖ	d		b
Аспировани	gh	jh	ɖh	dh		bh
<i>Назали</i>		ñ	ñ	ɳ	n	m
<i>Сибиланити</i>						
Беззвучни			ś	ʂ	s	
Звучни		h				

\* или Maheśvara sūtras. Према легенди, 14 сујра према којима је организовао своје дело (aṣṭādhyāyī) Панини је чуо од бoga Шиве.

## Самогласници (svara, глас, звук)

Санскритски самогласници	
Прости	Сложени (дифтонзи)
a ā	e ai
i ī	o au
u ū	
ṛ ṣ	
l̥ ī	

3. У санскриту (као и у српском) сви вокали су звучни<sup>14</sup>. Неки од њих су *прости* (śuddha, чисти, прави или samānākṣara) а неки *сложени* (saṃyukta, спојени). По дужини самогласници су: *кратки* (hrasva) или *дуги* (dīrgha). Кратки се рачунају за једну дужину (mātrā) а дуги за две дужине.<sup>15</sup>.

4. Међу простим самогласницима доминирају најранији индоевропски a, i, u у оба облика: *кратки* – a, i, u; *дуги* – ā, ī, ū.

<sup>14</sup> Звучни су сви гласови при чијем изговору трепере гласне жице. У педагошкој пракси се користи стари трик: при изговору се поклопе уши рукама. Код беззвучних гласова не осећа се треперење гласних жица.

<sup>15</sup> Ово важи за класични санскрит. У ведском постоје самогласници од три дужине (звани pluta, „пливајући“ који се сада бележе као прости самогласници праћени бројем 3, на пример a3, āi3t).

Самогласник **а** је најчешћи. Он је *гласничког* порекља (*глосал* у Панинијевој схеми). Изговара се као **а** у српском језику, али затвореније.<sup>16</sup> Самогласник **и** је *нейчани* (*йала-шал*) и изговара се као *наше и*. Самогласник **у** припада *усненим* гласовима (*лабијал*) и има исту гласовну вредност као *наше у*. Он настаје заокруживањем обе усне. Њихови дуги облици се изговарају с већом дужином.

Санскритско а је основни глас и подразумева се при изговору сугласника. Он нема одговарајући полуводокал. Са друге стране, палаталном i одговара полуводокал у преко кога се веже са палаталним и гутуралним консонантима. Тако се и лабијално и преко свог полуводокала v повезује са лабијалним консонантским низом.

Примери: ad, jesi<sup>ii</sup> (*једем*); akṣi, око; agnīḥ, огњь; añgāra, је-  
љен, угарак; \*aṭhar, ватра; ambarya, скуљаши (*cf.* амбар); avika, овца;  
abhicar, очараш; зачараш; āp, добиш; āpāka (<рас), ћећница, грн-  
чарска ћећ (*cf.* ојека); as, jesam; i, eti, uhi; īj, uhi; it, журиши, хиташ;  
iś, искаши, желеши; īśa, господ; upānah, обућа (*ојанак*); ubha, оба;  
udra, вицра; ūḍhā, удаша жена, супруга; ūṛṇa, вұна (<влна); ūṣa, руңа,  
ұшна дүйлә; ūhati, ұзаш; слушаш; разумейши, мислиши.

**5.** Као прости самогласници узимају се и *два вокална* гласа: *и* и *ј*. По изговору они одговарају нашим *сонанти-ма р и л.*

Ови гласови су настали скраћењем слогова са сугласницима **r** и **l** (**r** је углавном од **ar** или **ra**, а **l** од **al**). Самогласно

ѓ и његов дужи облик ꙗ су много чешћи од ꙗ и Ꙙ.<sup>17</sup> Кратко ꙗ се данас среће само у речима насталим из корена *kłp* (> *kalpa*), док дуго Ꙙ не постоји ни у једној речи.

Примери: *та, ред, норедак, иситина, нрава; кр, уредили, уде-  
сити, укладани се.*

6. Сложени самогласници (дифтонзи) су: e, ai; o, au.

Они су сви *дуги*. Држи се да је глас е састављен од ***a + i*** а и од ***ā + i***. Они су и *глени и нећани* (гутурални и палатални) и изговарају се као српско дуго е, односно ***ai***. Глас о је од ***a + u*** а ***au*** од ***ā + u***. Ови гласови су истовремено *зубни и уснени* (дентални и лабијални) а изговарају се као наше о односно ***ay***.

Гласови **е** и **о** су оригинално идноевропски а **ai** и **au** санскритска специфичност. Сложене самогласнике индијски граматичари третирају као ојачање, прираст самогласника **i**, односно **u**. Тако се **е** и **о** узимају као *guṇa* (њихов другостепени квалитет) а **ai** и **au** као *vṛddhi* (производ даљег процеса ојачања самогласника **i** и **u**).

Примери: **eka**, један; **ekadā**, једном (*некада*); **ošt̥a**, *устица*; **gala** (*< giri*), горски, планински; **gauja**, бео, сјајан, првен...

## Согласници (консонанти)

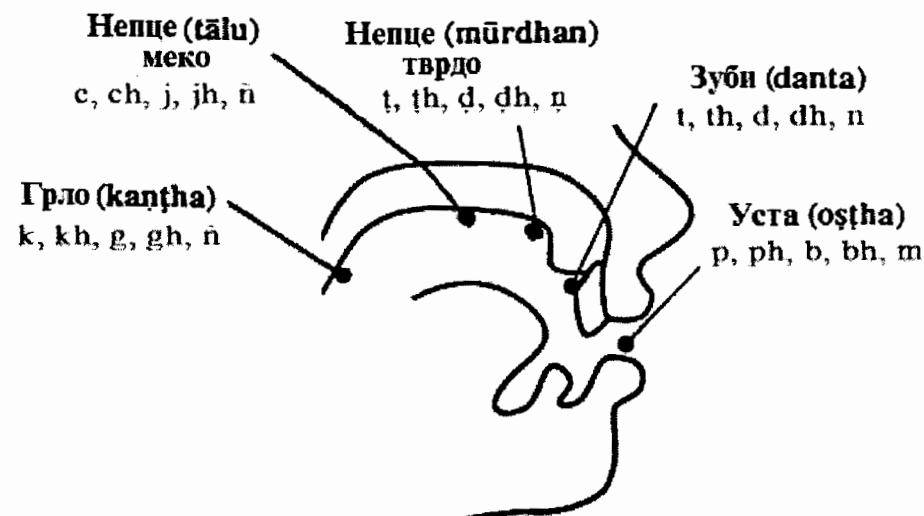
7. У санскриту се и сугласници разврставају према месту артикулације. Индијски граматичари називају сугласник **vyañjana**, “што се оглашава, исказује”. Док *само-гласници* могу сами представљати слог, појединачни *су-гласници*

<sup>16</sup> Кратко а се у Индији од најранијих времена изговара као стегнуто, затворено (saīnvara) за разлику од дугог ā које се изговара са пуном отвореношћу.

сници се изговарају са самогласником (упореди латинско – *con-sonans*).

При изговору сугласника чује се и основни глас **a**, на пример, **ka, ca, ḍha, tha, sa**, итд.

**8.** Сугласници се разврставају на: *оклузиве* (преградне), које граматичари називају *sparśa* (*конīпакī*); *полувокале* са самогласничким особинама – *antaḥsthā* (*средњи*); *сibilаните* (спирант) – *ūṣman* (*жар, појтина*).<sup>18</sup>



Пет подручја формирања оклузива

<sup>18</sup> „Контактни“ сугласници обухватају *три* сугласничке групе из уобичајене класификације у српском: *експозитиве; фрикативе и назале*.

Оклузиви					
Место артикулације	Место у низу				
	1 <i>prathama</i>	2* <i>dvitīya</i>	3 <i>tṛtiya</i>	4* <i>caturtha</i>	5@ <i>pañcama</i>
kanṭhya ( <i>շտարали</i> )	k	kh	g	gh	ñ
tālavya ( <i>ղալաղալի</i> )	c	ch	j	jh	ñ
mūrdhanya ( <i>ղերերали</i> )	ṭ	ṭh	ḍ	ḍh	ṇ
dantya ( <i>զնաղալի</i> )	t	th	d	dh	n
oṣṭhya (лабијали)	p	ph	b	bh	m
* асигровани @ назали	беззвучни		звучни		

**9. Оклузиви** се стварају *пре преком, пре градом* у устима, (*sparśa, sprṣṭa, конīпакī*).

Према месту (*sthāna*) артикулације сугласници се деле у *ћећи низова* (*varga*): *kanṭhya* – *շտարали/велари*; *tālavya* – *ղալաղալի*; *mūrdhanya* – *ղերերали/реңрофлексни*; *dantya* – *զնաղալի*; *oṣṭhya* – *լաբијали*. Низ (*varga*) се према почетном

сугласнику назива: **ka-varga, ca-varga, ṭa-varga, ta-varga, pa-varga.**

**10.** У сваком низу постоје *два безвучна – aghoṣa* (безвучни), *два звучна – ghoṣavat* (звучни) као и *један носни* (назал) – *anunāsika* (који се изговара кроз нос). Први глас у сваком низу је безвучан а *трећи звучан*. Други и четврти су аспирировани – *soṣman* (*īoīao*, праћен са *h*<sup>19</sup>). Звучни аспирировани гласови су оригинално индоевропски док су безвучни аспирировани индијска специфичност.

**11.** Гуруали су: **k, kh, g, gh, ḷ**. Они представљају старе индоевропске *k* и *g* с аспированим (*kh* и *gh*) и одговарајућим назалом.<sup>20</sup> По граматичарима, изговарају се додиром корена језика (отуда назив *jihvā-mūlīya, корено-језични*) и задњег непца.

Глас **k** и **g** одговарају нашим веларима *к* и *г*. Код аспиризованих гласова (*kh* и *gh*) треба водити рачуна да се *h* не раздваја. Назал из овог низа (*ḷ*) изговара се као у речима *ран̄, рин̄, ीин̄-йон̄*.

Примери: *ka/ko, ko?*; *kaṭha, koīao; kadā, kaga?*; *kalama, ṭraska* за *īисање*; *kās, kasiāīi;* *kavaca*, и (cf. *коваīi, ковач*); *kuṭa, kuṭha;* *me-kulāha, кулаш* (коњ светломрке боје са црним коленима); *kūpa, me-*

<sup>19</sup> Панини аспириране гласове повезује с *daxom* (prāṇa) разликујући код њих аспириране – *mahaprāṇa* („јак издах“) и неаспирисане – *alparprāṇa* („мали издах“).

<sup>20</sup> Санскритски грлени сугласници су само мањи број индоевропских гутурала који су још у најранијем периоду доживели промене више од свих других сугласника. Од њих су настали палатали, као и *h*.

шина за уље, чаша, чутира (cf. *kuīa*); *kravya, сирово месо, леш; krimi, црв* (cf. *śrimiz*); *kroḍa, ṛyudi; kha, ryūa, oīvor; ṭrosṭor; небо; kheda, жалостī, ṭoṭišište nosī;* *khel, iṣraīi* (cf. *коло*); *khod(ati)/khor, hoṭaiīi, бићи хром (>khoraka, нека болест ногу (cf. *hoṭaiīi, korachaīi*); gad(ati), reḥi, ṛovorīi* (cf. \**gati*ya, *gati*ka); *gam (>gacchati), ihi, go-ḥi-ri-/o-г-лазиīi* (cf. *газити, гацаīi*); *gī, ṛuṭaiīi* (cf. *грло*); *giri/gari, гора, ṭlaniṇa, брдо; gu/gū (guvati), празнити столицом (црева); go (gau, gav, gāv...), eo, крава (cf. пл. *govega*; *goṣṭha/ī, okuṭlaṇe, ḡruṭi-vo, ṭporodichne везе, ṭrijaṭelciṣṭvo, разговор* (cf. *госī*), *grabh, ḡrabiīi, хваṭaiīi; grīva, врат, заṭiļak* (cf. *гриба*); *ghuṣ (ghoṣati), зазивайīi, викаīi, објавиīi; ubiīi, ghu-ghu, ḡukaiīi, ḡolub, ḡuṭuṭka; ḡṛ (>-ghar), ḡoreīi; ḣa, објекī чула; ḣu, ḣavate, звучайīi*.*

**12.** Низ *ṭalaṭala* чине: **c, ch, j, jh, ḣ**. Они су секундарни, изведени гласови, настали променом гутурала у раном периоду. Од **k** је настало **c** а, у другом степену алтернације – **ś** као год што је од **g** настало **j**. Глас **ch** је од оригиналног **sk**. Назал **ḥ** се јавља искључиво у комбинацији са гласовима овог истог низа.

Палатали се формирају додиром непца средином језика. Глас **c** изговара се као наше *h*, док **j** одговара нашем *ḥ*. Код аспиризованих гласова (*ch* и *jh*) чује се и *h* и треба пазити да се изговарају као један глас (без раздвајања или уметања самогласника). Аспирировани палатали су знатно ређи од неаспирисаних и никада се не јављају на крају речи. Глас **ḥ** се изговара као наше *ń*.

Примери: *ca, u; catur, четири; caturdaśa, четрнаесī;* *candra, месец; car, крећaiīi се, ходаīi; ciṭ, oīajṣaiīi, бићи пажљив, разумеīi* (cf. *учиīi*); *chad, ṭokriīi, ṭrekriīi; chal, ṭrevariīi, најмудriīi; chid, сећи, kidaīi; janī, жена; jala, вода, ṭечносī;* *jambha, зуб;*

*ji, побеђити, освојити; jīv, jīvati, живети; jñā, знать; jñāna, знанье; jhañkāra, зујање.*

13. Церебрални су: **t**, **ʈh**, **d**, **ɖh**, **n**.

Они се стварају при додиру врха језика<sup>21</sup> и тврдог непца (*mūrdhanya*, “кефални”, од *mūrdhan*, “глава”, односно “највиша тачка непца”).

Ови гласови су не-индоевропског порекла (из неког од језика Индије). Настали су од дентала и већина Европљана их не разликује од зубних. То, међутим, није исправно и треба водити рачуна да се при њиховом изговору језик повуче према тврдом непцу.<sup>22</sup> Церебрали су, иначе, најређи од свих сугласничких низова.

Примери: **tal**, узнемириш; **ṭhakka**, ٿرڻواع; **ṭhakkura**, ٻوچان-  
سته, ڀرڻمئي ٻوچاڻا (лично име Таккур, Тагоре); **ḍamaru**, ۾-  
ڻا ٻڳڻا, **ḍap**, скуйڻاٿي, ڱوميلاتي.

#### 14. Ленитални низ чине: t, th, d, dh, n.

То су индоевропски гласови. Изговарају се као наши зубни *ṭ*, *g*, *n* и њихови аспирисани *ṭh*, *gh*.<sup>23</sup>

Примери: *tadā*, *тиага*, у *то* време; *tata/tāta*, *тиайа*, *ошац*; *tan*, *расшезати*, *развлечати*; *тианчиши*; *tanutā*, *тианкости*, *маленкости*; *tap* (*ati*), *ћрејати*, *хореши* (cf. *тийши*); *tama*, *тиама*; *tāna*, *тион*; *tuš*, *смириши*,

<sup>21</sup> Зато се називају и лингвалима.

<sup>22</sup> У ведском ф између два самогласника постаје  $\text{f} - i\text{de} > i\text{fe}$ . О вези  $\text{f}-\text{f}$  односно  $i\text{d}-i\text{f}$  говори и њихова замењивост у сродним језицима (lacrима-бакрима).

<sup>23</sup> Понегде се дентали изговарају слично церебралима, тако да се у Индији и на западу тх изговара као енглеско *th*, што није оригинални звук.

сшишати (cf. шишина); *träna*, *träva*, *liscī/ouštriča* *trävē* (cf. *träpn*); *tras*, *bojaši* *ce*, *qrxtaiši*, *träceshi* *ce*; *tri*, *träpu*; *tvāyā*, *за* *тебе*; *thud*, *no-kriši*; *thūthū*, (ономатопеја за пљување); *dakṣiṇa*, *десно*; *dama*, *гом*; *daśa*, *geceū*; *dah*, *гореши*; *dā*, *gaiši*; *dāru*, *grvo*; *dāsa*, *демон*, *варварин*, *роб*; *dina*, *дан*; *dīrgha*, *gyē*; *dī*, *цејаши* (cf. *graši*); *duh*, *муси*; *deva*, *бог*; *devī*, *девер*; *dva*, *gva*; *dvāra*, *гвер*, *врати*, *улаз*; *dharā*, *земља*; *dhā*, *cīlaviti*, *мешнити*; *добиши*; *dhūma*, *дим*; *dhṛ*, *гржашти*; *nak*, *noḥ*; *na-kha*, *нокаш*; *nagna*, *наđ*; *nadī*, *река*; *nanā*, *mama*; *nabha*, *nabhasa*, *небо*, *не-беса*; *nara*, *човек*; *naratā/naratva*, *љуѓи* (cf. *народ*); *nava*, *нов/нова*; *nava-tā*, *новоси*; *naś*, *naḥi*; *nas*, *nas*; *nāsā*, *нос*; *ni*, *доле*, *назад* (cf. *низ*); *niška*, *златни орнамент за руку/ѓругу* (cf. *никса*); *nud*, *noցciňaḥi*, *нуџиши*...

**15. Лабијали** (уснени) су гласови: **p, ph, b, bh, m.**

Неаспировани одговарају нашим усненим сугласницима *ū* и *đ*. Аспириран *ph* и *bh* се изговарају уз што тешње сливање *p* и *x*, односно *b* и *x*, без раздвајања или уметања вокала.

У нашем језику данас не постоје аспирисано *bh* и *bh*. Још једна интересантна чињеница указује на сличност нашег језика и санскрита: пошто у индоевропском глас *b* није постојао (у санскриту је много чешћи *bh* него *b*) рано је вршена замена *b* и *v* како у говору тако и у записима.

Примери: *pakkāṇa*, насеље варвара (cf. योगानि/यागानि); *pac*, *īehi*, кувати; *pacana*, печење, кување; *pat*, *īacāni*; *patha*, *īyū*; *pathika*, *īyūnīk*; *pañcan*, *īeñī*; *pañī*, сујуџа, гостодарница; *pad*, *īagañī*; *pāñsu*, *īesak*; *parṇa*, *īero*, крило; *palāva*, луска, оштака (cf. *īleva*); *pā/pī* (*pi-bati*) *īiñī*; *pāñi*, рука; *pāda*, *cīloñā* (cf. *īeñīa*); *piñ*, *oñīaç*, *īredak*; *piś*, *ukrasīñī* (cf. *īicasīñī*, *īincivatī*); *putra*, син, дете; *pūrva*, *īrvi*, *īreñī-hodni*; *pṛthivī*, земља; *pr̥ś*, *īrskatī*; *prach*, *īiñīatī* (cf. *īprosiñī*); *prati*, *īroñīv*; *prastāra*, *īroñīpor*; *plu*, *plavate* (-ti), *īlivañī*; *phala*, *īlog*, воће;

phena, *phenā*; bala, *snača*, *moč*; bahu, *mnođo*; budh, *будити*; bhū, *бити*; bhūrja, *бреза*; bhrātṛ, *браћи*; bhrū, *обрва*; man, *мислити* (cf. *мнити*); mah, *велик*, *моћан*; mātṛ, *матиер*; māmaka, *моје*; mālā, *венац*, *огрлица*; mās/māṁs, *месо*; mās, *месец*; māsaka, *месец*; meṣa, *ован*, *која с вуном* (cf. *мешина*); muṣ, *красту*; muṣaka, *миш*; ṣṭ, *умреши*; ṣṭa, *мртав*.

### Полувокали

y	r	l	v
---	---	---	---

**16. Полувокали** се називају *antaḥsthā* („средњи, који стоје између“) јер су „на средини“ између самогласника и сугласника. Они су сви звучни и творе се уз лаки контакт (*īṣatsprṣṭha*) делова говорног апаратса. У вези су са самогласницима и могу имати њихову функцију.

**17.** Глас **y** (који се изговара као наше *j*) је у неподној вези са **i** и може се са њим замењивати. У ствари, санскритско **y** јасније (неко у европским језицима) открива свој карактер гласа **i** што потврђује чињеница да се у најстаријим изворима (*Bege*) тако и изговара.<sup>24</sup>

**18.** Глас **r** се формира контактом врха језика и тврдог непца и изговара као наше *r*. То је врло чест глас у санскриту.

<sup>24</sup> Сем гутурала, сви звучни имају своје полувокале: звучни палатали i, ī, e, ai, j имају парњака **y**; церебралним ṣ, ḫ, ḡ одговара **r**; денталима ḥ, ḫ, d – **e**; лабијалима u, ū, o, au, b – **v**.

**19.** Глас **l** је денталног карактера и изговара се као наше **l** без умекшавања.

**20.** Оба ова полуводкала врло се често узајамно замењују. Глас **l** (у најранијем периоду инфериорнији и знатно ређи од **r**) у каснијем добу се диференцира и стабилизује, мада никада није достигао учесталост гласа **r**.

**21.** Глас **v** се формира додиром доње усне и горњих зуба и изговара као и српско **v**. Он се је у тесној вези са **u**. Чињеница да се **v** у ведским изворима изговара као и указује да је у најранијем времену имао претежно такав карактер (слично као и у латинском) и тек се касније диференцирао.

Примери: *yaj*, *жртвоваши*; *yat*, *шиша*; *ya*, *uhi*; *yuga*, *jaram* (cf. *užo*); *rakṣ*, *шишишиши*; *raj*, *сијаши*; *rasā*, *влага*, *rosa*; *viṣṭap*, “прожет светлом” (cf. *ušišai*); *rud*, *плакаши* (cf. *riugaši*); \**rudh*, *rydeši*; *rudh/rundh*, *ниџаши*, *расиши*; *labh*, *добиши*; *likh*, *писаши*; *lup*, *ломиши*; *loka*, *свети*, *народ*, *месић*; *vac*, *говориши*; *vajra*, *гром*, *муња*; *vad*, *причаши*, *говориши* (cf. по-*vedaši*); *vadh*, *убиши*, *заклаши*; *valśa*, *изданак*, *грана* (cf. *влас*, *власи*); *vā*, *вејаши*, *дуваши*; *vāta*, *вејар*; *vāgī*, *вода*; *vah*, *носишши*, *возишши*; *vid*, *знаши* (cf. *viđeši*); *vidhavā*, *удова*; *viśva*, *све*; *vīra*, *херој*; *vṛka*, *вук (<влк)*; *vṛt*, *вршешши*; *vṛti*, *ограђено земљиште за обраду, врш*; *vyāghra*, *шишар*.

### Сибиланти

ś	ṣ	s	h
---	---	---	---

**22. Сибиланти** (струјни, спиранти) су сугласници које индијски граматичари називају *īśman* (*īśmanīna, īśar*): *ś*, *s*, *ś*, *s*, *h*.

Они се творе с *īola konītakīta* (*ardhasprīṣṭa*) у говорном апарату.

**23.** Сугласник *s* је истог карактера и изговара као и *c* у нашем и другим европским језицима. Он се сматра денタルним гласом и веома је чест.

С друге стране, његовом алтернацијом добијају се други сибиланти док се он у еуфонијским комбинацијама (*samdhī*) неретко претвара у њих, односно *ṛ* или у *visarḍu*.

**24.** Глас *ś* који се пише и *sh*, је настао процесом церебрализације гласа *s* и изговара се као наше *ш* без палаталне мекоће коју има у неким другим европским језицима. На његову тврдоћу упућује и то да се неретко меша са *kh*.

**25.** Глас *ś* (у старијим рукописима се пише и као *ç*) палатал је који се изговара додиром језика и предњег дела непца, као меко *w* (на пример, у нашим западним подручјима: *w'ekira* – *čjekira*, *w'yūra*, *w'egi*...).

Пошто је врло сродан са *ś* он се у еуфонским комбинацијама слично третира, а неретко се и замењује с њим. Али, пошто (као и *c*) вуче порекло од *k*, може се претврати и у свој оригинални *k* глас.

**26.** Аспирата *h* се изговара као наше *x*. То је звучан глас и сматра се да је настало од оригиналног *gh*, мада се понекад редуковао и од *dh* и *bh*. У еуфонским комбинацијама може се вратити на своје оригиналне гласове.

Данас се група *hm* обично изговара као *mh*, на пример *bramhan* за *brahman* (*свети живошт, светло знање; свети човек, свештеник...*)

**Примери:** *śak, moḥan, cīosoban; śata, cīto* (100); *śīghra, брз, okreīpan* (cf. *чӣpa*); *śiṣya, ученик; śūra, херој; śru, слушати, чуīti, учиīti; śvaśrū, свекрва; śva (sva)śura, свекар; śvas, суīra; ṣaś, шестī; sa, ca; sat, исītina; sad, седеīti; sama, исīti, једнак, сам; sara, језеро; senā, војска; sīv, ишиīti, ушивати; su-mṛta, мртав; sūnu, син; soma, сома (пиће); stan, ərmēīti (cf. ситењати); sthā, сījaīti; snuṣā, снаша/снаха; smi, смејати се; smṛ, йаматиīti; sravāṇa, слава; svap, сīавати; han, убиīti; has, смејати се; hita, ihi, хиīati; hikk, иштуцати; hima, снег, зима, лед; hlād, хладити, освежити...<sup>25</sup>*

## Посебни гласови

**27.** У санскриту постоје и посебни гласови, назални и аспировани.

<sup>25</sup> О пореклу гласова граматичари су извукли поуздане закључке из компарације замене гласова усанскриту, грчком, латинском...: палатали (*c, ch, j, ī, ī*) вероватно су настали од гутурала церебрали (*t, ṭh, ḍ, ḍh, ṇ*) највероватније су из дравидских језика; гутурални назал *ṁ* је настало од *m* или *m̥* испред гутурала; *l* је модернија замена за *r*; палатално *ś* је уместо оригиналног *k* а *ś* уместо *s*; *h* је настало од *gh* или *dh* (каткад и *bh*); од вокала су оригинални *a, i, u*, док је *ṛ* ослабљени облик *āg* (у пракритским говорима *ṛ* је представљено са *i* или *u*), а *l* од *al*. Дифтонзи су од простих самогласника.

**28. Anusvāra (anu, иза + svara – ḥ ṣ/ṁ)** није прави назални глас него представља назално бојење претходног гласа пропуштањем фонационе струје кроз нос.

Испред **у, ɪ, ɿ, v** (који имају и самогласничку функцију) и спираната (**s, ś, ŷ** и **h**) изговара се као назализовани самогласник. Испред лабијала (**p, ph, b, bh, m**) и на крају речи *anusvara* се изговара као **m** а испред сугласника осталих низова као њихов одговарајући назал (врста **n**).

Овакви гласови су постојали у старословенском. Данас у нашем језику постоје као назализовани вокали (нпр. *ba"ka*, *ce"ka*).

**29.** Слична анувари је *anunāsika* (кроз нос) која се пише ḫ с **candrabindu** (месечева шапка) и такође указује на назализацију (мада слабије од *anusvara*). Овај глас се изговара кроз нос и уста. Као *анунасика* се узимају свих пет назала у групама оклузива (**ñ, ñ̄, ñ̄, n, m**) као и самогласници **a, i, u** и полувокали када се тако изговарају (ঁ, ঁঁ... ঁঁ ইтд.)

**30. Visarga (visarjana, најушићање, крај–ঁ: h)** је беззвучни финални **h** глас и замена за крајње **s** или **г** који се не могу очувати у том положају. Овај глас се изговара као слабо *x* и одјек самогласника који му претходи: *devah* се изговара као *deva(ha)*, *muniḥ* као *muni(hi)*, *viṣṇuḥ* као *viṣṇu(yu)*... Сложени самогласници одјекују као прости (ঁ*ashu*(y)*u*)... Сложени самогласници одјекују као прости (ঁ*a*, ঁ*i* као *i* – *devāḥ* > *devāha*, *dhīḥ* > *dhīhi*) док се ди- као **a, i** као **i** – *devāḥ* > *devāha*, *dhīḥ* > *dhīhi*) док се ди-

фтонзи чују као последњи кратки самогласник (*ai* као *i*, *au* као *u* – *devaiḥ* > *devaihi*). Унутар речи висарга се најчешће чује само као слаба аспирација.

### Pratyāhāra

**31.** Панини је уредио санскритске гласове у 14 линеарних секвенци које можемо табеларно представити:

<b>1</b>	<b>a, i, u, ɿ</b>	<b>8</b>	<b>jh, bh, ñ</b>
<b>2</b>	<b>r, ɿ, k</b>	<b>9</b>	<b>gh, dh, dh, ŷ</b>
<b>3</b>	<b>e, o, ñ̄</b>	<b>10</b>	<b>j, b, g, d, d, ŷ</b>
<b>4</b>	<b>ai, au c</b>	<b>11</b>	<b>kh, ph, ch, ḫh, th, c, t, t, v</b>
<b>5</b>	<b>h, y, v, r, ḫ</b>	<b>12</b>	<b>k, p, y</b>
<b>6</b>	<b>l, n</b>	<b>13</b>	<b>ś, ŷ, s, ɿ</b>
<b>7</b>	<b>ñ̄, m, ñ̄, ɿ, n, m</b>	<b>14</b>	<b>h, l</b>

При томе је, најпре, унео три правила: *a)* помињање кратког самогласника подразумева и његов дуги облик (на пример: **a, ā...**); *b)* самогласник праћен са **t** обухвата само тај вокал (на пример: **it** обухвата **i** али не и **ī...**); *c)* скраћеница **ku, cu, ḫu, tu, pu** подразумева одговарајућу групу консонаната која почиње с **k, c, ḫ, t, p**.

Финални сугласници у сутрама (у табели графички јаче наглашени) називају се **it** консонантима. Прве две сутре, без **ñ** и **k**, обухватају пет кратких самогласника, уз разумевање да сваки кратки самогласник упућује и на свој дуги облик. Ако искључимо **it** (финалне) сугласнике, прве

четири сутре обухватају све самогласнике. Сутре од 5. до 14. обухватају све сугласнике. Из ових сутри се може узети било која серија узастопних сугласника која почиње неким *anit* (не-it) словом и завршава се с *it* (звана *pratyāhāra*) било где удесно. Делови *प्रायजाहरे* су сви гласови/слова између *anit* и *it*. На пример: пратјахара *ał* обувата све гласове/слова; *hal* све сугласнике; *aŋ* кратке и дуге самогласнике; *eç* дифтонге; *yan* полуувокале...

## II. ПИСМО

**32.** Више од миленија су се свети текстови (*Bege*, *Брахмане* итд.) преносили усменим путем да би тек касније били забележени. У Индији се они региструју на разним писмима локалних језика. Међутим, од краја 19. века се афирмише писмо централне Индије као основни знаковни систем санскрита што је прихваћено и од стране европских лингвиста.

То писмо се назива *nāgarī* (из *grada*) или *deva-nāgarī* (бојџији *nāgarī*). Ево једног примера (из *Rižvege*):

अग्निमीळं पुरोहितं यजस्य देवमृत्यिजम् । होतारं रलधातमम्  
 अग्निः पूर्वभूत्रष्टिभूरीडयो नृतनसुत् । स देवाँ एह वक्षति  
 अग्निना रुद्यमश्ववृत्पोषमेव दिवेदिवे । युशसं वीरवत्तमम्  
 अग्ने यं यजमध्वरं विश्वतः परिभूरसं । स इद्वेषु गच्छति

Писмо је у Индији развијено највероватније под блискоисточним утицајима још у V веку пре н. е. Негде од III века пре н.е. јавља се *Brahmi* у северној и јужној Индији. Отприлике из тог доба је и *Kharoṣṭhi* на северозападу Индије. Из ових писама су развијена каснија. Први споменици на *devanāgarī* датирају из XI века. Постоје његове разне варијанте које се много не разликују.

**33.** Данашњи класични санскрит има више гласова и слова него модерни словенски или германски и романски

језици. Док се у овима гласови могу бележити са 26 до 30 словних знакова, у деванагари имамо најмање 47, од чега 14 самогласника<sup>26</sup>, 33 сугласника. Овима се додају и посебни знаци.

С обзиром на ову разлику, у латиничној транслитерацији користе се *дијакритички знаци* (линија или тачка изнад или испод слова – ā, ḫ; тилда – ñ; акценатски знак изнад слова – ś; седиља – ç). Ми се у овом раду служимо најраширењим стандардом трансилтерације установљеним за санскрит – IAST (*International Alphabet of Sanskrit transliteration*).<sup>27</sup>

34. У деванагари писму не постоји концепт *алфабетизације* као у европским писмима. Како смо на самом почетку рекли, гласови се ређају према подручју њиховог настанка у гласовном апарату. Али таква систематизација је од стране европских научника прихваћена као алфабетски систем који се користи за потребе учења, лексикографије, индекса.

Назив за тај систем је **varṇa-mālā** (низ/венац гласова/слова).

<sup>26</sup> Не ретко се наводе само 13 (без ō које је забележено само у граматичким текстовима).

<sup>27</sup> IAST је заснован на систему који је установио Конгрес оријенталиста у Атини 1912. године.

saṁskṛta varṇa-mālā				
svara	vyañjana			
a अ	ka क	ta त	ya य	
ā आ	kha ख	tha थ	ra र	
i इ	ga ग	da द	la ल	
ī ई	gha घ	dha ध	va व	
u ऊ	ṅa ङ्	na न	śa श	
ū ऊ	ca च	pa प	ṣa ष	
r ऋ	cha छ	pha फ	sa स	
ī ऋ	ja ज	ba ब	ha ह	
l लू	jha झ	bha भ		
ī लू	ña ञ	ma म		
e ए	ṭa ट		ī ओсобни знаци	
ai ऐ	ṭha ठ		ṁ/m/ñ anusvāra (ṁ – anunāsika)	
o ओ	ḍa ड		ঃ h visarga	
au औ	ḍha ढ		S avagraha	
	ṅa ण			

## Основне карактеристике

35. Неретко се саветује да ко не намерава да се професионално тиме бави, може само да се упозна са писмом *nāgarī* будући да је велики број санскритских докумената, уџбеника и речника писан у латиничној транслитерацији или уз употребу оба писма.

Ипак, да би се разумео и сам дух језика нужно је овладати и начином писања. Тешкоће могу бити уклоњене (или знатно ублажене) разумевањем основних карактеристика санскритског правописа. Наравно да се ниједно писмо не може научити без одговарајућег вежбања. До извесне мере, познавалац српског језика ће се лакше снаћи у свему томе, будући да постоје неке сличности између два правописа.

36. Ево неколико главних карактеристика писма:

a) као и у Европи пише се **с лева на десно**.

संस्कृतवर्णमाला  
saṁskṛtavarṇamālā

ऋग्वेदसंहित  
rgvedasam̄hita

б) као и наша ћирилица и ово писмо је **фонетско**. Сваком графичком знаку одговара један глас. Нама по-

знато (вуковско) „пиши као што говориш, читај како је написано“ је суштина и санскритске ортографије:

अ आ क् ख् च् छ् ट् ठ्  
a ā k kh c ch t th

б) самогласници представљају слог (*akṣara*). Али и сугласнички знаци се изговарају слоговно, као да су праћени самогласником а:

क घ त श  
ka gha ta ūsa

Када желимо да обележимо “голи” (неслоговни) *halanta* (*hal* – технички израз за консонант + *anta*, крај) додадемо испод њега посебну црту звану *virama* ( *прекиug*):

॒ प् म् स्  
p m s

на пример:

Гласови се називају и *kāra* (чинилац): на пример, а се зове *akāra*, г је *gakāra*, с је *cakāra*, али г се назива *gepha* или *ga*.

в) Индијски граматичари сматрају да се сваки слог мора завршити самогласником (сем када се окончава са ануsvara или висарга). То се не односи на слогове на kraju реченице. Али, сваки финални сугласник се прикључује

почетном самогласнику следећег слога и изговара с њим. Отуда разноврсност у рукописима: у некима су сви слогови одвојени а у другима спојени.

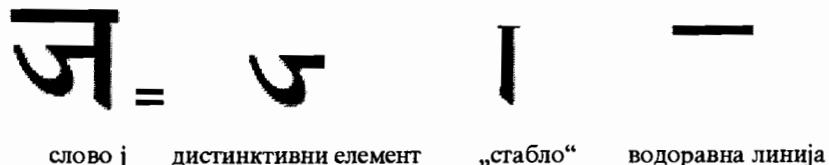
Процес спајања резултира стварањем слогова који не припадају оригиналним речима. Европски научници при транслитерацији раздвајају такве реченице и речи.

g) писмо не разликује велика и мала слова. Сем тога, интерпункција није постојала а и данас је крајње оскудна.

Знак **S** (*avagraha, сейараӣор*) означава изостављање иницијалног **a** после финалног **e** или **o**. Знак **°** се такође користи за оно што је изостављено. Усправна црта **I** (*daṇḍa*) означава крај прозне линије а двострука **II** крај стиха.

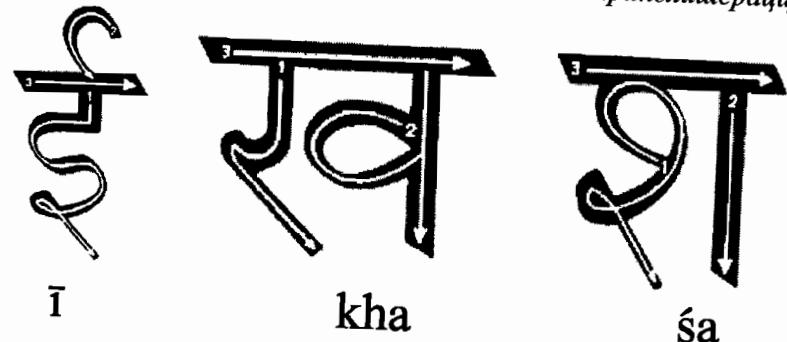
И у старословенским рукописима: *a) нема разлике између великих и малих слова* (графички увећаним словима истицани су само наслови, поглавља итд.; *b) практикује се континуирано писање* у коме се речи не одвајају једна од друге.

ћ) Код слова разликујемо **три** основна елемента: **карактеристичан** (дистинктивни) део; **усправну** (вертикалну) линију звану *daṇḍa* (*стабло*); **водоравну** линију која се пише на крају и поравнива слова.

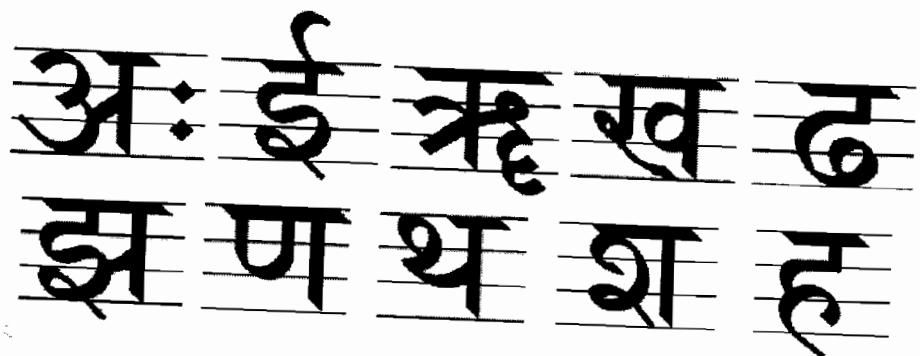


## आसीद्राजानलोनामवीरसेनसुतोबली उपपन्नोगुणौरिष्टैरूपवानश्वकोविदः

āśid rājā nalo nāma vīrasenasuto bali  
upapanno guṇairiṣṭai rūpavānaśvakovidaḥ  
(пример *деванагари* писма и његове латиничне транслитерације)<sup>28</sup>



(начин писања деванагари слова)



(вежбање ручног писања)<sup>29</sup>

<sup>28</sup> Из *Махабхарате* (Прича *Нала и Дамаянти*): Беше моћан краљ звани *Нала*, син *Вирасене – Обдарен свим по жељеним врлинама, згодан и коњима вичан*.

<sup>29</sup> Употреба посебних пера, различити начини повлачења црта итд. – губе на популарности нарочито ван Индије с развојем графичке индустрије и компјутера.

37. Нека слова имају алтернативне знаке:

अ	a	ऋ	ṝ	आ	ā	ऋ	ṝ
ऋ	ṝ	ऋ	ṝ	ା	ା	ଋ	ଋ
ଜ୍ଞ	jha	ଖ୍ର					

Ведски има и церебрално л (l) које се пише ଙ.

### Специјални знаци

38. Већ смо се упознали са већином ових знакова. Корисно је, међутим, табеларно их представити у целости:

Специјални знаци	
anusvāra	ṁ/m̄
anunāsika	ṁ̄
visarga	ḥ
virama	्
avagraha	S
kontrakcija	o
pauza	

### Писање самогласника

39. Како смо поменули, самогласници се пишу на један начин када су *иницијални* или нису повезани са сугласником, односно кад сами чине *слог* (akṣara). У комбинацији са сугласником они се бележе у *постконсонантском* облику.

40. Кратко a се пише само на почетку речи. Оно се подразумева уз сваки знак за консонант. Знак за сугласник је, у ствари, и знак за слог: क = ka. Постконсонантски знаци осталих самогласника замењују кратко a.

Дуго ā, чија је квантитативна вредност aa (две *मात्रे*) има као постконсонантски знак *усправну линију* (daṇḍa) – कā = kā.

Кратко i, када је на почетку речи, пише се као пуно (इदम् – idam). Када није почетно пише се као постконсонантски знак или *ис्प्रेग* сугласника *после кога се изговара* (कि = ki). Дуго ī се бележи *после* сугласника (की = kī). Црта изнад горње линије се веже са *стаблом* консонанта.

Кратко u и дуго ū представљају се *цртам ис्प्रोग* припадајућег сугласника, с различитим оријентацијама: कु = ku и कू = kū. Код сугласника r се самогласнички знаци стављају по средини с десне стране: रु (ru), रू (rū).

Вокално кратко **ଟ** и дуго **ଟ୍** се означавају једноструким и двоструким додатним знаком испод сугласника: **କ୍ଟ** = **kଟ**; **କ୍ଟ୍** = **kଟ୍**. Овај вокал се тесно повезује са **d** и **h** (**dଟ** – **ଟ୍ଟ**, **dଟ୍** – **ଟ୍ଟ୍**; **hଟ** – **ଟ୍ଟ୍**, **hଟ୍** – **ଟ୍ଟ୍**).

Вокално кратко **ଇ** и дуго **ଇଁ** се пишу у редуцираном облику испод сугласника: **କ୍ଷୁ** = **kି**; **କ୍ଷୁଁ** = **kିଁ**.

Сложени самогласници се обележавају са једном или две црте изнад хоризонталне линије. Код **e** и **ai** оне се стављају изнад *стабла*: **କେ** = **ke**, **କୈ** = **kai**. Код **o** и **au** те црте се пишу изнад усправне линије која се додаје консонанту за означавање дугог **ା**: **କୋ** = **ko** **କୌ** = **kau**.

### Писање самогласника

У иницијалном положају		У юсіконсонантском	
a	ଅ	–	କ = <b>ka</b>
ā	ଆ	ା	ନпр. କା = <b>kā</b>
i	ଇ	ି	କି = <b>ki</b>
ī	ିଇ	ି	କି = <b>kī</b>
u	ଉ	ୁ	କୁ = <b>ku</b>
ū	ୁଇ	ୁ	କୁ = <b>kū</b>
r	ର୍ତ	ର୍	କ୍ର = <b>kର୍</b>
ର୍	ର୍ତ୍ତ	ର୍ତ୍	କ୍ର୍ତ = <b>kର୍ତ୍</b>
!	ଲ	ଲ୍	କ୍ଳ = <b>kିଲ୍</b>
!	ଲ୍	ଲ୍ଲ	କ୍ଳ୍ଲ = <b>kିଲ୍ଲ</b>
e	ଏ	େ	କେ = <b>ke</b>
ai	ଏଇ	ଏଇ	କୈ = <b>kai</b>
o	ଓ	୦	କୋ = <b>ko</b>
au	ଓଇ	ୌ	କୌ = <b>kau</b>

## Писање сугласника

41. Код сугласника такође разликујемо *два облика*:

a) када има *слоговни карактер* сугласник се пише у регуларном облику. Већина има *стабло* које имплицира и кратко a. Мањи број нема ову линију;

b) *неслоговни карактер* се истиче на три начина:

- стављањем *вирара* (*прекида* – ॥), нпр. ॥k॥ (k);
- *одстрањивањем стабла* (ঠ);
- другом редукцијом (*специфичним обликом*).

## Спојени сугласници (лигатуре)

42. Једна од *специфичности* писања у деванагари писму је *комбиновање сугласника* (samyoga, *спајање, повезивање*). Спајањем 33 консонанта добија се мноштво комбинација. Неколико стотина је и данас у употреби.

У доњој табели се види писање *редукованих сугласника* који се најчешће користе приликом *спајања*:

a) код *мањег броја* (без dañda, “стабла, стуба”, вертикалне линије) пише се *вирара* (на пример, ॥);

b) у *већини* случајева спајају се *дисинктивни делови* добијени одстрањивањем *стабла*. Крајњи сугласник се *не редукује*.

## Писање слоговних и неслоговних сугласника

слоговни	редуковани	слоговни	редуковани
କ ka	k	କ୍ର୍ମ da	d
ଖ kha	kh	ଖ୍ର୍ମ dha	dh
ଗ ga	g	ଗ୍ର୍ମ na	n
ଘ gha	gh	ଘ୍ର୍ମ pa	p
ଡ̄ ña	ନ୍ତ୍ରୀ	ଫ̄ pha	ph
ଚ ca	c	ବ̄ ba	b
ଛ cha	ch	ଭ̄ bha	bh
ଜ ja	j	ମ̄ ma	m
ଝ jha	jh	ଯ̄ ya	y
ଙ̄ ña	ନ୍ତ୍ରୀ	ର̄ ra	r
ଟ̄ ṭa	ତ୍ରୀ	ଲ̄ la	l
ଠ̄ ṭha	ତ୍ରୀ	ଵ̄ va	v
ଡ̄ ða	ତ୍ରୀ	ଶ̄ sa	s
ଧ̄ ðha	ତ୍ରୀ	ଷ̄ sha	sh
ଣ̄ ña	ନ୍ତ୍ରୀ	ସ̄ ca	c
ତ̄ ta	t	ହ̄ ha	h
ଥ̄ tha	th		

43. Спојени сугласници се пишу:

a) *један за другим*. „Стуб, стабло“ остаје код последњег консонанта. Читање је слева надесно (како се и пише):

त + म > त्म कृ + व् + य > कव्य  
tma kvyā

b) *један изнад другог*. Писање и читање је одозго на доле:

कृ + क > क कृ + ग > ग  
kka ḍga

Овај други облик се *преимјено* користи за слова која немају “стуб, стабло” (*दांडा*) на крају (३ – tta...).

Правила, међутим, нису ригидна. У истом реду могу се наћи оба начина писања.

44. Када се овлада основним облицима слова, лакше се могу разазнати знаци из којих су консонанти спојени.

Изузетак су комбинације где није јасан спој два поznата сугласника:

a) Неки се третирају као посебни алфабетски знаци:

क्ष त्र ज्ञ श  
kṣa tra jñā śra

Спој **kṣ** јавља се у многим речима (*kṣatriya, ratiñik*).

Он се понекад пише и као **ksh**, или чак **x**. Комбинација **jñ** такође се налази у многим изразима насталим из корена **jñā**, *знати*. Али, не изговара се **jñ** него *nny*, *dny*, *gy* (*prajñā* се чита као *pran-nyā*, *prad-nyā*, *pra-gyā*).

б) Теже је разабрати модификована слова:

क्त त्त द्य द्ध ष्ट ष्ठ ह्न ह्म ह्व  
kta tta dya ddhya ṣṭa ṣṭha hn̄a hma hva

Знак **क** (*ka*) се обично скраћује на **क** а искада само на црту која почиње лево од “стуба” и завија десно од њега као у случају **क्त** (*kta*). Знак **श** (*śa*) се у комбинацијама такође често редуцира на “омчу” као, на пример у **श्व** (*śva*) < **श** (*śa*) + **व** (*va*).

**saṁyoga (Сугласничке лигатуре)**

क	क्क	क्ख	क्च	क्ण	क्त	त्य	त्र
ka	kka	kkha	kca	kṇa	kta	ktya	ktra
त्र्य	त्व	क्न	क्न्य	क्म	क्य	क्र	
ktrya	ktva	kna	knyia	kma	kyia	kra	
क्ष्व	क्ल	क्व	क्व्य	क्ष	क्ष्म	क्ष्य	
kṣva	kla	kva	kvya	kṣa	kṣma	kṣya	
ख	ख्य	ख्व					
kha	khya	khra					
ग	ग्य	ग्र	ग्य				
ga	gya	gra	grya				
घ	घ्न	घ्न्य	घ्य	घ्र			
gha	ghna	ghnya	ghya	ghra			
ङ	ङ्क	ङ्क्त	ङ्क्त्य	ङ्क्ण	ङ्क्ष	ङ्क्ष्य	
ńka	ńkta	ńktya	ńkyia	ńksa	ńksva	ńkhya	
ङ्ग	ङ्ग्य	ङ्ग्ह	ङ्ग्य	ङ्ग्र	ङ्ग्न	ङ्ग्य	
ńga	ńgya	ńgha	ńghya	ńghra	ńna	ńna	

	ञ्म	ঞ্য					
	ńma	ńya					
চ	চ্চ	চ্ছ	চ্ছু	চ্ছ	ঞ্জ	চ্ম	চ্য
ca	ccha	cchra	cchra	cña	cma	cya	
ছ	ছ্য	ছ্ছ					
cha	chya	chra					
জ	জ্জ	জ্ঞ	জ্ঞ	জ্য	জ্ম	জ্য	জ্র
ja	jja	jjha	jña	jńya	jma	jya	jra
	জ্ব						
	jva						
অ	অ্ব	অ্ঞ	অ্ঞ	অ্য	অ্ছ	অ্জ	অ্য
ńa	ńca	ńcma	ńcya	ńcha	ńja	ńjya	
ট	ট্ট	ট্য					
ṭa	ṭṭa	ṭya					
ঠ	ঠ্য	ঠ্ৰ					
thā	thya	thra					
ড	ড্গ	ড্য					
da	dga	dgya					
ঢ	ঢ্গ	ঢ্য	ঢ্ছ	ঢ্জ	ঢ্ম	ঢ্য	
dha	dhyia	dhyra					

ଣ	ଣ୍ଟ	ଣୁ	ଣଡ	ଣଙ୍ଗ୍ୟ	ଣଙ୍କ୍ରୁ	ଣଙ୍କ୍ୟ	ଣଠ
na	n̥ta	n̥tha	n̥da	n̥ya	n̥dra	n̥drya	n̥dha
	ଣଣ	ଣ୍ୟ	ଣବ				
	n̥na	n̥ya	n̥va				
ତ	ତ୍କ	ତ୍କ୍ର	ତ୍ତ	ତ୍ୟ	ତ୍ତ୍ଵ	ତ୍ତ୍ୟ	ତ୍ତ୍ଥ
ta	tka	tkra	tta	ttya	ttra	ttva	ttha
	ତ୍ଲ	ତ୍ୟ	ତ୍ସ	ତ୍ମ	ତ୍ୟ	ତ୍ୟ	ତ୍ୟ
	tma	tnya	tpa	tpra	tma	tmya	tya
ତ୍ର	ତ୍ର୍ୟ	ତ୍ର୍ବ	ତ୍ର୍ବ	ତ୍ସା	ତ୍ସା	ତ୍ସ୍ୟ	ତ୍ସ୍ୟ
tra	trya	tva	tsa	tsna	tsna	tsnya	
ଥ	ଥ୍ୟ						
tha	thya						
ଦ	ଦ୍ର	ଦ୍ର୍ଗ୍ର	ଦ୍ର୍ହ	ଦ୍ର୍ଙ୍ଗ୍ରା	ଦ୍ର୍ହ	ଦ୍ର୍ୟ	ଦ୍ର୍ହ
da	dga	dgra	dgha	dghra	dda	ddya	ddha
	ଦ୍ର୍ୟ	ଦ୍ର୍ନା	ଦ୍ର୍ବ	ଦ୍ର୍ବା	ଦ୍ର୍ବ୍ୟ	ଦ୍ର୍ମ	ଦ୍ର୍ୟ
	ddhya	dna	dba	dbha	dbhya	dma	dya
ଦ୍ର	ଦ୍ର୍ଗ୍ର	ଦ୍ର୍ମ	ଦ୍ର୍ବ	ଦ୍ର୍ବ୍ୟ			
dra	drya	dva	dva	dvya			

ଧ	ଧ୍ର	ଧ୍ୟ	ଧ୍ମ	ଧ୍ୟ	ଧ୍ର	ଧ୍ୟ	
dha	dhna	dhnya	dhma	dhya	dhra	dhva	
ନ	ନ୍ତ	ନ୍ତ୍ୟ	ନ୍ତ୍ର	ନ୍ତ୍ଦ	ନ୍ତ୍ର୍ଦ	ନ୍ତ୍ୟ	ନ୍ତ୍ର
na	nta	nntya	ntra	nda	ndra	ndha	nna
	ନ୍ପ	ନ୍ପ୍ର	ନ୍ମ	ନ୍ୟ	ନ୍ସ		
	npa	npra	nma	nya	nsa		
ପ	ପ୍ତ	ପ୍ତ୍ୟ	ପ୍ର	ପ୍ର୍ପ	ପ୍ର୍ମ	ପ୍ର୍ୟ	ପ୍ର
pa	pta	ptya	pna	ppa	pma	pya	pra
	ପ୍ଲ	ପ୍ର୍ବ	ପ୍ର୍ସ	ପ୍ର୍ସ୍ଵ			
	pla	pva	psa	psva			
ବ	ବ୍ଧ୍ୟ	ବ୍ଜ	ବ୍ଦ	ବ୍ଧ୍ୟ	ବ୍ଳ	ବ୍ଳ୍ବ	ବ୍ର
ba	bgha	bja	bda	bdha	bna	bba	bbha
	ବ୍ର୍ୟ	ବ୍ୟ	ବ୍ର	ବ୍ର			
	bbhya	bya	bra	bva			
ଭ	ଭ୍ର	ଭ୍ୟ	ଭ୍ରୋ	ଭ୍ର			
bha	bhna	bhya	bhra	bhva			
	ଭ୍ର୍ୟ						
ମ	ମ୍ନ	ମ୍ପ	ମ୍ର	ମ୍ବ	ମ୍ଭ	ମ୍ମ	ମ୍ୟ
ma	mna	mpa	mpra	mba	mbha	mma	mya

	ମ୍ର	ମୁ	ମ୍ବ					
	mra	mla	mva					
ୟ	ୟ୍ୟ	ୟ୍ୱ						
ya	yya	yva						
ଲ	ଲ୍କ	ଲ୍ପ	ଲ୍ମ	ଲ୍ୟ	ଲ୍ଳ	ଲ୍ବ	ଲ୍ହ	
la	lka	lpa	lma	lya	lla	lva	lha	
ଵ	ବ୍ନ	ବ୍ୟ	ବ୍ର	ବ୍ୱ				
va	vna	vya	vra	vva				
ଶ	ଶ୍ଚ	ଶ୍ୟ	ଶ୍ର	ଶ୍ୟ	ଶ୍ରୀ	ଶ୍ୟ୍ୟ	ଶ୍ଲ	
sa	śca	ścya	śna	śya	śra	śrya	śla	
	ଶ୍ଵ	ଶ୍ୟ	ଶ୍ଶ					
	śva	śvya	śśa					
ଷ	ଷ୍ଟ	ଷ୍ଟ୍ୟ	ଷ୍ଟ୍ର	ଷ୍ଟ୍ୟ୍ୟ	ଷ୍ଟ୍ରୀ	ଷ୍ଟ୍ର୍ୟ	ଷ୍ଟ୍ର୍ୟ୍ୟ	
ṣa	ṣṭa	ṣṭya	ṣṭra	ṣṭrya	ṣṭva	ṣṭha	ṣṭhya	
	ଷ୍ଣ	ଷ୍ଣ୍ୟ	ଷ୍ଣ୍ପ	ଷ୍ଣ୍ପ୍ୟ	ଷ୍ଣ୍ମ	ଷ୍ଣ୍ସ	ଷ୍ଣ୍ସ୍ୟ	
	ṣṇa	ṣṇya	ṣṇpa	ṣṇp̄ya	ṣṇma	ṣṇya	ṣṇva	
ସ	ସ୍କ	ସ୍ଖ	ସ୍ତ	ସ୍ତ୍ୟ	ସ୍ତ୍ର	ସ୍ତ୍ଵ	ସ୍ଥ	
sa	ska	skha	sta	stya	stra	stva	stha	

	ସ୍ନ	ସ୍ତ୍ୟ	ସ୍ପ	ସ୍ଫ	ସ୍ମ	ସ୍ମ୍ୟ	ସ୍ୟ
	sna	snyā	spa	spha	sma	smya	sya
	ସ୍ର	ସ୍ଵ	ସ୍ସ				
	sra	sva	ssa				
ହ	ହ୍ନ	ହ୍ଲ	ହ୍ମ	ହ୍ୟ	ହ୍ର	ହ୍ଳୀ	ହ୍ବ
ha	hṇa	hṇa	hma	hyā	hra	hla	hva

45. Полувокал ର (ର୍) се у комбинацијама обележава цртицом и то на два начина:

a) када се изговара пре консонанта – изнаଙ୍ଗ сугласника, као кукица окренута удесно, смештена иш୍ଠо даље у речи.

ର୍କ ର୍ତ୍ୱ ର୍ମ୍ ର୍ଗ୍  
rka rtva rmya rgo

б) када се, међутим, изговара после сугласника – као крајка искошена цртица при дну вертикалне линије консонанта, односно на самом дну словног знака (ако сугласник нема вертикалну линију) и то окренута улево:

ଗ୍ର ଦ୍ର ପ୍ର ସ୍ର  
gra dra pra sra

46. Постоје многе речи од 3, 4, чак и 5 сугласника:

<b>द्व्या</b>	<b>त्र्यु</b>	<b>तत्त्व्यं</b>
dvya	ktrya	rtsnya <sup>30</sup>

### Писање бројева

47. Нама познати “арапски” бројеви су, у ствари, индијски. Они се пишу:

१ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ ०  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Бројеви изнад десет пишу се истим редоследом као и код нас: ११ (11), २५ (25), ३४७ (347), ६८९० (6890).

48. “Понављање је мајка успеха”. Само упорним вежбањем може се овладати градивом и начином писања. Један од метода вежбања је бележење деванагари слова у речима матерњег језика, како слоговног писма (на пример, आко, लआको, इही, उचити, कॉло, प्लад, चाद, चाद...) тако и редукованих облика. После појединачних слова треба прећи на целе речи.

49. Нека слова имају *dañña* (*сипабло/сипуб*), друга немају.

Самогласници	Имају <i>dañña</i>	Немају <i>dañña</i>
Чисти/Прости	अ आ a ā	इ ई उ ऊ i ī u ū
Сонанти	ऋ ऋ ṛ ṛ	ल लू l lū
Сложени/Дифтонзи	ओ औ <sup>30</sup> o au	ए ऐ e ai

Сугласници	Имају <i>dañña</i>	Немају <i>dañña</i>
Гутурали	क ख ग घ ka kha ga gha	ङ ना ṅ na
Палатали	च ज झ झ ca ja jha ñha	छ चा ছ cha
Церебрали	ण na	ट ठ ड ढ ta tha da dha

<sup>30</sup> Упореди наше: *крист*, *арест*, *чест*, *смиршис*, *спрингши*, *спрэйлив*, *зверчка*, *спрэйши*, итд.

Дентали	त थ ध न ta tha dha na	द da
Лабијали	प फ ब भ म pa pha ba bha ma	
Полувокали	य व ya va	र ल ra la
Сibilанти	श ष स śa śa sa	ह ha

50. Нека слова су слична те лако долази до забуна.

अ	आ	उ	ऊ	ओ	औ
a	ā	u	ū	o	au
इ	ঁ	ঁ	ঁ	হ	
i	ିନା	ିଦା	ିହା		
খ		ରଖ			
kha		ra +va			
ଘ	ঁ	ঁ	ঁ		
gha	cha	dha			
ঁ	ঁ				
dha	da				
ত	ন				
ta	na				

थ	य
tha	ya
প	ষ
pa	ṣa
ব	ব
ba	va
ভ	ম
bha	ma

51. Треба разликовати *постконсонантско i* и *ି*. *Крајко* и бележи се *пред* консонанта (на пример, *କି* = ki) а *дуго ି* после консонанта (*କୀ* = kī).

52. Такође је неопходно дистингвирати *постконсонантско e* и *ai* од *o* и *au*. Постконсонантско *e* и *ai* се бележе као црте на *данға* *самог сугласника* (нпр., *ପେ* = pe, *ପୈ* = pai, дакле на црти која имплицира кратко *a*). С друге стране, постконсонантско *o* и *au* се бележе на другој линији консонанта (*ପୌ* = po, *ପୌ* = pau – црти која имплицира дуго *ā*).

53. Полувокално *ର* (ର) се у комбиновању бележи на два начина: *a)* кад се изговара *пред* консонанта – *изнаଗ* сугласника, као црта (“кукица”) окренута *удесно* и то што даље (нпр., *ର୍ମ୍ୟା* = r̥mya, *ର୍ତ୍ସ୍ୟା* = r̥snyā). Ово *r* се изговара пре евентуалног постконсонантског вокала на сугласнику (нпр. *ର୍ଗୋ* = rgo); *b)* за изговор *после* сугласника *r* се бележи као *црିତା* при *ଧ୍ୟା* консонанта, окренута *улево* (нпр., *ଗ୍ରା* = gra).

54. Треба имати у виду да се *ର* (ର) у комбинацијама са *ତ* (ତ) бележи као *ତ୍ର୍ରି* (или *ର୍ତ୍ରି*) *а не* са “кукицом” испод знака као у *କ୍ରି* = kr̥.

### III. АКЦЕНТ

**55.** Наглашавање слогова у речи, што подразумева извесну *висину*, *јачину* и *трајање*, од важности је у свим индоевропским (ИЕ) језицима, па и у санскриту, иако у њему данас мање. Акцент се опредељивао између *интонације*, *музичког* нагласка, и *експирације*, *динамичког* нагласка у коме претеже интензитет.

**56.** *Ведски акценти* је, као и у нашем језику, *музички*. За разлику од њега, *акценти* у *класичном санскриту* је *експираторни*.

**57.** Рани граматичари су били заокупљени варијацијама висине *тона*, док о јачини, нису водили рачуна. Из тог периода су називи за акценте. Тон (*svara*) је означаван као: *a) udātta*, *висок* (*uccaiḥ*) tj. *accentus acutus*; *b) anudātta*, *низак* (*nicaīḥ*), tj. *accentus gravis*<sup>31</sup>.

**58.** Трећи је назван *svarita* и сматра се да је секундаран. Панини га обележава као комбинацију (*sam-āhāra*) оба претходна. Овај нагласак одговара циркумфлексу (*accentus circumflexus*) у грчком и латинском. Граматичари говоре о четири варијанте *svarita*: *a) kṣāipra* (< *kṣipra*, *произведен брзим говором*), када се вокали *i* или *u* (кратки или дуги) из високог тона преводе у ниске полугласне *u* или *v*

<sup>31</sup> Најнижи је тон који претходи високом (*udātta*) и назива се *sannatara*.

испред несличног вокала (*vyāpta* < *vi-āpta*); *b) jātya/nitya* (*константан*, *урођен*) када се наведени вокали (*i*, *u*) нађу у деривационој основи или облику и остају константни (*kva* < *kua*; *svar* < *suar*; *budhnyā* < *budhnia*; *tanvā* < *tanu-ā*); *c) prāśliṣṭa* (*уљен*, *пРЕЈЛЕЙЕН*) када су *акут* и *гравис* сливени у дуги вокал или дифтонг (*divīva* < *divi iva*; *sūdgātā* < *sudgātā*); *d) abhinihitā* (*одирнут*) када је иницијално ниско а апсорбовано од финалног високог *e* или *o* (*te 'bruvan* < *te abruvan*; *so 'bravīt* < *so abravit*).

**59.** Нагласак *svarita* може бити *независан* и *зависан*. У првом случају замењује акут и остаје непромењен у свим ситуацијама. У другом, он прати акут из претходне или се губи пред акцентом следеће речи, те га европски граматичари називају *енклиничким*.

**60.** Обележавање акцената уобичајено је само у старијој књижевности, пре свега у религиозним текстовима. У каснијем санскриту многе речи немају утврђени нагласак.<sup>32</sup>

Акут (*udātta*) није обележаван. Нагласак *anudātta* је бележен водоравном цртицом *испод слога* (—), а *svarita* усправном цртицом *изнад слога* (').

**61.** Акцент се током развоја језика мењао. Тенденција померања акцента с корена на суфикс временом је уступила место његовом стабилизовању. Покретни акцент је

<sup>32</sup> Из овог разлога се граматичари често помажу аналогијом са латинским, држећи да је и санскритски акцентан сличан: *наđлашавање йенултиме* (претпоследњег слога), ако је она дуга; *наđлашавање антейенултиме* ( трећег слога од краја) кад је пенултима кратка...

најпре карактеристика именица средњег рода. И кад је прешао на корен, задржани су трагови старог стања (код старијих израза са променљивом основом *r:n* – *yákt̄t*: *yak-nás, jeūpa, śákrt̄: śaknás, огједном, изненага*; у основама *i:n* – *áksi*: *akṣnás, око, ásthi:asthnás, коси*). Код основа мушких и женских рода на -*t* и -*n* покретан акцент се среће само у најслабијим падежима где се губи и суфиксни вокал (*pítā* : *pitré, oītaç; murdhá: murdhnás, глава; ukṣá* : *ukṣṇás, во*). Слично је код основа на -*i*, -*ī*, -*u* и имена са суфиксом -ant где је нагласак прелазио на суфикс.

**62. Место акцента данас.** Данас је нагласак већином на корену или суфиксу. На корену је код именица средњег рода (*dhánva, лук; náma, име; bráhma, молитва; mádhu, мед; vári, вода*). На суфиксу је код: тематских основа на -*i*, -*u*; ређе у основама на -*t*, -*n*; у именицима које означавају вршиоца радње (*nomen agentis*) и прилевима. И именице средњег рода све више прихватају акценат од мушких и женских рода на -*as* (*rakṣás*) и -*mant/-vant* (код којих је акценат такође првобитно покретан). Најчешће на суфиксу је и код инфинитива на -*s* (*ṛcásē, слављење, хваљење; carásē, крећање*), именских речи на -*as* као и именица средњег рода на -*is* (*arcíś, племе*). То место акцент има каткад и у основама на -*man/-van* (*vidmáne, знање; dāváne, давање*).

**63. У класичном санскриту** нема, у ствари, чврстих правила о акценту. Акцентовани слог може се наћи, практично, било где у речи. На то битно утичу правила деривације, флексије или композиције.

**64. Ипак, постоје неке опште карактеристике:**

*a)* без акцента (атоне) су: неки заменички облици (личне једносложне заменице; демонстративне заменице *ena, te, tvā, tvat, nāu, nas, mā, me, vam, vas, sima, sama*); предлози (*atra, atah*); неке рече (*u, iva, ca, cadi, cid, yatha, va, sma, svid, ha...*);

*b)* нису акцентовани ни лични глаголски облици, сем када су на почетку реченице;

*c)* без акцента су и неки *ведски изрази* (*īm, sīm, kam, gha, bhalā, samaha*);

*d)* поједине речи могу имати више акцената: неке *ведске сложенице* (*tanūnāpāt, dyāvāpṛthivi, bṛhaspati, mitrāvatuṇā* и њихове изведенице); инфинитивни на -*tavāi* (*ata-vāi, apabharatvāi*); неки облици са *продуженим финалним самогласником* (*agnā̐i panīvā̐ḥ...*); реч ћа *vāva...*;

*e)* у еуфонијским комбинацијама претежу *udātta* или *svarita* при спајању два самогласника од којих је први наглашен. Код *kṣāipra-sam̄dhi* (*i, u > y, v*) нагласак је сварита. Код елизије (*ayo'stram < ayas + astram*) акцент је *udātta* ако је први самогласник наглашен а сварита ако је акцентован финални;

*f)* у сложеницима је, по правилу, наглашен или први члан (код *бахуврихи*) или последњи (код *шайшуруша и дава-нда*). Снажна је тенденција наглашавања крајњег слога (*antodātta*);

*g)* у деривацијама мало је сталних правила. Акцентовани вишесложни суфикс је по правилу *шароксийон* (са

претпоследним наглашением слогом) код примарных облика, а *оксийон* (с наглашением последним слогом) код секундарных;

ж) код глагола је аугмент акцентован. У презенту (сем оптатива) тон је већином на корену. Код оптатива активног у једнини тон је углавном на афиксу -уа или е. У аористу тон је покретан у атематској групи, другде непокретан (долази изпред наставка у аористу на -а, -са, -и; факултивно на корену или на наставку у **s**-аористу; у прекативу нагласак је на афиксу или наставку). У перфекту тон је покретан.

Треба имати у виду и следећа правила:

- Греса имат у виду следеће:

  - a) речи без акцента не могу бити на почетку реченице;
  - б) код имена нагласак се одржава у целој флексији (сем код вокатива који у једнини има тон на иницијалном слогу).

). Акцентуација у српском има сличности са ведском. О-  
бе су, како смо већ нагласили, музичке (као и грчка, италијан-  
ска...) каква је и у најстаријем индоевропском. У таквом на-  
гласку, одлучује висина *тона*. Динамичка акцентуација (која је  
монотонска али са снажним изговором) временом у неким је-  
зицима преузима примат, што се десило и у класичном сан-  
скриту. Али, докази о примарности *тона* су и само име ак-  
цента (лат. *accentus* = *ad-* + *cantus*, певање) као и неретко за-  
државање нагласка на местима где је некада био тон. У срп-  
ском се разликују акценти по *интонацији*, *квалишету* (акут –  
узлазни; циркумфлекс – силазни) и *трајању*, *квантишету* (*дуги*  
и *краћки*). Већа су ограничења у акцентуацији у српском него  
у санскриту (у нашем језику узлазни акценти могу бити на  
свим слоговима сем на последњем док су силазни везани за  
први слог).

## IV. SAMĀDHIS

**65.** У класичном санскриту, као и у другим индоевропским језицима, па и у српском, води се рачуна о *еуфонији, складном односу зласова*, како у свакој речи тако и између њих у реченици. Али, по обиму еуфонијских комбинација у индоевропској групи нема језика који би се могао мерити са санскритом. То је последица и његовог дугог прилагођавања природи *усмене комуникације*. За разлику од нашег језика, где се еуфонијски процеси не рефлектују увек и у бележењу, у санскриту се они регуларно *одражавају у шисму*.

**66.** У санскритској фонологији правила еуфонијског комбиновања се зову *samdhī* (*слагање, складносӣ, йовезивање...*). Овај термин је одомаћен и у европској лингвистици као *санџхи*.

**67.** Морфолошка структура речи, именске и глаголске промене (*деклинација* и *конјугација*), велико богатство сложеница, дају посебан значај сандхију у санскриту.

## Спoљни и унутрашњи сандхи

**68.** Сандхи се дели на: **унутрашњи** и **спољни**. Први се односи на *интегрне* комбинације унупар једне речи (спајање корена и основа с афиксима и наставцима), а други на *екстремне* (спајање речи у реченицу, сложенице...).

Иако постоје разлике унутрашњег и спољашњег сандхи, правила су у основи иста или слична.

## Основна правила еуфоније

**69.** Та правила можемо представити табелом.

Основна правила сандхи					
1	Избегавање хијатуса	4	Асимилација (једначење) по звучностима и по месима и начину творбе		
2	Ограничавање и промена финалног гласа	5	Гласовна реgresија		
3	Деасимилирација	6	Јачање и слабљење гласова		

## Хијатус (зев)

**70.** За разлику од ведско, где се зев чешће јавља, у класичном санскриту *хијатус није дозвољен*. То се нарочито односи на правила *интегрне комбинације* (интерни сандхи) док се у екстерним комбинацијама он и даље јавља у специфичним околностима.

хијатус један крај другог два самогласника (било два *йрости* или *йрости и дифтонг*). Да би се избегао њихов контакт врши се: *спајање* два самогласника у један; *редукција* самогласника на *йолувокал*; *умешање* *йолувокала*. У *екстремном* сандхи хијатус је могућ посебно када се ствара губљењем финалних гласова **s**, **y**, **v** из претходне речи.

Одступања од овог правила у интерним комбинацијама су занемарљива и историјски образлагана: *titau* < *titasu*; *praugā* < *prayuga*. Хијатус (зев) како *интегрни* (унутар једне речи) тако и *сврљиви* (између речи) је у српском расиренији и сличнији стању у ведском санскриту: *bauk*, *jauk*, *kotao*, *nauchiti*, *veoma*; а онда, *на улици*, *пре олује...*

**72.** Два једнака *йрости* вокала (кратка или дуга) **a**, **i**, **u**, **ṛ** спајају се у *један звук* – **ā** (आ), **ī** (ई), **ū** (ऊ), **ṝ** (ऋ); **cā** 'prajah' (< *ca + aprajah*); **atī** 'va (*ati + iva*); **sūktam** (< *su + uktam*); **nāstīha** (< *na+asti+ihā*); **jīvānta** (< *jīvā + anta*); **ṛitūsava** (< *ṛitu + usava*)...

Вокал **a** са наредним неједнаким вокалом слаже се на следећи начин: са **i** постаје дифтонг **e**; са **u** настаје **o**; са **ṛ**, односно **l** даје **ar**, односно **al**; са **e** или **ai** > **āi**; са **o** или **au** > **āu**: *rājendra* (< *raja + indra*); *hitopadeśah* (*hita + upadeśah*); *mahaṛsih* (*maha + ṛṣiḥ*); *sai* 'va (*sā + eva*); *rājāśvaryam* (*rāja +*

*āiśvaryam); divāukasah (divā + okasah); jvarāuṣadham (jvara + āuṣadham).*

*Вокали i, u, (кратки или дуги) и ḥ исчрео других вокала претварају се у своје йолувокале – y, v, r: ity āha (iti + āha); madhv iva (madhu +iva); duhitrarthe (duhitr+ arthe).*

У интерном saṁdhi, посебно у једносложним речима или после два сугласника, i и u се могу трансформисати у iy и uv.

73. Код *сложених вокала* њихово финално i или u се испред сваког вокала или дифтонга *īreīvara* у йолувокал у или v: e (оригинално a+i) > ay; o (ориг. a+u) > av; ai > ay; āi > āy; au > av; āu постаје āv. Примери за то су: naya (< ne-a); nāya (< nāi-a); bhava (< bho-a); bhāva (< bhāu-a).

Финално o (оригинално a+u) је крајње ретко. У *интарним комбинацијама* налазимо га само у основи go где остаје као go или gav. У *екстеријерним комбинацијама* o је најчешће супститут за финално as. Тада се o не мења али се хијатус елиминише избацивањем иницијалног a у следећој речи – hantavyo 'smi (< °asm).

Слично је с финалним e. У *екстеријерним комбинацијама*, после финалног e претходне речи у следећој се губи a – te bruvan (< °abruvan).

Што се тиче āu из њега се у *екстеријерним комбинацијама* задржава v (*āu* > *āv*): tāv eva (< tāu + eva).

Од ових правила има изузетака. Поменимо само да се неки финални самогласници не могу комбиновати (*pragṛhya*) или увек остају непромењени – као, на пример, у случају ојачаних или ослабљених вокала, самогласника у ојачаним ос-

новама и сл. Исти је случај са заменицама (am), узвицима (aho, ā, i, u, he).

Избегавање хијатуса						
Вокалне комбинације						
Финални глас	Иницијални глас	Резултат	Финални глас	Иницијални глас	Резултат	У екстеријерним комбинацијама
a	a/ā	ā	u	u/ū	ū	
	i	e		други вокал или дифтонг	v *uv	
	u	o	ṛ	ṛ	ṛ	
	ṛ	ar		други вокал или дифтонг	r	
	l	al	e (a+i)	било који вокал или дифтонг	ay	a (сем пре a)
	e/āi	āi	o(a+u)	било који вокал или дифтонг	av *o/av	o уместо as
	o/au	āu	āi	било који вокал или дифтонг	āy	ā (сем пре a)
i	i/ī	ī	āu	било који вокал или дифтонг	āv	v
	други вокал или дифтонг	y *iy				* Изузети

## Финални гласови

**74.** У санскриту је строго *ограничен број гласова који се могу наћи на крају (anta) речи или друге морфолошке целине: корена, основе, флексивног облика*. Међутим, као и у српском, овај *финални (крајњи) положај врло често је подложен фонетским променама* (елиминацији, асимилацији, дисимилацији...). У том положају неретко долази и до *зубљења сугласника или њиховог редуковања*.

**75.** Сви *самогласници* (прости и сложени) могу се наћи на крају речи: *svara, mālā, ari, nadī, dātu, samī, ārayitṛ, agne, śivāyāi, vāyo, agnāu*. Нема, међутим, примера за финално *ṭ* и *ṭ̄*.

**76.** Само један сугласник може стајати на крају речи. Практично, само ових девет (поређаних по учстаности): *m, n, t, k, p, ṭ, t̄*, а ретко још и *ṇ, l, ṣ*. Такође се јављају ану-свара (*ṁ*) и висарга (*ḥ*). Уколико их је више сугласници се постепено *редукују само на један*: *tudants* се скраћује на *tudant* па даље на *tudan; achāntst > achānts > achānt > achān...*

То се односи и на аспироване сугласнике који се своде на неаспироване: *citralkh > citralik* (*ch*, међутим, постаје *ṭ*). Аспирата *h* се обично замењује са *ṭ* (*lih>lit*). Остали сугласници подлежу посебним правилима еуфоније.

Треба имати у виду примере из нашег говорног језика: *болес (- болесī); љиши (-љишиī); љрс (- љрсī)*.

**77.** Наведена ограничења важе за целовите речи. У коренима и основама се као финални могу наћи *готово сви сугласници*. У флексијским облицима су дозвољени *t* (или *d*) *n, m, s*. У *деривационим основама* – *t, d, n, r, s* (и ретко *j*).

**78.** Све то можемо сажети и овако:

*a) Из оклузива* (не рачунајући назале) као финални су дозвољени *само беззвучни неаспиревани*, тј. *први у низу: k, ṭ, t, p*. Сви остали (*беззвучни аспиревани, звучни не-аспиревани и звучни аспиревани*) прелазе у *k, ṭ, t, p*. На пример, *samidh > samit; vīrudh > vīrut, triṣṭubh > triṣṭup...*

*b) Од йалајала (c, ch, j, jh) ниједан не може бити финалан.* Глас *c* се враћа на свој оригинални *k* (*vac > vak*). Аспировано *ch* постаје *ṭ* (*prach > prāṭ*). Исто се дешава са *j* које се или враћа на гутурално *k* или постаје церебрално *ṭ* (*bhiṣaj > bhiṣak, viraj > viraṭ*), док *jh* није забележено.

*c) Врло су чести назали – *n* и нарочито *m*. Дозвољени су, али врло ретки, *ṇ* и *ŋ* док *ñ* није забележено. Интересантно је да се финално *m* у *коренима* редовно претвара у *n*: *kram > kran, gam > agan, nam > anān...**

Дозвољени финални оклузиви*					
Место артикулације	Место у низу				
	1 <i>prathama</i>	2 h <i>dvitīya</i>	3 <i>tṛtīya</i>	4 h <i>caturtha</i>	5 n <i>pañcama</i>
kaṇṭhya (гутурали)	k	kh	g	gh	ṅ
tālavya (палатали)	c	ch	j	jh	ñ
mūrdhanya (церебрали)	ṭ	ṭh	ḍ	ḍh	ṇ
dantya (дентали)	t	th	d	dh	n
oṣṭhya (лабијали)	p	ph	b	bh	m
h аспириран	беззвучни		звукни		
n назал					

\* Јаче истакнути

79. Од юловокала само се 1 јојављује као финални глас и то веома ретко. Гласови у и v нису забележени. Глас г се, кад је у крајњем положају, претвара у висарђу (као и његов најближи мукли парњак s).

80. Слично палаталима *сви сибиланти* се на крају речи трансформишу: s (које се етимолошки јавља најчешће од свих сугласника) претвара се (као и r) у висарђу; š се или враћа на оригинални гутурал k или се у неким коренима претвара у t; и глас š се трансформише у ṭ.

81. Ни аспировани глас h се не може одржати на крају и, попут j и š, претвара се у оригинално k или ṭ.

82. Висарђа (h) и анусвара (ṁ) нису оригинални финални гласови већ замена: висарђа за s или r; анусвара за m.

Финални самогласници (a, ā, i, ī, u, ū) који нису *grathyā* (изузети од правила сандхи; који се засебно изговарају) могу да се изговарају и назализовано (анунасика): dadhi или dadhim̄. Глас kṣ је крајње редак финал и третира се као š; h може настати од dh и као крајњи глас прелази у t; има случајева да се финално t претвара у k, лабијални глас у дентални, као и још неколико других, ретких изузетака.

И у прасловенском језику било је само пет крајњих сугласника: d, t, n, c, p. Сви они су под утицајем закона отвореног слога отпали, сем n после дугих вокала.

### Деаспирација

83. Аспировани звучни глас (kh, ch, ṭh, th, ph) се губи: у екстремним комбинацијама увек; у интерним комбинацијама постоји неаспирован (k, c, ṭ, t, p) исједрец другог беззвучног или сибиланта. У интерним комбинацијама он осујаје једино исједрец самогласника, юловокала или назала.

84. У неколико корена аспировани звучни глас (kh, ch, ṭh, th, ph и h < оригиналног gh) остаје (dagh, dah, duh, druh, guh, bandh, budh, dabh...).

## Асимилација

85. И санскрит, као и српски, зна за потпуно или делничко једначење различитих гласова у контакту. Оно може бити *регресивно* (једначење првог према другом) или *прогресивно* (једначење наредног гласа према претходном). Као и у нашем језику постоји *асимилација по звучности* (када се једначе звучни квалитети гласова) и *асимилација по месту и начину изворбе* (када се једначе гласови различити по месту настанка у говорном апарату).

## Једначење по звучности

86. Ако гласови једнаки по звучности дођу у контакт не долази до еуфонијских промена (vidyut-prakāśa < *vidyut prakāśa*; drśad-adhogati < *drśad adhogati*).

Али, сукоб два гласа различита по звучности избегава се:

a) *регресивном асимилацијом*: у *интарном комбиновању* – atsi (<*ad+si*), śagdhi (< śak + dhi); у *екстремном* – abhūd ayam (< *abhūt + ayam*), ab-ja (< *ap-ja*).<sup>33</sup>

b) *прогресивном асимилацијом* у *интарним комбинацијама* када иза звучне аспирате у корену (gh, dh, bh или h

насталог од gh) следи t или th: dugdha (< *duh + ta*), buddha (< *budh + ta*), runddhas (*rundh + thas*), labdha (*labh + ta*).

87. *Финални самогласник и назал не једначе се по звучности.* Исти је случај и са полуводоком l.

88. *Иницијални самогласник, полуводок или назал* понашају се различито: у *интарном* комбиновању, као гласови флетичног или деривационог наставка *не утичу на сугласник корена или основе* на које се додају; у *екстремном*, међутим, *иницијални звучни глас* било које врсте (па и вокал, полуводок или назал) захтевају *промену беззвучног гласа у звучни*.

89. Изузетак: у екстремним комбинацијама (а неретко и у *интарним*) беззвучни глас претходне речи *испред назала* наредне може се *преизворити* у звучни или чешће у назал *из своје групе*: tat namas или tan namas, vāg me или vāñ me, bad mahān или bañ mahān, triśub nūnam или triśum nūnam.

У малом броју случајева назал је обавезан: за ūṣṭ (śas), ūṣṭī, испред nagari и navatī, односно испред сваког назала – saññavatī, saññabhi, saññām; испред maya (vāñmaya <*vak°, cinmaya < cit maya*) и mātra (diñmātra < *dik°*, tan-mātram < *tat mātram*); пн уместо d+n унутар речи, изменује глаголског корена и примарног суфикса на (chinna < chid+na).

90. *Иницијално h* утиче да *финални беззвучни глас почија звучни* али се онда само h скоро редовно *преизвара* у звучни аспировани (прилагођен претходном звучном гласу): tad dhi (tat hi > tad hi > tad dhi).

<sup>33</sup> Упореди у српском: *сват* > *свадба*, *врабац* > *враћаца*, *пољубац* > *пољућаца*... Cf. и спољашње једначење које се не региструје у писму: *зуб* *ше мучи* (< *зуб* *ше мучи*).

**91. Једначење s и r.** По звучности се усаглашавају и безвучно s и његов звучни парњак r.

Глас s се често претвара у r, пре свега испред звучних гласова – самогласника и сугласника (сем r или ако му претходе a, односно ā): śrīr iva, tanūr apsu, agner manve). Претварање r у s је много ређе.

**92. У интерним комбинацијама** коренско финално r осијаје нейромењено испред звучног или безвучног сугласника, па и испред su у деклинацијама: catuṛtha, pāśu...

Коренско s, које је врло ретко, није подложно асимилацији испред безвучног сугласника. Испред звучних може ловању испред безвучног сугласника. Испред звучних може да се претвара као у стольним комбинацијама (у деклинацијама испред bh), односно да се изгуби (у конјугацијама испред dh). Испред s обично остаје нейромењено или се претвара у t. Примери су: āsse, āśrbhis, śadhi, avātsam (аорист varā у t). Примери су: āsse, āśrbhis, śadhi, avātsam (аорист varā у t). Примери су: āsse, āśrbhis, śadhi, avātsam (аорист varā у t).

**93. У деривационим основама и флексивним облицима** s је врло чести финални сугласник и његов третман је од великог еуфонијског значаја. Оно трпи следеће промене:

a) постаје висарга испред друге речи. Таква висарга опстаје само испред сибиланата (ś, š, s), испред гутурала (k, kh) и лабијала (p, ph) – ayaḥśūlaḥ (< ayaḥ°), punaḥ kāmaḥ (< punah°). Испред k и p (које не прати сибилант) висарга може постати jihvāmūlīya или upadmānīya;

b) доживљава асимилацију испред йала/йалних c и ch, церебралних t и th, претварајући се у сибиланī – у првом случају ś, у другом š (tataś ca, tasyāś chāyā, pādaśhīva);

c) испред сибиланāta (ś, š, s) може да се претвори у њих (indraś surah или indraḥ surah, taś sat);

d) не мења се ако је испред безвучног t или th (tatas te, cakṣus te).

**94.** С друге стране, у деривационим основама и флексивним облицима r је врло ретко на крају. Оно се налази углавном у основама на ṛ или ar, ir или ur; у малом броју основа као svar, ahar, ūdhar, dvār/dur; у предлогима и прилогима – antar, prātar, punar; у броју catur.

Тада r трпи, у принципу, исхе асимилативне последице као и финално s у истим положајима: постаје vīsarga; претвара се у сибиланī или vīsarḡu: rudaṭī punaḥ, dvās tat, svāś ca; prātarastana, antaṣṭya, antaḥpāta... Међутим, када му претходи a или ā оно се не мења испред звучног гласа: punareti, prātarajit. У случају појаве двоструког r једно од њих се губи.

Има примера да се у ведском финално ar (у āvar) претварало у o или губило испред звучног гласа (баш као и as).

**95. Посебна правила** су за финално as и ās.

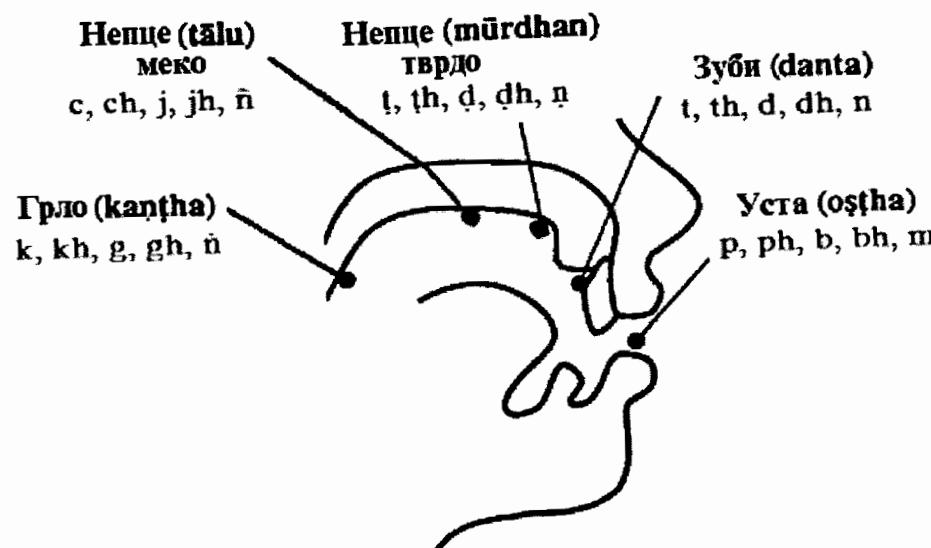
Финално as испред сваког звучног сугласника и a претвара се у o након чега се a губи: nalo nāma, anyonya (< anyas +

**anya).** Од тог правила одступају заменице *sas*, *eṣas*, *syas* које губе *s* испред сугласника (*esa purusah*); понекад, хијатус се избегава спајањем последњег и иницијалног самогласника (*tato 'vaca <tatas + uvaca, payoṣṇī < payas+ uṣṇī, adhāsana < adhas + āsana*)...

Финално *ās* губи *s* и претвара се у *a* испред сваког самогласника осим *a*, а створени хијатус остаје (*āditya iva*). Испред звучних гласова (било самогласника или сугласника) губи се *s* а остаје *ā*. Настали хијатус се одржава.

### Једначење по месту и начину творбе

96. До једначења долази и када су у непосредном контакту два сугласника различита по месту творбе али блиска по квалитету. То се, пре свега, односи на *дентале* које асимилују *церебрални/рециркулационни* и *палацити*.



97. *Дентални сibilанӣ* с често се (у *интерним* и *екстерним* комбинацијама) претвара у *церебрални сibilанӣ* *ś* (нпр. *yudhiṣṭhira*, *goṣṭha...*). То се дешава када се *s* нађе иза *самогласника* или *k* и *g* (осим после *a* или *ā*; кад је крање; испред *r* које спречава ту промену, нпр. *usra*, *tisras...*). Другим речима, сви самогласници (сем *a* и *ā*) узрокују церебрализацију овог гласа. Зато се он не задржава унутар санскритских речи него уместо њега готово увек стоји *ś* (изузетак је углавном када се избегава нагомилавање *ś* – нпр. *sisakṣi*, али *ṣaṣ*, *śesī*, вероватно од *ṣakṣ*).

98. *Финално s* у првом члану сложенице прелази после самогласника у *ś* које је стабилније и у коренима (*kaś*, *laś...*), *прилогизма*, *предлогизма*, *заменицама...*(*hi śma*, *hi ṣaḥ*, *divi ṣṭha*, *niś ṣe*, *triś pūtvā...*).<sup>34</sup>

Финално *церебрално ś*, које није оригиналан глас већ настао церебрализацијом *s*, не претпира се као *s* него углавном као *ś* у *интерним комбинацијама*. Наиме, оно испред *t* и *th* остаје непромењено и палатализује их (*dviṣṭas*). У *интерним* и *екстерним* комбинацијама испред *dh*, *bh* и *su*, оно утиче на ове гласове, претварајући *dh* у церебрално *ḍh* (*piṇḍḍhi*, *viṇḍḍhi*, *dviṭṭsu...*). Изузетно, *ś* се у интерним комбинацијама испред *s* (сем *su*) претвара у *k* (што се објашњава аналогијом са гласом *ś*): *dvekṣvi...*

<sup>34</sup> У нашем језику имамо алтернацију *с : ш*, односно *з : ж*, када се струјни зубни сугласници *с* и *з* нађу испред предњонепчаних *ћ, ћh, ւ, ւh, չ, չh...* (замислићи – замисиљен, сносићи – сношиљив, пазићи – пажиљив...).

**99.** Денитални безвучни у контакту с церебралним и йалаталним безвучним и сибилантима, бивају трансформисани у одговарајуће церебралне и йалаталне:

a) t, th или s непосредно после š се претварају у одговарајући церебрални: t̪, t̪h, ſ. Отуда у рукописима врло честе комбинације ſt̪, ſt̪h;

Под утицајем овог правила се и звучни дентал dh, мада знатно ређе, претвара у dh после финалног š у основама и коренима.

b) финално t бива асимиловано од иницијалног l: tal labhate (у екстеријерној комбинацији), односно ulluptam (у иницијалној).

c) финално t или d у екстеријерним комбинацијама асимилују иницијални церебрални безвучни сугласници: taʃ̪ika, tað̪ dayate, bṛhað̪dhakkā... Али почетни денитал се не мења јасно финалног церебрала: ānað̪ ðvah, ekarāt̪ nam...;

У неколико случајева се јавља ð као резултат церебрализације денталног d и каснијег губљења сибиланта (нпр., pīd̪ < pisd, mṛd̪ < mrsd). Изузети су (како смо видели) сложенице са ūś где се јавља дупли церебрални назал (ṣaññavati, ṣaññābhi) или се церебрални сибилант губи а самогласник мења (ṣodhā/ṣaḍhā; ṣodant...). Најчешће се умеће дентално t између финалног церебрала и иницијалног s (ṣa/ṣat̪ sahastrāh).

d) финални денитал такође бива асимилован од иницијалног йалатала. У екстеријерним комбинацијама финално t постаје с испред c или ch, или се претвара у j када му следи иницијално j (sarijjalam < sarit; jh није забележено); t такође

бива асимилован од стране иницијалног š, постајући с које се углавном претвара у ch.

**100.** Посебну пажњу заслужује промена дениталног n које, мада у многоме прати горе наведене процесе, има своје специфичности:

a) n постаје церебрално ŋ када се у исцртој речи нађе јасно церебралног š, полуокалног r, самогласног ū или ū, а исцртег самогласника, назала n или m, односно полуокала u или v. Тако добијамо: rudreža, vāriži, kārža, dāt̪ži, harāži, dvešāži, kṣubhāža; raṇanti < ran, brahmaṇā < brahman. Сем тога, денитално n само или удвојено (после кратког самогласника— āsan atra > āssan atra) јасно је церебрално ако му претходи церебрални назал (нпр., arṇa, kṣunṇa, chṛṇa), или префикс (нпр., niṣaṇṇa, parīvīṇṇa);

b) церебрализација n се протеже и на екстерне комбинације, односно сложенице. То се дешава: са иницијалним коренским n када предлог или коренски префикс садржи или се завршавају на r (звукни парњак уместо s) –увек после antar, dur (за dus), nir (nis), parā, pari, pra (нпр., parā ūnaya, pra ūnudasva, parāṇutti, nirṇij, durṇaśa...); са финалним коренским n у неким облицима an или han (prāṇa, pra haṇyate...); ако му непосредно претходи церебрално š – отуда у рукописима врло честе комбинације ūn;

c) n подлеже процесу йалатализације: у иницијалним комбинацијама кад му претходи йалатални неасимировани

глас (*yācñā, yajñā, jaññe, rājñ...*); у екстремним комбинацијама финално **n** постаје й испред иницијалних **j** или **ś**;

2) финално **n** је подложно и следећим променама: финално коренско **n** у интегрним комбинацијама трпи асимилацију од *сивиланта* који му следи и постаје *anusvāra*: *vainši, mañsyate, jighāṁsatī*; оно се *понекад обазује* (у суфиксус пред сугласника у флексијама и сложеницама); бива асимиловано од наредног иницијалног **l** и постаје назално **l** (*mahal<sup>k</sup> labhah < mahan...*); остаје *нейромењено исјед сивиланта* **ś** и денталног **s** (супротно од процеса када долази после њих) или се после њега додаје **t – tān ṣaṭ** или **tānt ṣaṭ**, *mahān san* или *mahānt san* (у истом положају й и **ṇ** могу да се допуне са **k** односно **t**); испред безвучног *палајала, церебрала* или *дентала*, у екстремним комбинацијама умеће се *сивилан* одговарајућег низа после чега **n** постаје *anusvāra*: *devāṁś ca, bhavāṁś chidyate, kumārāṁś trin, abharāṁś tataḥ...*; финални **n, ū, ḥ** се (како смо већ изнели) после кратког самогласника *дубирају* пре почетног вокала: *pratyāññ ud eṣi, āsann-iṣu*; финално **āñ** испред самогласника постаје палатализовано **āñ** (нпр., *mahāñ asi*)...

### 101. Интересантне су трансформације лабијалног **m**.

У интегрним комбинацијама финално коренско **m** испред безвучног *гласа* претвара се у неки од **n**-гласова низа којем припада безвучни глас који га асимилује; испред *сивиланта* постаје *anusvāra*, испред **m** и **v** (по некима и испред **bh** и **su**) трансформише се у **n** (*agamta < gam*).

У екстремним комбинацијама финално **m** има улогу *сивилног гласа* који се прилагођава сваком *сугласнику*. Он се не мења само ако му следи *самогласник* или *безвучни глас* његове, *лабијалне групе*. Испред *половокала* **u, l, v** постаје њихов назализовани полуглас. Испред **r**, *оклузива* и *назалних n* и **m**, као и *сивиланта* или **h**, претвара се у *anusvāra*. Ако иза **h** следи *назал* или *половокал*, **m** је подложно асимиловању од стране тог гласа с обзиром на неодређену и слабу артикулацију гласа **h**.

### Регресија

102. Неки гласови испољавају *враћање на оригинални глас* од кога су потекли. То су, пре свега, *палајални c, ch, j, jh, сивилан* **ś** и африката **h**. Они се сматрају гласовима *најмање стабилности*, односно *вишестепене трансформације*. Њихова фонетска регресија иде према *гутуралима* од којих су настали – **c < k, h < gh, ś < k, j < g**.

103. Та регресија се дешава у неколико случајева:

a) глас **c** *враћа се* у **k**, **j** постаје **g** а **h** се враћа на **gh** испред суфикса **a** (*añka, arka, pāka, vāka, vṛka, marka, reka, seka, moka, roka...; yāga, bhāga, añgha, sañgha, tuñga, yuñga, varga, sarga, vega, nega...; agha, magha, dīrgha, degha, megha, ogha, dogha, drogha...*);

б) сличан процес се одвија *испред назала н и м* (рек-  
нас, vagnu; тигма, yugma, ḡmin) и *испред полувокала г и в*  
(takra, sakra, vigra, ugra; ḡkva, pakva, vakva, vāgvin);

в) испред других самогласника долази до *регресије* (испред у – bṛghu, ragħu...) или палatalни глас *осијаје* (нпр. испред i – āji, tuji, ruci...);

г) до регресије може доћи и у *флексијама* или *творби основа*.

**104.** *Финално с корена или основе враћа се у иницијалним комбинацијама на оригинално k испред сваког гласа, сем самогласника, полувокала или назала* (нпр., vakti, vakshi, vagdhi, ukta, vaktar...). То се дешава са *финалним с* и у *екстерним комбинацијама*.

**105.** *Финално š ревертира на оригинално k у иницијалним комбинацијама испред s глаголских основа или наставка (творећи ks). У другим случајевима подложно је другачијим трансформацијама: испред t и th постаје š (одакле и št, šth); кад је финално или испред dh, bh, su, постаје церебрално ṭ или ḍ (сем у неколико корена када се трансформише у k – nač < naš).*

**106.** *Финално j се двоструко понаша:* једном као с, други пут као š (од uj > ayukta, од m̥j > am̥ksat).

**107.** Слично двоструко понашање има и коренско *финално h*: у једном случају долази до *фонетске регресије* на гутурал (нпр. у duh – dugdham, dhuk); у другом, понаша се као š и трпи различите промене: *враћа се на гутурал* (нпр. испред s – arukṣat, sakṣaṇi); *церебрализује се* (у екстерним комбинацијама и испред bh и su – turāṣat); када се, у флексијама и деривацијама, нађе испред дентала (t, th, dh) оно их претвара у *церебрале*, али и у *звучне и астираће*, да би потом само *несијало*, омогућујући претходном кратком вокалу да се продужи (нпр., ruh + ta > rūḍha, leh + ti > leḍhi, guh + tar > gūḍhar...).

**108.** За *финално ch* пример је само корен prach где се оно третирао као еквивалент š (држи се да је praś првобитни облик). Финално jh, међутим, није забележено.

**109.** Као *финални глас корена или глаголских основа* није редак ни сложени сугласник ks који се трансформише по правилима за š (šakṣe < cakṣ + se, tvāṣtar)...

Овакве промене у санскриту имају извесне паралеле и у нашем као и другим индоевропским језицима. Оне указују на сличне процесе *шалашализације* (којима је *регресија творачни процес*). Српски је у свом развоју претрпео *три шалашализације* – две регресивне и једну прогресивну – у којима су се гласови k, g, x у додиру с палatalним самогласницима (е, и, ћ, ѕ) претварали у ч, ж, ш (нпр., ḣak > ḣache, qruž > qružje, qux > quše) односно н, з, с (нпр., ruka > rući, noža > noži, orah > oraci; oča < očica < očka, knëza < knëža, vъse < vъho...).

saṁdhi самогласници								
финални самогласник ⇌								иницијални
a/ā	i/ī <sup>1</sup>	u/ū <sup>2</sup>	ṛ	e <sup>3,4</sup>	ai <sup>3</sup>	o <sup>3,4</sup>	au <sup>3</sup>	↓
ā	y-a	v-a	r-a	e	ā a	o	āv-a	a
ā	y-ā	v-ā	r-ā	a ā	ā ā	a ā	āv-ā	ā
e	ī	v-i	r-i	ā i	a i	a i	āv-i	i
e	ī	v-ī	r-ī	a ī	ā ī	a ī	āv-ī	ī
o	y-u	ū	r-u	a u	ā u	a u	āv-u	u
o	y-ū	ū	r-ū	a ū	ā ū	a ū	āv-ū	ū
ar	y-ṛ	v-ṛ	ṛ	a ṛ	ā ṛ	a ṛ	āv-ṛ	ṛ
ai	y-e	v-e	r-e	a e	ā e	a e	āv-e	e
ai	y-ai	v-ai	r-ai	a ai	ā ai	a ai	āv-ai	ai
au	y-o	v-o	r-o	a o	ā o	a o	āv-o	o
au	y-au	v-au	r-au	a au	ā au	a au	āv-au	au

<sup>1</sup> У интерним комбинацијама може дати iu; коренско i испред i даје у у перфекту <sup>2</sup> У интерним комбинацијама може дати uv.

<sup>3</sup> Код дифтонга, у интерним комбинацијама финални глас постаје полувокал: i (e=a+i) > y > ay; o (a+u) > av; ai > ay; au > āv. У екстерним, настали полувокал, по правилу, отпада, тако да: e (испред свих вокала сем a) > a; код o отпада v; код ai отпада y; али, код au обично опстаје v. Кад замењује as/a/� финално o остаје.

<sup>4</sup> После финалног e или o иницијално a нестаје (te abruvan > te 'bruwan).

saṁdhi сугласници											
финални сугласник ⇌										ишиц	
k	t̪	t	p	ṇ	n	m	h/r	aḥ	āḥ	↓	
k	t̪	t	p	ṇ	n	m	h/r	aḥ	āḥ	∅	
g	ɖ	d	b	ñ/ñ̪ <sup>1</sup>	n/nm <sup>1</sup>	m	r	a <sup>2</sup>	ā	вокал	
k	t̪	t	p	ṇ	n	m	h	aḥ	āḥ	k/kh	
g	ɖ	d	b	ñ	n	m	r	o	ā	g/għ	
k	t̪	c	p	ṁś <sup>3</sup>	m	s	aś	āś	c/ch		
g	ɖ	j	b	ñ	m	r	o	ā	j/jh		
k	t̪	t̪	p	ṁś <sup>3</sup>	m	s	aś	āś	t/tħ		
g	ɖ	ɖ	b	ñ	m	r	o	ā	d/dħ		
k	t̪	t	p	ṁs	m	s	as	ās	t/th		
g	ɖ	d	b	ñ	m	r	o	ā	d/dħ		
k	t̪	t	p	ṇ	n	m	h	aḥ	āḥ	p/ph	
g	ɖ	d	b	ṇ	n	m	r	o	ā	b/bħ	
ṇ	ṇ	n	m	ṇ	n	m	r	o	ā	назал	
g	ɖ	d	b	ṇ	n	m	r	o	ā	y/v	
g	ɖ	d	b	ṇ	n	m	Ø <sup>4</sup>	o	ā	r	
g	ɖ	l	b	ṇ	l <sup>5</sup>	m	r	o	ā	l	
k	t̪	c(ch) <sup>6</sup>	p	ñ	ñ(s/ch) <sup>7</sup>	m	h	aḥ	āḥ	ś	
k	t̪	t	p	ṇ	n	m	h	aḥ	āḥ	s/s	
g(gh) <sup>8</sup>	d(ħh) <sup>8</sup>	d(ħh) <sup>8</sup>	b(ħh) <sup>8</sup>	ṇ	n	m	r	o	ā	ħ	

<sup>1</sup> Удавање након кратког самогласника <sup>2</sup> Пред кратким a > o; a после њега се губи (rāmaḥ + atra > rāmo 'tra). Исто важи за финално s <sup>3</sup> Умеће се сибилант a онда n постаје ануусвара <sup>4</sup> h/r отпада, а евентуално претходно кратко a, i, или u постају дуги <sup>5</sup> n бива асимиловано и постаје назално l <sup>6</sup> t + ś > cch <sup>7</sup> n + ś > ñ/s/ch <sup>8</sup> h које му следи постаје његов аспировани глас (t+h > ddh, итд.)

## Јачање и слабљење гласова

110. Ови процеси подразумевају: а) јачање и слабљење самогласника; б) јачање и слабљење сугласника.

### Јачање самогласника

111. Најважније појаве ове врсте су *guṇa* и *vṛddhi*.

guṇa и vṛddhi								
самогласник	a	ā	i	ī	u	ū	ṛ	l
guṇa	a	ā	e		o		ar	al
vṛddhi		ā	ai		āu		ār	

У интерпретацији индијских лингвиста прост самогласник се узима као почетно стање које се мења у два степена префиксације. Европски језикословци, међутим, држе да је оригинални почетни облик *guṇa*, што се илуструје примером да је ṛ настало слабљењем првобитног aг или ga.

112. Први степен – *guṇa*<sup>35</sup> – је префиксација простог самогласника елементом a који се, потом, комбинује с другим самогласницима по уобичајеним правилима (на пример, *guṇa* за i или ī је e < a + i/ī).

Као и у нашем језику, није неопходно уносити личну заменицу да би се знало ко врши радњу, на пример иде (у енглеском: *he goes*). То је разрешено личним наставком: *gacchami* – (ја) *идем*; *gacchasi* – (ти) *идеш*; *gacchati* – (он) *иде*...

### Именице и придеви

319. *Именица* као *субјекћ* је увек у номинативу (*Rāmaḥ*, *Hitopadeśsaḥ*, *dvāram...*). У другим функцијама она се налази у другим падежима (као „инструмент“ у инструменталу, у односу „поседовања“ у генитиву, „места“ у локативу; у акузативу када је у вези с глаголом или партиципом који изражавају неку раздаљину...)

*Придеви* из дезидеративних основа су у акузативу. Који имплицирају „жельу“ или „поседовање“ су у инструменталу, а приврженост („драг“ неком) у генитиву. Када изражавају једнакост, сличност,ично су у генитиву и инструменталу. Компаратив придева захтева аблатив (ређе инструментал), док суперлатив иде уз генитив.

### Глаголи

320. Глагол може бити изостављен или да се утврђује из контекста (*paricchedaḥ prajñā,расуђивање мудрост*; Cf. наше *младост* *лудост*).

Нема глагола „имати“ него се његово значење добија комбиновањем глагола *bhū* (бити) и генитива (поседовања): *vīrasya putro bhavati* (у хероја је син, тј. херој има сина).

<sup>35</sup> *guṇa*, *кавалиитет*, *атрибути*, *карактеристику*; *превој*.

Суштинске одлике санскритске синтаксе су предоми-  
нација именских облика (употреба имена уместо глагола)  
као и често коришћење пасивних конструкција. Сем тога,  
користи се понављање речи (ради истицања или појача-  
вања интензитета): *pari pari, mā mā*, апсолутива (нпр. *ava-  
tīgṛāvatīya*), глагола (*pacati pacati*, он кува и кува...)

### Упитни говор и кондиционал

**321.** Упитна реченица је одређена самим смислом и-  
ли употребом неких непроменљивих речи:

a) *api* (шталише, чак): *api Rāmo phalam khādati* ( ga ли  
Rama жеे воће?);<sup>48</sup>

б) употребом (на почетку реченице) упитних замени-  
ца и других речи: *kutra* (же?); *kva* (же?); *yadā* (кад?) ; *kadā*  
(кад?) *kim* (ко, шта, како?); *kuvid* (ако, га ли?...): *kaḥ gac-  
chati?* (ко же? -masculinum; *kā gacchati?* - femininum); *Rā-  
maḥ kutra/kva gacchati?* (же Рама же?); *Rāmaḥ kadā gac-  
chati?* (када Рама же?); *yadā Rāmaḥ gacchati?* (у које време  
Рама же?);

в) стављањем партикуле испред сваке речи у дво-  
струко или троструко упитној реченици: *kim* (*kim ... kim...*),  
*vā* (*vā...vā...*), *nu* (*nu...nu...*) *uta...* *āho*;

<sup>48</sup> Овај израз обично долази после речи на коју се односи: *Rāmaḥ api gṛhe phalam  
khādati* (ког куће чак и Рама жее воће); *Rāmaḥ gṛhe 'pi phalam khādati* (чак и ког куће  
Рама жее воће); *Rāmaḥ gṛhe phalam api khādati* (Ког куће Рама чак и воће жее)...

**118.** То се пре свега односи на а. Кратко а се у *творбе-  
ним* процесима повремено замењује с i или u, сем у коренима  
на ḡ или ag. У коренима и наставцима, када се нађе у слабом  
слогу између сугласника, оно се неретко губи.

**119.** Овај процес је изразитији код *дугог а* (ā) које је  
најнесталбилније од свих самогласника. Оно се најчешће  
преизвара у i самогласнике или се губи. Код глаголске гру-  
пе на nā у слабим облицима оно се мења у ī док се испред  
вокалног завршетка губи (попут финалног ā неких корена  
– mā, hā); у неким глаголским облицима коренско ā добија  
улогу везног i (нпр., презент *jahīmas* < hā), а у редупли-  
раним основама слаби као и у оним на a (dada, piba...);  
коренско ā испред у постаје e (deya); неки корени на ā се,  
због замене са i/ī, неретко представљају с финалним e, ai, o  
(од gā = gāi, „певати“ имамо презент *gāyati*, партицип *gīta*,  
пасив *gīyate...*);

**120.** Замењивање самогласника i, u, ḡ, ī и њихових  
полувокала y, v, r, l названо је *samprasāraṇa*. Реч је о про-  
мени иницијалног v > u, ya > i (vac > uvāca, yaj > iyāja...).

**121.** Карактер слабљења има и коришћење самогла-  
сника као *конективних* (veznih) гласова/уметака између ко-  
рена/основе и флексивних или конјугационих наставака.  
То се пре свега односи на глас i/ī који се врло често кори-  
сти у деривацијама (*jīvīta*, *khanḍum*), у неким глаголским

облицима испред **s** (*ajīvīśam, āśā*), каткад у презенту (*anīti, rodīti, bravīti*).

Сличне алтернације самогласника налазимо и у српском како у унутрашњој творби (нпр., *йлош* < *йлести*, *млаz* < *мусти*) тако и у коренима сродних или речи исте етимологије, када се јављају разноврсни превоји (апофонија). У нашем језику су се ови процеси јавили у *ојтирилике у исто доба* (индоевропско и прасловенско) или *под истим околностима* (акцентске промене и промене квантитета вокала): алтернације **е–о–и** (*шеhi, шок, ушицаши*), **и–о** (*бираши, избор*), **и–о–а** (*шиши, најој, најајаши*), **о–а** (*хром, храмаши*), **и–у** (*сишаши, усуши*), **а–и** (*маhi, мицаши*), **е–у** (*шресши, шрус*). Нешто каснија је алтернација полуводика (сонанта) **л** у вокал **о** (*чишал* > *чишао, шејел* > *шејео...*).

## Јачање и слабљење сугласника

**122.** Ове процесе (*јачање, уметање, слабљење*) налазимо и код *сугласника*.

## Уметање

**123.** То се пре свега односи на *назал* или *anusvāra*. По назалу се најчешће разликује *јачина корена и завршетака*: *слаби облици – без њега* (*ac, grath, vid, daś; bharatā*) и *јаки облици – с њим* (*añc, granth, vind, dañś; bharatam*). *Финално n* (као и финално *m*) је *најнестабилније од свих сугласника* у слабим облицима корена или основа (*rājā, rājabhis*, у сложеницама *rāja* < *rājan*; *hatha, hata* < *han...*). *Конективно n* је веома често и умеће се између самогласника (*agninā, agnī-nām* < *agni, madhunas, madhunī, madhūni* < *madhu...*);

**124.** *Полувокал* у често се користи као конективни консонант *йосле ā и исјереց самогласника у деривацијама* (-gāya, -yāyam, -dāyaka, -gāyana...), у флексијама (*adhāyi, śayayati, gā-yati...*); у заменицама (*ayam, vayam, iyam, svayam*).

**125.** Посебну врсту ојачања представља *редутирација*, удвајање корена: у творби *презенитских* (*dadāmi, bibharmi*), *шерфективних* (*tatāna, cakara*), *аориских* (*adīdharam, acusyavam*), *интензивних* и *дезидеративних* (*jañghanti, pipāsatī*) основа као и у творби *именичких основа* (*papri, carkara, cikitu*).

Удвајање је ређе али је познато и у српском: *йошунуно* (*гла-<sup>ж</sup>ол* < \**жол-жол*) или *нейшунуно* (*шејел* > *шејео*).

## Јачање сугласника

**126.** Јачање се по правилу огледа у следећем:

*а)* глас **ch** *йосле самогласника* се обично *удваја* и пише као **chch** или **cch**;

*б)* сваки *сугласник* (сем *сийранта исјереց самогласника*) такође *може* (али не мора) *бити редутиран* *йосле t* (по некима и после *h, l, v*) – нпр., *arka* или *arkka, artha* или *arttha, kārya* или *kāryya, dīrgha* или *dīrggha*;

*в)* *Први гласови* консонантских низова (**k, c, ḥ, t, p**) *остају* или *се удвајају* после финалног самогласника претходне речи и то када су *средишни* (унутар речи) или су *иницијални* (на почетку речи);

ε) проширење консонантом (*назалом...*), односно његовим уметањем (између назалног и другог безвучног гласа; између **h** и назалног безвучног; уношење самогласног фрагмента званог **svarabhakti** између **r** и сугласника који му следи или између звучног и безвучног гласа...).

Поступак *удвајања сугласника* познат је и у нашем језику, али се он у писању очувао само *a)* у суперлативима (*најјачи, најјаснији, најједносавнији...*) и *b)* у неким сложеницама (*наддруштвени, нуззарађа...*).

### Слабљење сугласника

**127.** Овај процес се манифестије у:

- a) елиминацији* једног од безвучних консонаната после назала (*indhe < inddhe, pañti < pañkti, yuñdhi < yuñgduhi*);
- б) урошавању* редуцираних безвучних сугласника (*tatva* уместо *tattva*);
- ε) примерима* *зубљења* гласа, *најчешће s* у интерним и екстерним комбинацијама (између два безвучна гласа у комбинацијама корена **sthā** и **stambh** са префиксом **ut**, нпр., **utthita, ut thāpayā**; после аспированог звучног, нпр., **gdha** за **ghs-ta < √ ghas...**).

Процеси *урошавања* постоје и у српском језику у случајевима непосредног контакта два иста или слична консонанта: *један регулирани или два сугласника* од којих је први настао једначењем *своде се* (сем у суперлативу придева са иницијалним *j*) *на један* (*одужити < одужити, иситити < исити-*

*ти*); *песецети < пећдесети*); *денитали т и д* губе се испред сливених **п, ч, ђ, љ** који садрже зубне елементе (*оца < отца, йочеци < йочећци, суци < судци*), сем у неким изузетима (углавном у личним именима, топонимима и сл.); *исити денитали (т и д) губе се* испред групе **шт** (*болесник < болестник, радосно < радостно...*) и у још неким случајевима (када се испред њих налазе **з, с, ж, ш** а иза њих **б, к, л, љ, м, н, њ**); *зубни сугласник с* губи се иза сливених сугласника (африката) у придевима и прилозима на **-ски** (*младићки < младићски*), иза **ш** у наставцима **-ски, -сиво** (*лујешки < лујешски*), сем иза **ћ** у именицама на **-ство** (*јокућство*), док се у случају када му следи **ч** овај сугласник (**с**) губи из **-ство** али се истовремено **ч** претвара у **ш** (*јунаштво < јуначство*); **л** се губи у слогу испред **љ** (*Владислављев/Владислављев*).

## V. ОБЛИЦИ И ТВОРБА РЕЧИ

**128.** Основна јединица именовања појмова (лица, ствари, радњи...) је *реч*. У *фонологији* она се посматра као целина од једне или више *фонема*, тј. једног (нпр. *a, i, u...*) или више гласова (нпр., *просвећеносī...*). Најпростије санскритске речи имају само једну фонему (глас), нпр., **а** (अ) – вокативни узвик (*а Ananta, O, Вишну*).

У *морфологији* (морфђ, гр. *облик*), која се бави облицима речи, као и у *творби*, реч се дефинише као скуп *морфема*, најмањих јединица носилаца значења и граматичке службе. Реч може имати једну или више морфема (нпр., у нашем језику *ja, o, i, saq, ūaga...*; у санскриту *sa त्, u*).

**129.** И санскритске речи могу бити *просте и сложене, променљиве и непроменљиве*.

Променљиве речи су: *имена* (*nāman* – именице, заменице, *придеви, бројеви од 1 до 5*), *глаголи* (*ākhyāta*). Оне имају своје обрасце промена (флексија): за именске речи – *деклинација* са обележјима за *род* (мушки, женски, средњи), *број* (једнина, двојина, множина) и *падејс*; за глаголе – *конјугација* са обележјима *лица* (прво, друго и треће лице), *броја*

(једнина, двојина, множина), *времена* (време радње – садашње, прошло...), *глаголског начина* ( зависно од односа субјекта према радњи – индикатив, императив, потенцијал...), *глаголског стања/рога* (активног, медијалног...).

*Непроменљиве речи* (*pīrāta*) су: *предлози, прилози, бројеви од тешког надаље, везници, речице, узвици*.

**130.** Санскрит је очувао основну морфолошку и творбену структуру речи из најранијег заједничког периода.

Индоевропска реч састојала се из *три* дела: *корен, суфикс и наставак за облик*. Корен је носилац значења, суфикс га ближе одређује а наставак за облик (заједно са вокалним алтернацијама и акцентом) обележава улогу речи у реченици. Ова три елемента су кључна како за облике речи (*морфологија*) тако и за творбу (*деривација*).

Све речи (сем сложеница) имају у санскриту (као и праиндоевропском) само *један корен и један наставак за облик*, док *суфикса може бити више*. На пример: скт. *√tu* (ИЕ \*tewə), *бити jak > tavi-ṣ-ī*, снага; *tavi-ṣī-vat*, који има снаге; *tavi-ṣī-vat-tara-ḥ*, који има више снаге.

**131.** При промени како имена тако и глагола полази се од основе. Њу може чинити: *а) корен са суфиксом нула* (вероватно најстарија); *б) корен и суфикс* (од *gam/gacch, iñi > gacch-a-*).

На основу се додаје *наставак за облик*. Овде се разликују: *а) глаголски наставак за облик*. На пример, **abhvanta** означава глагол *бити* (*bhū*) у 3. лицу множине (-nta)

имперфекта (чији је маркер аугмент *a-*); б) именски наставак за облик. На пример: *kūpābhām* је именница мушки рода (*kūpa*, извор), у *daśīvū dvojine* (наставак *-bhām*);

**132.** Корен који је оригинални облик глагола, се узима као *кључни творбени елемент* како код глагола тако и имена.

На корен се додаје *афикс*<sup>38</sup> под чиме се подразумевају: *суфикси* (још из најстаријег периода); *префикс* и *инфикси* (који некада нису постојали и који су, у суштини, *аугменти* испред корена и *проширења* унутар корена или основе);

**133.** Код глагола и имена цео овај процес може се резимирати на следећи начин:

Код *глагола*, на *основу* (*aṅga*) добијену од корена (*dhātu*) или корена + суфикс (*pratyaya један или нула*), ставља се одговарајући додатак како би се добио нови флексивни или деривациони облик:

а) у *флексијама* – *персонални наставак* (*tiñ*) за *финитни облик* (*tiñanta*, ознака лица, броја, времена, начина, стања). На пример, од *kt̪*, *чинити*, *правити*, додавањем *tiñ* добијамо *глаголске облике* – *kṛnoti*, *kṛṇute* итд. (садашње време), *cakāra*, *cakre*, *cakartha* итд. (прошло време), *akaram*, *akar*, *aktan* итд. (аорист);

### Писање слоговних и неслоговних сугласника

слоговни	редуковани	слоговни	редуковани
क ka	k	व v	v
ख kha	kh	८ ḫ	᳚
ग ga	g	ঁ ḡ	ঁ
ঁ ḡha	gh	ঁ ḡ	ঁ
ঁ ḡna	ṅ	ঁ ḡ	ঁ
চ ca	c	ঁ ḡ	ঁ
ঁ ḡha	ch	ঁ ḡ	ঁ
ঁ ḡja	j	ঁ ḡ	ঁ
ঁ ḡna	ñ	ঁ ḡ	ঁ
ট ṭa	ṭ	ଟ ṭa	ଟ
ଠ ṭha	ଠ ṭha	ଠ ṭa	ଠ
ଡ ḍa	ଡ ḍa	ଡ ḍa	ଡ
ଢ ḍha	ଢ ḍha	ଢ ḍa	ଢ
ଣ ṇa	ଣ ṇa	ଣ ṇa	ଣ
ତ ta	t	ତ ta	ତ
ଥ tha	th	ଥ tha	ଥ

<sup>38</sup> лат. *affigo* (sub-figo), *fixi*, *fixum*, *прибили*, *причврстили*.

## СУГЛАСНИЧКЕ ЛИГАТУРЕ

samyoga (Сугласничке лигатуре)								
क	क्क	क्ख	क्च	क्ण	क्त	त्य	ऋ	
ka	kka	kkha	kca	kṇa	kta	ktya	ktra	
ऋय	त्व	क्न	क्य	क्म	क्य	ऋ		
ktrya	ktva	kna	knya	kma	kyā	kra		
क्र्य	क्ल	क्व	क्व्य	क्ष	क्ष्म	क्ष्य		
krya	kla	kva	kvya	kṣa	kṣma	kṣya		
क्ष्व								
kṣva								
ख	ख्य	ख्र						
kha	khya	khra						
ग	ग्य	ग्र	ग्य					
ga	gya	gra	grya					
घ	घ्न	घ्न्य	घ्य	घ्र				
gha	ghna	ghnya	ghya	ghra				
ङ	ङ्क	ङ्क्त	ङ्क्त्य	ङ्क्य	ङ्क्ष	ङ्क्ष्व	ङ्क्ष्य	
ṅa	ṅka	ṅkta	ṅktya	ṅkyā	ṅkṣa	ṅkṣva	ṅkṣya	

## Морфеме у санскритским флексијама

глагол	$\sqrt{dhātu}$	aṅga	tī᳚	tī᳚anta
	gā/gam/ gach uḥu	gama/gacha uḥu	-mi,-si,-ti... (за 1., 2., 3. лице једнин епезенћа)	gacchā-mi ja идем gaccha-ti он одлази gaccha-ti он следи
имена	$\sqrt{dhātu}$	prātipadika	sup	subanta
	kam, волети	kāma љубав	-s > h, -m... (N. и A. једнине) -bhyam (I. гвоји- не) -bhyaḥ (D. мнојине)	kama-h kama-m kāmā-bhyām kāme-bhyaḥ

## Морфеме у санскритским деривацијама

глагол	dhātu	upasarga	pratyaya	изведена реч
	√gā/gach uḥu	ja-	-a -t -asu	gaccha, дрво ja-ga-t, јокрећан ga-tā-su, mfn. јреминуо
имена	dhātu	upasarga	pratyaya	изведена реч
	√kam, волети		-a -na -ra -ta -hata	kāma, љубав kama-na, вољен, kama-ra, жељан a-kāmā-ta, f. без-жељна a-kāma-hata, m. без-жељан

## Корен

**136.** Корен (*dhātu* – धातु – знак<sup>v</sup>) је најмањи део речи који се даље не може делити. Он је носилац основног значења заједничког свим сродним из њега изведеним речима (именима или глаголима). На пример, из <sup>v</sup> *budh*, *знати*, може се извести велики број именица, придева, глагола: *bodha*, *bodhana*, *знање*; *buddhi*, *разум*; *bodhaka*, *учитељ*; *budha*, *мудар*; *bodhati*, *он зна*; *budhyate*, *познатијо је*; *bobudhyate*, *он добро зна...* Или од *man*, *мислити*: *mata*, *мисао*; *mati*, *ум*; *manana*, *мисаон*; *manas*, *разум*; *manasvin*, *разуман*; *mana*, *односити*; *maniśin*, *мудар*; *manu*, *човек*; *mantu*, *саветник*; *mantṛ*, *мислилац*; *mantra*, *свети текст*; *manman*, *жель*; *mana*, *понос*; *manusa*, *људски*; *manyu*, *кураж*; *anuman*, *сложиши* *се*; *avaman*, *презираји...*

**137.** Примарни корени у санскриту (као и у српском) одсликавају стање у праиндоевропском: они су једносложни. На пример, *ad* (*јести* > *adana*, *adaniya*, *atti*, *anna...*), *i/ī* *ay*, (*ihu* > *eti*, *yanti...*, *aya*, *iti...*), *vid* (*знати* > *veda*, *vindati*, *vidura...*).<sup>40</sup> Секундарни корени су настали из примарних. Понекад је, ипак, тешко установити да ли је неки корен доиста секундаран, јер је попримио функцију примарног.

<sup>40</sup> Такви су и корени: *arc*, *славити*; *as*, *јесам*; *ap*, *добијати*; *iṣ*, *искајти*; *kam*, *волејти*; *kṛ*, *чинити*; *kṛṣ*, *изгађати*; *cī*, *скупљати*; *cint*, *мислити*; *jap*, *рађати*; *jī*, *освајати...* Упореди у српском: **пис**(-a-*ти*), **коп**(-a-*ти*), **вид**(-e-*ти*).

Индиски граматичари оперишу с око 2000 корена. Међутим, правих корена, потврђених у литератури, је 800-900. Велики број је секундаран, диференциран од примарних корена, или вештачки установљен за етимолошко објашњење неких речи. Такви примери су: *ūh*, *однети*; *odstirani* који је диференциран од *vah*, *носити*; *kan*, *ka*, *били задовољан*, *уживати*, неодвојив од *kam*; *gā*, *ihu*, исто што и *gam*; *jū*, *били брз*, повезан са *jīv*; *jṛ*, *тревати*, секундарни облик *gr*; *tan*, *грмети* – скраћен облик од *stan*; *trā*, *счасти*, *избавити* и *tvar*, *убrzати*, *журити* – секундарне форме од *tr*; *day*, *делити* – секундарни облик за *dā*; *dhanv*, *штешу* – други облик *dhan*; *dhi*, *dhīrv*, *хранити* – секундарна форма за *dhā*; *dhūrv*, *ранити*, *повредити* – други облик за *dhv*, *dhur*, *dhru...* У овом последњем случају (*dhur*, *dhru*) имамо пример индоевропског тзв. „Бенвенистовог бинома“ – једног корена са две основе (као што су *sur/sru*, *sul/slu* из којих су могли бити изведени култни апелативи „Србин“, „Словен“...)

Неки корени су: алтернације *r/l* (*rabh* – *labh*, *mruc*–*mluc*, *car* – *cal*); са ојачаним назалом или без њега (*vand* – *vad*, *mand* – *mad*); корени на *ā* или назал (*khā* – *khan*, *gā* – *gam*, *drā* – *dram*); корени са додатим *ā* (*trā* < *tra*, *mnā* < *man*, *yā* < *i*); корени настали удвајањем (*jaks* < *ghas*, *dudh* < *dhū*).

**138.** На старост санскрита и његове структуре указује и лакше издвајање и анализа његових корена. Они су главни формативни елемент, пре свега за основе. Али, и сами су могли настати од неких основа (на пример, од презентских на *-va* стварани су корени на *-v*: *jīv*, *живејти*, *dhūrv*, *савијти*, *ранити*, *повредити*...).

Неки корени имају проширења или суфиксе који су са њима срасли: на *-ar/r* (*dhar/dhṛ*, *држати*); на *-an* (*kṣan*, *ранити*); на *-as/s* (*tras*, *bhyas*, *бојати* *се*); на *-am* (*dram*, *бежати*, *лутијати*; *gam*, *ihu*); *-i* (*kṣi*, *пребивати*); *-u* (*śru*, *слушајти*; *dru*, *бежати*); *-a* (*gā*, *ihu*; *mnā*, *отажати*); *-c* (*mluc*,

сесими; **yāc**, молитви, простири; **rus**; **ciyati**); -j (tarj, претиши; ruj, помиши); -t (kṛt, крайши, ceḥu; mṛit, расиаси се); -th (prath, простириши; grath, везаши); -d (kṣad, огелиши; chid, резаши); -dh (mṛdh, занемариши; edh, цветиши, расиши); -p (dīp, бъештиши; rip/lip, лейши); -bh (śubh, свешилиши; stubh, хвалиши); -h (sprh, жудеши; druh, повредиши)...

Најпродуктивнији примарни корени					
ad jesti	aś, anś go- /носиши	as јесам (бити)	i, ī, ay yā uḥu	iṣ искаши желешти	r, ḥ uḥu, слати
ṭṣ журши juri	kam волешти	kal возиши носиши	kas кашляши	kṛ (skṛ) правиши	kṛ ceḥu
kṣi разориши	gam, gach uḥu	gṛ, gir, gil згуштиши	grabh, grah зрабиши	ghuṣ звукешти	car крештиши мицаши
chid кудаши	jap шатиштиши	jī освојиши свлачашти	jīv живешти	jñā знати	tan, ta расижеши штањешти
tap зрејашти	tīj бисти оштипар	tu бисти јак	tuṣ умирешти	tṛ, tīr, tur уроши, прелазиши	tṛ бисти задовољаш
ṭh ломиши дробиши шрѓешти	dabh, dambh шкодиши штештиши	dah горешти	dā, dad гатиши	dīh мазашти (ио/за) мазашти	dīv, dīv иерашти
duh мусиши	dṛ (шро)босиши (pac)цештиши	dṛṣ вигешти слегашти	dṛh, dṛṇh учерештиши	dyut, diu/div свешилиши	dru тиешти шрчашти

druh шкодиши	dham, dhamā гувашти	dhā, dadh сивашти	dhā гојашти	dhū, dhu грматиши шрпешти	dhṛ гржашти
dhr̥ смеши се	nam савиши иохнешти се	naś несиши иомоḥ	nāth, nādh штражшиши иомоḥ	nī (шре)вогу шаш	pac иешти
pat шасши леши	pad иешти	pā шашти	puṣ расиши цвеши	pr, prn, pūr шунешти	pr шроши
prach штиши	prī шријашти	pru/plu тиешти шловешти	bandh ио/с-веза- ши	budh бушиши знаши	bhas, psā (шро)жсра шти
bhā, bhas ciyati	bhī, bhīṣ, bhyas бојашти	bhuj ујшивашти	bhū <sup>1</sup> бисти	bhṛ (шо)носи- ши	maṇh, mah
math, manth шрпешти	mad, mand веселешти разделешти	man, mnā мислиши мниши	muc, moks шустешти	muṣ красиши	muḥ бисти луг, шолудешти
mr умреши	mr, mr̥ брисашти ломиши	yaj нушиши	yam, yach (шо/ио) сиви	yu, yuј (c)једини шти	rakṣ браниши
ra(m)bh, гржашти	ram смириши	rā, rās гашти	rī, rā тиешти	ru шлакашти	rus (а., луџ“)
rud шлакашти ридаши	rudh родаши	labh гржашти узешти	lup ломиши разбитеши	lubh бисти шкохашан	vac збориши шовориши
vad шовориши шоведашти	vas, uṣ, uch сијашти светиши	vas обуши	vas боравиши сивановиши	vā гувашти	vid знаши вигешти

vī уживајши узбдуети	vī йо-/с-крипти	vīj (y)сукайши	vīt враштиши	шаңс хвалиши, величайши	шак бити способан
śas, śās ceħu	śu(m)bh, улећашти	śru	śvit	sad седети	san, sā добиши
sah (наg-, o-) владаети	sādh, sadh устеши	sīv, syū шиши ушивајши	sīt шичи (c)лиши	sīp шузати змишати	skand скакати
stu хвалиши, величайши	str йо/за/суши	sthā смејашти	smi смејати се	smṛ сећати се, шамашти	śru шичи
svan звонити звучати	svap стапавати	svar, sur сијашти светлешти,	han убити упишиши	hā отићи, надухшиши	hu жртвова ти
hū, hvā звати	hṛ узети	hlād освежишти	hṛt, hru, hur кристи вијугати	Ауторов избор	

## Суфикс

139. Као основа може бити коришћен *чисни корен*. Много чешће, међутим, на корен се додаје суфикс (*pratyaya*, *प्रत्यय*)<sup>41</sup>. Од првих се добијају *примарни* (*kṛdanta*) а од других *секундарни* (*taddhitanta*) деривативи.

140. Тако се и суфикси разврставају:

<sup>41</sup> Термин *pratyaya* се неретко користи за афикс је уопште, односно као афикс или суфикс додат на корене (помоћу кога се творе глаголи, именице, придеви и сви деривативи). Панини, међутим, прецизира да је реч о *суфиксу*, афикску који се додаје корену, али не испред него после њега.

- a) *примарни* (*kṛt*) који иду директно на корен;  
 б) *секундарни* (*taddhita*) који се додају на већ афиксисане основе.

Оваква подела није строга, неки суфикси (као *-vant*) могу имати примарну и секундарну функцију, а некад је тешко утврдити какаве је природе одређени суфикс. Каткада се примарни суфикс користе као секундарни или се додају на корен са глаголским префиксом. Не ретко секундарни изгледају као примарни (нпр. *-ап्या* <*-an+tya*). Обе врсте могу бити повезане са кореном посредством конективног вокала.

Суфикси су временом постали специјализовани. У најранијем периоду разликовање речи није толико зависило од карактера суфикаса (примарног или секундарног) колико од природе и места акцента (нагласак на корену је изражавао радњу а на суфикасу вршиоца радње или придев, односно припадање општем роду).

## Примарне деривације

141. *Примарни деривативи* настају додавањем суфикаса на корен који може бити: a) *чисни корен* (*dyut-*, f. *cjaj*, *раскоши*; *budh-* f. *буђење*; *dā*, m. *давалац*); b) *корен са дејтерминантним тивом -t* (*mi-t-*, f. *смуб*, *stu-t-*, f. *шохвала, величање*); в) *редуплиријани* (*cikit-*, *mfn.*, *муџар <cit-*; *juhū-f.* *језик <hū-*; *daridra-*, *mf.* *скидање, луђање <drā-*).

*Чисни корени* (без суфикаса) су обично у слабом облику (где коренски вокал нема ојачање). Ипак, код њих се запажају *две промене*: a) ако се завршава на *-i*, *-u*, *-t*, корену се додаје *-t*; б) корен може бити редуплиран.

С *примарним суфиксом*, међутим, корен има *јак облик* (где је коренски вокал у степену *гуда* или *врдхи*): а) с *гуңа* ојачањем финалног или медијалног вокала (*veda* < *vid*, *vardha* < *vṛdh*, *savana* < *su*); б) с ојачањем *vṛddhi* финалног -i, -u, -t и продужењем медијалног a (*kāra* < *kṛ*, *grābha* < *grbh*, *nāya* < *nī*).

Уобичајене су и следеће промене: *реgresија финалног алајала или h на гутурале; губљење финалних n или m.*

**142. По значењу примарни деривативи спадају у:**

а) *nomina actionis* (act.), које *аистрактно* означавају *радњу* имплицирану кореном (оне су, по правилу, женског рода са акцентом на корену);

б) *nomina agentis* (agt.), које означавају *вршиоца радње* (по правилу, с акцентом на суфиксу).

Ова подела није строга. Помоћу готово свих суфикаса за n. *actionis* могу се изводити и n. *agentis* или придеви.

## Најчешћи суфкси у *примарним* деривацијама

-a (act.agt.)	огроман број основа; апстрактне именице већином м.рода; посебно н. агентис; корен се обично удваја; највише с <i>гуңа</i> krś-a, сув, танак; tura, брз; yuga, јарам; sruva, кашика aya, кретање; veda, знање; tara, прелаз; megha, облак kāma, љубав; nāda, бук/хук; dāva, ватра; jāra, љубавник; sacara, покретан; vavra, скривен; cākṣma, дражестан; calā-cala, несигуран; plava, плован; śubha, леп
Ha √ C guңa S vṛddhi Редуциран √	(примарно a + секундарно -ka); редак; придеви и n. agt. (ж. род са -ika)
-aka (agt.)	

Y3 √	pīyaka, злостављач; sāyaka, оружје, пројектил; pāvaka, чист, светао
-ata (agt.)	(примарно a + секунд. ta) за герунде; редак darśata, видљивост; pacata, печенje; rajata, (по)сребрност активни партиц. мањом презента и футура; неколико придева dadat, дајући; śāsat, поучавајући; bṛhant, велик; jagat, покретан
Ha √ -at, -ant (agt.)	велик број дериватива, углавном неутр.; n. agt. (ж. род – anā, anī); честа ојачања (више <i>гуңа</i> него <i>vṛddhi</i> ) dāna давање; rakṣana, заштита; samana, сусрет; tapana, горући; kṛpana, беда
-ana act.agt.)	pr̥ṣana, нежност; kṛpaṇa, бедан; karaṇa, радан; sādana, седало; upa-vās-ana, одело; pra-vāc-ana, проглас за партиципе; за именице ж. р.
Ha √ C guңa S vṛddhi -anā act.,agt.)	as-anā, стрела, оружје за бацање; jarānā, старо доба; kāpanā, гусеница; tur-aṇā, журећа; spandanā, ритирајућа, ударајућа; tvarāṇā, убрзавајућа
Ha √ -ani (act.agt.)	за act. ж. р.; за agt. м. и ж. р.
Ha √ Редуциран √	iṣaṇi, импулс; dyotani, бљесак; śāraṇi-, рана, повреда; vartani, колосек; aṇaṇi, штап за потпали; cakṣaṇi, просветитељ su-papt-ani, брзи лет
-anī (act.,agt.)	облик ж. р. за деривативе м. и с. р. на -ana
Ha √ -anīya (ana + īya)	cod-anī, пожурујућа; sparāṇi, чувајућа
-as	за герундиве
Ha √ C guңa	ā-mantr-āṇiya, треба молити
Разно	много act. с. р. и неколико agt.; најчешће с <i>гуңа</i> ојачањем корена
	dā-s, давање; jīas, појак; mās, месец
	pr̥ay-as, задовољство; śravas, слава; tejas, раскош, сјај
	av-as, помоћ; tapas, топлота; prāthas, дисање; vacas, говор; manas, мисао, ум
	apas, радан, активан; taras, брз; vedhas, обожавалац; veśas, сусед

-ā (act.)	највише секундарних придева ж.р. који одговарају м. и с. р. на а; доста act. ж.р.; често без промене коренског вокала
Ha ✓ Разно	<i>īś-ā</i> , власт, поседовање; <i>nindā</i> , прекор; <i>bhiks-ā</i> , мольење, прошење; <i>apasyā</i> , активност; <i>aśvayā</i> , коњељупство
-āna (agt.)	за партиципе презента; мало именица и придева <i>takav-āna</i> , убрзавајући; <i>vasavāna</i> , имућан
-i (act., agt.)	за многе деривативе act. ж.р.; неколико agt. м. и с. р. (именице, придеви)
Ha ✓ <i>C guṇa</i>	<i>san-i</i> , добит; <i>ruci</i> , светлост
<i>S vṛddhi</i>	<i>rop-i</i> , бол; <i>śoci</i> , топлота; <i>ājī</i> , трка; <i>ari</i> , оданост; <i>arci</i> , зрак
<i>Редуциран ✓</i>	<i>kārṣī</i> , цртање
Разно	<i>cikit-i</i> , схваташе; <i>suṣvi</i> , цеђење; <i>yuyudhi</i> , борбеност; <i>parpi</i> , давање
-in (agt.)	- <i>jāni</i> , жена, супруга; <i>śāri</i> , стрела; <i>granthi</i> , чвор; <i>śuci</i> , светао врло чест секунд. с улогом примарног; на крају сложеница
<i>Редуциран ✓</i>	- <i>ād-in</i> , једући; - <i>eśin</i> , тражећи
-yay-in, идући	- <i>yay-in</i> , идући
-iṣṭha (agt.)	за придевске суперлативе
Ha ✓	<i>jav-iṣṭha</i> , најбржи; <i>śociṣṭha</i> , најсјајнији; <i>māṇhiṣṭha</i> , најслободнији; <i>jyeṣṭha</i> , најстарији
-is (act.)	именице с. р.; <i>C guṇa</i> ојачањем
-ī (act., agt.)	<i>arc-is</i> , пламен; <i>kravis-</i> , сирово месо; <i>rocis</i> , светло; <i>havis</i> , приношење жртве
<i>-tyāṁs</i> (agt.) <i>Na ✓</i>	за именице и већином придеве ж.р. од м. и с. р. основа на - <i>a</i> , - <i>i</i> , - <i>u</i> , - <i>r</i> . Неке и м. р.
Разно	<i>deh-ī</i> , бедем, грудобран; <i>nadī</i> , струја; <i>veśī</i> , игла; <i>samī/simi</i> , рад; <i>ahī</i> , змија
	за творбу компаратива
	<i>jav-tyāṁs</i> , бржи; <i>tejtyāṁs</i> , оштрији; <i>preyāṁs</i> , дражи; <i>aṇtyāṁs</i> , мањи
	скраћено - <i>yāṁs</i> : <i>tav-yāṁs/taviyāṁs</i> , јачи; <i>canyāṁs</i> , старији

-ū (agt.)	врло чест; придевски; именице махом. м. р.; на √ обично слаб, с <i>guṇa</i> , чешће <i>vṛddhi</i>
	<i>ur-u</i> , широк; <i>ṛju</i> , прав; <i>mṛdu</i> , мек; <i>vidhu</i> , усамљен; <i>cikitu</i> , сијајући; <i>grīh-u</i> , просјак; <i>asu</i> , живот; <i>vā-y-u</i> , ветар; <i>pādu</i> , нога; <i>bāhu</i> , рука; <i>manu</i> , човек
-ūka (agt.)	придеви именице; од основа интензива
-ēra (agt.)	<i>vāvad-ūka</i> , говорљив; <i>yāyajūka</i> , који стално жртвује
-ka (agt.)	неколико придева и именица
-ta (agt.)	<i>pat-eta</i> , летећи, птица; <i>muhera</i> , луд
	мало примарних дериватива (врло чесћи секундарни суфикс)
	<i>at-ka</i> , хальина; <i>śuṣka</i> , сув; <i>śloka</i> , позив; <i>stu-kā</i> , пахуљица
	углавном за партиципе прошлог времена директно на √;
	неколико именица и придева, често с конективним - <i>i-tṛṣ-ta</i> , сиров, сиров; <i>dṛḍha</i> , чврст; <i>śita</i> , хладан
	<i>rakṣ-i-ta</i> , заштићен; <i>jīvita</i> , живот; <i>palita</i> , сив; <i>asita</i> , црн; <i>rohita/lohita</i> , црвен
-tavya	за пасивне партиципе футура; често с конективним - <i>i</i>
	<i>kar-tavya</i> , да буде урађен; <i>dātavya</i> , да буде дат; <i>stotavya</i> , да буде стављен
-ti (act., agt.)	велик број act. ж. р. а мање м. р. и придева; катkad после конективног - <i>a</i> , - <i>i</i> , - <i>ī</i>
	<i>iṣ-ti</i> , жеља; <i>ūti</i> , помоћ; <i>pīti</i> , суша; <i>pūrti</i> , награда; <i>matī</i> , мисао
	<i>pat-ti</i> , пешак; <i>ag-a-ti</i> , слуга; <i>ṛkati</i> , убица; <i>pati</i> , господар; <i>muṣti</i> , песница; <i>dhr̥ṣ-ti</i> , храбар; <i>pūti</i> , труо; <i>am-a-ti</i> , сиромашан
-tṛ /-tar (agt.)	врло чест; с <i>guṇa</i> ; с везним - <i>i</i> / - <i>ī</i> ; с предлогизма; сродство
<i>C guṇa</i>	<i>ne-tar</i> , вођа; <i>hotar</i> , свештеник; <i>dātar</i> , давалац
<i>C -i- или -ī</i>	<i>sav-i-tar</i> , побуђивач, стимулатор; <i>pravitar</i> , заштитник; <i>grabh-ī-tar</i> , отимач
<i>Сродство</i>	<i>jā-mā-tar</i> , зет; <i>duhitar</i> , кћи; <i>naptar</i> , унук; <i>pitar</i> , отац; <i>bhrātar</i> , брат; <i>mātar</i> , мајка
-tya	за партиципе футура код корена на кратак вокал
	<i>kṛtya</i> , да се уради; <i>i-tya</i> , да буде послат

**-tra** (agt.)

од -**tr**+a; већином именице с. р., неке м. и ж. р. (на ā); неколико придева

**Ha ✓**

**putra**, син; **mitra**, пријатељ; **vṛtra**, непријатељ; **a-trā**, јело; **kṣetra**, поље; **kṣatra**, власт; **dātra**, удео; **śastra**, наредба; **asṭrā**, подстрек; **mātrā**, мера; **hotrā**, жртва; **am-a-trā**, силовит; **gāyatra**, песма; **patatra**, крило; **cari-trā**, ток, поступак

**C kon. a-i**

**Cf.** секундарни **-tva**. За пасивне партиципе футура (вероватно од **-tvya**, **-tavya**); за партиципе перфекта (**-tvā**)

**-tva**

**kar-tva**, да се учини; **jetva**, да се освоји; **vaktva**, да се каже; **vid-kṛ-tvā**, урадивши; **uktvā**, изговоривши; **vṛtra**, непријатељ; **vid-i-tvā**, сазнавши; **likhitvā**, написавши

**-tha** (act.)

за сва три рода; на корен, уз конективно a, u/ū или с предлогом у сложеницама; каткад **a-tha**

**Ha ✓**

**ar-tha**, циљ, мета; **ratha**, кола, кочија; **hatha**, поколь; **sam-i-tha**, сукоб; **nir-ṛ-tha**, разарање; **sam-ga-tha**, савез

**C преодл.****Конектив. a, u/ū**

**ay-a-tha**, стопа; **caratha**, кретање; **mat-u-tha**, мудрац; **var-ū-tha**, заштита

**-na** (act/agt.)**-ina, -una**

за пасивне партиципе перфекта једнаке онима са **-ta**; именице и придеви већином м., с. р., и ж. р. (-nā)

**aś-na**, пруждрљив; **uṣṇa**, врућ; **ṛṇa**, крив; **kṛṣṇa**, црни; **śvitna**, беличасто; **ghṛṇa**, топлота; **budhna**, дно; **śyena**, орао; **stena**, лопов; **ṭṛṇa**, трава; **ṭṛṣṇā**, жеђ

**-ma****(act/agt.)**

знатан број именица и придева, мањом м.р. Вокал ṣ увек у гуңа облику

**jih-ma**, искривљен; **tigma**, оштар; **bhīma**, страшан; **śagma**, моћан; **himā**, хладан; **ū-ma**, пријатељ; **dharma**, заповед, закон; **soma**, сома (пиће); **himā**, снег, лед

**-man****(act/agt.)**

бројни деривативи; скоро увек act., највише с. р.; неколико именица м. р.

**ad-man**, храна; **janman**, рођење; **naman**, име; **brahman**, посвећеност; **bhārman**, сто; **bhūman**, свет; **śākman**, моћ; **homan**, жртвовање; **dharman**, помагач; **brahman**, ко се моли; **asman**, камен; **oman**, пријатељ

**-māna** (agt.)

за партиципе презента и футура; углавном му претходи a

**bhara-māna**, носећи; **dasya-māna**, дајући
**sasṛ-māna**, журећи**redak**; придевски; могуће и деривативи на -in
**iṣ-min**, нагао; **bhāmin**, сијајући, светао; **śušmin**, ричући, урлајући
**за пас. партиципе футура; многе апстр. именице с. рода; ж.**
**род на -yā**; нераздвојив од врло честог секундарног суфиксa
**vāk-yā**, говор; **bhogya**, богатство; **bhojya**, храна; **vidyā**, знање;
**jāyā**, жена
**много дериватива; углавном придева; често после конективних -a-, -i-, -ī-, -u-**
**ak-ra**, брз; **ugra**, моћан; **citra**, светао; **tura**, снажан; **mūra**, глуп; **us-ra**, во; **kṣura**, бритва; **vamra**, мрав; **vīra**, човек; **śudra**, из најниже класе; **pat-a-ra**, летење; **gambh-a-ra**, дубина; **badh-i-ra**, глув; **rudhira**, црвен; **dhīra**, мудар; **amphura**, узак; **vithura**, колебљив, тетурав; **ind-ra**, Индра (бог); **vajra**, гром; **sūra**, херој; **sura**, отровно пиће
**други облик -ra и замењив с њим; redak; придеви и неколико именица м. и с. р. понекад с конективним вокалом**
**pā-la**, чувар; **śukla**, бело; **sthula**, дебео; **mus-a-la**, маль; **an-i-la**, ветар' **taṇḍ-u-la**, зрно; **śakula**, врста рибе
**неколико партиципа, придева и именица, већином м.р.;**
**углавном директно на корен**
**aś-va** (aś, бити брз), коњ; **ūrdh-va**, усправан; **ṭsva**, узвишен, отмен; **dhruva**, учвршћен; **yahva**, брз; **hrasva**, кратак; **eva**, брз;
**pīva**, дебео; **pakva**, печен; **pūrva**, претходни; **viśva**, сви; **sarva**, сви; **ur-va**, стаја; **śarva**, Сарва (бог), касније Шива; **śruva**, лопата
**мањом придеви и именице м.р.; додаје се -t- на кратак вокал корена; ж.р. се твори суфиксом -varī**
**kṛt-varī**, активан; **pīvan**, дебео; **rāvan**, дарујући; **sakvan**, спо собан; **adh-varī**, пут, стаза; **arvan**, коњ; **gravān**, камен; **dhanvan**, лук; **parvan**, зглоб
**-van** (agt.)

-vāms (agt.)	велик број партципа перфекта; с везним -i или без њега сакт-vāms, урадивши; iyu-i-vāms, отишавши; vid-vāms, знати
-vara (agt.)	за придеве и именице (ж.род -varī); с уметнутим -t- код корена на кратки вокал naś-vara, нестајући; iśvara, владар; sthāvara, непокретан; i-t-vara, идући; ji-t-vara, освајајући; ga-t-vara, одлазећи
-sa (agt.)	придеви и именице сва три рода; директно на корен или с конективним -ī, -ū gṛt-sa, окретан, вешт; pṛkṣa, пегав, шарен; drapsa, капља; rukṣa, дрво
Ha ✓	tav-i-sa, јак; bhariṣa, грабљив; pur-i-sa, ѡубре; ar-u-sa, црвен; puruṣa, човек
Кон. вокал	неколико придева tīk-sa, оштар; ślakṣṇa, мек
-sna (agt.)	неколико придева; директно на ✓ или уз конективни вокал
-snu (agt.)	ji-ṣṇu, победнички; car-i-ṣṇu, лутајући; amaviṣṇu, непокретан

## Секундарне деривације

143. У секундарним деривацијама суфиксси се додају на основе које већ имају суфикс. Основе су већином мушких рода, али не ретко и женског.

После оваквог суфикса основе трпе промене:

a) најчешће се иницијални вокал ојачава с vṛddhi (*maula*, коренски < mūla, корен; *śauca*, чистоћа < śuci, чист);<sup>42</sup>

<sup>42</sup> То се дешава и у сложеницама (*sauhrida*, пријатељство < su-hrid, пријатељ). Када је иницијални сугласник у контакту са у и в после којих следи а, ā (на пример, *vyāghra*, тигар; *svara*, звук, глас) онда у и в прелазе у iу, односно uv (*viyāghra*, *svvara*) а онда добијају ојачање vṛddhi (*vaiyāghra*, што се односи на тигра; *sauvara*, што се тиче звука, глас). На исти начин имамо sva > sauva, śvan > śauvana, svasti > sauvastika.

б) крајње -a, -ā и -i, -ī се одбацују пред суфиксима с иницијалним вокалом или полувокалом у (који се третира као i);

в) финално -u, -ū понекад остаје непромењено, али чешће добија guṇa ојачање о које потом прелази у av (Manu > Mānava, потомак Мануа);

г) о и au постају av и āv (go, крава > gavya, крављи; nau > navya, бродски);

д) финално n се задржава или понекад одбацује;<sup>43</sup>

е) и овде се поштују saṁdhī правила.

144. По значењу секундарни суфиксси су највећим делом придеви који имају релациони карактер. У том смислу неки су суфиксси сасвим одређени: *ītāpronomi* (-ayana, -i, -eya); *īprisvojni* (-in, -mant, -vant); *komparacioni* (-tama, -tara); творе *ācīprakarīne imeniče* (-tā, -tva); служе за творбу *āpelativi* (м. и ж. рода), *ātributivi* (с. рода).

## Најчешћи суфиксси у секундарним деривацијама

-a (fem. I)	већином релациони/присвојни придеви; апелативи и патронимици; први слог основе већином добија vṛddhi mārūt-a, односи се на Маруте; mānava, човек; tārva, телесни; yāmuna, од Јамуне; pauruṣa, мужество; śaiśava, детињство после vṛddhi првог слога твори придеве (fem. -ī) и именице (-ika, -ka) aum-aka, ланен; auṣṭraka, од камила; vātsaka, телад
-aka	

<sup>43</sup> По правилу, одбацује се код taddhita суфиксса који почиње сугласником. Каткада се одбацују и п и вокал који му претходи ако се нађу испред вокала или у (yuvan > yuva-tva, младост; ātman > ātmya/ātmiya, лични). Овде, међутим постоје бројни изузети (yauvana < yuvan; rājanya < rājan; ātmanīna < ātman).

-ā	за ж.р. придева који се у м. и с. роду завршавају на -а <i>nav-ā</i> , нова; <i>ṛgiā</i> , драга; <i>gatā</i> , отишла
-āta	редак <i>vāc-āta</i> , говорљив, брљив; <i>śmīgāta</i> , рогат
-ānī	за ж.р.; персонификација или означавање жене/супруге <i>arāṇy-ānī</i> , шумска нимфа; <i>indr-ānī</i> , Индрине жена; <i>urj-ānī</i> , снага (персонификована)
-āyana	патронимик; с <i>vṛddhi</i> у првом слогу <i>ānty-āyana</i> , потомок <i>Āntya</i> ; <i>dāks-āyana</i> , потомак Дакше
-āyya	за творбу герундива у старијем језику; за обичне придеве или апстракте с.р. <i>srav-āyya</i> , треба славити; <i>nṛprāyya</i> , да чува људе; <i>bahupā-ūya</i> , да брани многе; <i>mahayāyya</i> , да ужива
-āla	редак <i>vācāla</i> , брљив
-i	патронимици од именица на -а с иницијалним <i>vṛddhi</i> ; катkad са -i; без <i>vṛddhi</i> патронимичког значења <i>āgnives-ī</i> , потомак Агнивеша; <i>tapis-ī</i> , горење
-ika	придеви и збирне именице; <i>vṛddhi</i> првог слога; fem.-iki <i>dhātmika</i> , религиозан; <i>vaiṇavika</i> , фрулаш; <i>āhnika</i> , дневни; <i>dauvārika</i> , вратар (< <i>dvāra</i> )
-in	многи придеви од основа на -a/-ā; крајњи вокал се губи пред суфиксом; неке речи губе финално -as или -ya <i>ark-in</i> , величајући; <i>maniśin</i> , мудар; <i>arcin</i> , озарен, блистав; <i>ret-in</i> (< <i>retas</i> ), богат семеном; <i>hiran-in</i> (< <i>hiran-ya</i> ), позлаћен
-ina	редак; придевски <i>phalina</i> , плодан; <i>malīna</i> , прљав; <i>śrangiṇa</i> , рогат
-iya	придевски за основе на -a; после два консонанта (kad не могуће -ya)
-ya	<i>abhr-iya</i> , облаков; <i>samudriya</i> , морски; <i>indriya</i> , Индрин
-iṣṭha	суперлативни <i>alpiṣṭha</i> , најмањи; <i>kaniṣṭha</i> , најмлађи
-ī	многи деривативи ж. рода; од основа на -a-u или сугласник (код партиципа, компаратива, сложеница) <i>arus-ī</i> , румена; <i>devī</i> , богиња; <i>pṛthvi</i> , широка; <i>pirpat-ī</i> , бранећи; <i>ad-at-ī</i> , једући; <i>jagm-uṣ-ī</i> , отишавши; <i>nav-īyas-ī</i> , нови;

-īna	<i>avitr-ī</i> , заштитница; <i>arkin-ī</i> , блистава
-eya	придевски, од основа на -aīc и др.; неколико именица <i>arvāc-īna</i> , усмерен; <i>añjasīna</i> , прав; <i>navīna</i> , нов
-ka	неколико патронимика и придева општег карактера; с <i>vṛddhi</i> иниц. слога; неколико именица <i>ārś-eya</i> , пророков (потомак); <i>ādit-eya</i> , Адитин син; <i>pauruṣeya</i> , човеков; <i>jñāteya</i> , веза, однос
-ta	оригинално корелативан, редуциран на додатак без измене значења; специјализован за деминутиве; катkad с <i>vṛddhi</i> иницијалног слога; за придеве и неколико именица <i>ant-aka</i> , крајњи; <i>asmāka</i> , наш; <i>mamaka</i> , мој; <i>antika</i> , близак; <i>dūraka</i> , далек; <i>arbhaka</i> , мали; <i>māma-ka</i> , моје; <i>vāsant-i-ka</i> , пролећни; <i>putraka</i> , син
tana/tna	углавном за редне бројеве <i>eka-ta</i> , први; <i>dvita</i> , други, <i>trita</i> , трећи; <i>ava-ta</i> , извор; <i>mūhūrta</i> , тренутак
-tama	неколико придева од прилога и предлога; темпоралног значења; fem. -tānī
cf. -ma	<i>nū-tana</i> , садашњи; <i>sañātana/sanatna</i> , вечни; <i>pratna</i> , стари(нски); <i>śvastana</i> , сутрашњи; <i>hyastana</i> , јучерашњи
-taya	за творбу суперлатива и редних бројева <i>puru-tama</i> , највиши; <i>madhumat-tama</i> , најслађи; <i>śata-tama</i> , стоти
-tara	неколико придева (-सिरुकोसी); fem. -ī
види -ta	<i>catus-ṭaya</i> , четвороструки; <i>daśataya</i> , десетоструки
-tavya	за творбу компаратива <i>tavas-tara</i> , јачи; <i>rathi-tara</i> , бољи кочијаш; <i>ut-tara</i> , виши; <i>divā-tara</i> , дневни
-tā	<i>jan-i-tav-ya</i> , рађање; <i>hiṃśitavya</i> , рањавање
cf. -tvā	придевски за ознаку квалитета; за апстрактне именице <i>bandhu-tā</i> , однос, веза; <i>vasu-tā</i> , богатство; <i>devatā</i> , божанственост
-tāti, -tāt	повезани са -ta; за апстрактне именице <i>a-riṣṭa-tāti</i> , сигурност; <i>jyeṣṭha-tāti</i> , надмоћ; <i>sarvatāti</i> , потпуност; <i>satyatāti</i> , истина; <i>upara-tāt</i> , близост; <i>vṛkatāt</i> , вучје својство

-tīya	fem на -ā за редне бројеве <i>dvi-tīya</i> , други; <i>tī-tīya</i> , трећи
-tīna	придевски <i>cīra-tīna</i> , стар
-tya	неколико придева и именица од предлога, прилога, партикула <i>apa-tya</i> , потомство; <i>amātya</i> , друштво; <i>nīṣṭya</i> , стран; <i>sanutya</i> , тајан; <i>aptya</i> , воден
-trā	неколико колективних именица ж. рода <i>go-trā</i> , крдо (крава)
-tva	апстрактне именице истог значења као и са суфиксом -tā <i>amṛta-tva</i> , бесмртност; <i>bhrātṛtva</i> , братство; <i>anāgāstva</i> , безгрешност
-tvana	( <i>tva+tīna</i> ) неколико апстрактних именица с.р. <i>kavi-tvana</i> , мудрост; <i>janitvana</i> , женственост; <i>pañitvana</i> , брак; <i>vṛṣatvana</i> , мужевност
-tha	нумеричка значења; редни бројеви; придеви од заменичких основа <i>catur-thā</i> , четврти; <i>ṣaṣṭha</i> , шести; <i>saptatha</i> , седми; <i>katitha</i> , колико
-na	придеви и именице; понекад уз vṛddhi првог слова <i>pura-ṇa</i> , стар, древан; <i>ṛgaṇa</i> , стар; <i>straṇa</i> , женски
-nī	за ознаку боје код придева на -ta; за ж. р. две именице <i>rohi-nī</i> , румена крава; <i>asik-nī</i> , црн; <i>paliknī</i> , сив; <i>patnī</i> ( <i>pati+nī</i> ), газдарица, господарица; <i>raguṣṇī</i> , квргаста, чворновата
-ma	неколико суперлатива; редни бројеви за 5, 7, 8, 9, 10 <i>adha-ma</i> , најнижи; <i>araṇa</i> , најдаљи; <i>avama</i> , најнижи; <i>upama</i> , највиши; <i>pañca-ma</i> , пети; <i>saptama</i> , седми; <i>aṣṭama</i> , осми; <i>navama</i> , девети; <i>daśama</i> , десети
vidi	много присвојних придева; каткад замењив с -vant или
tama	различан јер твори придеве од основа на -ā; продолжује финално i; понекад с конективним ī или s
-mant	<i>aśani-mant</i> , громодржац; <i>kratumanṭ</i> , који има снагу; <i>gomant</i> , богат у стоци; <i>tviṣṭ-mant</i> , плаховит; <i>jyotiṣ-ī-mant</i> , пун светла; <i>śuci-ṣ-mant</i> , блистав
сродан	
ca	
-vant	

-maya	(ж.р. <i>mayī</i> ) неколико придева који означавају <i>саспав</i> , <i>начињен од...</i> <i>ayas-maya</i> , метални; <i>āśmanmaya</i> , камени; <i>kim-maya</i> , од чега? <i>manasmaya</i> , духовни
-mātra	за ознаку мере, висине, итд.
-mna	<i>yava-mātra</i> , као клас јечма; <i>urumātra</i> , до паса (можда <i>man + a &gt;mna</i> ); апстрактне именице с.р.
-ya	<i>dyu-mna</i> , светлост; <i>ṛ̥tṛṇa</i> , мужевност; <i>sumna</i> , благостање
= -iya	много релационих придева; патронимици; апстрактне именице; чешће се изговара ia него ya; код апстрактних именица ж.р. -yā, код придева некад -ī; чешће без vṛddhi; герундне и act. именице вероватно имају примарни -ya; <i>ādīt-ya</i> , син Адити; <i>daiuya</i> , божански; <i>ādhipatiya</i> , господство; <i>āsv-ya</i> , коњски; <i>avya</i> , овчарски; <i>vāyavya</i> , што припада ветру; <i>pītuya</i> , припада очевима (прецима); <i>nāvya</i> , илован; <i>svarājya</i> , аристократија; <i>satya</i> , истинит; <i>prācyā</i> , источни компаратив; неколико придева и именица; каткад с конективним ī
-ta	<i>adha-ra</i> , доњи; <i>araga</i> , доцнији; <i>dhūm-ra</i> , сив; <i>āśīra</i> , ружан; <i>medh-i-rā</i> , мудра; <i>karmā-ra</i> , ковач; <i>śambara</i> , име демона; <i>sahasra</i> , хиљаду
-rūpa	„сачињен од“, „пун“, каткад и „добар“ и редундантан <i>satya-rūpam</i> <i>vākyam</i> , истинит говор; <i>āgya-rūpa</i> , за поштовање; <i>pañcūrūpa</i> , врло бистар; <i>vaiyākarana-rūpa</i> , добар граматичар
-la	каснији облик од -ra; замењив с њим; неколико придева <i>āśli-la</i> , ружан; <i>kapila</i> , таман; <i>jivala</i> , живахан; <i>tilvila</i> , плодан, родан
-va	неколико придева: <i>keśa-va</i> , длакав; <i>śantiva</i> , пријатељски
-vat	неколико апстрименица ж.р. од предлога и прилога <i>arvā-vat</i> , близост; <i>udvat</i> , висина; <i>nivat</i> , дубина; <i>parāvat</i> , даљина; <i>saṃvat</i> , подручје
-van	мало дериватива у старијем језику, претежно придеви и неколико именица <i>amañī-van</i> , сиромашан; <i>ṛghāvan</i> , жесток; <i>dhīvan</i> , паметан; <i>samadvan</i> , ратоборан; <i>athar-van</i> , свештеник ватре; <i>muṣīvan</i> ,

-vant	пљачкаш; <i>sani-t-van</i> , награда
сродан с	велики број посесивних придева од разных основа <i>sakhi-vant</i> , који има пријатеље; <i>śaktīvant</i> , моћан; <i>dyavā-pṛthivī-vant</i> , повезан с небом и земљом; <i>śiṣṭavant</i> , имајући главу; <i>svarvant</i> , блистав; <i>mā-vant</i> , као ја; <i>ivant</i> , тако велик; <i>nilavant</i> , црномањаст
-mant	неколико придева и именица <i>ūrgas-vala</i> , јак; <i>śikhāvala</i> , са крестом (паун); <i>dantāvala</i> , слон (зубат)
-vala	малобројни присвојни придеви од основа на -a (>-ā, -as); исто значни с онима на -in <i>ubhayā-vin</i> , обостран; <i>yaśasvin</i> , леп; <i>dhṛśadvin</i> , храбар; <i>vāgvin</i> , причљив
-vin	веома редак <i>bhrātṛ-vya</i> , братанац
-vya	само неколико придева и именица <i>anku-śa</i> , удица; <i>kalaśa</i> , крчаг; <i>eta-śa</i> , шаролик; <i>yuvaśa</i> , младалачки
-śa	неколико придева; понекад с <i>vṛddhi</i> <i>tṛṇa-sa</i> , травнат; <i>trāpuṣa</i> , лимен
-sa	

## Префикс

145. Улога префикса (*upasarga*, उपसर्ग) је да *најласи* или *измени* значење корена. На пример, од *√gam*, *uhi*, *kre-**ṭṭai* *se*, можемо добити *gacchati* (он *uge*), али и *ā-gacchati* (он *долази*, *враћа se*), *anu-gacchati* (он *слеđи*), *ava-gacchati* (он *зна*, *учи*), *adhi-gacchati* (он *добија*), *upa-gacchati* (*прила-**зи*), *sam-gacchati* (*слаже se*, *сједињује*)... Додавањем префикса можемо добити: од *√kṣip*, *ba-**ci**ṭṭai* > *pra-kṣipati* (*ба-**ца**ṭṭai*), *ni-kṣipati* (*ба**ца**ṭṭai* *доле*), *sam-**kṣipati* (*са**же**ṭṭai*, *скра-**ṭṭai*); од *√nī*, *vo-**ci**ṭṭai* > *ā-nayati*, *donē**ṭṭai*, *pari-**nayati*, *оже-**ṭṭai*;

*ni**ṭṭai*, *pra-nayati*, *casi**ṭṭavai**ṭṭai* (књигу), *ni-**nayati*, *ogluči**ṭṭai*, *изабра**ṭṭai*...

Положај префикса у санскриту се мењао. У старијем језику они су могли стајати чак после корена. У класичном санскриту, међутим, њихово је место испред глаголског корена. Најчешћи префикси, посебно у старијем периоду, су: *pra*, *ā*, *vi*, *sam*, *abhi*, *ni*, *ud*, *pari*, *anu*, *upa*, *prati*, *ava*, *nis*, *ati*, *apa*, *parā*, *adhi*, *api*, *antar*.

Употреба више од једног префикса је у класичном санскриту уобичајена (најчешће два). Рече су речи са три или четири префикса. Изузетак је *ā*- префикс који се никада не ставља испред других (сем ретко као прилог).

## Преверб

146. У санскриту, као и у нашем језику, префикси су пореклом прилози, предлози, рече. Они су најчешће **преверби** јер стоје испред глаголских корена, односно основа, и служе за творбу сложених глагола. Има око 20 префикса који одређују значење глагола (термин за њих је *upasarga*), односно глаголских дериватива (тада се зову *gati*). Око десетак се може користити уз именске падеже (тада се називају *karma-pravacanīya*).

## Најчешћи преверби

Предфикс	Значење	Предфикс	Значење
acchā	према, при (редак; ис- пред глагола кретања) acchētya, приступити; acchādru, притрчати; acchābrū, призвати	ut-	горе, над, изнад uttama, највиши, вођа
ati-	преко, над, ван, мимо atyanta, бескрајан; atijīv, преживети; atimuc, из- бећи	upa-	ка, према, близу, крај upaniśad, седети крај/ близу; upayā, прићи доле, низ, у niśad, седети доле
adhi-	изнад, више, на adhiśva, бити над сви- ма; adhijan, бити рођен	niḥ-	ван, без
anu-	после, након, иза anusvāra, пратећи глас; anukram, набрајати; anupaś, освртати се	niś-, niś, niś	niśkala, неподељен
antaḥ-	(из)међу, унутар antar-agni, у ватри	pari-	око, окоје parikṛta, опкољен
apa-	од, даље apākṛta, одстрањен;	pra-	пре, (на)пред, пра prakṛti, првостворена/природа
api-	апанī, укости на, изнад, више; постао ве- зник (шакође)	prati-	(у)назад, против pratikāmī, непожељан
abhi-	apīhita, (по)стављен ка, према, против abhitas, близу, према	vi-	од-до, у оба правца vyāna, циркулација
ava-	испод, ниже, доле avatāra, силазак, пад	sam-	са, заједно saṃdhā, спојити, сједи- нити
ā-	ка (кретање) āgacchati, он долази; dā, узети		

## samāsa

147. Заједничка особина санскрита и других индоевропских језика (укључујући и наш) је разноврсност творбе именских речи. Оне су углавном од *тири врсие*:

б) kṛdanta subanta: dhātu, глаголски корен + kṛt-(при- марни) афикс > **именска реч<sup>1</sup>** (*primarna derivačija*);

а) taddhītānta subanta: **именска реч<sup>1</sup>** + taddhīta-(секундарни) афикс > **именска реч<sup>2</sup>** (*sekundarnarna derivačija*);

в) samāsa subanta: **именска реч<sup>1</sup>** + **именска реч<sup>2</sup>** > нова **именска реч<sup>3</sup>**.

148. Само се **samāsa** (समास, веза, сједињавање) сматрају *сложеницама*. Оне се творе спајањем две или више речи сраслих у јединствени израз који означава један појам или обавља исту службу у реченици. У најранијем периоду развоја језика то су *синтагме* какве су и наши примери: *водоīag*, *главокоса*, *свезналица*, *коњокрадица*, *акобогда* (ако + боg + ga)...

Творба сложеница се мењала: врло рано оне су углавном сачињене од *два* творбена елемента. У *Ведама* се доста ретко могу наћи изрази састављени од највише *тири дела*. Касније, међутим, сложенице постају *све чешће*, са *више делова и комилкованије*.

149. Основне карактеристике сложеница су:

а) све могу да се *расчлане*, подвргну анализи (*vigraha*): rājapurusaḥ (rāja-puruṣaḥ); viśasena (viśa-sena);

б) јединство акцената (*kṛṣṇa-śakuni* < *kṛṣṇāḥ śakūnīḥ*). Али акценат сложенице не подлеже строгим правилима и често је нерегуларан. Он може бити онај првог, последњег члана или сложенице у целости;

в) први део/делови су у нефлексивном облику (без *sup* или *tiñ*). Само се последњи део речи мења;

г) новостворена реч има своје значење (другачије од делова, нпр. *kṛṣṇa-śakuni*, гавран < *kṛṣṇāḥ śakunīḥ*, црна птица);

д) род сложенице је углавном овај: код оних које се завршавају на именицу (у *коиулативним* и *демарминалтивним*) род је *финалног дела*; колективне сложенице су *средњег рода*; сложенице које се завршавају на *придев* имају *род именице са којом се придев слаже*; *фемининум* је резултат проширења сложеница суфиксима женског рода;

ђ) број сложенице је: код *коиулативних* – двојина или множина (у старијем језику), односно *једнина средњег рода* (у каснијем санскриту); код *демарминалтивних* сложеница – *род завршног члана*; код *колективних* – *једнина*; код сложеница *са придевом* – *број именице* која их одређује;

е) сложеница, као и проста реч, може бити *део неке друге сложенице*, које се могу стварати без ограничења;

ж) доста често долази *до промена у финалном делу*: прелаз у **а-** облик (из основа на **an-** отпада назални сугла-

сник: *akṣa, arva, astha, brahma, rāja, śva, sāma...*); промена *i/ī* у **а** (*aṅgula, aśra, khāra, nada, sakha...*); додавање **а** на завршни сугласник (*rca, pada, dhura, pura, rājña, urasa...*); понекад други додаци (*apanna-da, pañca-ṣa, śata-bhiṣā, ya-thā-pura...*).

Техника компоновања и декомпоновања сложеница је релативно проста: а) у већини сложеница сви делови, сем последњег *շубе* (*luk, одбацивање*) облик за број и *шадеж* (нпр. *devamitra*, пријатељ бога < *devasya mitra*); б) последњи члан је као самосталан; в) процес анализе (*vigraha*) тече *ој краја* (последњег члана) *према йочешку у шаровима* (на пример, у сложеници АБВГД: однос Д-Г према В; однос Г-В према Б; релација В-Б према А).

И овде има одступања. *Saṁdhi* је каткад различит од оног између речи у реченици. Речи се могу раздвојити уметањем друге (посебно у *dvandva* – *dyāvā ha kṣāmā*, небо и земља). Понекад преовлађује род првог дела сложенице...

**150.** Разликују се *шри главне групе сложеница* са *подгрупама*:

– *dvandva* (द्वन्द्व शार), *коиулативне*, где се осећа имплицитна веза *и* (*sa*), мање или два граматички једнака појма (*ubhayapadārtha pradhānāḥ*) : *indrāvaraṇāu* (Индра и Варуна); *satyānṛte* (истина и лаж). Број чланова није строго ограничен на два;

– *tat-puruṣa* (तत्पुरुष, његов служа), *демарминалтивне*, у којима се главни део налази у другом делу (*uttarapadā*): *rājapuruṣāḥ*, краљев човек; *āyurdā*, животворни (дајући живот).

– **bahuvrīhi** (बहुवीहि, *имавши пуно тиринча*), сложенице које се, иако им је финални члан *именица*, сматрају *придевима*. Називају се и *посесивима* јер им се значење може изразити као „имање, поседовање“: **bahvanna**, *који има пуно хране; virasena*, *који има херојску војску*. Овде је основни *појам изван сложенице* (*anyapada*°).

Класификација сложеница			
Група	Први део	Други део	Примери
<b>dvandva</b> द्वन्द्व	Оба дела су <i>главна</i>		sītā-rāma, Сита и Рама ajā-vayas, козе и овце
<b>tatpuruṣa</b> तत्पुरुष	upasarjana ( <i>погређен</i> )	pradhāna ( <i>главни</i> )	rāja-puruṣaḥ,      краљев човек śukla-mālā, бели венац
<b>bahuvrīhi</b> बहुवीहि	Ниједан део није главни		nīla-kaṇṭha,      назив за Шиву ( <i>главо-врашти</i> )

**151.** Први члан (*pūrvapada*) може бити: именица или приdevil, број, заменица, девербатив (ретко, лично име). Женски род обично опстаје у првом члану код именица а губи се код приdeva. У класичним текстовима постоји тенденција ка маскулинизацији, посебно код имена животиња.

Уколико основа првог члана има више облика најчешће се одржава слаби облик (каткад и средњи). Први део

може бити и у неком падежном облику. Најчешће је то акузатив (на *-m*, обично *-am*), али може бити и други (локатив, генитив, инструментал и аблатив).

**152.** Први део може бити и нека непроменљива реч: прилог или реч у прилошкој функцији; партикула (узвик, везник, често *yatha, yat*); преверб с истим значењем као код глаголских префикса. Код татпуруша именског значења преверб означава апстрактни или адвербијални појам, док код бахуврихи он указује на адвербијално значење (место, време, начин). Тако, на пример: *ati* указује на „вишак, изобиље“ (*ativara, дојунски dar; atibhara, прекомерни teret;*) *adhi* назначује супериорност (*adhirāja, цар, император*), додатак, интензитет (*adhidanta, додатни зуб*); *anu* указује на додир, контакт, подударност (*anubimba, одсјај; anuguna, одговарајућег квалитета*); *antaḥ* – унутрашњост или међупростор (*antaḥpura, унутрашње ogaje; antarduśāha, период од десет дана*); *apa* – одвојеност, побочност (*apadvāra, бочна вратна*), недостатак (*apataru, без дрвећа*); *api* – изврсност (*apiguṇa, јун врлина*); *abhi* – на, ка, према (*abhimukha, на克лоњен, повољан; abhīrūpa, одговарајућег изгледа*); *ava* – низ, доле (*avakeśin, са длакама надоле*, тј. неплодан), негација са пејоративном конотацијом (*avarūpa, обезличен; avakvātha, рђава пробава*); *ā* (испред приdeva) – мало (*ātāmra, црвенкасий; ānīla, ллавкасий*), у значењу *go* (*ābhūmipāla, све до краља; āsamudra, све до мора*); *ut* (испред именице) – на-

горе, изван, више, са стране (*utsvana, йовишиен љон; un-mārga, сітранутица*; одатле и као праста негација – *ud-vasa, ненасићањен*); *ира* (пред именицом) – ствар мање важну (*upadvīpa, мало осијрво*), односно (пред придевом) – приближност (*upacatura, око чејири*); *pi* – унутрашњост, испод, маленкост (*nimūlam, у корену; nimuṣṭi, шачица*); *pari* – око,коло, наспрам (*pariyajña, јпраштећа јсртва*), пред придевом – врло, сасвим, потпуно (*paryasṛu, сав у сузама; parinimna, врло йошишијен*); *pra* (испред придева) – врло, веома (*pralaghu, веома лак; prabala, врло јак*), а испред именица – први део, главна ствар (*prabāhu, юодлактица, prācārya, главни учитељ, „учитељ учитеља“*); *prati* – одговарајући, подобан, противан (*pratibimba, слика у огледалу, одраз; praticandra, лажни месец; prativira, юрошивник, супарник*); *vi* (у бахуврихи) – одсутан, недостајући, без (*vinidra, без сна*), ређе – различит, разни (*vilakṣaṇa, различиј, с разним знацима*); *sam* (испред именице) – сав, пун, потпун (*sambija, универзално семе*), док испред придева – врло, веома (*sambahula, веома бројан*), идентичност, сличност (*samartha, с исјим циљем*)...

**153.** Финални члан (*uttarapada*) може бити било која именска реч (никада заменица). Неке речи се јављају у облицима који самостално не постоје (зависна реч, *upapada*). То су, пре свега, глаголски облици (имена-корени; са суфиксом -a у презентској основи; *nomina agentis* на -a, -ana,

-i, -in, -man, -van, као и на -ta, -ti, -aka, -ya...); често с *pad-* (*pāda, нога*), *nas-* (*nāsikā, нос*), *niś-* (*niśa, ноб*), *mās-* (*māsa, месец*), *dant-* (*danta, зуб*), *pṛt-* (*pṛtanā, војска*), *hṛd-* (*hṛdaya, срце*), *māṁs-* (*māṁsa, месо*); *ātman* (*душа*), *parvan* (*зглоб*), *rājan* (*краљ*), *nāman* (*име*). Други изрази се јављају у ослањеном облику (-jñu, -dru, -gu).

Интересантну особину сложеница *бахуврихи* представља проширење основе другог дела секундарним суфиксом: најчешће са -ka, ређе с -a, -i, -in, каткад с -vant, -mant, -ina, -ya. То проширење се назива *samāsānta*, „крај сложенице“. Али, чешће него ово проширење користи се суфикс -a чија је функција многострука (проширење сложенице са финалним сугласником, особито код *dvandva* и *dvigu*; проширење *штапијуруша* на *as* > *svahsreyasa*; уместо завршетка *an* > *parva*, *takṣa*; замена *r* – *māta* < *mātr*; замена *i* > *akṣa*).

#### *dvandva*

**154.** Сложенице *dvandva* (द्वन्द्वा याप) се творе од најмање две именице, ређе од придева. Краћи и важнији део обично долази прво. Други део већином је у двојини (тип *itaretara*: *sītā-rama*, *Ситा и Рама*; *artha-dharma*, *богатство и врлина*) или множини. Понекад се користи елиптичка двојина (употреба једног члана у двојини, нпр. *dyāvā*, *небо и земља*). Код типа *samāhāra* последњи члан је у једнини (*sukhaduhkham*, *задовољство и бол*).

Код сложеница које се мењају у множини и двојини промену одређују: последњи глас/слово основе крајње речи; њихов род. Сложенице које се мењају у једнини имају увек –а на крају финалног члана или вокал који се може променити у а, односно сугласник коме се а може додати.

**155.** Ове сложенице су пролазиле разне фазе. У најранијем периоду су веома ретке (углавном за упаривање имена божанства и митских особа, односно персонификованих природних појава и објекта). Оба члана су била у двојини и са засебним акцентима (нпр., *krátum dákṣam, разумевање и воља; agníśómāu, Агни и Сома*). Касније први део постаје непроменљив, оставући у номинативу/акузативу и сложеница се третира као јединствена целина (нпр., *mitrā-varuṇayos*). Када је сложеница примила јединствен акцент први део добија улогу основе (нпр., *prāṇāpānāú, удах и издах*). Тада постају флексибилније и осим средњег рода творе се и оне женског рода (нпр. *díkṣā-tapasos, посвећеносӣ и једноставносӣ*). С развојем се мењао и број сложенице. Појављују се и оне са особеностима множине (нпр. *aho-rātrāni, дани и ноћи*).

У Ведама постоје и сложенице у једнини, али искључиво средњег рода ради истицања колективног значења. Такве су и касније сложенице ове врсте (*bhūtabhavyam, йрошосӣ и будућносӣ*). Само неке имају први део у мушким или женском роду (*keśa-śmaśtu, коса и брада*).

Ретка је појава придева у овим сложеницима: *a)* мешавине боја (*nīla-lohita, модро и црвено*); *b)* контраст (*śukla-kṛṣṇa, свејлосӣ и шама*); *c)* као атрибутив именицама у

двојини или множини (*padbhvām dakṣiṇa-savyābhvām, десном ногом и левом*).

Врсте dvandva			
<b>dvandva</b> <i>द्वन्द्व</i> Оба дела су главна	itaretara (itaras-itara, „један и други“)  samāhāra (sam-ahara, „ск- упност“)	Делови се узимају засебно  Делови се узимају као целина	sītā-rāmau Сита и Рама  ajā-vayaḥ, козе и овце

### tat-puruṣa

**156.** Сложенице *tat-puruṣa* (तत्पुरुष, љеѓов слуга) су најчешће именске комбинације у санскриту (као и у другим индоевропским језицима).

Други део је *главни (pradhāna)* и одређује први, *погређени (upasarjana)*.

И ове сложенице се могу поделити на две подгрупе:  
*a) vyadhikaraṇa; b) karmadhāraya:*

**157.** Код сложеница *vyadhikaraṇa* постоји *иадежни однос* у коме је прва именица (каткад заменица) најчешће у генитиву и одређује другу (*devasenā, војска богова; jīvaloka, живи свет; rājapuruṣa, краљев слуга*). Први део може бити и у акузативу (*muhūrtasukha, пренуђено задовољство*), дативу (*pādodaka, вода за ноге*), инструменталу (*pitṛbandhu, рођак*

*по оцу), аблативу (vṛkabhaṇa, сӣпрах од вука), локативу (gramavasa, сӣпан у селу)...*

Последњи члан може бити: партицип (најчешће) или именица у партиципној служби (ређе приdev), који одређује први члан (именицу) у падежном односу који изражавају датив (gohita, добро за сӣпоку), локатив (yudiṣṭhira, исӣпрајан у боју), инструментал (mātṛsadṛśa, налик мајци), аблатив (drśyetara, невидљив), акузатив (vedavid, који зна веде)...

**158.** Посебан облик чине оне сложенице у којима релација одговара односу између глагола и именице или прилога. Тада је други члан глаголска именица. Први члан је обично именска реч у акузативу (kṣīrāpa, млекоија) или инструменталу (ahihata, убијен змијом). Као први члан може бити употребљена и било која непромиљива реч или број са функцијом прилога. Могући су и други падежни односи. Овде спадају и сложенице у којима други део, иако глаголског порекла, има улогу предлога (°-gata, у, на, који се односи на; °-yukta, °-rahita, °-kṛta, °-krtya; °-bhuta);

**159.** Код karmadhāraya однос није падежан него aī-рибуīтиван (cf. наше црноока, тироглав...) или aīозицијски (cf. наше бубамара, бабарога...).

Први члан је обично приdev, партицип или заменица, а други именица (mahā-dhana, велики тлен; śukla-mālā, бели венац; nīotpala, плави лотус; pūrvakāya, предњи део тре-

ла...). Апозициони однос је између две именице од којих прва одређује својства друге (deva-jana, божји народ; nara-vīra, човек-херој). Ово је честа врста сложеница у санскриту. Не ретко други део изражава неки квалитет или особину кроз преносно значење речи, обично животиње (puruṣavyāghra, човек-тигар).

Знатан ових сложеница непроменљиву реч у првом члану (предлог, партикулу, итд.). Обично су то изрази: a, an, ta, na, māna, su, dus...(an-agāra, бескућник; dus-tara, не-победив; an-adant, безуб; an-apura, безводан; sa-mad, сукоб).

Врсте tatpuruṣa		
tatpuruṣa तत्पुरुष	vyadhikarāṇa (vy-adhikarāṇa, одвојена моћ)	глаголске именице  именице: најчешће у од- носу <i>генитива</i> ; наређе акуза- тивиа
pradhāna (главни) је други део	Падежни однос	глаголски придеви  други део: најчешће паришицији или N. agt. у паришицији служби;
upasarjana (подређен) други део	Делови означа- вају различите о- бјекте	најчешће у знатно ређе о- бичан придев
		devasenā, војска бо- гова; jīvaloka, живи свет; tadvacas, његов речи; pādodaka, вода за ноге; pitṛbandhu, поћак по оцу; cāurabhaya, страх од лопова; grā- mavāsa, стан у селу; nagaragamana, одлазак у град yudiṣṭhira, истрајан у борби; mātṛsadṛśa, као мајка; gohita, добро за стоку; dṛśyetara, невид- љив; dvijottama, први од брахмана; vedavid, знајући Веде; svayam- kṛta, самотворан; hṛdayāvid, у срце про- бoden; vrkabhiṭa, боји се вука; śaraṇāgata, до- шав у уточиште

karmadhāraya (karma-dhāra- ya, „вршење по- сла“)	дескриптив не	mahā-dhana, велико богатство; śukla-mālā, бели венац; puru- ścandra, многосајећи raja-yakṣma, краљева болест; deva-jana, божји народ; an-agāra, бескућ- ник; dus-tara, перобедив an-adant, безуб; a-kṛta, su-jata, duś-carita... an-apura, безводан div-it, одлазак у небо a-gus, не-светлећи; sa- mad, сукоб
Не-падежни однос	придевско или прилошко одређење;	други део: именица, глаго- л. придев; при- дев; паралипит; корен(्त्रि)

Употреба именица као апозиције, односно придева као атрибутива, раширена је у свим индоевропским језицима, укључујући и наш – нпр., *човек-ваштра*, *особа-видра*, *сиви-соко* (јунак), *дугоруки*, *плавобраци*, *риђокоса*...

### bahuvrīhi

160. Сложенице *bahuvrīhi* (बहुव्रीहि, који има јуно यिरिन्चा) нису истог карактера као претходне. Њихова природа се не може разумети дефинисањем односа делова од којих је сложеница састављена (као у случају *dvandva* и *tatpuruṣa*) јер се њихов референт (тиме, главни део) налази изван дате комбинације која на њега упућује. На пример, израз *nila-kanṭha*, дословно „плави врат“ не односи се на врат уопште, него је то атрибут који означава особину приписану богу Шиви („плаво-врати“).

**161.** У морфолошком погледу *bahuvrihi* се не могу одвојити од *tatpuruṣa*. Као именски посесиви могу се сматрати делом детерминативних сложеница. Али, оно што их разликује од њих јесте:

- a) оне су придеви док су татпуруша именице;*

*б) значење присвојності (имања, поседовања);*

*в) разлика у акцениту: sūryatejás, сунчев сјај (tatpuruṣa)*

– *súryatejas, који има сјај сунца (bahuvrīhi); áhast, не-рука (дескриптивна tatpuruṣa) – ahastá, безрук (bahuvrīhi);*

*г) ендоцентричност (за разлику од ендоцентричност татпуруша, њихов „центар“, главни појам, је изван сложенице ).*

**162.** По облику оне могу бити комбинација: а) *при-  
дев + именица* (*dṛghabāhu*, *дугоруки*; *śukravarṇa*, *свейлобо-  
јан*); б) *прилог/предлог + именица* (*prākṣiras*, *глава на зайд;*  
*atimātra*, *прекомеран*, *adhiyajña*, *жртвени*; *upakakṣa*, *го ра-  
мена*); в) *именица + именица* (*patikāma*, *која трајси мужса;*  
*naravīra*, *херој*).

Држи се да *bahuvrīhi* воде порекло од предикативне и апозиционе употребе именица и других речи још у пре-ведском периоду. Можда на то упућују и њихова употреба: *a)* као *аистрактних и колективних именица средњег рода* (нарочито са привативним *a-*, *an-*, или са *sarva*, сви: *a-śatru*, без не-*пријатеља*; *an-apatya*, без *деце/богога*; *sarva-vedasa*, *све имање*); *b)* за лична имена мушких и женских рода (*bṛhad-diva*, име пророка; *bṛhad-divā*, име богиње); *c)* као *атрибутива* за *божанске имена* (*nila-kaṇṭha*, Шива).

Врсте bahuvrihi

<b>bahuvrīhi</b> <b>बहुव्रीहि</b>	<i>Придејски итсесиви  зависни (први део зависан у падежу, најчешће као денитив, инструм., локатив)</i>	<i>първи део: апарубитивна именица; предикативна именица; пър- деев; паритивий; през- лог; пърлог</i>	<i>аśva-ратга, коњокрили (чија крила су коњи – кола) śukra-вата, светлобојни rāta-havis, који жртвује ā-yad-vasu, коме богатств во допада; vi-manas, широкумни; vi-sākha, разгранат dakṣina-tas, на десно; nīcā-vayas, мале снаге</i>
	<i>дескриптивни</i>	<i>други део: именица</i>	
<i>Ниједан део није главни (референт је изван сложенице)</i>	<i>Придејски дептерминантни ви</i>	<i>първи део: предлог или пърлог; преден паритивий; Nomen agt./act.</i>	<i>ati-mātra, преко мере; anti-pūrva, један за другим adhi-yañña, жртвени āpathi, на путу upa-kakṣa, до рамена vividh-vasu, имање/давање богатства ksayad-vīra, владајући херојима</i>
		<i>други део: именица</i>	

**dvigu, avyayībhāva, āmreḍita**

**163.** Две врсте сложеница – *dvigu* (द्विगु) и *avyayībhāva* (अव्ययीभाव) – индијски граматичари одвајају у посебне групе, док их европски сврставају у *karmadhāraya* и *bahuvrihi*.

**164.** Израз **dvigu** (*вредан две краве*), примењује се на сложенице са *бројем* као првим делом: **dvi-**, два, **tri**, итд.:

*dvi-vacana, tri-yuga, иериод ог три живота, daśāṅgula, дужина ог десети прстену, pañcakapāla, справљено у теш чаша... Овде се уклапају и неке сложенице сличне по карактеру: triśatī, три стотине; trilokī, три света; anamitra, слобода ог нејријатеља; nikilbiṣa, ослобођење ог крвице...*

**165.** Назив *avyayibhāva* (*avyaya*, нефлексиван + *bhu*, бити; са значењем *нејроменљива реч*) користи се и за сложенице где је први члан *нејроменљива реч* или *партикула*. Међу овим сложеницама чији је основни појам у првом делу (*pūrvapada*°), а које имају адвербијалну улогу, има доста оних чији је први члан: *a) предлог* (*anu-śvadham*, на волју; *abhi-pūrvam*, у следу; *pratidoṣam*, увече); *б) прилог*, посебно *yathā* (*yathāvaśam*, ио жељи; *yathā-nāma*, ио имену); *в) sa* (*sakopam*, љушишто; *sādaram*, с иоштовањем...);

**166.** Неки изрази, који нису праве сложенице, називају се *āmreḍita* (*понављање*) и творе се удвајањем именица(обично у акузативу). Њихова вредност је итеративна (*nitye*, понављање ради истицања интензитета или учесталости – *ahar-ahar*, дан за даном; *gṛhe-gṛhe*, у свакој кући...) или дистрибутивна (*vīpsāyām*)

Неке сложенице су *нејравилне* јер се у њима комбинују делови који се иначе не стављају у везу (по садржини, облику, служби...). То се чешће дешавало у старијем санскриту. Такве су сложенице: са партикулом на крају (*aprati*, неупоредив); од реченичких делова (*itiḥāsa*, легенда < *iti-ha-śa*, тако је гоиста било); када први део задржава синтак-

тички облик (*paraspara*, узајамно, рецијарочно < *paras*, номинатив једнине од *para* + *para*); са изменењим уобичајеним редоследом (*tatāmaha/pitāmaha*, geg); са предлогом на крају (*dantāntaḥ*, међу зубима)...;

И наше сложенице имају сличности са санскритским. Настају спајањем два или више делова: простим срастањем; вокалском везом. Синтаксички се разврставају у *а) најпредне* (копулативне, нпр. *стар-мали*, глух-о-нем), *б) додунске* (детерминативне – *Бео-граџ*, самохран) и *в) допунске* (реквијске – *коло-воћа*, *дан-губити*...). Могу да се творе од свих врста речи, а, као и санскритске, подразумевају јединство (а) *облика* (по правилу, синтагме), (б) *значења* и (в) *акценита*.

## VI. ИМЕНИЦЕ И ПРИДЕВИ

**167.** Имена (*nāman*) у санскриту (као и у нашем језику) су променљиве речи: *a)* именице; *b)* заменице; *v)* придеви; *z)* бројеви *од 1 до 5*.

Именице и придеве граматичари разликују у погледу имена и функције: *višešāṇa* (оно што означава) је *придев*; *višešya* (оно што је означено, квалифицирано) је *именица*. Али, не одвајају их што се тиче промене, јер се она, у начелу, не разликује. Једино код основа на сугласник постоје придевске групе различите од именичких. С друге стране, заменице и бројеви имају своје специфичности.

**168.** Како смо видели у одељку о морфологији и творби речи, имена се састоје од: *a)* корена (*dhatu*); *b)* основе (*prātipadika*); *v)* настапака (*sup*) који означава падеж, број и, делимично, род.

### Именичке основе

**169.** Именичке основе се могу се разврстати у:

*a)* основе на самогласник;

*b)* основе на сугласник.

**170.** Основе на самогласник се завршавају на:

(1) *краћко آ a*;

(2) *краћке ئِ i* и ئِ u;

(3) *дуге آ a، ئِ i، ئِ u*. Ове основе се деле на: *a)* коренске; *b)* деривативне;

(4) *вокал آ r* (или آر ar/ar);

(5) *на цифронг*.

**171.** Код основа на сугласник разликују се:

(6) с једном основом: *a)* коренске; *b)* са суфиксом -s (-as, -s, -us)

(7) с две основе: *a)* са суфиксом -at (-mat, -vat); *b)* са суфиксом -in (-vin, -min); *v)* комаратаиви на -īyas;

(8) с три основе: *a)* део именица на -an; *b)* придеви са значењем усмерења на -ac; *v)* паритицијни перфектија на -vas.

### Градација основа

**172.** У променама се прави разлика између *јаких, средњих и слабих* основа, односно *падежа*.<sup>44</sup> Јаки облици су, по

<sup>44</sup> Општи изрази за основу (*anga, pada, bha*) овде се користе у специфичном смислу: за разне врсте *prātipadika* модификовани суфиксима или падежним наставцима: *anga* за основе јаких падежа; *pada* за средње; *bha* за слабе облике.

правилу, у *мушким и женском роду*. Две и три основе се срећу код имена чије су основе завршавају на сугласник.

Јачина основе повезана је најпре са снагом коренског самогласника. *Слаби облик* је идентичан с првобитним кореном, а *јаки*, најчешће, с ојачањем *гуда* (или *vṛgħu*) коренског самогласника (*yuva* > *yuvān*). Јаке основе су развијеније од слабих. Други начини ојачања је инфикација сугласником или његово уметање између основе на самогласник и падежног наставка (најчешће *n*, *y* – *dhanavat* > *dhanavat*).

**173.** Облик основе је повезан и са *местом акценита* у речи. У *пешт падежа* где је *акценат на основи* а не на наставку (номинатив и акузатив једнине и двојине, номинатив множине) говори се, углавном, о *јаком облику*. Основа у већини тих случајева није редукована. У *слабом облику акценит може бити на наставку* а основа може претрпети редукцију (такав је случај код других падежа сингулара, генитива-локатива дуала, генитива плурала свих родова, акузатива множине м. и ж. рода, номинатива и акузатива двојине средњег рода). Остали падежни облици припадају *средњим/медијалним облицима* у којима не постоји стална кореспонденција између акцента и градације вокала.

**174.** Јачина основе се може представити на следећи начин:

	Masc.			Neut.		
	Jeg.	Двој.	Множ.	Jeg.	Двој.	Множ.
<i>N</i>	Ø	-au	aḥ	Ø	-ī	-ī
<i>A</i>	-am	-au	aḥ	Ø	-ī	-ī
<i>I</i>	-ā	-bhyam	-bhiḥ			
<i>D</i>	-e	-bhyam	-bhyāḥ			
<i>Ab</i>	-ah	-bhyam	-bhyāḥ			
<i>G</i>	-aḥ	-oḥ	-ām			
<i>L</i>	-i	-oḥ	-su			
<i>V</i>	Ø	-au	aḥ	Ø	-ī	-ī
<i>Јаки облици</i>		<i>Средњи</i>			<i>Слаби</i>	

### Придеви

**175.** Придеви су несамосталне речи које се стављају уз именице да ближе одреде њихове особине. Они се (као и у нашем језику) обично стаљају *пре именица*. Још у раном ИЕ тешко је раздвојити именице од придева. То је још теже у класичном санскриту. Опште је правило да се прилевске основе мењају *као и именичке*. Придеви се *слажу у роду, броју и падежу* са именицом коју одређују.

Придеви се разврставају обично у: *a) просте*, творене непосредно из корена (нпр., *śubha*, леј, добар); *b) именичке*, творене секундарним (*taddhita*) суфиксима (*balavat*, *jak*, *snājan*); *c) сложене*, творене уз помоћ корена и именица на крају сложеница (*baḥuvid*, врло учен).

правилу, у *мушким и женском роду*. Две и три основе се срећу код имена чије се основе завршавају на сугласник.

Јачина основе повезана је најпре са снагом коренског самогласника. *Слаби облик* је идентичан с првобитним кореном, а *јаки*, најчешће, с ојачањем *гуда* (или *вр-*għu**) коренског самогласника (*yuva* > *yuvān*). Јаке основе су развијеније од слабих. Други начини ојачања је инфиксација сугласником или његово уметање између основе на самогласник и падежног наставка (најчешће *n*, *y* – *dha-* самогласник и падежног наставка (*најчешће n, y – dhanavat* > *dhanavant*)).

**173.** Облик основе је повезан и са *местом акценита* у речи. У *йеiħi ħaddejxa* где је *акценат на основи* а не на наставку (номинатив и акузатив једнине и двојине, номинатив множине) говори се, углавном, о *јаком облику*. Основа у већини тих случајева није редукована. У *слабом облику акценит може бити на наставку* а основа може претрпети редукцију (такав је случај код других падежа сингулара, генитива–локатива дуала, генитива плурала свих родова, акузатива множине м. и ж. рода, номинатива и акузатива двојине средњег рода). Остали падежни облици припадају *средњим/медијалним облицима* у којима не постоји стална кореспонденција између акцента и градације вокала.

**174.** Јачина основе се може представити на следећи начин:

	Masc.			Neut.		
	Jeg.	Двој.	Множ.	Jeg.	Двој.	Множ.
<i>N</i>	Ø	-au	-āf	Ø	-ī	-ī
<i>A</i>	-am	-au	aḥ	Ø	-ī	-ī
<i>I</i>	-ā	-bhyam	-bhiḥ			
<i>D</i>	-e	-bhyam	-bhyah			
<i>Ab</i>	-aḥ	-bhyam	-bhyah			
<i>G</i>	-aḥ	-oḥ	-ām			
<i>L</i>	-i	-oḥ	-su			
<i>V</i>	Ø	-au	aḥ	Ø	-ī	-ī
<b>Јаки облици</b>		<b>Средњи</b>		<b>Слаби</b>		

Као у *masc.*  
и *fem.*

## Придеви

**175.** Придеви су несамосталне речи које се стављају уз именице да ближе одреде њихове особине. Они се (као и у нашем језику) обично стаљају *пре именица*. Још у раном ИЕ тешко је раздвојити именице од придева. То је још теже у класичном санскриту. Опште је правило да се придевске основе *менјају као и именичке*. Придеви се *слажу у роду, броју и ѫадежу* са именицом коју одређују.

Придеви се разврставају обично у: *a) просте*, творене непосредно из корена (нпр., *śubha*, *лей*, *добар*); *b) именичке*, творене секундарним (*taddhita*) суфиксима (*balavat*, *јак*, *снајсан*); *c) сложене*, творене уз помоћ корена и именица на крају сложеница (*bahuvid*, *врло учен*).

Код основа на сугласник постоје придевске групе различите од именичким: *a)* сложени придеви чији је последњи члан чист глаголски корен а који има улогу партиципа презента (*su-dṛś*, *zgoda*, *који леђо изгледа*; *a-druh*, *који не мрзи*; *veda-vid*, *који зна Веде*, *vṛtra-han*, *убица Вріре*, *који убија змаја*; *b)* сложени придеви чији је последњи члан именица са секундарним значењем посесивног придева, а који се мењају у сва три рода (нпр. *prajākāma*, *жељан љошомства*).

### Поређење придева

**176.** Облици за *компаратив* и *суперлатив* су двојаки:

*a) директно на корен* додају се суфикс *-yas* (за *компаратив*) и *-iṣṭha* (за *суперлатив*): *iti*, *широк* > *varīyas* и *varīṣṭha*; *vṛddha*, *стар* > *varsīyas* и *varsīṣṭha*;

*b) на изведену основу* додају се суфикс *-tara* и *-tama*: *priyatara*, *vahnitama*, *tavastara*, *śamtama...* У неколико речи, већином предлога, ови суфикси се скраћују на *-ta* и *-ma*: *adhara*, *adhama*, *antara*, *antama*, *upara*, *upama...*

### Промена имена (деклинација)

**177.** Промена показује *падеж* (обележје односа међу речима у реченици), *број* (количину, односно број лица или ствари) и *род* (разлику у полу).

### Род

**178.** И класични санскрит зна за *ītri roga* (*liṅga*): *мушки, женски и средњи*. Граматички род није улек идентичан с природним. Примера ради, израз *go* (cf. наше *говедо*) означава и *вала* и *краву*. Санскритске именице или придеви не ретко имају више родова (нпр., *pāta*, *пажен*, *заштитен* има сва три рода; *pati* може значити *господар*, *муж* и *господарица*, *супруга*).

**179.** Род је, у већини случајева, назначен основом: основе на *-a*, *-i* и на суфикс *-tī* су *женског* рода; апстрактне именице или оне које означавају средство, инструмент, творене суфиксом *-ana*, *-tva*, *-ya*, *-tra*, *-as*, *-is*, *-us* и *-man* су *средњег* рода. Именице творене суфиксима *-na*, *-iman* су, углавном, *мушки* рода. Ипак, највећи број именица (на *-a*, *-i*, *-tī*) не могу се уклопити у чврста правила. У њиховом случају индикатор рода је: *a)* номинатив једнине (*deva-s*, *божанско*, је *masculinum*; *phala-m*, *плод*, *neutrum*); *b)* значење (*pitṛ*, *отац*, је *masculinum*; *mātṛ*, *мајка*, је *femininum*).

**180.** У начелу, *мушки* рода (*pūṁs*) су имена земаља, дрвећа, богова, мора, временских периода. *Женског* (*stri*) рода су називи река, градова, биљака, ноћи, тла. *Средњег* (*nāpūṁsaka*) су називи плодова, цвећа, предмета, апстрактних појмова.

У индоевропско доба као граматички родови постојали су само *средњи* и *отишти*. Из *отишти* су се диференцирали

*мушки и женски.* Родове немају личне заменице *ијзођ* и *другођ* лица (*ја, ти*) и бројеви изнао *четири* (исто као у нашем језику).

Првобитна разлика на *средњи* и *ошти* род још је видљива, бар што се мушки и женског рода тиче. Већина суфиксса у мушком има и женски род, као и што специфично женски суфиксси (на *-ā, -ī*) имају свој еквивалент и у мушком. Суфикс *-tar* којим се творе имена вршиоца радње (*nomina agentis*) у мушком роду среће се и у женском, уз додатак *-ī* (*dātī – dātīī*). Суфикс *-sar* (*svasar, cecīra*) има исту улогу као и мушки *-tar*, али се специјализовао за женски род. Придевски суфикс *-man*, који је уобичајен за мушки род (*brahman*), обично је неутралан у сложеницама, али се касније среће и у женским именима на *-ī* (*raīcanamī, која има њеш имена*). Сем овога, суфиксси *-as* и *-a* првобитно су били коришћени за имена мушки и женског рода.

## Број

**181.** У санскриту постоје *три броја* (*vacana*): *једнина, двојина, множина*. Мањи број речи има само једнину (*singularia tantum*), односно множину (*pluralia tantum*). *Једнина* (*eka-vacana*) подразумева *једно* лице, ствар, појам. *Множина* (*bahu-vacana*) – *више* њих. *Двојина* (*dvi-vacana*) се користи за *два* (скт. *dvau/ubhau*) лица, објекта или појма.

И у погледу броја постоји индоевропска сродност санскрита и српског. Додуше, данас у нашем језику нема *двојине*. Али, она је постојала у старословенском и извршила је знатан утицај на облике множине у: промени неких именица (*очи, уши – очију, ушију, очима, ушима; алеће, јрси, устии – алећи, јлећију, јлећима, јрсију, јрсима, устиију, устимија*); генитиву множине (*руке, ноге, служе – руку, ногу, служу; ваши, кокоши, кости – вашију, кокошију, костију; гости, јрси – гостију, јрсију*); у промени основних бројева и именица које се с њима употребљавају (*два – двају, двама, две – двеју, двема, три –*

*трију, трима, четири – четирију, четирма; два сина, три дећета, четири имена, две руке, четири ноге*). О великом утицају двојине на множину у српском сведоче и уопштавање облика множине у номинативу и акузативу; изједначавање датива и инструментала множине, а с њима и локатива, усвајањем наставка *-ama*; уопштавање наставка *-a* у генитиву множине сва три рода. Двојина је данас очувана у неким словенским језицима (нпр. словеначком).

## Падеж

**182.** Санскрит има осам *падежа* (विभक्ति vibhakti): *номинатив* (प्रथमा prathamā, *први*), *акузатив* (द्वितीया dvitīyā, *други*), *инструментал* (तृतीया tṛtīyā, *трети*), *датив* (चतुर्थी caturthī, *четврти*), *аблатив* (पञ्चमी pañcamī, *пети*), *генитив* (षष्ठी ṣaṣṭhī, *шести*), *локатив* (सप्तमी saptamī, *седми*) и *вокатив* (संबोधन sampadhana, *обраћање, дозивање*).

У санскриту се *вокатив* не изједначава са другим падежима. Зато се, понекад, број падежа своди на *седам*.

Само један падеж (*аблатив*) данас не постоји у нашем језику. Његову функцију је преузео *аблативни генитив* (који указује пре свега на однос *од кога/чега* нешто потиче или се одваја). Наведени *редослед* су индијски граматичари установили по близостки падежа, односно њихових наставака за облик, као и по структури реченице која, генерално, прати овај след: *субјекти, прави објекти, глагол* (нпр. *naraḥ aśvam gacchati, човек коњу иде*). Више падежа има *исти наставак* за облик што је случај и у нашем језику (*датив, инструментал и локатив множине свих именаца*, нпр., *људима, кућама, рекама...*).

**183.** Именска промена (*vyaya*) се очитује у падежном наставку (*sup*). Они се могу представити табеларно на следећи начин:

Падежни наставци (sup)							
vibhakti (падеж)	С а н. п.	уобичајени наставци за облик					
		Једнина		Двојина		Множина	
		муш/ жен.	сред.	муш. жен.	сред	муш. жен.	сред.
prathamā номинатив	1. 1.	s*	ø	āu	ī	as*	i
dvitīyā акузатив	2. 4.	am	ø	āu	ī	as*	i
tṛtīyā инструментал	3. 6.	ā		bhyām		bhis*	
caturthī датив	4. 3.	e		bhyām		bhyas*	
pañcamī аб- латив	5. ø	as*		bhyām		bhyas*	
śaṣṭhī генитив	6. 2.	as*		os*		ām	
saptamī локатив	7. 7.	i		os*		su	
sambodhana вокатив	8. 5.	* По правилама samdhī крајње s прелази у висаргу (h). Према Панинију, настав s је обавезан за номинатив једнине, мада трпи lora (одсецање, одбацивање). Код средњег рода наставци s и am трпе лук (потпуно нестајање) у номинативу, акузативу и вокативу једнине.					

Ова табела се може применити на све консонантске именске основе. Код самогласничких ситуација је нешто сложенија (каткада посебни наставци, скраћења, инфикс...)

184. Значење и функција падежа у санскриту је скоро иста као и у српском:

Падеж	Означава	
Номинатив	ко	иша
Акузатив	кога	ишта
Инструментал	с ким	чиме с чим
Датив	кому	чему
Аблатив	од	
Генитив	кога	чега
Локатив	о коме	о чему где у
Вокатив	обраћање, дозивање	

185. Њихов карактер и употреба су следсћи:

(1) *Номинатив* (prathamā) је падеж „именовања“, субјектија реченице, онога који врши радњу (kṣatriyah nayati, *ратник води*) или му се приписује неко стање или осећина (putrāḥ bhavanti vīraḥ, *синови постају хероји*). Њиме се означава атрибуција, предикат или апозиција уз агента, субјект реченице (ramaḥ vīraḥ jayati, *Рама, херој, осваја*).

(2) *Акузатив* (dvitīyā) је падеж директног (правог) објекта (kṣatriyah putrān nayati, *ратник води синове*). Употребљава се уз: прелазне (*sakarmaka*) глаголе (и неке непрелазне) и указује на то кога, шта, обухвата или је усмерена радња (agnim ide, ja хвалим Агнија); уз глаголе обраћања (tam abravīt, он му је рекао); глаголе крећења, слања, доношења, односно goḥi, oīhi, cīhi, dōhasī... (*divam yauḥ, oīhi su u nebo*). Иако најчешће без предлога (чија је употреба уз падежа ограничена), акузатив може ићи и са

њима: *anu*, *после*; *abhi*, *близу*; *abhitah*, *крај, настрам*; *upa*, *крај, исупог*; *paritah*, *унаоколо*; *sarvatah*, *свуда, са свих спрата*; *prati*, *настрам, супротно ог*; *anu*, *после, у шоку*; *antar(ā)*, *између; ређе ati, изнаq, преко*. И падежни облици с улогом су акузативу: *antareṇa* (*између, унушар, шоком, за време; без, изузев*); *uttareṇa* (*северно*); *ūrdhvam* (*горе, паѓоре*)... Акузатив се адвербијално користи и за *меру* или „*тачку*“ у времену, *простору* (*gatvā trīn ahorātrān, пошто је пуштовао три дана, imāṁ rajaniṁ vyuṣṭām, баш ове ноћи*).

(3) *Инструментал* (*tṛtīyā*) је првобитно означавао *са* (*saha*), тј. *заједницу, повезаност, дружење...* То се рефлектовало у *с ким* и *с чим*, односно *чим* као *средством* (*инструментом*), се нека радња обавља што му је данас основно значење. Он се употребљава без предлога или са њима: да укаже на *заједничтво* (*marudbhī rudram huvema, призовамо Рудру с Марушима*); да укаже на *агенца глагола* у *пасиву*; као *инструментал оруђа* (*śastreṇa niḍhanam, убиство/смрти/мачем*) или *средства/начина/пути* (*udnā na nāvam ayananta, пренели су да водом како да је брод*). У том по гледу може се после њега користити предлог *saha*, *са* (*dā-sena saha gacchami, ja идем са службом*). Он изражава и: *са-гласност, сличност, поређење* (*samarūjyotiḥ sūryeṇa, caj je-днак сунчевом*); узрок или разлог („*зато што*“, „*због тога...*“ – *duḥkhena prāmarūtyajamī, због беде сам напустио село*); временски инстр. (*te ca kālena mahatā yāuvanam pratipedire, и*

*дугим временом/кроз дужо време су доспели младости*); *меру, цену којом се нешто добија* (*daśabhiḥ krīḍāti dhenubhiḥ, кујује за десет крава*); инстр. *предикатски* (*kukkuraḥ skandheno 'hyate, раменом се носи пас*). Уз њега иду предлози *saha (ca)* и *vinā* (*без*), као и партикуле *alam* и *kutam* (*госпа*). Овим падежом се твори и пасив (глагол, партицип) – *уатмена dattaḥ, дато ог Јаме*.

(4) *Датив* (*caturthī*) је падеж *индиректног* (неправог, даљег) *објекта* глагола са значењима *дати, послати, обећати, говорити, показати...* (*yo na dadāti sakhye, ко не даје пријатељу; dhanur darśaya rāmāya, показати лук Рами*); уз изразе *интересовања, пажње, наклоност, свиђања* (*yaydyad rocate viprebhyāḥ, шта год је угодно Брахманима; devabhyo namaskṛtya, одавши пошту божовима*); да означи лице или предмет у чију корист/штету се нешто ради и врло често као датив *намере, циља* (*yudhāya gacchati, иде да паѓаје*); после глагола кретања (*dāso prāmāya gacchati, слуга иде у село*); после партикуле за поздрављање – *namah* (*поздрав*);

(5) *Аблатив* (*pañcamī*) указује на: *исходиште, порекло* *акције* (*munirvanāt gacchati, мудрац иде из шуме*); *разлику ог, поређење*; *значење исперивања, одбацувања, одвајања, одбране ог* (*te sedhanti patho vṛkam, отијерили су вука ог штита; āre asmad astu hetiḥ, нек је далеко ог нас ваше оружје*); *настапак ог* (*śukra kṛṣṇād ajaniṣṭa, свејло се из шамноја* *рађа*); *из неког узрока, околности* (*vajrasya śuṣṇād dadāra, он*

се распао из/због гнева грома); има значење *после, након* (*agacchann ahorātrāt tīrtham, после/након целог дана они су оштишили у храм*). Користи се са предлозима *посредујања* (из, *og*, због, *ragu*): *adhi* (*samudrād adhi jajñiṣe, ини си из океана рођен*); уз *pari* (*jato himavatas pari, og Хималаја рођен*), *purā*, *puras, pūrvam* у значењу *пре, прво, раније...* (*purā jarasaḥ, пре стварог века*); уз *anantaram* (*после*), *bahiḥ*, (*најолу*), *vinā* (без), с *ā* у значењу (временски) *og*.

(6) *Генитив* (*śasthī*) је најсложенији падеж. Он није у вези са акцијом израженом глаголом. Његова улога је *ајективна*, он у потпуности зависи од именице којој *припада*. Овај падеж има толико *расширену употребу* да не ретко замењује *друге* (датив, инструментал, аблатив, локатив). Његова употреба је разноврсна: најчешће *присвојни* (*посесивни*) *генитив* који обележава поседника, власника, сродника, однос дела и целине, порекло...; *тартийтивни генитив* (када се нешто само делимично односи на појам); *субјективни и објективни генитив*, итд. (*indrasya vajraḥ, гром Индре, pitā putrāṇām, отац синова; putraḥ pituḥ, син оца*). Генитив се у старијем језику користи са прилогом за место или време (*idānīm ahnaḥ, у то време дана, yatra kva ca kurukṣetrasya, у ма ком делу Курукшетре*). Ретко се користи адвербијално (*aktos, ноћу, vastos, дању*).

(7) *Локатив* (*saptami*) првенствено означава *локацију, место и време*, односно ситуацију (што имплицирају пред-

лози *на, у, о, по, време...*). *Просторни локатив* означава локацију (*ye devā divi stha, који од вас божова је на небу ; parvatasya pr̥ṣṭhe, на ободу планине*), *временски локатив* – време догађања (*etasminn eva kale, баш у то време*), а локатив *околности* – услове, расположење, атмосферу у чему се нешто дешава (*made ahim indro jaghāna, у срби Индра змаја уби*). Локатив се често користи предлошки или прилошки (-*arthe/-kṛte, због, ragu; agre, насјрам; rte, без; samīpe, близу*).

(8) *Вокатив* (*sambuddhi, saṁbodhana*) је падеж за *обраћање, дозивање*. Често почиње реченицу (*rāma kutra gacchasi, О, Рама, где/куда идеши*).

### *kāraka*

186. За разлику од падежа Панини је развио концепт који је у основи семантички а не формално-граматички („површински“) а који он назива *kāraka* (*карака деловање*). Концепт је директно повезан с акцијом, учешћем у њој и процесом њеног одвијања. Карака се односи на глагол јер је акција с њим повезана<sup>45</sup>.

Постоји шест *карака*:

a) *āpadāna* (*आपदान āpa-dāna, одстрањење, „полазна тачка“) еквивалентна с *аблативом*;*

<sup>45</sup> Тако се глагол дефинише као *kriyāpradhāna*, “у коме је акција доминантна”.

- 6) **sampradāna** (सम्प्रदान sam-pradāna, *gavaњe*, „долазна тачка“), еквивалентна с *дативом*;
- 6) **karaṇa** (करण *инструмент*) – *инструментал*;
- 2) **adhikaraṇa** (अधिकरण adhi-karaṇa, *локација*), *локатив*;
- g) **karman** (कर्मन् *директни објекти*) – *акузатив*;
- g) **kartṛ** (कर्तु *агенцији*) < **kṛt** (*делати*) – *номинатив*.

Однос vibhakti – kāraka			
prathamā	kartṛ-kāraka	pancamī	apādāna
dvitīyā	karma-kāraka	śaṣṭhī	(sambandha – није kāraka)
trītyā	karaṇa-kāraka	saptamī	adhikaraṇa
cathurtī	sampradāna		

Тако: *āpadāna* *карака* означава од чега, кога, акција полази, тј. „полазну тачку“ (*grām-āt a-gaccha-ti*, *долази из насеља*; овде је *grāma*, насеље, *āpadāna* *карака* изражена *аблативом*); *sampradāna* означава циљ (*кome, чему...*) или примаоца, корисника акције (*devadattāya gām dadāti*, *даје краву Девадати*; овде је *devadatta* корисник акције, онај коме се крава даје, изражена *дативом*); *karaṇa* *карака* означава средство уз помоћ кога, чиме, се нека акција одвија, постиже (*asinā vyāgram han-ti*, *мачем убија штигра*; овде је средство *мач*, *asi*, у *инструменталу*); *adhikaraṇa* *карака*

означава место (*у, на...*) дешавања (*sthāly-ām pac-a-ti*, *кува у лонцу*; овде је лонац, *sthāla* у *локативу*); *karman* *карака* означава шта агент (*kartṛ*) највише жели да постигне акцијом (*pattram likh-a-ti*, *шише писмо*; *patra*, *писмо* је директни објект у *акузативу*); *kartṛ*-*карака* означава агента, вршиоца радње (*devadattaḥ pac-a-ti*, *Девадати кува*; *sthālī pac-a-ti*, *лонац кува*; овде су *devadatta* и *sthāla* агенти акције, *kartṛ-karaka*, обе у *номинативу*).

भो मित्र अयोध्यायां रामस्य भार्या सीता क्षुधितेभ्यः स्वकीयात्  
bho mitra! ayodhyāyām rāmasya bhāryā sītā kṣudhitebhyaḥ svakīyat  
О, пријатељу! у Ајодији<sup>1</sup> Рамина жена Сита<sup>2</sup> гладнима<sup>3</sup> из своје  
**पाकग्रहात्**    **हस्ताभ्याम्**    **भोजनम्**    **ददाति**  
pākagr̥hāt              hastābhyām              bhojanam              dadāti  
кухињे<sup>4</sup>              обема рукама<sup>5</sup>              храну<sup>6</sup>              даје

*kārakāni* (множина за *kāraka*)

<sup>1</sup>у Ајодији (*adhikaraṇa*); <sup>2</sup> Сита (*kartṛ*); <sup>3</sup> гладнима (*sampradāna*); <sup>4</sup> из кухиње (*āpadāna*); <sup>5</sup> обема рукама (*karaṇa*); <sup>6</sup> храну (*karman*)

Једини падеж који нема свој *карака*-еквивалент је *генитив* јер је у његовом значењу (*поседовање*) акција већ претходно завршена. На пример *слуга краља* значи да је однос владања, поседовања (*sambandha*), већ *ранје* постигнут. С друге стране, *вокатив* не изражава никакав однос и индијски граматичари га не сматрају правим падежом већ модификацијом номинатива.

Лако је овде и у пратећим парадигмама промена уочити уочити сличности између санскрита и других индоевропских језика, међу њима и српског. Треба једнако обратити пажњу и на разлике, посебно:

1) Словенски језици су имали ове именичке основе: а) основе на *ō* (именице само *мушки* и *средњег рода*); б) основе на *ā* (претежно *женског* рода); в) основе на *ī* (*мушки* и *женског* рода); г) основе на *ū*; һ) основе на *сугласник*; 2) Сви словенски језици су током развоја *задржали систем основа* али то више *није био* онај стари ИЕ; 3) Очувани су углавном *и спари* ИЕ *наставци* али *на другим месима* од првобитних; 4) Велика је улога *граматичког рода* у словенским језицима. Али, граматички род није успео да словенску деклинацију сведе на три промене (мушки, женски и средњи род); 5) У словенској деклинацији дошло је до *укриштања* *наставака* *разних именских промена* (хетероклизија, позната и у санскриту).

Данас се у српском утврђују четири врсте промене именица: I врста – именице *мушки* рода чији се номинатив једнине завршава на *-o*, *-o*, *-e* и *средњег рода* на *-o*, *-e* (*прозор*, *село*, *йоље*); II врста – именице *средњег рода* са завршним вокалом у номинативу једнине на *-e* а чија основа се проширује у зависним падежима *сугласницима* *и*, *т* (*име*, *имена*; *буре*, *буреша*...); III врста – именице *мушки* и *женског рода* које се у номинативу једнине завршавају на *а* (*жена*, *суђија*); IV врста – именице *женског рода* које у номинативу једнине имају наставак *и* (*сивар*).

## ПАРАДИГМЕ ПРОМЕНА ИМЕНИЦА И ПРИДЕВА

### Основе на самогласник

#### на -а

kūpa, m. (извор, врело)				vana, n. (шума)		
	Сингулар		Дуал		Плурал	
	masc	neut	masc	neut	masc	neut
N	kūpaḥ	vanam	kūpāu	vane	kūpāḥ	vanāni
A	kūpam	vanam	kūpāu	vane	kūpān	vanāni
I	kūpena	vanena	kūpābhym	vanābhym	kūpāiḥ	vanāiḥ
D	kūpāya	vanāya	kūpābhym	vanābhym	kūpebhyaḥ	vanebhyaḥ
Ab	kūpāt	vanat	kūpābhym	vanābhym	kūpebhyaḥ	vanebhyaḥ
G	kūpasya	vanasya	kūpayoḥ	vanayoḥ	kūpānām	vanānām
L	kūpe	vane	kūpayoḥ	vanayoḥ	kūpešu	vanešu
V	kūpa	vana	kūpāu	vane	kūpāḥ	vanāni

**Специфичности:** 1) Основе на *-а* су најчешће (45% свих именских основа у *Riē Begi*). Оне немају покретни акценат; 2) Ове основе су *искључиво* *мушки* и *средњег рода* и разлика у падежном наставку постоји само у номинативу и акузативу (односно вокативу); 3) Нема женских основа на *-а* (оне су најчешће на дуге вокале).

**Одступања:** 1) *Јединина*: *-m* у *N.* ср. и *A.* м. рода (место *-am*); *-ena* уместо *-a* у *I.*; у *-aya D.*; *-syā G.*; *-e (a+i)* у *L.*; 2) *Двојина*: *-y-* уметну-

то испред -os у G. и L.; 3) *Множина*: -ān (< старијег -āns) у A. м. р.; -āni у N., A. ср. р.; -ais (уместо ведског ebhis) у I.; -bhyas у D. и Ab. са е (уместо финалног a) испред њега; у G. -ānām (с продужењем финалног a и уметањем n); -eṣu у L.

**Придеви:** Придеви на -a су најчешћи и чине највећи број свих адјектива. Нема придева ж.р. на -a. Они се творе променом основа м. рода у -ā и ређе -ī. Исто тако, именица ж. р. на деривативно -ā скраћује овај вокал (на a) да би се добила основа м. и ср. рода.

Промена придева на -a pāpa, m.зао						
	Сингулар		Дуал		Плурал	
	masc	neut	masc	neut	masc	neut
N	pāpaḥ	pāpam	pāpau	pāpe	pāpāḥ	pāpāni
A	pāpam		pāpau	pāpe	pāpān	pāpāni
I	pāpena		pāpābhyām		pāpāiḥ	
D	pāpāya		pāpābhyām		pāpebhyāḥ	
Ab	pāpāt		pāpābhyām		pāpebhyas	
G	pāpasya		pāpayoḥ		pāpānām	
L	pāpe		pāpayoḥ		pāpānām	
V	pāpa		pāpau	pāpe	pāpāḥ	pāpāni

### на -i

	Сингулар		Дуал		Плурал			
	masc/fem	neut	masc	fem	neut	masc	fem	neut
N	muniḥ	vāri	munī	vāriṇī	munayaḥ	vāriṇī	matayaḥ	
	matiḥ		matī					
A	munim	vāri	munī	vāriṇī	munin	vāriṇī	matiḥ	
	matim		matī					
I	muninā	vāriṇā	munibhyām	vāribhyām	munibhiḥ	vāribhiḥ	matibhiḥ	
	matyā		matibhyām					
D	munaye	vāriṇe	agnibhyām	vāribhyām	munibhyaḥ	vāribhyaḥ	matibhyaḥ	
	mataye/matyai		matibhyām					
Ab	muneḥ	vāriṇaḥ	munibhyām	vāribhyām	munibhyaḥ	vāribhyaḥ	matibhyaḥ	
	mateḥ/matyāḥ		matibhyām					
G	muneḥ	vāriṇaḥ	munyoḥ	vāriṇoḥ	munīnām	vāriṇām	matīnām	
	mateḥ/matyāḥ		matyoḥ					
L	munāu	vāriṇi	munyoḥ	vāriṇoḥ	muniṣu	vāriṣu	matiṣu	
	matāu/matyām		matyoḥ					
V	mune	vāri/vāre	munī	vāriṇī	munayaḥ	vāriṇī	matayaḥ	
	mate		matī					

**Неправилне промене:** Само неколико их је у основама на -i:

sakhi, m. (пријатељ) pati, m. (муж, супруг)					
	Сингулар	Дуал	Плурал		
	masc	masc	masc		
N	sakhā patiḥ	sakhāyāu patī	sakhāyaḥ patayaḥ		
A	sakhāyam patim	sakhāyāu patī	sakhīn patīn		
I	sakhyā patyā	sakhibhyām patibhyām	sakhibhiḥ patibhiḥ		
D	sakhye patye	sakhibhyām patibhyām	sakhibhyaḥ patibhyaḥ		
Ab	sakhyuḥ patyuḥ	sakhibhyām patibhyām	sakhibhyaḥ patibhyaḥ		
G	sakhyuḥ patyuḥ	sakhyoḥ patyoḥ	sakhīnām patinām		
L	sakhyau patyāu	sakhyoḥ patyoḥ	sakhiṣu patiṣu		
V	sakhe pate	sakhāyāu patī	sakhāyaḥ patayaḥ		

sakhi, fem. *пријатељица*, мења се као nadhi, devī по деклинацији за -i основе; pati у значењу *гостодар* и у сложеницима мења се правилно; неке именице средњег рода су дефектне (aksi, око; asthi, кости; dadhi, *зрушевина*; sakthi, бедро) мењају се у најслабијим облицима по основама на -an (aksñā, asthne, dadhnas, sakhtni...).

**Придеви:** 1) Постоји неколико придева на i. Они не праве придеве ж.р. на i као у случају именица (krimi > krimī, sakhi > sakhi, dundubhi > dundubhī, dhuni > dhunī); 2) Знатно више је придева на u. Има придева на u али већином се њихове основе праве продужењем на ū или додавањем ī (kārū, cariśū, vacasyū; urvī, gurvī, purvī...); 3) Придеви сложени са именицом ове деклинације као финалним чланом се углавном мењају као придеви с истим наставком. Финално i се понекад продужује при творби основа ж. р.

на -u

guru, m. (учитељ) dhenu, f. (крава) madhu, n. (мед)					
	Сингулар	Дуал		Плурал	
	masc/fem	neut	masc fem	neut	masc fem
N	guruḥ madhu	dhenuḥ	gurū madhunī	dhenavaḥ madhūni	matayaḥ
A	gurunu madhu	dhenum	gurū madhunī	dhenūḥ madhūni	matīḥ
I	guruṇā madhunā	dhenvā	gurubhyām madhubhyām	dhenubhyām	gurubhiḥ madhubhiḥ
D	gurave madhune	dhenave/dhenvāi	gurubhyām madhubhyām	dhenubhyām	gurubhyaḥ madhubhyaḥ
A b	guroḥ madhunaḥ	dhenoḥ/dhenvāḥ	gurubhyām madhubhyām	dhenubhyām	gurubhyaḥ madhubhyaḥ
G	guroḥ madhunaḥ	dhenoḥ/dhenvāḥ	gurvoḥ madhunoḥ	dhenvoḥ	gurūnām madhūnām
L	gurāu madhuni	dhenāu/dhenvām	gurvoḥ madhunoḥ	dhenvoḥ	guruṣu madhuṣu
V	guro madhu/madho	dheno	gurū madhunī	dhenū	guravaḥ madhūni

**Специфичности:** 1) Велика је сличност у промени основа на -i и -u тако да су практично неодвоиве. Где основе м. р. на -i имају i, ī, u и e, основе на -u имају u, ū, v и o; 2) Некада није постојала разлика између основа мушких и женских рода. Дистинкција *мушко-женско* каснија је од раздавања *живо-незиво*; 3) Акценат код ср. р. већином на корену а код м. и ж. р. на суфиксу; 4) Придева с основом на i је мало док су чести с основом на -u.

**Одступања од стандардних наставака:** 1) У једнини: N. м. и ж. рода има нормалан наставак s(>ḥ), док је у N. и A. средњег рода го корен;

А. м. и ж. рода додаје **m** на основу; у I. м. и с. роду испред **ā** се умеће **n** (>*inā, unā*); D. м. и ж. рода већином с **гуна** вокалом испред наставка **e** (>*aye, ave*), мада се јавља и **ye, ve** (или **ue**), а **ī** (уместо **ie**) за ж. р.; *Ab.* и *G.*, м. и ж. рода имају наставак **s** уз гуна вокал (**es, os**), односно **yas/ias** и **vas/uas** у м. и с. роду; L. м. и ж. рода има редовно наставак **āu** уместо **i** и **u**; 7) D., *Ab.*, *G.*, *L.*, ж.р. могу се завршавати на **āi, ās, ām** (што је ређе у ведском); у V. м. и ж. рода имамо гуна финални вокал основе; 2) У **двојини**: *N.A.*, *V.*, м. и ж. рода продужавају финални вокал основе; *I.*, *D.*, *Ab.*, увек имају **-bhyām**; *G.*, *L.*, додају **os** у м. и ж. роду, а с. род умеће **n** у најслабијим основама; 3) У **множини**: *N.*, *V.* м. и ж. рода на финални гуна вокал додају уобичајено **as** (>*ayas, avas*) док се *N.* и *A.* с. рода завршавају на **īni** и **ūni** (које се у ведском редуцира на **i** и **ī** одбацивањем **īn**, **ūn**); наставак за *I.* је **-bhīs**, *D.*, *Ab.*, **bhyas**, за *G.*, **īnām i ūnām**, за *L.*, **su**.

**Неправилне промене:** Нема неправилних промена с основом на **-u**.

### на **ā, ī, ū** (коренске)

	Сингулар	Дуал	Плурал
<i>N</i>	jāḥ dhīḥ bhūḥ	jāu dhīyāu bhuvāu	jāḥ dhiyaḥ bhuvāḥ
<i>A</i>	jāṁ dhīyāṁ bhuvam	jāu dhīyāu bhuvāu	jāḥ dhiyaḥ bhuvāḥ jaḥ
<i>I</i>	jā dhiyā bhuvā	jābhyaṁ dhībhyaṁ bhūbhyaṁ	jābhiḥ dhībhiḥ bhūbhiḥ
<i>D</i>	je dhiye bhuve dhīyāi bhuvāi	jābhyaṁ dhībhyaṁ bhūbhyaṁ	jābhyaḥ dhībhyaḥ bhūbhyaḥ
<i>Ab</i>	jaḥ dhiyaḥ bhuvāḥ dhīyāḥ bhuvāḥ	jābhyaṁ dhībhyaṁ bhūbhyaṁ	jābhyaḥ dhībhyaḥ bhūbhyaḥ
<i>G</i>	jaḥ dhiyaḥ bhuvāḥ dhīyāḥ bhuvāḥ	joḥ dhiyoḥ bhuvōḥ	jānām dhīyām bhuvām jām dhīnām bhūnām
<i>L</i>	ji dhiyi bhuvī dhīyām bhuvām	joḥ dhiyoḥ bhuvōḥ	jāsu dhīṣu bhūṣu
<i>V</i>	jāḥ dhīḥ bhūḥ	jāu dhīyāu bhuvāu	jāḥ nadyaḥ tanvaḥ

**Специфичности:** 1) Именице махом **женског рода** (у ведском неколико м. р.); 2) Основе се могу разврстati на: а) коренске, једносложне (углавном чисти корен); б) сложенице од њих настале; в) вишесложне речи различитог порекла; զ) с **настапцима на цифонг**. 3) Мало је вишесложних коренских основа у класичном санскриту (за разлику од ведског).

**Одступања:** 1) Код једносложних основа већих **одступања нема**. Пре наставка који почиње вокалом, финално **ī** се мења у **iy** а **ū** у **uv**; финално **ā** се одбацује (сем у јаким падежима и *A.* множине); основе на **ī** и **ū** могу опционо да имају пуније наставке за облик – **āi, ās, ām** у једн. (*D.*, *A.*, *G.*, *L.*); испред **ām** у *G.* множ. може бити уметнуто **n**;

2) У *сложеницама* речи на -ī и -ū као крајње различито се понашају:  
 а) финално ī, односно ū основе се пред вокалом наставка претварају у *крайни вокал* и *полувокал* (iy/uv) или само *полувокал* (y/v); б) сложенице с финалним ā се могу мењати по другим деклинацијама кад се ā у *masc.* и *neutr.* скраћује на a; неколико *femin.* на -ī се твори од ових основа скраћених на a (gopī, goṣṭī, pannagī, pañkajī, bhujagī, bhijamgī, surāpī).  
 3) Код врло ретких *вишесложних* основа: а) неке м. р. имају варијанте на -an (м.р. panthā >panthan, manthā >manthan, ḡbhukṣā > ḡbhukṣan); uśanā има неправилан N. једнине без s (uśanā), L. као D. uśane; mahā, велик, се налази само у A. једнине и често у сложеницима; ātā, оквир, има само ātāsu; б) од неколико основа на ī мали број је у м. р. (rathī, prāvī, starī, ahī, āpathī...); в) још мање је основа на ū углавном у ж. р.; camū је L. једнине (место camvi).

### на ā, ī, ū (изведене)

senā, f. (војска) devī, f. (богиња) vadhbū, f. (жена; ūdhā, млада, удата)

	Сингулар	Дуал	Плурал
	fem	fem	fem
N	senā            devī vadhūḥ	sene        devyāu vadhvāu	senāḥ      devyaḥ vadhvaḥ
A	senām        devīm vadhūm	sene        devyāu vadhvāu	senāḥ      deviḥ vadhūḥ
I	senayā        devyā vadhvā	senābhyām devībhyām vadhūbhyām	senābhiḥ devībhiḥ vadhūbhiḥ
D	senāyāi      devyāi vadhvai	senābhyām devībhyām vadhūbhyām	senābhyaḥ devībhyaḥ vadhūbhyaḥ
Ab	senāyāḥ      devyaḥ vadhvāḥ	senābhyām devībhyām vadhūbhyām	senābhyaḥ devībhyaḥ vadhūbhyaḥ
G	senāyāḥ      devyaḥ vadhvaḥ	senayoḥ devyoḥ vadhvoḥ	senānām, devinām vadhūnām
L	senāyām      devyām vadhvām	senayoḥ devyoḥ vadhvoḥ	senāsu      devīsu vadhūsu
V	sene        devi vadhu	sene        devyāu vadhvāu	senāḥ      nadyaḥ vadhvaḥ

**Специфичности:** 1) Основе на ā и ī које нису коренске (именичке и придавске ж. р.; већина деривативних основа ж.р. на ī, настале редукцијом наставка на yā); 2) Мало је основа на ū и пребаћене су из других деклинација; 3) Ретке су *деривативне вишесложне коренске* основе у класичном санскриту (за разлику од ведског).

**Одступања од стандардних наставака:** 1) *N. једнине* нема *s*, сем у основама на *ū* и неколико на *ī* (*lakṣmī, tarī, tantrī, tandrī*); *A. једн.* и *множине* имају наставак *m* и *s*; *D, Ab, G, L, једнине* узима шири наставак *āi, ās, ām* испред кога се у основама на *ā* умеће *u*; финално основинско *ā* се третира као промена у *e* испред наставка *ā* у *I. једн.* и *os* у *G, L, гвојине*; у *V. једнине* финално *ā* постаје *e* док се *ī* и *ū* скраћују; 2) Ова деклинација преузима од других наставке у *N, A, V, гвојине* и *N. множине*.

Именица *strī, f. жена*, има мешану промену:

<i>strī, f. жена</i> (можда од <i>sūtrī</i> , „рађалица“)			
	<i>Сингулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	<i>strī</i>	<i>striyāu</i>	<i>striyaḥ</i>
<i>A</i>	<i>striyam/strīm</i>	<i>striyāu</i>	<i>striyas/striḥ</i>
<i>I</i>	<i>striyā</i>	<i>strībhȳām</i>	<i>strībhīḥ</i>
<i>D</i>	<i>striyāi</i>	<i>strībhȳām</i>	<i>strībhyaḥ</i>
<i>Ab</i>	<i>striyaḥ</i>	<i>strībhȳām</i>	<i>strībhyaḥ</i>
<i>G</i>	<i>striyaḥ</i>	<i>striyoḥ</i>	<i>strīqām</i>
<i>L</i>	<i>striyām</i>	<i>striyoḥ</i>	<i>strīṣu</i>
<i>V</i>	<i>stri</i>	<i>striyāu</i>	<i>striyaḥ</i>

**Придеви:** 1) Придеви ж.р. на *ū* или *ī* творе се од основа на *i/u*; 2) У сложеницама се за творбу придева ср.р. дуги финални вокал скраћује и тада се основа мења по правилима деклинација на *i/u*; 3) Сложенице са именицом као последњим чланом уобичајене су само код основа на *ā*. Овај финални вокал се у м. и ср.р. скраћује на *a*.

Промена *ӯридева* на *-ā, -ī*.

<i>pāpā, fem. зла, у ранијем језику рапī</i>						
	<i>Сингулар</i>		<i>Дуал</i>		<i>Плурал</i>	
	<i>-ā</i>	<i>-ī</i>	<i>-ā</i>	<i>-ī</i>	<i>-ā</i>	<i>-ī</i>
<i>N</i>	<i>pāpā</i>	<i>pāpī</i>	<i>pāpe</i>	<i>pāpyāu</i>	<i>pāpāḥ</i>	<i>pāpyaḥ</i>
<i>A</i>	<i>pāpām</i>	<i>pāpīm</i>	<i>pāpe</i>	<i>pāpyāu</i>	<i>pāpāḥ</i>	<i>pāpīḥ</i>
<i>I</i>	<i>pāpayā</i>	<i>pāpyā</i>	<i>pāpābhȳām</i>	<i>pāpībhȳām</i>	<i>pāpābhīḥ</i>	<i>pāpībhīḥ</i>
<i>D</i>	<i>pāpāyāi</i>	<i>pāpyāi</i>	<i>pāpābhȳām</i>	<i>pāpībhȳām</i>	<i>pāpābhyaḥ</i>	<i>pāpībhyaḥ</i>
<i>Ab</i>	<i>pāpāyāḥ</i>	<i>pāpyāḥ</i>	<i>pāpābhȳām</i>	<i>pāpībhȳām</i>	<i>pāpābhyaḥ</i>	<i>pāpībhyaḥ</i>
<i>G</i>	<i>pāpāyāḥ</i>	<i>pāpyāḥ</i>	<i>pāpayoḥ</i>	<i>pāpyoḥ</i>	<i>pāpānām</i>	<i>pāpīnām</i>
<i>L</i>	<i>pāpāyām</i>	<i>pāpyām</i>	<i>pāpayoḥ</i>	<i>pāpyoḥ</i>	<i>pāpāsu</i>	<i>pāpīṣu</i>
<i>V</i>	<i>pāpe</i>	<i>pāpi</i>	<i>pāpe</i>	<i>pāpyāu</i>	<i>pāpāḥ</i>	<i>pāpyaḥ</i>

на -t

pitṛ, m. (отац) dātṛ, m. (давалац) svasṛ, f. (сестра)				
	Сингулар	Дуал	Плурал	
	masc	fem	masc	fem
N	pitā svasā dātā	pitarāu svasārāu dātārāu	pitaraḥ̄ svasāraḥ̄ dātāraḥ̄	
A	pitaram svasāram dātāram	pitarāu svasārāu dātārāu	pitṛn svasīḥ̄ dātṛn	
I	pitṛā svasrā dātrā	pitṛbhym svasībhym dātṛbhym	pitṛbhīs svasībhīs dātṛbhīs	
D	pitre svasre dātre	pitṛbhym svasībhym dātṛbhym	pitṛbhīs svasībhīs dātṛbhīs	
Ab	pitur svasur dātūr	pitṛbhym svasībhym dātṛbhym	pitṛbhīs svasībhīs dātṛbhīs	
G	pitur svasur dātūr	pitroḥ̄ svasroḥ̄ dātroḥ̄	pitṛṇām svasīṇām dātṛṇām	
L	pitari svasari dātari	pitroḥ̄ svasroḥ̄ dātroḥ̄	pitṛṣu svasīṣu dātṛṣu	
V	pitar svasar dātar	pitarāu svasārāu dātārāu	pitaraḥ̄ svasāraḥ̄ dātāraḥ̄	

**Специфичности:** 1) Претежно именице изведене суфиксом tṛtar за *вршиоце рађње* (*nomina agentis*) и за родбинске везе – pitṛ, oītau; f. matṛ, majka; brātṛ, braiñ; 2) Такође именице родбинског значења изведене суфиксом -sṛ/sar, vṛ...: svasṛ, cecīpa; devṛ, devver; 3) Промена слична деклинацији на -i и -u, сем што ове основе имају *два облика*. 4) У слабим падежима основа има крајње ḥ које се у најслабијим падежима или испред вокала наставка мења у ṣ. У јаким падежима финално ḥ се понаша двојако: a) ојачава на vṛddhi или постаје ār у

највећем броју случајева – код свих *nomina agentis* и имена сродства napṛ, svasṛ, као нерегуларних stṛ и savyaṣṭṛ; b) има гуна или се мења у ar – код већине имена сродства са nṛ и usṛ. У оба случаја основа у L. једнине се завршава на ar.

**Одступања од стандардних наставака:** 1) Наставци су уобичајени; 2) Изузети су: у једнини – N. (м. и ж. род) се завршава на ā (уместо оригиналног ars/ārs); V. је на ar; A. на ојачану основу додаје am; Ab., G., врше промену ḥ на ur/us; у множини – A. множине (као у основама на i и u) додаје n на продужено ḥ (за м.р. pitṛn) и s (за ж.р.); у G. множине се (као у основама на i и u) умеће n испред ām уз претходно продужење финалног гласа основе (сем што код nṛ ово ḥ може бити кратко); 3) именица matṛ се мења у свему као pitṛ сем што у A. Множине има mātṛḥ̄; 4) Основе средњег рода се мењају по парадигми основа на i, u као vāri или madhu.

**Придеви:** 1) Нема оригиналних придева с овим основама; 2) Основе ж. р. творе се суфиксом ī (dātī, dhātī); 3) Као крајњи део сложенице корен на финално ḥ добија деклинационе основу додавањем (као код корена на i и u) t – karmakṛt (<kr), vajrabhṛt (<bṛ), balihṛt (hṛ). 4) Од неких корена на ḥ творе се основе на īr и īg; 5) Именице као финални део сложеница мењају се као самосталне у м. и ж. роду док у сп. имају специфичне падежне наставке у N., A., V. свих бројева.

dhātṛ, neut. aīoītekar			
	Сингулар	Дуал	Плурал
N	dhātṛ	dhātṛṇī	dhātṛṇi
A	dhātṛ	dhātṛṇī	dhātṛṇi
I	dhātṛṇā	dhātṛbhym	dhātṛbhīḥ̄
D	dhātṛṇe	dhātṛbhym	dhātṛbhīḥ̄
Ab	dhātṛṇaḥ̄	dhātṛbhym	dhātṛbhīḥ̄
G	dhātṛṇaḥ̄	dhātṛṇoḥ̄	dhātṛṇām
L	dhātṛṇa	dhātṛṇoḥ̄	dhātṛṣu
V	dhātṛ/dhātar	dhātṛṇī	dhātṛṇi

на дифтонг (једносложне)

		nāu, m. (лађа)	rāi, f. (обиље)		
		Сингулар	Дуал	Плурал	
N	nāuḥ rāḥ	nāvāu	rāyāu	nāvaḥ	rāyaḥ
A	nāvam rāyam	nāvāu	rāyāu	nāvaḥ	rāyaḥ
I	nāvā rāya	nāubhyām rābhyaām	nāubhiḥ	rābhiḥ	
D	nāve rāye	nāubhyām rābhyaām	nāubhyaḥ	rābhyaḥ	
Ab	nāvaḥ rāyaḥ	nāubhyām rābhyaām	nāubhyaḥ	rābhyaḥ	
G	nāvaḥ rāyaḥ	nāvoḥ rāyoḥ	nāvām	rāyam	
L	nāvi rāyi	nāvoḥ rāyoḥ	nāusu	rāsu	

		go, m., f. (бо, крава)	dyo, f. (небо, дан)		
		Сингулар	Дуал	Плурал	
N	gāuḥ dyāus	gāvau	dyāvāu/ dīvāu	gāvaḥ	divas/ dyāvas
A	gām divam/ dyām	gāvau	dyāvāu/ dīvāu	gāḥ	divas, dyūn/ dyās
I	gavā divā (dyavā)	gobhyam	dyobhyām/ dyubhyām	gobhiḥ	dyubhis/ dyobhis
D	gave dive/ dyave	gobhyam	dyobhyām/ dyubhyām	gobhyah	dyubhyas/ dyobhyas
Ab	goḥ divas/ dyos	gobhyam	dyobhyām/ dyubhyām	gobhyah	dyubhyas/ dyobhyas
G	goḥ divas/ dyos	gavoḥ	dyavoḥ/ divoḥ	gavām	divām/ dyavām
L	gavi divi/ dyavi	gavoḥ	dyavoḥ/ divoḥ	goṣu	dyuṣu/ dyoṣu

**Специфичности:** Ових основа је врло мало; веома су разнородне: а) на āu – nāu и glāu; б) на āi – rāi; в) на o – go и dyo (или dyu, div). Основа nāu, f. лађа, има углавном правилну промену; rāi, f. или m. обиље, се понаша као rā са конективним u; промена go, m. бик, f. крава, је много неправилнија; dyo, f. (у ведском m.), небо, дан, има најнеправилнију промену.

**Сугласничке основе**

с једном основом

a) коренске

		vāc, f. зовор	pad, m. нога	marut, m. вештар	
		Сингулар	Дуал	Плурал	
		fem	masc	fem	masc
N	vāk	pāt	vācāu	pādāu	vācaḥ pādaḥ
		marut		marutāu	marutaḥ
A	vācam	pādam	vācāu	pādāu	vācaḥ padaḥ
		marutam		marutāu	marutaḥ
I	vācā	padā	vāgbhyām	padbhyām	vāgbhiḥ padbhiḥ
		marutā		marudbhyām	marudbhiḥ
D	vāce	pade	vāgbhyām	padbhyām	vagbhyāḥ padbhyāḥ
		marute		marudbhyām	marudbhyāḥ
Ab	vācaḥ	padaḥ	vāgbhyām	padbhyām	vagbhyāḥ padbhyāḥ
		marutaḥ		marudbhyām	marudbhyāḥ
G	vācaḥ	padoḥ	vācoḥ	padoḥ	vācam padām
		marutaḥ		marutoḥ	marutām
L	vāci	padi	vācoḥ	padoḥ	vakṣu
		maruti		marutoḥ	patsu
V	vāk	pāt	vācāu	pādāu	vācaḥ pādaḥ
		marut		marutāu	marutaḥ

**Специфичности:** 1) Ова имена имају *исцпу* основу током целе промене; 2) Већином су коренске (rc, cīlīx, gir, ūesma и др.), мада не морају бити истоветне с кореном (vāc < √vac; sraj < √sřj; uš < √vas) и обухватају оне настале из финалног t (ir i ur – gir, stir, jir, tur...);

3) Основе *проужене са t* на финални кратки вокал корена (-jít, -srút, -kṛt, -sṛt...); 4) Једносложне основе сличне коренским (tvac, path, hṛd...); 5) Коренске основе су по правилу у женском роду *pomen actionis* а у мушким *pomen agentis*; 6) Основе су *jake* или слабе. *Jake* се разликују по присуству назала или по *гудом финалном вокалу*.

**Одступања:** 1) Нема већих одступања. Имена м. и ж. рода имају *исте парадежне наставке*; 2) Ср. род се од њих разликује само у N., A., V.

Masc. + Fem.				Neut.		
	Jeg.	Двој.	Множ.	Jeg.	Двој.	Множ.
N	Ø	-au	aḥ	Ø	-ī	-i
A	-am	-au	aḥ	Ø	-ī	-i
I	-ā	-bhyam	-bhiḥ	Као у masc. и fem.		
D	-e	-bhyam	-bhyāḥ			
Ab	-aḥ	-bhyam	-bhyāḥ			
G	-aḥ	-oḥ	-ām			
L	-i	-oḥ	-su			
V	Ø	-au	aḥ	Ø	-ī	-i

**Придеви:** 1) Ретки су придеви са основом на корен. Сложенице са кореном као последњим чланом, у значењу партиципа презента, су, напротив, веома честе. Такође има сложених посесивних придева. Њихова промена је као и простих коренских основа – masc. и fem. имају истоветну промену, neut. се издава у N., A., V. сва три броја.

Значајнији изузетци су сложенице од *✓ han, ubišti* и *✓ vah, nosišti*. Сложенице са *han* као последњим чланом се мењају донекле као изведенице на *-an*. Оне са *vah* имају неправилну промену. Као пример се могу навести: *vṛtrahan*, убица *Bṛītre* (змаја); *ībēdnik*, и *anaḍvah*, *vo* (*anas* + *vah*, који *носи ūteret*, који *вуче кола*).

	vṛtrahan	anaḍvah	
	Сингулар	Дуал	Плурал
N	vṛtrahā anaḍvān	vṛtrahaṇāū anaḍvāhāū	vṛtrahaṇāḥ anaḍvāhāḥ
A	vṛtrahāṇam anaḍvāham	vṛtrahāṇāū anaḍvāhāū	vṛtrahnaḥ anaḍuhaḥ
I	vṛtraghnā anaḍuhā	vṛtrahabhyam anaḍubhyām	vṛtrahabhiḥ anaḍubhiḥ
D	vṛtragne anaḍuhe	vṛtrahabhyām anaḍubhyām	vṛtrahabhyāḥ anaḍubhyāḥ
Ab	vṛtraghnaḥ anaḍuhaḥ	vṛtrahabhyām anaḍubhyām	vṛtrahabhyāḥ anaḍubhyāḥ
G	vṛtraghnaḥ anaḍuhaḥ	vṛtraghnoḥ anaḍuhoḥ	vṛtraghnām anaḍuhām
L	vṛtragni, -hani	vṛtraghnoḥ anaḍuhi	vṛtrahasu anadutsu
V	vṛtrahan anaḍvan	vṛtrahāṇū anaḍvāhāū	vṛtrahaṇāḥ anaḍvāhāḥ

б) са суфиксима на -s (-as, -is, -us)

manas, n. (мисао) havis, n. (жртвовање) cakşus, n. (око)			
	Сингулар	Дуал	Плурал
N	manaḥ haviḥ cakṣuḥ	manasī haviṣi cakṣuṣi	manā̄nsi havī̄nshi cakṣū̄nṣi
A	manaḥ haviḥ cakşus	manasī haviṣi cakṣuṣi	manā̄nsi havī̄nshi cakṣū̄nṣi
I	manasā haviṣā cakṣuṣā	manobhyām havirbhām cakṣurbhyām	manobhiḥ havirbhīḥ cakṣurbhiḥ
D	manase haviṣe cakṣuse	manobhyām havirbhām cakṣurbhyām	manobhyaḥ havirbhyaḥ cakṣurbhyaḥ
Ab	manasaḥ haviṣaḥ cakṣusaḥ	manobhyām havirbhām cakṣurbhyām	manobhyaḥ havirbhyaḥ cakṣurbhyaḥ
G	manasaḥ haviṣaḥ cakṣusaḥ	manasoḥ haviṣca cakṣusoḥ	manasām havīṣām cakṣuṣām
L	manasi haviṣi cakṣuṣi	manasoḥ haviṣca cakṣusoḥ	manahsu haviḥsu cakṣuhu
V	manaḥ haviḥ cakṣuḥ	manasī haviṣi cakṣuṣi	manā̄nsi havī̄nshi cakṣū̄nṣi

Специфичности: 1) Углавном срењег рода; 2) Основе именца м. и ж. рода на -as продужују финални вокал у N. једнине, а именице с.р. у

N., A., V. множине исپрео уметнуто назала; 3) Нема већих одступања.

**Сандхи:** Морају се доследно поштовати правила еуфоније: а) основе на йалајал – финално с се мења у k у N. једнине и L. множине, у g испред bhyām, bhiḥ и bhyāḥ; финално ј се мења у k а каткада у t у N. једнине и L. множине; финално š се мења у k или t у N. једнине и L. множине, а у g или ſ испред bhyām, bhiḥ и bhyāḥ; б) основе на церебрал – финално š се мења у t у N. једнине и L. множине а у d испред bhyām, bhiḥ и bhyāḥ; в) основе на дентал – финални дентал изузев n се мења у t у N. једнине и L. множине; г) основе на лабијал – финални лабијал се мења на p у N. једнине и L. множине, а у b испред bhyām, bhiḥ и bhyāḥ; д) основе на г – финално г се мења у висаргу у N. једнине; кратак вокал испред г се продужује у N. једнине и испред bhyām, bhiḥ, bhyāḥ и su; е) основе на h – финално h постаје k у N. једнине и L. множине, а g испред bhyām, bhiḥ и bhyāḥ; код именица које се завршавају на -lih, финално h постаје t и d.

с две основе

a) са суфиксом -at (-mat, -vat)

dhīmat, m. <i>мудар, йамейтан</i>			
јака основа dhīmant		слаба основа dhīmat	
	Сингулар	Дуал	Плурал
N	dhīmān	dhīmantau	dhīmantah
A	dhīmantam	dhīmantau	dhīmatah
I	dhīmatā	dhīmadbhȳām	dhīmadbhīh
D	dhīmate	dhīmadbhȳām	dhīmadbhyaḥ
Ab	dhīmatah	dhīmadbhȳām	dhīmadbhyaḥ
G	dhīmatah	dhīmatoḥ	dhīmatām
L	dhīmati	dhīmatoḥ	dhīmatsu
V	dhīmat	dhīmantau	dhīmantah

Средњи род			
	Сингулар	Дуал	Плурал
N	dhīmat	dhīmatī	dhīmanti
A	dhīmat	dhīmatī	dhīmanti
V	dhīmat	dhīmatī	dhīmanti

Остали падежи као у мушким роду  
Јаки облици наглашени

Придев *mahat*, *велики*, има јаку основу *mahant*. Придев *bhavat* када се користи у учтивом обраћању (*ваша свећости, ваше гости-*

*гости*, итд.) продужује а у N. једнине *masc.* (*bhavāt*). Придеви за количину (*kiyat, колико; iyat, шолико, шако много; yāvat, tāvat, шако много, шако йуно; etāvat, шако много, шако велик*) мењају се у *masc.* и *neut.* као *dhīmat*.

bhavant, mfn. <i>йостиођећи</i>			
у учтивој комуникацији: <i>ви, ваша свећости...</i>			
	Сингулар	Дуал	Плурал
N	bhavan (bhavāt)	bhavantāu	bhavantaḥ
A	bhavantam	bhavantāu	bhavataḥ
I	bhavatā	bhavadbhȳām	bhavadbhīh
D	bhavate	bhavadbhȳām	bhavadbhyaḥ
Ab	bhavataḥ	bhavadbhȳām	bhavadbhyaḥ
G	bhavataḥ	bhavatoḥ	bhavatām
L	bhavati	bhavatoḥ	bhavatsu
V	bhavan	bhavantāu	bhavantaḥ

б) са суфиксом **-in** (-vin, -min)

<b>balin, м. (јак)</b>			
јака основа <b>balin</b>		слаба основа <b>bali</b>	
	<i>Сингулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	bali	balinau	balinaħ
<i>A</i>	balinam	balinau	balinaħ
<i>I</i>	balinā	balibhyām	balibhiħ
<i>D</i>	baline	balibhyām	balibhyaħ
<i>Ab</i>	balinaħ	balibhyām	balibhyaħ
<i>G</i>	balinaħ	balinoħ	balinām
<i>L</i>	balini	balinoħ	balisu
<i>V</i>	balin	balinau	balinaħ

Средњи род			
	<i>Сингулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	bali	balinī	balīni
<i>A</i>	bali	balinī	balīni
<i>V</i>	bali /balin	balinī	balīni

Слабе основе на **-i** јављају се испред **-bhyam, bhi, byaħ** и **su**.

в) компаративи на **-iyas**

<b>lagħiħyas, м. лакии</b>			
јака основа <b>lagħiyāms</b>		слаба основа <b>lagħiħyas</b>	
	<i>Сингулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	lagħiyan	lagħiħyāmsau	lagħiħyāmsaħ
<i>A</i>	lagħiħyāmsam	lagħiħyāmsau	lagħiħyasaħ
<i>I</i>	lagħiħyasā	lagħiħyobhyām	lagħiħyobhiħ
<i>D</i>	lagħiħyase	lagħiħyobhyām	lagħiħyobhyaħ
<i>Ab</i>	lagħiħyasaħ	lagħiħyobhyām	lagħiħyobhyaħ
<i>G</i>	lagħiħyasaħ	lagħiħyasoħ	lagħiħyasam
<i>L</i>	lagħiħyasi	lagħiħyasoħ	lagħiħyahsu
<i>V</i>	lagħiyan	lagħiħyāmsau	lagħiħyāmsaħ

Средњи род			
	<i>Сингулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	lagħiħyaħ	lagħiħyasī	lagħiħyāmsi
<i>A</i>	lagħiħyaħ	lagħiħyasī	lagħiħyāmsi
<i>V</i>	lagħiħyaħ	lagħiħyasī	lagħiħyāmsi

с *тири* основе

а) именице на -an

Основе: -ān (јака); -a (средња); -n (слаба)					
rājan, m. (краљ)		nāman, n. (име)			
	Сингулар	Дуал	Плурал		
	masc	neut	masc	neut	masc
N	rājā nāma	rājānāu	nāmnī nāmanī	rājānaḥ nāmāni	
A	rājānam nāma	rājānāu	nāmnī nāmanī	rājñas nāmāni	
I	rājñā nāmnā	rājabhyām nāmabhyām		rājabhiḥ nāmabhiḥ	
D	rājñe nāmne	rājabhyām nāmabhyām		rājabhyaḥ nāmabhyaḥ	
Ab	rājñāḥ nāmnaḥ	rājabhyām nāmabhyām		rājabhyaḥ nāmabhyaḥ	
G	rājñāḥ nāmnaḥ	rājnoḥ	nāmnoḥ	rājñām nāmnām	
L	rājñi nānni rājani nāmani	rājnoḥ	nāmnoḥ	rājasu nāmasu	
V	rājan nāman nāma	rājānāu	nāmnī nāmanī	rājānaḥ nāmāni	

**Специфичности:** 1) Основе на *тири* суфикса (-an, -man, -van) скоро искључиво мушки и средњег рода; 2) Губљење n у N. једнине; 3) V. једнине код м.р. (понекад и с. р.) је чисти корен.

Основе за: *vartman*, *йуи* – јака *vartmān*, средња *vartma*, слаба *vartman*; *karmān*, *pag*, *дело* – јака *karmān*, средња *karma*, слаба *karman*.

## б) придеви на -ac

pratyāñc, задњи, заћадни			
јака о: pratyāñc средња: pratyac слаба: pratic			
	Сингулар	Дуал	Плурал
N	pratyāñc	pratyāñcau	pratyāñcaḥ
A	pratyāñcam	pratyāñcau	pratīcaḥ
I	pratīcā	pratyagbhyām	pratyagbhiḥ
D	pratīce	pratyagbhyām	pratyagbhyāḥ
Ab	pratīcaḥ	pratyagbhyām	pratyagbhyāḥ
G	pratīcaḥ	pratīcoḥ	pratīcām
L	pratīci	pratīcoḥ	pratyakṣu
V	pratyāñc	pratyāñcau	pratyāñcaḥ
Средњи rog			
N	pratyak	pratīcī	pratyanci
A	pratyak	pratīcī	pratyanci
V	pratyak	pratīcī	pratyanci

По овој парадигми се мењају и придеви: *anvañc*, *следећи*; *udañc*, *окренути увис*, *северни*; *nyañc*, *окренути доле*; *prañc*, *усмерен највећ*, *источни*; *višvañc*, *расширен на све стране*; *sañyañc*, *окренути унутра*.

Придев *tiryac*, *йојречан*, *водораван*, има јак степен *tiryāñc*, средњи *tiryā*, слаби *tiraśc*.

Придеви *parāc*, *оштеран*, *prāc*, *источни*, *avāc*, *јужни*, имају само две основе: јаку на *ānc*, слабу на *āc*.

в) *партиципији перфекти на -vas*

<i>видвāс, учиши, учен cakrvas, делавши</i> јака о.: -varis средња : -vat слаба о.: us			
	<i>Сингулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	<i>vidvān cakrvān</i>	<i>vidvāmsāu cakrvāmsau</i>	<i>vidvāmsaḥ cakrvāmsaḥ</i>
<i>A</i>	<i>vidvāmsam cakrvāmḥ</i>	<i>vidvāmsāu cakrvāmsau</i>	<i>viduṣaḥ cakrusaḥ</i>
<i>I</i>	<i>viduṣā cakruṣa</i>	<i>vidvadbhyām cakrvadbhyām</i>	<i>vidvadbhiḥ cakrvadbhiḥ</i>
<i>D</i>	<i>viduṣe cakruṣe</i>	<i>vidvadbhyām cakrvadbhyām</i>	<i>vidvadbhyaḥ cakrvadbhyaḥ</i>
<i>Ab</i>	<i>viduṣaḥ cakruṣaḥ</i>	<i>vidvadbhyām cakrvadbhyām</i>	<i>vidvadbhyaḥ cakrvadbhyaḥ</i>
<i>G</i>	<i>viduṣaḥ cakruṣaḥ</i>	<i>viduṣoḥ cakruṣoḥ</i>	<i>viduṣām cakruṣām</i>
<i>L</i>	<i>viduṣi cakruṣi</i>	<i>viduṣoḥ cakruṣoḥ</i>	<i>vidvatsu cakrvatsu</i>
<i>V</i>	<i>vidvan cakrvān</i>	<i>vidvāmsāu cakrvāmsau</i>	<i>vidvāmsaḥ cakrvāmsaḥ</i>
<i>Средњи род</i>			
<i>N</i>	<i>vidvat cakrvat</i>	<i>viduṣī cakruṣī</i>	<i>vidvāmsi cakrvāmsi</i>
<i>A</i>	<i>vidvat cakrvat</i>	<i>viduṣī cakruṣī</i>	<i>vidvāmsi cakrvāmsi</i>
<i>V</i>	<i>vidvat cakrvat</i>	<i>viduṣī cakruṣī</i>	<i>vidvāns cakrvāmsi</i>

## VII. ЗАМЕНИЦЕ

**202.** Заменице (*sarva-nāman*) имају функцију да „замене“, тј. *ућуће на лица, ствари и особине*. Оне се разликују од именица и придева јер су настале из малог броја посебних, *прономиналних* или *демонстративних* корена. Користе се у именичкој и придевској служби, али имају специфичности у промени. Разврставају се у неколико група.

**203. Личне заменице** *првог и другог лица* имају (као у нашем језику) сасвим специфичну промену што је последица чињенице да су настале из различитих корена и њихових комбинација. Оне не разликују *род* а донекле *ни број*.

**204. Демонстративне заменице.** Најпростија заменица је наведена *ta/tad* (*то*) која има улогу *личне заменице прве/трећег лица* (некад и првог и другог) те се тако и мења. По истој парадигми се мењају и: *eṣaḥ, ena*, у значењу *овај* као и *amā-tya, onaj* (номинатив мушких рода *syah*).

Од основе *ta* творе се многи прилози (*tadā, tāga; tathā, tāko, tāvant, tāliki, tati, tāko mnogo...*). Основа с.р. *tad* је често први део сложеница (*tad-anna, који има ту храну, tad-*

*apas, навикнући на тај rag, tad-okaś, који ужива у шоме, tad-ojas, који има такву снагу, tad-vid-, који зна што...).*

Од *ta-* су створене друге две заменице: *eta-* (*e+ta*) *овај*, која се мења као *ta*; секундарна демонстративна *tva* (*ta +ya*), *што*, која има прилевску функцију и претходи именици.

Две заменице имају *нейравилну промену*: *ayam*, „*овај овде*“ (присутан); *asāu*, „*онај тамо*“ (одсутан).

**205. Упитне заменице** имају у корену *k* у три облика – *ka*, *ki*, и *ku*. Промена је заснована на деклинацији заменице *ka*, *ko*, *који*, *шила*. Она се мења као *ta*, сем у номинативу једнине (*kas*, m.; *kā*, f.) и акузативу (*kam*, m.; *kām*, f.). Средњи род, пак, има у номинативу и акузативу једнине наставак од *ki* (*kim*).

У старијем (ведском) налазимо и друге упитне заменице. Од *ka*, *ki* и *ku* настале су многе сложеница: *ka-ti*, *колико*, *ka-yant*, *колики*, *ka-thā/ka-tham*, *како, зашто*, *ka-dā*, *када, у које време*, *ki-dṛś*, *какав, које врсће*, *kim-maya*, *од чега* (сачињен), *ku-tra*, *где*, *ku-ha*, *где...*

**206. Релативна заменица** је *ya*, *који*, и мења се по обичној заменичкој парадигми. Она добија неодређено значење додавањем *kaś ca*, *kaś cid* или само *cid* (нпр. *yat kim ca duritam mayi*, *ма који грех у мени*).

**207. Рефлексивна заменица** *svayam* (од  $\sqrt{sva}$ , *лично, сам*) има непромењиви облик и користи се у сва три рода (*sva-yukta-*, *само-ућрежнут*, *sva-yugvan-*, *своје друштво*; *aham svayaṁtakta tavān*, *ја лично сам што урадио*). Она се употребљава и у творби сложеница (нпр. *svayamjā*, *само-родни*; *svayaṁbhū*, *самоспојећи, независан*).

**208.** Нека имена користе се као *заменице*: *ātman*, *душа* рефлексивно (у заменичкој функцији, *себе, се*; *ātmānam praśam-sata*, *хвалиши се/ти себе хвалиши*); *tanū*, *тело* (заменички, *себе*); прилев *bhavant* (ж.р. *bhavati*) у учтивом опхођењу уместо заменице другог лица (*ви, ваша свејпости, ваше гостијестиво...*).

*Енклитичка* (зависна) заменица *enam* (< *ena*) служи за указивање на треће лице (*њега, њу*) у неким падежима: у *акузативу сва шри рога и броја* (sing. masc. *enam*, neut. *enat*, fem. *enām*; dual. masc. *enāu*, neut. *ene*, fem. *ene*; plur. masc. *enān*, neut. *enāni*, fem. *enāḥ*); у *инструменталу сингулара* (m. i n. *enena*, f. *enayā*), у *генитиву и локативу дуала* (m.,n., f. *enayoḥ*).

**209. Посесивне (присвојне) заменице** су ретке. Већином су то придеви настали од прономиналних корена и основа.

Такве су: *madiya*, *мој/моја/моје*, *tvadīya*, *швој/швоја/швоје*, *tadīya*, *његов/његова/његово*; *māmaka*, *tavaka* (од генитива *mama*, *моје* и *tava*, *швоје*); *sva* (рефлексивна заменица) се доста често користи и као присвојна, пре свега за треће лице (*свој/његов, њен, њихов*), али и за прво и друго (*мој, швој, ваш...*).

**210. Прономинални деривативи и сложенице.** По обрасцу заменичких промена мењају се и придеви творени из прономиналних корена или у прономиналној служби.

Суфиксом *-ka*, у деминутивном и пејоративном значењу, изводе се деривативи од заменица *ta*, *ya*, *sa*, *asau* – *taka*, *тако мало*, *yaka*, *ко*, *шила*. Компаративним наставком *-tara* и суперла-

тивним *-tama* творе се заменице: *katara*, *који/ог двојиџе* (mfn), *ka-tama*, *који/ог многих* (mfn), *yatara*, *yatama*, *itara*.

Други деривативи се творе наставцима: са *-ti* у разним значењима – *kati*, *колико*, *tati*, *шако много*, *yati*, *шако много*; са *i-* и *ki-* уз *yant* са значењем *много* – *iyant*, *шако много*, *kiyant*, *колико много*; са *-vant* у значењу као, сличан (од личних заменица: *māvant*, *као ja*, *tvāvant*, *као t̄hi*), односно *велик* (*tāvant*, *шако велик*, *kīvant*, *колико далеко*).

**211. Прономинални придеви.** Ови су придеви настали из прономиналних корена или имају заменичку улогу. Сем творених компаративним и суперлативним наставцима *-tara* и *-tama* од *ka* и *ya*, ту спадају: *anya*, *другачији*, *различни*; *sarva*, *сав, јео*; *viśva*, *сав*; *eka*, *један/сам*; *para*, *даљи*, *апрага*, *нижи*; *uttara*, *виси*, *каснији*; *rūgva*, *први*, *преходни*, *источни*; *dakṣiṇa*, *десни*, *јужни*; *paścima*, *иза*, *западни*; *ubhaya*, *оба*; *nema*,  *неки*, *иола*; *alpa*, *мали*; *ardha*, *иола*; *kevala*, *сам, издвојен...*

У граматици српског језика заменице се слично разврставају, али са нагласком на њиховој функцији: *a)* самосталне именичке (личне; заменица *сваког лица себе-се*; *утишна* – *ко*, *шиша/шишо*; *неодређене*); *b)* несамосталне *придевске заменице* (*при своје/посесивне*; *показне/демонстративне*; *односно-утишне*; *неодређене*; *одричне*; *одређене*). Није тешко уочити сличност како у *карактеру* појединих заменица у санскриту и у српском, тако и њихову *семантичку* (значењску) *подударност*.

### Заменице (преглед)

Личне	Утишне	Релативне	Демонстративне
asmad <i>ми</i> mad <i>ја</i> tvad <i>ши</i> ta <i>он, она,</i> ono, они yuşmad <i>ви</i>	katı <i>колико</i> kathā <i>како, зашто</i> katham „ kadā <i>када</i> kaḥ <i>ко</i> kayant <i>како велик</i> kidṛś <i>какав</i> kiyacciram  кијако дуѓо kiyant <i>колико</i> kim-maya <i>ог чега</i> kutra <i>зде, камо</i> kutaḥ <i>зашто</i> kuha <i>зде</i> kva <i>зде</i>	kamam <i>уркос</i> cid <i>ма који</i> ya <i>који, чији</i> yatra <i>зде</i> yatasa <i>слика</i> yadā <i>када</i> yadi <i>ако</i> yadi api <i>чак</i>  иако yādṛś <i>како шакав</i> yathā <i>штошто</i> yāvant <i>штолико</i> yāvat <i>док</i>	atas <i>отуѓа</i> atra <i>овде</i> adhunā <i>сај</i> ayam <i>овдје</i> (овде) asāu <i>онај</i> (шамо) itas <i>огавде</i> idānīm <i>сага,</i> <i>управо</i> Idṛśa <i>шакав</i> iyant <i>штолико</i> iyacciram шако дуѓо iha <i>овде</i> ittham <i>шако</i> evam <i>шако</i> ta <i>оно</i> tadā <i>шака</i> tat <i>онда</i> tatas <i>оданде</i> tatra <i>онде</i> tādṛśa <i>шакав</i> tathā <i>шако</i> tatha 'pi <i>иако</i> tāvant <i>штолико</i> tāvat <i>шако дуѓо</i> punar <i>ишавије</i>
<i>Неодређене</i>			
<i>sama</i> <i>сваки, ма који</i> <i>sima</i> <i>сваки, сви</i> <i>kaś</i> <i>са било који, сваки</i> ( <i>kaś+ca</i> , <i>cana</i> , <i>cid</i> )			
Рефлексивне	Посесивне		
sva- <i>сам</i> sva-y-am самом	asmāka <i>наш</i> tāvaka <i>швој</i> māmaka <i>мој</i> yuṣṭāka <i>ваш</i> sva- <i>његов, љихов;</i> мој, наш, швој, ваш		

Како заменице се користе и прономинални придеви, посебно облици компарације *-tara* (компаратив) и *-tama* (суперлатив)

## ПРОМЕНА ЗАМЕНИЦА

### Личне заменице 1. лица mad, ja asmad, mi

	Синѓулар	Дуал	Плурал
N	aham	āvām	vayam
A	mām (mā)	āvām (nau)	asmān (naḥ)
I	mayḥ	āvābhyaṁ	asmābhiḥ
D	mahyam (me)	āvābhyaṁ (nau)	asmabhyam (naḥ)
Ab	mat	āvābhyaṁ	asmat
G	mama (me)	āvayoḥ (nau)	asmākam (naḥ)
L	mayi	āvayoḥ	asmāsu

**Специфичности:** 1) Номинатив у сва три броја има суфикс -am (ah-am; av-ām; vay-am) који се среће и у српском (s-am); 2) енклитички облици (mā, me, nau, nas, tvā, te, vam, vas) су старији од развијених, основе су и немају падежног наставка (развијеније форме не постоје у другим ИЕ језицима што говори о њиховој каснијој појави). Основе asma-,yuṣma- су највероватније секундарни облици ḫs и vas које су очуване као енклитичке форме у множини (nas, vas). Некадашња повратна заменица se (лат. se, sibi) изгубила се и уместо ње се користи sva у сложеницама, односно адвербијално svatas (*од себе самог*), као и svayam (*сам, лично*). Такође су негдашњи присвојни придеви (лат. meus, „мој“, tuus, „твој“) уступили место иновацијама māmaka, tāvaka, madīya, tvadīya...

### Личне заменице 2. лица tvad, ūtiu yuṣmad, vi

	Синѓулар	Дуал	Плурал
N	tvam	yuvām	yūyam
A	tvām (tvā)	yuvām (vām)	yuṣmān (vaḥ)
I	tvayā	yuvābhyaṁ	yuṣmābhiḥ
D	tubhyam (te)	yuvābhyaṁ (vām)	yuṣmabhyam (vaḥ)
Ab	tvat	yuvābhyaṁ	yuṣmat
G	tava (te)	yuvayoh (vām)	yuṣmākam (vaḥ)
L	tvayi	yuvayoh	yuṣmāsu

**Специфичности:** 1) Дужси (акценатски) и крахи (енклитички) облик, у A., D. i G. једнине и множине (као и у српском); 2) У старијем (ведском) налазимо и друге облике: I. једнине – tvā; L, D. једнине – me, tve; D, L. множине – asme, yuṣme...

Основе ових заменица у првом делу сложеница су ma-, asma-, tva-, yuva-, yuṣma- (mā-vant, kao ja, tvā-vant, kao ūtiu, yuvā-datta, gaīmo og vas qevojuče, yuṣma-ūta, ūtogradjanan oq vas). Понекад се као први део јавља mad-, asmad-, tvad- (mat-kṛta, uchiyeno oq мене, mat-tas, oq мене/мноме, asmat-sakhi, imajyūhi нас за другове, tvat-pitṛ, имавши тибе за оца.

### Лична заменица 3. лица tad, mfn.. он/она/оно

	Синѓулар	Дуал	Плурал
	masc neut fem	masc neut fem	masc neut fem
N	sah tat sā	tāu te te	te tāni tāḥ
A	tam tat tām	tāu te te	tān tāni tāḥ
I	tena tayā	tābhyaṁ	taiḥ tābhiḥ

<i>D</i>	tasmāi tasyāi	tābhyaām	tebhyaħ tābhyaħ
<i>Ab</i>	tasmāt tasyāħ	tābhyaām	tcbhyaħ tābhyaħ
<i>G</i>	tasya tasyāħ	tayoħ	tešāni tāsām
<i>L</i>	tasmin tasyām	tayoħ	tešu tāsu

**Демонстративне заменице**  
**ayam, ovaј asāu, onaj**

	<i>Сингулар</i> masc neut fem	<i>Дуал</i> masc neut fem	<i>Плурал</i> masc neut fem
<i>N</i>	ayam idam iyam asāu adas asāu	imāu ime īme amū	ime imāni imāħ amī amūni amūħ
<i>A</i>	imam idam imām amum adaħ amūm	imāu īme īme amū	imān imāni imāħ amūn amūni amūħ
<i>I</i>	anena anayā amunā amuyā	ābhyām amūbhyām	ebhiħ ābhiħ amibhiħ amūbhiħ
<i>D</i>	asmāi asyāi amuṣmāi amuṣyāi	ābhyām amūbhyām	ebhyaħ ābhyāħ amibhyaħ amūbhyāħ
<i>A b</i>	asmāt asyāħ amuṣmāt amuṣyāħ	ābhyām amūbhyām	ebhyaħ ābhyāħ amibhyaħ amūbhyāħ
<i>G</i>	asya asyāħ amuṣya amuṣyāħ	anayoħ amuyoħ	eşām āsām amīšām amūšām
<i>L</i>	asmin asyām amuṣmin amuṣyām	anayoħ amuyoħ	ešu āsu amīšu amūšu

<b>Релативна заменица</b> <b>ya, који</b>			
	<i>Сингулар</i> masc neut fem	<i>Дуал</i> masc neut fem	<i>Плурал</i> masc neut fem
<i>N</i>	yaħ yat yā	yāu ye ye	ye yāni yāħ
<i>A</i>	yām yat yām	yāu ye ye	yān yāni yāħ
<i>I</i>	yena yayā	yābhyām	yāiħ yābħiħ
<i>D</i>	yasmāi yasyāi	yābhyām	yebhyaħ yābhyāħ
<i>Ab</i>	yasmāt yasyāħ	yābhyām	yebhyaħ yābhyāħ
<i>G</i>	yasya yasyāħ	yayoħ	yešām yāsām
<i>L</i>	yasmin yasyām	yayoħ	yešu yāsu

## VIII. БРОЈЕВИ

**212.** Бројеви (*samkhyā*) у санскриту су, као и у другим индоевропским језицима, засновани на децималном систему чији основ чине бројеви од 1–10.

Бројеви се деле на *основне* (кардиналне) и *редне* (ординалне).

Основни бројеви				
1 eka एक	10 daśa दश	100 śata शत		
2 dva द्वा	20 viṁśati विंशत्	1000 sahasra सहस्र		
3 tri त्रि	30 trimśat् त्रिंशत्	10.000 ayuta अयुत		
4 catur चतुर्	40 catvārimśat् चत्वारिंशत्	100.000 lakṣa लक्ष		
5 pañca पञ्च	50 pañcāśat् पञ्चाषत्	1.000.000 prayuta प्रयुत		
6 ṣaṣ षष्	60 ṣaṣṭi षष्ठि	10.000.000 koti कोटि		
7 sapta सप्त	70 saptati सप्तति	$10^8$ arbuda अर्बुद		
8 aṣṭa अष्ट	80 aśṭi अश्तीति	$10^9$ mahārbuda महार्बुद		
9 nava नव	90 navati नवति	$10^{10}$ kharva खर्व		
10 daśa दश	100 śata शत	$10^{11}$ nikharva निखर्व		

Не постоји општа сагласност у погледу назива бројева виших од 10.000 (*ayuta*). У практичној употреби изнад 1000 су углавном *lakṣa/lac/lakh* и *koti*.

Број један (*eka*) настао је од старог ИЕ корена *oi* (*jedan*) уз суфикс **-ka**.

Број *ṣaṣ* (6) је оригинално *ṣakṣ* са третирањем *kṣ* као *ṣ*. У сложеницама се *dva* јавља као *dvā* и *dvi* док је *catur* акцентовано као *cátur*. Старији облик за *aṣṭa* је *aṣṭā*. За десетак бројева поред *-śat* јавља се и *-śati*.

### Међудекадни основни бројеви

11 ekādaśa	31 ekatrimśat	61 ekaṣaṣṭi	81 ekāśiti
12 dvādaśa	32 dvāttrimśat	62 dvāṣaṣṭi/dviṣaṣṭi	82 dvyaśiti
13 trayodaśa	33 trayatrimśat	63 rayahṣaṣṭi/triṣaṣṭi	83 tryaśiti
14 caturdaśa	34 catustrimśat	64 catuhṣaṣṭi	84 caturaśiti
15 pañcadaśa	35 pañcatrimśat	65 pañcaṣaṣṭi	85 pañcaśiti
16 ṣoḍaśa	36 ṣaṭtrimśat	66 ṣaṭṣaṣṭi	86 ṣaḍaśiti
17 saptadaśa	37 saptatrimśat	67 saptasāṣṭi	87 saptāśiti
18 aṣṭadaśa	38 aṣṭāttrimśat	68 ṣaṣaṣṭi/aṣṭāṣaṣṭi	88 aṣṭāśiti
19 navadaśa	39 navatrimśat	69 navaṣaṣṭi	89 navāśiti

**213.** Изнад 10 основни бројеви (који се додају као префикс на десетице) се мењају (мада не увек): *eka* постаје *ekā* само у 11 (*ekādaśa*); *dva* прелази у *dvā* (*dvādaśa*, итд.) или се

може заменити и са **dvi** (у бројевима од 42-72, 92), док се у 82 користи само **dvi**; уместо **tri** употребљава се **trayas** (*N.* множине м. рода, нпр. **trayastrīmśat**=33), али је и **tri** могуће у 43-73 а обавезно у 83; **ṣaṣ** постаје **ṣo** у 16 а трпи и друге промене; **aṣṭa** у 18-38 постаје **aṣṭā** док у другим бројевима може имати један или други облик. На исти начин се творе: бројеви 21-29 и 31-39; бројеви 41-49, 51-59, 61-69, 71-79 и 91-99.

**214.** Други начин изражавања међудекадних бројева је додавање речи за *одузимање* (**ūna**, *мање, минус*; **na**, *мање...*) или *додавање* (**adhika**, *више, плус*; **ca**, *и*), за углавном мање бројеве: **tryūnaṣaṣṭih**, *ири мање од шездесет* (=57); **saptā-dhikanavatiḥ**, *седам више од деведесет* (=97); **ekān na ṣaṣti**, *један мање од шездесет* (=59); **dvābhyaṁ na 'śtim**, *два мање од осамдесет* (=78); **navatim nava** (*деведесет-девет*) или **nava ca navatim ca** (*девет и деведесет*, тј. 99); **daśa śatāṁ ca** (110).

**215.** *Множење* се исказује на два начина: *a)* стављањем већег броја у двојину или множину и додавањем мањег: **dve śate**, *две стотине*; **pañca pañcāsatas**, *двесета падесетица*; *b)* стварањем посесивне сложенице путем префиксације већег броја мањим, уз стављање акцента на последњи део (**daśaśatāś**, *хиљаду*, тј. „десет стотина“; **aṣṭādaśaśatāś**, *хиљадуосам стотина*).

**216.** Што се промене тиче, основни бројеви се могу поделити у *ири групе*: *a)* *ири четири* броја који имају *адјективни карактер*, тиме *rod* и *број*; *b)* бројеви *од итићи до девет*

*штанаести*, који се такође користе као придеви али *не разликују rod*; *b)* бројеви *од двадесет надаље* који се третирају и *мењају као именице*.

*Специфичност* неких бројева су: **eka** (*један*) се мења као група прономиналних придева (нпр. **sarva**), *има једину* а у множини значење „*неки, извесни*“; **dvi** *има само двојину* и у сложеницама (**dvā-daśa**, *дванаест*) а у деривацијама се користи **dvi-** (**dvi-dhā**, *двострук*); **tri** је у множини и у м. и с. роду мења се као друге речи с основом на **i-**, док је основа ж. рода **tisr-**; **catur** (четири) има основу **catvār-** у јаким облицима м. и с. рода, добија **n** испред суфикса **-am**, док у ж. роду има **catasṛ** које се мења као и **tisṛ-**...

Основни бројеви *немају воказив*. Бројеви од 5 до 19 *се не слажу у роду с именима*.

**217.** Редни бројеви *од 7. до 19. имају исту основу као кардинални*, а *акценат на последњем слогу*; 11. до 19. су скраћени облици основних на **-a** (**ekādaśa**, **dvādaśa**, итд.); од 20. надаље имају два облика (дужи и краћи) – уз додавање суперлативног суфикса **-tama** (**viṁśatitama**, **triṁśatitama...**) или на **-a** уз редукцију основних бројева (**viṁśa**, *двадесети*, **triṁśa**, *тридесети*); уз суфикс **-tama** творе се и редни бројеви за сто и хиљаду (**śata-tama**, *sahasratama*), али њихове сложенице имају и краћи облик (**ekaśatā**, *стопрви*.).

Редни бројеви од 1-10			
основни	редни	суфикс	груѓи облици
1 eka	Ø; prathama प्रथम (најпре, прво)	-tama (супер.)	ādyā (<ādi, почетак); आद्य ādima (прво, најпре) आदिम
2 dva	dvitīya, други द्वितीय	-īya	dvi-ta (и као име) द्वित
3 tri	tṛtīya तृतीय	-īya	tṛt-ta (и као име) तृत
4 catur	caturtha चतुर्	-tha	tur-īya/turya (*ktur-iya) तुरीय
5 pañca	pañcama पञ्चम	-ma	
6 ṣaṣ	ṣaṣṭha षष्ठ	-tha	
7 sapta	saptama सप्तम	-ma	sapta-tha सप्तथ
8 aṣṭa	aṣṭama अष्टम	-ma	
9 nava	navama नवम	-ma	
10 daśa	daśama दशम	-ma	

**218.** Сем 6 и 8 сви останали бројеви се мењају као 5.

*Редни бројеви* се мењају према деклинацији а- у м. и с. роду док у ж. р. прва четири броја имају -ā, а остали -ī. Ови бројеви од „првог“ до „десетог“ се творе од основних разним суфиксима (-t, -īya, -tha, -thama, -ma).

**219.** Редни бројеви и у санскриту имају прилевску улогу са разним значењима (вишеструкост, од више делова, део неке целине...), на пример: dvitīya (исто што и ardha, юла, јоловина); tṛtīya, јарећина...

**220.** Од речи изведених из бројева добијају се: јарилози (dvis, гвайуī; tris, јарийуī; catus, четири-йуī; уз

суфиксе dhā и śas – ekadha, одједном, на један начин; ekaśas, појединачно); збирне именице (dvitaya/dvaya, юар, гвоје; daśataya/daśat, гесејтина, дејенија)...

## ПРОМЕНА БРОЈЕВА

eka, jegan (f. ekā)			dvi, gəa (f. dvā)			
	masc	fem	neut	masc	fem	neut
N	ekaḥ	ekā	ekam	dvai	dve	dve
A	ekam	ekām	ekam	dvai	dve	dve
I	eken	ekayā	kao masc.	dvāsyām		
D	ekasmai	ekasyai		dvāsyām		
Ab	ekasmāt	ekasyāḥ		dvāsyām		
G	ekasya	ekasyāḥ		dvayoḥ		
L	ekasmin	ekasyām		dvayoḥ		

tri, tīpu (f. tisr)      catur, četnīpu (f. catasṛ)

	masc	fem	neut	masc	fem	neut
N	trayaḥ	tisraḥ	trīṇi	catvāraḥ	catasraḥ	catvāri
A	trīn	tisraḥ	trīṇi	caturaḥ	catasraḥ	catvāri
I	tribhiḥ	tisrabhiḥ	kao masc.	caturbhiḥ	catasrabhiḥ	kao masc.
D	tribhyaḥ	tisrabhiḥ		caturbhyāḥ	catasrabhiḥ	
Ab	tribhyaḥ	tisrabhiḥ		caturbhyāḥ	catasrabhiḥ	
G	trayānām	tisraṇām		caturṇām	catasraṇām	
L	triṣu	tisraṣu		caturṣu	catasraṣu	

	pañcan, ūeū	şaş, uecū	aştan, ocam
N	pañc	şaṭ	aş или aştai
A	pañc	şaṭ	aş или aştai
I	pañcabhiḥ	şaḍbhiḥ	aştabhiḥ или aştābhiḥ
D	pañcabhyaḥ	şaḍbhyaḥ	aştabhyaḥ/ aştābhyaḥ
Ab	pañcabhyaḥ	şaḍbhyaḥ	aştabhyaḥ/ aştābhyaḥ
G	pañcānmi	şanṇām	aştānām
L	pañcasu	şaṭsu	aşta или aştāsu

## IX. ГЛАГОЛ

**221.** Глаголи (*ākhyāta, kriyā*) у морфолошком погледу имају корен (*dhātu*), основу и наставке (*tiñ*) у флексијама. Код њих разликујемо *īримарну* и *секундарну, изведену* (*pratyayāntadhātu*) промену (конjugацију).

**222.** У одељку о морфологији и творби видели смо да нема велике разлике између имена и глагола. И једни и други користе исте корене, суфиксе и поступак. Глаголске и именске основе се развијају паралелно. Оне имају неколико заједничких елемената: *a)* творба од чистог корена; *b)* творба од корена са суфиксом; *c)* акценат на корену или суфиксу; *g)* тематску и атематску поделу...

У санскриту је дошло до прогресивног губљења глагола, односно до јачања именских облика (супстантивизације). Имена су преузела место глагола. Овај процес је нарочито запажен у прози. Документи сведоче да су не ретко преживели само превент и футур док је ограничена употреба аориста и перфекта, а неки модуси и облици (кондиционал, прекатив, интензив) практично не постоје...

## Финитни глагол

**223.** *Финитни глаголи* (*tiñanta*), облици са личним наставцима, развијају се из *основе* (чији је главни елемент *корен*) на коју се додаје *tiñ*, *лични наставак* (за индикатив, конјунктив, потенцијал, императив...).

Сви финитни глаголи знају за:

*a) три основна времена* (*kāla काल*) – *презент*, *перфект*, *аорист* који имају одговарајуће основе. *Футур* који се најчешће узима засебно (као четврто време), у ствари, је специјализовани облик презента.

Презентска се користи и за творбу имперфекта, а основа футура за творбу кондиционала. Од основе перфекта твори се давно-прошло време (плусквамперфект);

*b) три лица* (*ṛigusa, पुरुषः*): *прво лице* (*uttama, उत्तम* *पुरुषः*), *друго лице* (*madhyama, средње – मध्यम* *पुरुषः*), и *трети лице* (*prathama, прво – प्रथम* *पुरुषः*).

У санскриту је редослед обрнут од оног у европским језицима: наше *прво лице* се сматра *последњим* а полази се од *третег*.

*c) три броја* (*vacana, वचन*) као и код именница: *једнина* (*ekavacana, एकवचन*), *двојина* (*dvivacana, द्विवचन*), *множина* (*bahuvacana, बहुवचन*);

*g) два рода/стања* (*upagraha*) различита по личним наставцима: *активни* и *медијални*. *Активно* стање (*kartari prayoga, कर्तरि प्रयोग*) се обележава као “реч за другог (*para*)”,

parasmaipada (परस्मैपद), а медијално као “реч за себе (ātman)”, – ātmanepada (आत्मनेपद).

g) основни *модуси/начини*: *индикатив*, *потенцијал* (оптатив), *императив*. Данас су још сачувани облици из старијег језика – *кондиционала* и *конјунктивса* (*субјунктив*). Нека времена (имперфект) немају начине (модусе), аорист има специфичан потенцијал (зван *прекатив*), футур има конјунктив само за корен kṛ- чинити (*kariṣyās*) и уз њега се веже кондиционал.

### la-kāra

**224.** Панини је разрадио систем кодирања свих глаголских времена и начина. Они су разврстани по систему названом *la-kāra* (са 1-гласом или словом):

la-kāra			
laṭ	īрезениī индикатив	loṭ	императив
liṭ	īерфекī	lañ	имперфекī
luṭ	īерифрасīтични фуīур	liñ	пoтeнциjаl (oтпaтиv)
lṛṭ	обични фуīур	luñ	aорисī
leṭ	конјунктиv (субјунктиv)	lṛñ	кондиционал (пoгoдбени начин)

### Лични глаголски наставци

**225.** Главна одлика финитног (личног) глаголског облика је *лични наставак* (*vibhakti tiñ*). Њиме се, у ствари,

одређује карактер глагола у погледу *броја* и *лица*, *начина* и *времена*.

Ови наставци се разликују за *активни* и *медијални* род (стање) и обично имају *два облика* за свако лице и род: a) *примарни* (пуни) и b) *енклитички* (краћи).

Личне наставке и вербалне афиксне граматичаре групишу у *sārvadhātuka* (на “пун корен”, тј. на основу), а у које спадају сви афиксни у презенту и сви лични наставци (сем у перфекту и прекативу) и *ārdhadhātuka* (који се додају на “полу-корен”, тј. на сам корен). Ови наставци су стабилнији него у именским променама.

наставак	лице	активни			медијални		
		једн	двој	множ	једн	двој	множ
Примарни презент индикатив; футур; делимично конјунктив	1 л 2 л 3 л	mi si ti	vaḥ thaḥ taḥ	maḥ tha anti, ati	e se te	vahe āthe āte	mahe dhve ante, ate
Секундарни имперефект; кондиционал; аорист; потенцијал; делимично конјунктив	1 л 2 л 3 л	am h t	va tam tam	ma ta an/uḥ	i, a thaḥ ta	vahi ātham ātam	mahi dhvam anta, ata, ran

### Аугмент

**226.** *Аугмент* је префиксни додатак кратког **а** на основу одговарајућег глаголског времена. Ако основа почине само-гласником он се обично трансформише у дифтонг или *vṛdhhi*.

Овај префикс је увек акцентован и карактеристичан је маркер разних глаголских облика за прошло дешавање (имперфект, аорист, плусквамперфект) и кондиционал.

Аугмент је у почетку био самостална реч. У најстаријем периоду његова употреба није била обавезна, осим за наглашавање радње у прошлости.

### Удвајање

**227.** Удвајање (*abhyāsa*) је карактеристично за неке глаголске облике. У променама долази до редупликације глаголских корена – обично прва два гласа (самогласника и сугласника или сугласника и самогласника) који се стављају на почетак (префиксација). У примарним конјугацијама редупликација се дешава: у *īrezēnīyū* (код неких глагола), *īperfekīyū* (скоро код свих) и *aoristīyū* (код многих). Такви су примери: *paprach* (< *prach*), *bubudh* (< *budh*)... Аспировани консонант се замењује неаспированим (*dadhā <dhā*) а гутурал палаталом (*cakṭ <kṭ*). Ако корен почиње с два консонанта, обично се други (ако је беззвучан и долази после сibilанта) понавља (*tastṛ <stṛ*, *caskand <skand...*). Редупликацију налазимо и у секундарним облицима (дезидеративима и интензивима).

### Глаголски род/стање

**228.** Два глаголска стања разликују се по личним наставцима. *Активно* стање (*kartari prayoga*) се обележава као “реч за другог (*para*)”, *parasmaipada* а медијално као “реч за

себе (*ātman*)”, – *ātmanepada*. Неки глаголи се мењају у активном, неки у медијалном, а неки у оба (*ubhayapada*).

Активно стање (*parasmaipada, реч за другог*) означава радњу у име и за рачун неког (*pacati, īeḥi/куваīti* подразумева припрему хране за другог, што је, на пример, посао кувара; *yajati, īприносīti жртīву*, има у виду посао жреца, свештеника који приноси жртву у име некога).

Насупрот томе, медијално стање (*ātmanepada, реч за себе*) има у виду акцију у име и за рачун извршиоца (*pacate, īeḥi себi храну; yajate*, кад неко сам у своје име *īприносī жртīву*). Ова разлика се у неким глаголима рефлекскује у њиховој *īрелазностi* или *нēрелазностi*: *активно* стање има *īрелазни* глагол; *медијално нēрелазни*. Тако, на пример, *vahati, возīti* (кочија вози неког) и *vahate* (када неко *вози*).

Медијално стање не треба изједначавати са рефлексивним (повратним) деловањем за шта се користе рефлексивне заменице, нпр. *ātmānam* (акузатив) у значењу *себе, се*.

И наш језик разликује глаголске родове (*активни, медијални, пасивни*).

### Глаголи по стањима и групама (избор)

#### parasmaipada

at	aṭati	gṛ̥a 1.	tap	tapati	gṛ̥a 1.	rakṣ	rakṣati	gṛ̥a 1.
arc	arcayati	10.	tud	tudati	6.	raṭ	raṭati	1.
ard	ardati	1.	tuṣ	tuṣyati	4.	ru	rauti	2.
arh	arhati	1.	tṛ	tarati	1.	rud	roditi	2.
aś	aśnati	9.	darīṣ	daśati	1.	ruh	rohati	1.

as	asti	2.	daṇḍ	daṇḍayati	10.	likh	likhati	6.
as	asyati	4.	dah	dahati	1.	lup	lumpati	6.
āp	āpnoti	5.	dā	yacchatī	1.	lubh	lubhyati	4.
i	adhyeti	2.	dā	dāti	2.	vac	vakti	2.
iş	icchatī	6.	div	dīvyati	4.	vad	vadati	1.
kath	kathayati	10.	diś	diśati	6.	vas	vasati	1.
kāṅkṣ	kāṅkṣati	1.	dhāv	dhāvati	1.	vah	vahati	1.
kup	kupyati	4.	dhṛ	dhārayati	10.	vā	vāti	2.
kṛt	kṛntati	6.	nam	namati	1.	vid	vindati	6.
kṛṣ	karṣati	1.	naś	naśyati	4.	vid	vetti	2.
kṛṣ	kṛṣati	6.	nind	nindati	1.	viś	višati	6.
krand	krandati	1.	nī	nayati	1.	vraj	vrajati	1.
kṛid	kṛidati	1.	pac	pacati	1.	śak	śaknoti	5.
kruś	krośati	1.	paṭh	paṭhati	1.	śap	śapati	1.
kliś	kliśnāti	9.	pat	patati	1.	śarīs	śarīsatī	1.
kṣi	kṣināti	9.	pā	pāti	2.	śam	śāmyati	4.
kṣi	kṣinoti	5.	pā	pibati	1.	śās	śāsti	2.
kṣip	kṣipati	6.	pāl	pālayati	10.	śuc	śocati	1.
kṣubh	kṣubhyati	4.	puṣ	puṣnāti	9.	śuṣ	śuṣyati	4.
khan	khanati	1.	puṣ	puṣyati	4.	śram	śāmyati	4.
khād	khādati	1.	pr	pūrayati	10.	śvas	śvasiti	2.
khel	khelati	1.	pracch	pr̥chhatī	6.	sad	sīdati	1.
khyā	khyāti	2.	phal	phalati	1.	sādh	sādhnoti	5.
gam	gacchatī	1.	bandh	badhnāti	9.	sic	siñcati	6.
garj	garjati	1.	bādh	bādhate	1.	sṛ	sarati	1.
gai	gāyati	1.	budh	bodhati	1.	sṛj	sṛjati	6.

granth	granthnāti	9.	bhā	bhāti	2.	sṛp	sarpati	1.
ghrā	jighrati	1.	bhid	bhinatti	7.	sev	sevate	1.
dariś	daśati	1.	bhī	bibheti	3.	sthā	tiṣṭhati	1.
car	carati	1.	bhū	bhavati	1.	snā	snāti	2.
cud	codayati	10.	bhrām	bhrāmyati	14.	smṛ	smarati	1.
chad	chādayati	10.	mad	mādyati	4.	svad	svādayati	10.
ji	jayati	1.	manī	mathnāti	9.	svap	svapiti	2.
jīv	jīvati	1.	mā	māti	2.	han	hanti	2.
jval	jvalati	1.	muc	muñcati	6.	has	hasati	1.
tad	tādayati	10.	yaj	yajati	1.	hṛ	harati	1.

### ātmanepada

arth	arthayate	gāra 10.	dyut	dyotate	1.	rāj	rājate	1.
aś	aśnute	5.	nāth	nāthate	1.	ruc	rocate	1.
ās	āste	2.	palāy	palayāte	10.	labh	labhate	1.
arth	arthayate	10.	nud	nudate	6.	vand	vandate	1.
i	adhite	2.	bādh	bādhate	1.	vṛt	vartate	1.
īkṣ	īkṣate	1.	bhaj	bhajate	1.	vep	vepate	1.
īḥ	īhate	1.	bhaṣ	bhaṣate	1.	vid	vidyate	4.
kam	kāmayate	10.	bhās	bhāsate	1.	vṛt	vartate	1.
kamp	kampate	1.	bhikṣ	bhikṣate	1.	vṛdh	vardhate	1.
kliś	kliṣyate	4.	man	manute	8.	vep	vepati	1.
kṣam	kṣamate	1.	man	manyate	4.	śi	śete	2.
gāh	gāhate	1.	mantr	mantrayate	10.	śubh	śobhate	1.
gras	grasate	1.	mā	mimīte	3.	ślāgh	ślāghate	1.
jan	jāyate	4.	mud	modate	1.	sah	sahate	1.

trai	trāyate	1.	mṛ	mriyate	4.	sū	sūte	2.
tvar	tvarate	1.	yat	yataste	1.	sev	sevate	1.
day	dayate	1.	yāc	yācate	1.	syand	syandate	1.
dīp	dīpyate	4.	ram	ramate	1.	svad	svadate	1.

### ubhayapada

ad	atti, atte	2.	duh	dogdhi dugdhe	2	rac	racayati racayate	10.
kṛ	karoti kurute	8.	dviṣ	dveṣti dviṣte	2.	ric	rinakti rinkte	7.
krī	krīṇāti krīṇite	9.	dhā	dadhāti dhatte	3.	rudh	ruṇaddhi rundhe	7.
kṣal	kṣālayati kṣālayate	10.	dhū	dunāti dhunite	9.	lih	leḍhi liḍhe	2.
gaṇ	gaṇayati gaṇayate	10.	pū	punāti punite	9.	lū	lunāti lunite	9.
grah	ghṛṇāti ghṛṇite	9.	pūj	pūjayati pūjayate	10.	vī	vṛṇoti vṛṇite	5.
ghuṣ	ghoṣayati ghoṣayate	10.	prī	prīṇāti prīṇite	9.	vī	vṛṇāti vṛṇite	9.
ci	cinoti cinute	5.	brū	bravīti brūte	2.	śikṣ	śikṣati śikṣate	1.
cint	cintayati cintayate	10.	bhakṣ	bhakṣayati bhakṣayate	10.	śru	śṛṇoti śṛṇute	5.
cur	corayati corayate	10.	bhaj	bhajati bhajate	1.	su	sunoti sunute	5.
jñā	jānāti jānīte	9.	yaj	yajati yajate	1.	stu	stauti stute	2.
tan	tanoti tanute	8.	yuj	yunakti yuṅkte	7.	hā	jahāti jahīte	3.

### Глаголски начини (модуси)

**229.** Основни начини (модуси) су: *a) индикатив; б) поштенијал; в) императив*. У употреби су још и: *г) кондиционал и в) конјунктив*. Ретко се користи *прекатив*, зван и *бенедиктив* (за изражавање наде, благосиљања...) чију функцију могу обављати и императив и поштенијал.

Нека времена немају све начине. Неки начини могу прелазити један у други, будући да се разликују само у *степену*: изражавање *молбе, жеље* (оптатив) прелази у *вольу* (конјунктив) и коначно *заповест* (императив).

**230.** *Индикативом* се одређује глаголска радња у односу на време говорења: индикатив презента указује на радњу која се дешава у моменту говорења; индикатив футура на неку будућу, још не започету радњу; индикатив прошлих времена на радњу која је започета у прошлости и завршила се давно (перфект), у времену непосредно пре говорења (имперфект) или у некој неодређеној прошлости (аорист). Индикатив је најчешћи глаголски начин.

**231.** *Поштенијал (оштатив)* се користи за изражавање *жеље, молбе, односно могућности*. Од његове основе се твори тзв. *прекатив* или *бенедиктив*.

Он је редак у ведском али је касније чешће у употреби. Твори се од основа презента, перфекта и аориста уз

наставак **-i** (у основама на **-a**) или **-yā** (у другим основама) које се често изговара као **iā** (нарочито у *Vedama*).

**232. Императив је заповедни начин.** Он означава захтев, заповеси<sup>45</sup>, наредбу изречену од стране онога који говори. Императив нема модалне ознаке него се твори посебним наставцима непосредно на глаголски корен, као и индикатив. Ознаке за прво лице у сва три броја су *субјунктивне* а за друго и треће лице углавном од старог *инјунктивива* (заповедног облика). Једини специфични наставци су активни у другом лицу једнине (**-dhi**, **-hi**, **-āna**, **-tāt**) и мемдијални у другом (**-sva**) и трећем лицу једнине (**-tam** или **-am**). Облик императива на **-tāt** се користио у старијим текстовима да укаже на будућу радњу: **brūtāt** (<**brū**), **rehiñēsh**; **rakṣatāt**, **īazīñēsh**; **jāgṛtāt**, **īprobudīñēsh** се...

**233. Конјунктив (субјунктив)** изражава волју говорника. Овај начин је био у већој употреби у ведском санскриту док се у класичном очувао само у траговима. Сматра се да је настао од старог *инјунктивива* и има значења као и он (изражавање жеље; заповест уз прохибитивно **mā**; будуће време...).<sup>46</sup> Битно се од инјунктива разликује по томе што изражава радњу у будућности. Такође, он се не користи са прохибитивним **mā** и далеко је чешћи за изражавање условности.

Од конјунктива (субјунктива) су у класичном санскриту остали само реликти: прво лице императива и облици

<sup>46</sup> Инјунктив је, у ствари, по облику аорист, односно имперфект без аугменте.

завршава истим вокалом он се продужава на **ā**: од презентске основе **doh** (*duh*, мести) > конјунктивну основу **doh-a**; од **juho** (*hu*, давати жртву) > **juhava**; од **suno** (*su*, пецити) > **sunava**; од **bhava** (*bhu*, бити) > **bhavā**.

**234. Кондиционал** се разликује од потенцијала по томе што изражава само хипотетичку ситуацију, стање су противно стварном дешавању.

Овај начин је веома ретко у потреби У ведском се за њега наводи само пример од корена **bhr**, *носити*). Твори се од основа за футур уз додавање аугментатива (**á-**) и секундарних наставака.

Некадашњи модални облици у старословенском данас су се редуковали на *императив* (заповедни), *потенцијал* (могућни начин или оптатив) и *футур II* (начин условности, облик кондиционала/потенцијала). Сем тога, постоји и модална употреба глаголских времене (аориста, футура I, имперфекта, перфекта, презента).

### Наставци императива потенцијала и конјунктива

Модус	Л и ц е	активни			медијални		
		јед.	двој.	множ.	јед.	двој.	множ.
<i>Импе ратив</i>	1	-ani	-āva	-āma	-āi	-āvahai	-āmahai
	2	-dhi, hi	-tam	-ta	-sva	-āthām	-dhvam
	3	-Ø, -tu	-tam	-antu, -atu	-tām	-ātām	-antām/ -atām
<i>Поте ницијал</i> основе без -a	1	-yā-m	-yā-va	-yā-ma	-ī-y-a	-ī-vahi	-ī-mahi
	2	-yā-ḥ	-yā-tam	-yā-ta	-ī-thāḥ	-ī-y-āthām	-ī-dhvam
	3	-yā-t	-yā-tām	-y-uḥ	-ī-ta	-ī-y-ātām	-ī-r-an

<b>основе на -a</b>	1	-e-y-am	-e-va	-e-ma	-e-y-a	-e-vahi	-e-mahi
	2	-e-ḥ	-e-tam	-e-ta	-e-thāḥ	-e-y-āthām	-e-dhvam
	3	-e-t	-e-tām	-e-y-uḥ	-e-ta	-e-y-ātām	-e-r-an
<i>Прек атив</i>	1	-yāsam	-yasva	-yasma	(īya)	(īvahi)	(īmahi)
	2	(yās>ḥ)	-yastam	-yasta	-īṣṭhāḥ	-īyasthām	-īdhvam
	3	(yā-t)	-yastam	-yasuḥ	-īṣṭa	-iyāstām	(īran)
<i>Конју нктијив</i>	1	āni, -ā	-ā-va	-ā-ma	-āi	-ā-vahāi/ -ā-vahe	-ā-mahāi/ -ā-mahe
	2	-a-si, -a-ḥ	-a-thāḥ	-a-tha	-a-se, -ā-sāi	-āithe	-a-dhve/ -ā-dhvāi
	3	-a-ti, -a-t	-a-taḥ	-a-n	-a-te, -ā-tāi	-āite	-a-nṭe/ -a-nṭa/ -ā-nṭāi

## X. ПРЕЗЕНТ

**235.** Презент (*laṭ*) је најважнији *систем глаголских облика*. Он је заступљен више него сви други системи заједно. Њиме се, пре свега, означава радња која се обавља кад се о њој говори. Али, презент се користи и за означавање сталне радње, уобичајене активности, односно акције у прошлом или будућем времену (приповедачки презент).

**236.** Према томе како творе презентску основу индијски граматичари разврставају глаголе у *десети групе* (*gaṇa*). Типолошки, међутим, постоје две основне класе: **тематска** (I, IV, VI и X група; она је највећа и једина производивна) и **атематска** (II, III, V, VII, VIII, IX група).

Од око 2000 корена којима оперишу индијски граматичари наведеним групама припадају: I – око 1000 примарних корена; II – око 70 примарних корена; III – око 20 примарних корена; IV – око 130 примарних корена; V – око 30 примарних корена; VI – око 140 примарних корена; VII – 24 примарна корена; VIII – око 10 примарних корена; IX – 52 примарна корена; X – неколико примарних корена. Разлику до 2000 чине секундарни корени.

Презент (глаголске групе)*					
гања	корен ✓	афикс	месио афикаса	ојачање основе (и друге одлике)	3.лице једнине
I T	bhū भू	अ -a <sup>1</sup>	суфикс на корену	гуңа коренског вокала где год је могуће	bhav-a <sup>1</sup> -ti nayati < nī
II A	ad अद्	Ø	-	гуңа корен. вокала код јаких основа	at-ti
III A	hu हु	अभ्यास (abhyāsa- <sup>2</sup> удавање)	префиксно удавање корена	гуңа корен. вокала код јаких основа	ju <sup>2</sup> -ho-ti dadati < da;
IV T	div दिव्	य -ya <sup>3</sup>	суфикс на корену	Ø (корен акцентован)	dĀv-ya <sup>3</sup> -ti (с другим इ)
V A	su सु	नु -nu <sup>4</sup>	суфикс на корену	гуңа суфиксног вокала код јаких основа	su-no <sup>4</sup> -ti āpnuti < āp
VI T	tud तुद्	अ -a <sup>1</sup>	суфикс на корену	Ø (акцентовано -ा)	tud-ā <sup>1</sup> -ti
VII A	rudh रुध्	न/न् -na/n- <sup>5</sup>	инфикс у корену	(инфикс -на- код јаких, -न- код слабих основа)	ru-na <sup>5</sup> -ddhi
VIII A	tan तन्	उ -u <sup>6</sup>	суфикс на корену	гуңа суфиксног вокала код јаких основа	tan-o <sup>6</sup> -ti
IX A	kri क्री	ना/नी -nā/nī <sup>7</sup>	суфикс на корену	(инфикс -ना- код јаких, -नी- код слабих основа)	kri-nā <sup>7</sup> -ti
X	cur चुर्	अय - áya <sup>8</sup>	суфикс на корену	гуңа коренског вокала где год је могуће	cor-áya <sup>8</sup> -ti

\* Детаљније особености, одступања и неправилности дати у свакој групи

T тематска класа A атематска класа

1-8 афикаси и њихово место

И у нашем језику глаголи се деле на неколико група према основама (презентска или инфинитивна; тематска или атематска). Најшире прихваћена је класификација у осам група (А. Белић) касније модификона на седам (М. Стевановић): I са през. основом на -ē и инфинитивном на сугласник (*प्रेसे-*: *प्रेस-*); II са през. Основом на -a (оре-: *ोरा*); III са през. основом на -ne а инф. на -nu (брине-: *ब्रिनु*); IV са през. основом на -je и инф. Ø, односно са през. основом на -je и инф. ана -a (чује-: Ø; *कुजे-*: *कोवा*); V са през. основом на дуго ā/ē а инф. кратко a/e (*प्रेवा-*: *प्रेवा-*; *उमे-*: *उमे-*); VI са през. основом на дуго ī а инф. на кратко i или e (*होसि-*: *होसि-*; *विदि-*: *विदि-*); VII са през. основом на i и инф. на a (*द्रजि-*: *द्रजि-*).

### Тематска класа

237. Највећи број глаголских корена твори систем презента на овај начин (скоро половина презентских основа). Овој класи припадају I, IV и VI и X гања. Основа се формира уметањем **а између корена и наставка**. Нису забележени корени с финалним ā.

238. Групе које припадају овој класи су изразито сличне што се огледа у неколико карактеристика:

a) **финално, тематско а презентске основе;**

b) **сталини акценати;**

c) **краћи облик потенцијала (ता не या);**

d) **друге заједничке карактеристике:** финално **а** основе претвара се у ā испред t и v наставка за 1. лице (сем и спред -am 1. лица имперфекта); претварање иницијалног ā > e у медијалним наставцима 2. и 3. лица; коришћење пуних наставака (*ante*, *anta*, *antam*) у медијалним наставцима

3. лица множине; одсуство наставака (сем кад се користи *tāt*) у активном 2. лицу једнине имперфекта као и употреба *an* (не *us*) у активном наставку 3. лица множине истог времена; коришћење *māna* (уместо *āna*) код медијалног наставка партиципа.

### Атематска класа

**239.** Глаголи ове класе разврстани су у II, III, V, VII, VIII, IX гану. За разлику од глагола тематске класе, они су различити по структури и имају своје специфичности. Они творе презентску основу на *два типична начина*:

- a) чистиј корен без промена;
- б) афиксацијом корена.

Код II, III и VII групе мора се пази ги на правила еуфоније будући да лични наставак долази у непосредан додир са финалним сугласником корена.

## ПАРАДИГМЕ ПРОМЕНА У ПРЕЗЕНТУ

### Тематска класа

#### I или *bhu-* gaṇa

<b>I bhu- gaṇa</b>					
<b>√bhū, бити</b>			<b>основа bhava (bho + a)</b>		
<b>активни</b>			<b>медијални</b>		
<b>индикатив</b>					
<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>	<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>
1 bhavāmi	bhavāvah̄	bhavāmaḥ	bhave	bhavāvahē	bhavāmahe
2 bhavasi	bhavat̄haḥ	bhavatha	bhavase	bhavet̄he	bhavadhvē
3 bhavati	bhavataḥ	bhavanti	bhavate	bhavete	bhavante
<b>потенцијал (оптатив)</b>					
1 bhaveyam	bhaveva	bhavema	bhaveya	bhavevah̄i	bhavemahi
2 bhaveḥ	bhavetam	bhaveta	bhavethāḥ	bhaveyāthām	bhavedhvam
3 bhavet	bhavetām	bhaveyuḥ	bhaveta	bhaveyātām	bhaveran
<b>императив</b>					
1 bhavāni	bhavāva	bhavāma	bhavāi	bhavāvahāi	bhavāmahāi
2 bhava	bhavatam	bhavata	bhavasva	bhavethām	bhavadhvam
3 bhavatu	bhavatām	bhavantu	bhavatām	bhavetām	bhavantām

Партицип презента се твори додавањем на презентску основу: a) *ant* (активно стање) испред кога се губи финално *a* основе (*bhavant*, f. *bhavanti*); б) медијално стање – *māna* (*bhavamāna*).

**Творба основе (активно сътање):** а) *крајни и медијални* (између два консонанта) коренски самогласници имају ојачање гуңа; б) кратки самогласник се сматра дугим када му следе два консонанта (*nindh*, *bhaks*); в) испред наставка додаје се а (ঢ) на акцентовани корен. То а постаје ā пред наставцима који почивају са т или v а одбације се испред наставака који почивају с а; г) неки глаголи творе презентску основу уз *нейправилну промену вокала или додавање* других гласова: остају *нейромењени* (kṛp, *ојлакивати*); добијају гуңа *ојачање* на почетном самогласнику (ūh, *смайтраши* > ohate); имају *продужење* уместо гуңа (guh, *скриваши* > gūhati; kram, *корачати* > krāmati...); добијају ојачање vṛddhi (mṛj, *брисати* > mārjasva); неки глаголи *ћубе назал* (danś, *ѓристи* > daśati; sañj, *обесити* > sajati/saj-jati...); други додају cha на тематско -a (или га замењују), као, на пример, gam, ihi > gaccha, или yam, cīihu > yacccha; у ову групу се пребацију и мењају по њој неки корени на ā: sthā (као stha), cīajaši > tiṣṭhami; неки корени се удвајају: pā (као pa), ūiši > pibāmi; ghrā, *мирисати* > jighrāmi, итд.; г) У *потенцијалу* (оптативу), с обзиром да је његов наставак -i у основама на -a (за друге основе је акцентовано yá), према правилима saṁdhi добија се е (a + i) –bhava-i-arī > bhav-e-y-am, bhava-i-va > bhav-e-va, итд.

**Наставци (активно сътање):**

Лице	Једнина	Двојина	Множина
1.	-mi	-vaḥ	-maḥ
2.	-si	-thaḥ	-tha
3.	-ti	-taḥ	-anti

Неки глаголи ове групе: khan (*khanati*), koiatī; khād (*khādati*), jectī, *жвакати*; kṛṣ (*kr̥ṣati*), *црпвати*; gam (*gacchati*), ihi; car (*carati*), *крејшати*; cal (*calati*), *крејшати*; ji (*jayati*), *освајати*; jīv (*jīvati*), *живети*; tyaj (*tyajati*), *најусити*; dah (*dahati*), *гореши*; dru (*dravati*), *тихни*, *журити*; dṛś (*paśyati*), *видети*; oīazī; dhāv (*dhāvati*), *турчати*; nam (*namati*), *поздравити*; nī (*nayati*), *водити*; pac (*pacati*), *ићи*, *кувати*; pat (*patati*), *настити*; pā (*pibati*), *пити*; budh (*bodhati*), *бути*, *знати*; bhū

(bhavati), *бити*, *носити*; yaj (*yajati*), *обожавати*, *аштоваши*; rakṣ (*rakṣati*), *аштити*; ruh (*rohati*), *раси*; vad (*vadati*), *говорити*; vap (*vapati*), *сејати*; vas (*vasati*), *становати*, *обитавати*; vah (*vahati*), *носити*, *тихни*; vraj (*vrajati*), ihi, *пролазити*; śarīs (*śarīsatī*), *величави*, *хвалити*; sad (*sidati*), *сејети*; sṛ (*sarati*), ihi, *крејшати* ce; sthā (*tiṣṭhati*), *стајати*; smṛ (*smarati*), *сећати* ce, *памити*...

## IV или *div-* гања

### IV *div-* гања (*div*, правилније *dīv*, *užrašči*)

активни		медијални			
индикатив					
<i>једн.</i>	<i>гвој.</i>	<i>множ.</i>	<i>једн.</i>	<i>гвој.</i>	<i>множ.</i>
1. <i>divyāmi</i>	<i>divyāvaḥ</i>	<i>divyāmaḥ</i>	<i>divye</i>	<i>divyāvahe</i>	<i>divyāmahe...</i>
потенцијал (оптатив)					
1. <i>divyeyam</i>	<i>divyeva</i>	<i>divyema</i>	<i>divyeya</i>	<i>divyevahi</i>	<i>divyemahi...</i>
императив					
2. <i>divya</i>	<i>divyatam</i>	<i>divyata</i>	<i>divyasva</i>	<i>divyethām</i>	<i>divyadhvam.</i>

Партицип презента је активни *divyant* (f. *divyanti*) а медијални *divyamāna* (*divyamānā*).

**Специфичности:** Значајан број корена изражава *ментално или физичко стињање или осећање* (*kup*, *бисти љут*; *kṣudh*, *бисти гладан; śuṣ*, *бисти сув...*). Известан број с основом на *уа* пише се с финалним дифтонгизма *āi*, *e*, *o* (*gāi*, *шеваш* > *gāyati*; *dhe*, *гојаш* > *dhayati*; *do*, *сећи* > *dyati...*). Корени који се завршавају на *-ам* продолжују вокал при творби презентске основе (*tam*, *dam*, *bhram*, *śam...* > *tāmyati*, *śrāmyati...*). Исто се понаша и *mad*, *веселиши се* > *mādyati* као и корени на *īv* (*dīv*, *sīv*, *sīv...*).

Најнепосредније је повезана група глагола која твори презентску основу с акцентованим *уа* а има *медијалне наставке* и користи се *искључиво у пасивном/прином значењу* (*hanyá*, *убијен*, *убијен* < *han*; *āryá*, *добијен* < *āp...*). Пошто је корен у слабом облику, одбацује се назал на претпоследњем слогу (*badhyá* < *bandh*; *ajyá* < *añj*). Коренски вокали испред утрпе уобичајене промене: финално *i* и *u* се продужавају (*mīyá* < *mi*, *sūyá* < *su*); завршно *ā* се обично претвара у *ī* (*dīyá* < *dā*, али *jīyá* < *jñā*); финално *ṛ* се мења у *ri* (*kṛīyá* < *kṛ*) осим када му претходе два сугласника, када добија гуна ојачање (*smāryá* < *smṛ*). Од корена *m̥*, *умреши* и *dhṛ*, *држаш*, пасивни облици су *mṛiyáte* и *dhriyáte*.

Конјугација је скоро истоветна са променом *уа*-групе сем што има другачији акценат.

**Творба основе (активно стињање):** *a)* коренски самогласник не добија *гуну*; *b)* *уа* се додаје корену; *c)* пре наставка се додаје *a*. Ово *a* постаје *ā* испред наставка који почиње са *m* или *v*; то *a* се одбацује ако наставак почиње с *a*; *g)* Основе се већином творе од слабог облика корена. Али, има случајева када се оне ојачавају назалом на претпоследњем слогу: *mīycá* < *mīc*, ослободити; *vindá* < *vid*, *наћи*; *kṛntá* < *kṛt*, *сећи*; *lumpá* < *lup*, ломити...

**Наставци (активно стињање):** Исти као код прве конјугације.

Неки глаголи ове групе: *as* (*asyati*), *баџиши*; *tuṣ* (*tuṣyati*), *задовољиш*; *naś* (*naṣyati*), *нестиши*; *nṛt* (*nṛtyati*), *иžrašči*; *puṣ* (*pusyati*), *храниши*; *muh* (*muhyati*), *онесвесишши*; *bhramīś* (*bhrašyati*), *ојасши*, *протасши*; *div* (*dīvati*), *иžrašči*; *śam* (*śāmyati*), *бисти ших*; *kṣam* (*kṣamyati*), *ојросишши*; *śram* (*śrāmyati*), *бисти уморан, заморан*; *mad* (*mādhati*), *веселиши се*; *vyadḥ* (*vidhyati*), *пробосши*; *bhram* (*bhramyati*), *лушиши*; *bhramīś* (*bhrašyati*), *ојасши*, *протасши*; *śam* (*śāmyati*), *прекинуши...*

tud- gaṇa

**VI tud- gaṇa (tud, گوراىى, ىداراىى)**

активни			медијални			
индикатив						
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.	
1.л	tudāmi	tudāvah̥	tudāmaḥ	tude	tudāvahē	tudāmahe...
потенцијал (оптатив)						
1.л	tudeyam	tudeva	tudemā	tudeya	tudevahī	tudemahi...
императив						
2.л	tuda	tudatam	tudata	tudasva	tudethām	tudadhvam

Партицип презентга је *tudánt* (активни, f. -ı) односно *tudámāna* (медијални).

**Специфичности:** има акценат на тематском á; њен а промена је истоветна са I групом; глаголски корени који се завршавају на i, u, ū мењају те вокале испред тематског á у iy и uv – *kṣiyá*, *yuvá*, односно *suvá*, *huvá* (за ове последње у старијем језику – sva, hva). Неколико корена на ī твори презентску основу са -ir или -ur (*kirá*, *tirá*, *gur*, *jurprach*, питати, има основу *přchá*.

**Творба основе (активно сътање):** a) коренски самогласник нема ојачање گуна; b) у се не додаје на корен; c) а се додаје испред наставка. Оно се претвара у ā пред наставком који почива са t или v; отпада пред наставком који почива са a.

**Наставци (активно сътање):** исти као у првпој конјугацији.

Неки глаголи ове групе: *kṣ* (*kṣati*), *oraīu*; *kṣip* (*kṣipati*), *baçīu*; *tud* (*tudati*), *üdaraiu*; *diś* (*diśati*), *üokazaiu*; *likh* (*likhati*), *üusaiu*; *viś* (*viśati*), *yuḥ*; *ṣṭj* (*ṣṭjati*), *cīvaraīu*; *spṛś* (*spṛšati*), *taḥu*; *kṛt* (*kṛntati*), *ceḥi*; *muc* (*mūñcati*), *oslobodaiu*; *lup* (*lumpati*), *lomaiu*; *lip* (*limpati*), *mazaīu*; *vid* (*vindati*), *naḥu*; *sic* (*siñcati*), *ärskaiu*, *ükroīiū*; *iṣ* (*icchatī*),

*iskeiū*, *желейи*; *pracch* (*pracchati*), *üüttaiu*; *has* (*hasati*), *cmejaiu ce*; *hve* (*hveyati*), *zvaiu*.

cur- gaṇa

**X cur- gaṇa (cur, красай, ойимайи)**

настравак	активни	медијални
Презент индикатив:	<i>coráyāmi</i>	<i>coráye</i> итд.
Потенцијал:	<i>coráyeyam</i>	<i>coráyeya</i> итд.
Партицип презента:	<i>coráyant</i> (у каснијем језику чешће се твори с <i>āna</i> него <i>māna</i> ).	<i>coráyamāna</i>

**Специфичности:** додаје áya на углавном ојачани корен. Пошто се мења као и све тематске групе, наведени само основни облици.

**Творба основе (активно сътање):** a) кратки медијални самогласник има گуна ојачање; b) финални самогласник има өрхү; c) aya се додаје на корен; z) слово a се додаје испред наставка. Оно се претвара у ā испред t или v наставка. Ово a отпада испред почетног a наставка.

**Наставци (активно сътање):** исти као у првој конјугацији.

**Глаголи ове групе:** *kath* (*kathyati*), *казайи*, *üričaiu*; *kṣal* (*kṣälayati*), *ürai*; *gaṇ* (*gaṇayati*), *brojaiu*; *ghuṣ* (*ghoṣyati*), *ürožlasaiu*; *cint* (*cintayati*), *mislii*; *cur* (*corayati*), *красай*; *chad* (*chādayati*), *üökrii*; *dañd* (*dañdayati*), *казнии*; *pāl* (*pālayati*), *üüttaiu*; *pīḍ* (*pīḍayati*), *cīiscinaiu*, *згњечайи*; *pūj* (*pūjayati*), *üülovaiu*; *bhṛ* (*bhārayati*), *üüdvavaiu*; *bhakṣ* (*bhaksayati*), *хранайи*; *bhūṣ* (*bhūṣayati*), *ukrasaiu*; *rac* (*racayati*), *üredaiu*; *sāntva* (*sāntvayati*), *üütešaiu*; *spṛh* (*spṛhayati*), *жүдайи*, *zaviđetii*.

## Атематска класа

### II ad- гана

<b>II ad- гана</b> <i>vad, јести</i>					
активни			медијални		
Индикатив					
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1. admi	advaḥ	admaḥ	ade	advahe	admahe
2. atsi	atthaḥ	attha	atse	adāthe	addhve
3. atti	attaḥ	adanti	atte	adāte	adate
Потенцијал (оптатив)					
1. adyām	adyāva	adyāma	adīya	adīvahi	adīmahī
2. adyāḥ	adyātam	adyāta	adīthāḥ	adīyāthām	adīdhvam
3. adyāt	adyātām	adyuḥ	adīta	adīyātām	adīran
Императив					
1. adāni	adāva	adāma	adai	adāvahai	adāmahai
2. addhi	attam	atta	atsva	adāthām	addhvam
3. attu	attām	adantu	attām	adātām	adatām

**Партицип презента:** акт.– adat (f. adati); медијални – adāna (f. adānā). И остали глаголи творе партицип презента на -ant (слаби облик -at) додат на неојачан корен; феминин на atī (āntī/atī код корена на ā); наставак за медијални партицип āna.

**Творба основе (активно стапање):** а) твори се од чистог корена; б) лични наставак се директно ставља на корен, уз одговарајуће адаптације у модалним облицима (потенцијал и конјунктив) и аугментацијом у имперфекту; в) наставци су *примарни*. Кад је акценат на наставку (што је најчешће случај) корен је непромењен. Када акценат није на наставку корен има гуна ојачање; г) корени на u имају у јаким облицима v̥ddhi уместо guṇa када наставак почиње сугласником (stau-mi < stu).

Наставци (активно стапање):

Лице	Једнина	Двојина	Множина
1.	-mi	-vaḥ	-maḥ
2.	-si	-yaḥ	-ya
3.	-ti	-taḥ	-anti

Неки глаголи ове конјугације: as, jесам; ad, јесити; ās, сесити, оситати; i, ihu; khyā, рећи, причати; cakṣ, говорити dā, ceḥu (различно од dā, гаити); duḥ, дојити, мусити; dvīś, мрзети; pā, штитити, чувати (различито од pā, пити); bhā, сијати; pi, хвалити; yā, ihu; ги, урлати, плакати; rud, ригати, плакати; liḥ, лизати; vac, говорити; vā, гуваји; vīd, знаји; śās, поучавати; śi, лећи, засијати; śvas, дисати; snā, купати; stu, хвалити, славити; svap, спавати; han, убији...

\* Веома раширен корен as (јесам/бити) има својствену промену (губи вокал у слабим облицима, сем када му претходи аугмент; у императиву 2. л. једнине има edhi, неправилно од asdhi...).

<i>√as, јесам (бити)</i>					
Индикатив					
активни			медијални		
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1. asmi	svaḥ	smaḥ	he	svahe	smahe
2. asi	sthaḥ	stha	se	sāthe	dhve
3. asti	staḥ	santi	ste	sāte	sate
Потенцијал (оптатив)					
1. syām	syāva	syāma			
2. syāḥ	syātam	syāta			

3.	syāt	syātām	syuḥ	
<b>императив</b>				
1.	asāni	asāva	asāma	
2.	edhi	atam	asta	
3.	astu	stām	santu	

**III hu- гаңа**

<b>III hu- гаңа</b>						
$\sqrt{hu}$ , жртвовати						
активни			медијални			
ИНДИКАТИВ						
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.	
1 juhomī	juhuvaḥ	juhumāḥ	juhvē	juhuvahe	juhumahē	
2 juhošī	juhuthaḥ	juhutha	juhuše	juhvāthe	juhudhvē	
3 juhotī	juhutaḥ	juhvati	juhute	juhvāte	juhvate	
ПОТЕНЦИЈАЛ (оптатив)						
1 juhuyām	juhuyāva	juhuyāma	juhvīya	juhvīvahi	juhvīmahi	
2 juhuyāḥ	juhuyātam	juhuyāta	juhvīthāḥ	juhvīyāthām	juhvīdhvam	
3 juhuyāt	juhuyātām	juhuyuḥ	juhvīta	juhvīyātām	juhvīran	
императив						
1 juhavāni	juhavāva	juhavāma	juhavai	juhavāvahai	juhavāmahai	
2 juhudhi	juhutam	juhuta	juhuṣva	juhvāthām	juhudhvam	
3 juhotū	juhutām	juhvatu	juhutām	juhvātām	juhvatām	

**Партицип презента:** акт. – juhvat (f. juhvati); медијални – juhvāna (f. juhvānā).

**Специфичности:** Главна одлика ове групе је удвајање корена.

**Творба основе (активно спање):** а) наставак иде директно на корен; б) основа има *два облика – јачи* (са гуңа коренским вокалом, када је наставак ненаглашен) и *слабији* (без ојачања коренског самогласника, када је наставак акцентован): *juho* и *juhu* < *hu*; *bibhe* и *bibhī* < *bhī*; в) корен се удваја. Сугласник редуплираног слога је обично први консонант корена (*raprach* < *prach*, *bubudh* < *budh*). Изузети су: уместо аспированог сугласника долази неаспировани (*dadhā* < *dhā*; *bibhṛ* < *bhṛ*); уместо гутурала или *h* долази палatal (*cakṛ* < *kṛ*; *jagrab*

< *grabh*); други консонант се некад удваја уместо првог и долази после сibilанта (*tasṭr* < *stṛ*; *pushpuṭ* < *sphuṭ*). У неким случајевима постоји одступање од овог правила (*sasnā* < *snā*; *sasmṛ* < *smṛ*; *susru* < *sru*); զ) дуги самогласник у редуцираном слогу се скраћује (*dādā* < *dā*; *bibhī* < *bhī*; *juhū* < *hū*) а самогласник ғ се замењује са i (*bibhṛ* < *bhṛ*; *pīṛc* < *pṛc*); ց) осим корена на ғ или աг (թ, դ, ր, բհր, սգ, հյ, պր) и неки корени с финалним а или ա мењају тај вокал у i (*gā*, *uhi*; *mā*, *merati*; *mā*, *mukai*; *śā*, *hā*, *sklonai*); односно у ī (*śā*, *ośipri*; *śā*, *śisati*, итд.) док други имају оба (vac, sac, vaś); հ) на посебан начин творе презент корени *sthā*, *cūjāti* (*tish̄āmi*...), *pā*, *pi* (*pibāmi*...) и *ghrā*, *miricati* (*jighrāmi*...); корен *bhas*, *javakai*, у слабом облику има основу *baps* акорен *bhī*, *bojati* ce, *plati*, може скратити вокал у слабој форми (*bibhīmas* или *bibhīmas*...).

**Наставци (активно стање):** а) у основи исти наставци као у другој конјугацији; б) у 3. лицу множине губи се уобичајено n; в) У имперфекту се јавља us/uḥ уместо an а финални коренски вокал се ојачава с guṇa; զ) у императиву 2. л. једнине активни наставак је обично hi после самогласника, а dhi после сугласника, док hu користи -dhi (*juhudhi*).

**Неки глаголи ове конјугације:** *hu* (*juhoti*), *жртвовати*; *bhṛ* (*bharati*), *држати*; *dā* (*dadāti*), *дати*; *dhā* (*dadhāti*), *стапавати*, *мештунути*; *mā* (*māti*), *мерити*; *hā* (*jahāti*), *ославити*; *bhī* (*bibheti*), *бојати* ce...

\* Два најчешћа корена – *dā* и *dhā* – губе у слабим облицима коренски самогласник и при удвајању се скраћују на *dad* и *dadh*.

$\sqrt{dhā}$ , ставити...					
активни			медијални		
ИНДИКАТИВ					
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1 dadhāmi	dadhvaḥ	dadhmaḥ	dadhe	dadhvahe	dadhmahe
2 dadhāsi	dhatthaḥ	dhattha	dhatse	dadhāthe	dadhāthe
3 dadhāti	dhattaḥ	dadhati	dhatte	dadhāte	dadhāte

Потенцијал (оптатив)						
Императив						
1 dadhyām	dadhyāva	dadhyāma	dadhiya	dadhīvahi	dadhīmahī	dadhīhvam
2 dadhyāḥ	dadhyātam	dadhyāta	dadhiḥāḥ	dadhīyāthām	dadhīyātām	dadhīran
3 dadhyāt	dadhyātām	dadhyātā	dadhyuḥ	dadhīta	dadhīyātām	dadhīra

Партицип презента: акт. – *dadhat* (f. *dadhāti*); мед. – *dadhāna* (f. *dadhānā*).

## VII rudh- gaṇa

VII rudh- gaṇa (rudh, спречити, закрчти...)

презентске основе: ruṇadh и rund

активни			медијални		
ИНДИКАТИВ					
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 ruṇadhmi	rundhvah	ruṇdhmaḥ	rundhe	rundhvahē	ruṇdhmaḥē
2 runatsi	runddhaḥ	runḍha	runtse	rundhāṭhe	runḍdhve
3 ruṇaddhi	runddhaḥ	runḍhanti	runddhe	rundhāṭe	runḍhate
ПОТЕНЦИЈАЛ (ОПТАТИВ)					
1 rundhyām	rundhyāva	rundhyāma	rundhīya	rundhīvahi	rundhīmahi
2 rundhyāḥ	rundhyātām	rundhyāṭa	rundhīṭhāḥ	rundhīyāṭhām	rundhīṭhvam
3 rundhyāt	rundhyātām	rundhyuḥ	rundhīta	rundhīyāṭām	rundhīṭān
ИМПЕРАТИВ					
1 ruṇadhāni	ruṇadhāva	ruṇadhāma	ruṇadhai	ruṇadhāvahai	ruṇadhāmahai
2 runddhi	runddhām	runḍdhā	runtṣva	rundhāṭhām	runḍdhvam
3 ruṇaddhu	runddhām	runḍhantu	rundhām	rundhāṭām	runḍhatām

Партиципи презента: акт.– rundhat (f. rundhāṭi); мед. – rundhāna (f. rundhānā).

Специфичности: Корени ове групе се завршавају на консонант.

Творба основе (*активно спање*): а) нема уметања између корена и наставака; б) корен се у слабом облику завршава на прост *назал* а у јаком на акцентован слог *на*; в) карактеристичан инфикс ове конјугације *-na-* не умеће се после корена него после коренског самогласника (*bhid* > *bhind*; *rudh* > *rund...*); г) Два корена ове групе одступају од опште парадигме: *√tṛh* комбинује *tṛṇah* са *ti*, *tu*, итд. у *tṛṇedhi*, *tṛṇedhū*; *√hiṇs* има акцентовани коренски слог у слабом облику (*hiṇsanti*, *hiṇsāna...*).

Глаголи ове групе: *chid* (*chinatti*), *ceḥu*, *резати*; *pis* (*pinaṣṭi*), *млеши*; *bhañj* (*bhanakti*), *сломити*; *bhid* (*bhinatti*), *ломити*; *yuj* (*yunakti*), *сјојити*; *ric* (*riṇakti*), *испразнити*; *rudh* (*ruṇaddhi*), *спречити*; *hiṇs* (*hiṇsati*), *ранити*, *убити...*

## V su- и VIII tan- гаңа

V su- гаңа (su, цедити) јака основа suno слаба sunu					
активни		медијални			
индикатив					
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1 sunomi	sunuva <small>h</small>	sunuma <small>h</small>	sunve	sunuvahe	sunumahe
2 sunoši	sunutha <small>h</small>	sunutha	sunuše	sunvāthe	sunudhve
3 sunoti	sunuta <small>h</small>	sunvanti	sunute	sunvāte	sunvate
потенцијал (оптатив)					
1 sunuyām	sunuyāva	sunuyāma	sunvīya	sunvīvahi	sunvīmahi
2 sunuyā <small>h</small>	sunuyātam	sunuyāta	sunvīthā <small>h</small>	sunvīyāthām	sunvīdhvam
3 sunuyāt	sunuyātām	sunuyu <small>h</small>	sunvīta	sunvīyātām	sunvīran
императив					
1 sunavāni	sunavāva	sunavāma	sunavāi	sunavāvahāi	sunavāmahāi
2 sunu	sunutam	sunuta	sunušva	sunvāthām	sunudhvam
3 sunotu	sunutām	sunvantu	sunutām	sunvātām	sunvatām

Партиципи презента: акт.- sunvat (f. sunvatī); мед. – sunvāna (f. sunvānā).

**Специфичности:** Глаголи ове групе се квалификују као su- (по индијским), односно nu- (према европским граматичарима). Имају веома сличну промену са глагила tan- односно u-гане.

**Неки глаголи V групе:** aš (ašnāti), jesūti, уживаши; āp (āpnoti), добиши; ci (cinoti), скръљаш; šak (šaknoti), биши јак, каџар; šru, (ščnoti) слушаш; su (sunoti), цедиш...

## VIII tan- гаңа (tan, истезати, тањити) јака основа tano слаба tanu

активни			медијални		
индикатив					
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1 tanomi	tanuva <small>h</small>	tanuma <small>h</small>	tanve	tanvahе	tanumahe
2 tanoši	tanutha <small>h</small>	tanutha	tanuše	tanvāthe	tanudhve
3 tanoti	tanuta <small>h</small>	tanvanti	tanute	tanvāte	tanvate
потенцијал (оптатив)					
1 tanuyām	tanuyāva	tanuyāma	tanvīya	tanvīvahī	tanvīmahi
2 tanuyā <small>h</small>	tanuyātam	tanuyāta	tanvīthā <small>h</small>	tanvīyāthām	tanvīdhvam
3 tanuyāt	tanuyātām	tanuyu <small>h</small>	tanvīta	tanvīyatām	tanvīran
императив					
1 tanavāni	tanavāva	tanavāma	tanavāi	tanavāvahāi	tanavāmahāi
2 tanuhi	tanutam	tanuta	tanušva	tanvāthām	tanudhvam
3 tanotu	tanutām	tanvantu	tanutām	tanvātām	tanvatām

Партиципи презента: активни – tanvat (f. tanvatī); медијални – tanvāna (f. tanvānā).

**Творба основе (активно стање):** у su-конјугацији а) презентска основа се твори тако што се на корен додаје nu које у јаком акцентованом облику постаје nō; б) код корена са финалним самогласником nu се редуцира на n испред иницијалног m или v; в) hi у 2. л. јединице императива се одбације; 2) у слабим основама и или n се мењају у v испред самогласника наставка; г) код корена на консонант и или n се претварају у uv; у tan-конјугацији а) инфикс -u- се умеће између корена и наставка; б) Ово и се опционо губи испред иницијалних m и v; в) такође се hi у 2. л. јединице императива одбације.

**Неки глаголи VIII групе:** kț (karoti), чиниш; rađaши; kṣan (kṣapoti), повредиш; raniши; tan (tanoti), тањиш; исхезаш; man (manyati), мислиши, размишљаш...

\* Веома чест корен **kṛ**, *правити, чинити*, мења се по правилима и групе, иако је то њен једини корен који се не завршава на **n** (ନୀ). У јакој основи он има гуџа ојачање а у слабој се мења у **kur**. Дистинктивни знак групе (u) отпада испред **v** и **m**, односно у.

<i>√kṛ/kar, правити, чинити основе: karo и kuru</i>					
активни			медијални		
<b>индикатив</b>					
једн.	гвој.	множс.	једн.	гвој.	множс.
1 karomi	kurvaḥ	kurmaḥ	kurve	kurvahe	kurmahe
2 karoṣi	kuruthaḥ	kurutha	kuruṣe	kurvāthe	kurudhve
3 karoti	kurutaḥ	kurvantī	kurute	kurvāte	kurvate
<b>потенцијал (оптатив)</b>					
1 kuryām	kuryāva	kuryāma	kurvīya	kurvī̄ahi	kurvīmahī
2 kuryāḥ	kuryātām	kuryāta	kurvī̄hāḥ	kurvī̄yāthām	kurvīdhvam
3 kuryāt	kuryātām	kuryuḥ	kurvī̄ta	kurvī̄yātām	kurvīran
<b>императив</b>					
1 kuravāni	karavāva	karavāma	karavāi	karavāvahāi	karavāmahāi
2 kuru	kurutam	kuruta	kuruṣva	kurvāthām	kurudhvam
3 karotu	kurutām	kurvantu	kuruṭām	kurvātām	kurvatām

**Партицип презента:** активни – kurvant (f. kurvati); медијални – kurvāna (f. kurvānā).

## IX nā- или krī- gaṇa

**IX nā- или krī- gaṇa (krī, куповати)  
јака основа krīṇā и слаба krīṇī (krīṇ пред вокалом)**

активни			медијални		
индикатив					
једн.	гвој.	множс.	једн.	гвој.	множс.
1 krīṇāmi	krīṇīvaḥ	krīṇīmaḥ	krīṇē	krīṇīvahe	krīṇīmahe
2 krīṇāsi	krīṇīthaḥ	krīṇītha	krīṇīše	krīṇāthe	krīṇīdhvē
3 krīṇāti	krīṇītaḥ	krīṇānti	krīṇīte	krīṇāte	krīṇāte
потенцијал (оптатив)					
1 krīṇīyām	krīṇīyāva	krīṇīyāma	krīṇīya	krīṇīvahi	krīṇīmahī
2 krīṇīyāḥ	krīṇīyātām	krīṇīyātā	krīṇīthāḥ	krīṇīyāthām	krīṇīdhvam
3 krīṇīyāt	krīṇīyātām	krīṇīyuḥ	krīṇīta	krīṇīyātām	krīṇīran
императив					
1 krīṇāni	krīṇāva	krīṇāma	krīṇāi	krīṇāvahāi	krīṇāmahāi
2 krīṇāhi	krīṇātām	krīṇāta	krīṇīṣva	krīṇāthām	krīṇādhvam
3 krīṇātu	krīṇātām	krīṇāntu	krīṇītām	krīṇātām	krīṇātām

**Партицип презента:** активни – krīnat (f. krīnatī); медијални – krīṇyāna (f. krīṇyānā).

**Творба основе (активно слање):** a) дистинктивни знак групе је инфикс **nā** (ନୀ) у јакој форми а у слабој **nī**; b) у слабој основи се инфикс редуцира на **n** испред иницијалног самогласника наставка; в) код корена на консонант афикс у императиву сингулара је **āna**; г) назал у претпоследњем слогу корена се губи у презенту, имперфекту, императиву и потенцијалу.

Неки глаголи ове групе: *kri* (*krīñāti*), *куштовац*; *kliś* (*kliśnāti*), *мучити*; *grah* (*grīñāti*), *зграбити*, *ухватити*; *jñā* (*jāñāti*), *знати*; *pū* (*puñāti*), *очистити*; *bandh* (*badhnāti*), *везати*; *math* (*mathati*), *бућкавати*; *li* (*lināti*), *придањати*; *lū* (*lunāti*), *сећати*, *делити*; *vṛ* (*vṛṇoti*), *брати (за брак)*...

## XI. ИМПЕРФЕКТ

**255.** По значењу имперфект (*lañ*) је један од три *предетеритна*: а) *имептерект* (за прошле догађаје којима је говорник сведок); б) *аорискт* (за близку прошлост); в) *иерфеккт* (за прошле догађаје којима говорник није био сведок).

*Предетерит* (лат. *praeteritum*) је *прошло време* у најопштијем смислу. Као у санскриту и у српском језику претеритна времена су: *имептерект*; *иерфеккт* (са *йлуксвамиерфектом*) и *аорискт*.

По начину *творбе* имперфект се најтешње повезује са презентом. *Ређи* начин његове творбе је да се презентском облику дода *sma* (स्म), на пример: *Rāmaḥ gṛham gacchati sma*, *Рама иђаше кући*. То означава уобичајену радњу која се понавља (несвршену). Други, *стапандардни* начин је употреба презентске основе уз аугмент *a* који представља његов маркер.

И у нашем језику имперфект (*пређашње несвршено време*) се твори од *презентске* или *инфинитивне* основе уз адаптацију гласова у контакту (између основе и наставка).

**256.** Имперфект нема глаголске начине (модусе).

С обзиром на његову најближу морфолошку везу са презентом имперфект се у конјугацијама најчешће јавља са

парадигмама промена за садашње време. Чињеница је, међутим, да је он по значењу блиско повезан с аористом (као и с перфектом). Зато је можда најумесније говорити о имперфекту *после презнитиа и пре аорисита*.

**257.** Дистинктивна карактеристика имперфекта је аугментација: префикс **а** на корен (**a-+√**) на који се додају наставци/суфикси. Неки корени добијају ојачање **guṇa** а они с иницијалним **i**, **u** или **ṛ**, **vṛddhi** (**e**, **o**, **āṛ**).

**258.** Имперфект *како и презнити* прати исту поделу.

Десет гаṇа					
тематска класа		аитематска класа			
I bhū-	тематско <b>a</b> + <b>guṇa</b> : <b>bháva</b> < <b>bhū</b> ; <b>naya</b> < <b>nī</b>	II ad-	чист корен <b>ad</b> ; <b>i</b> ; <b>ās</b> , <b>dviṣ</b> ; <b>duḥ</b>		
VI tud-	тематско <b>ā</b> уз акцент <b>tudá</b> < <b>tud</b> ; <b>srjá</b> < <b>srj</b>	III hu-	префиксно удвајање корена <b>juhu</b> < <b>hu</b> ; <b>dada</b> < <b>da</b> ; <b>bibhr</b> < <b>bhr</b>		
IV div-	- <b>ya</b> на акц. корен <b>dívya</b> < <b>div</b> ; <b>náhya</b> < <b>nah</b>	VII rudh-	инфикс <b>na/n</b> испред финалног сугласника корена <b>ruṇadh/rundh</b> < <b>rudh</b>		
X cur- гаṇа: суфикс <b>āya</b> на корен с <b>guṇa</b> ојачањем: <b>coráya</b> < <b>cur</b> ; <b>bhāvaya</b> < <b>bhū</b> Сматра се деривативном.		V su-	суфикс <b>nu</b> ( <b>guṇa no</b> ) на корен: <b>sunu</b> < <b>su</b> ; <b>āpnū</b> < <b>āp</b>		
		VIII u- ( <i>īogēryūa</i> su-)	суфикс <b>u</b> ( <b>guṇa o</b> ) на корен <b>tanu</b> < <b>tan</b>		
		IX nā-/krī-	суфикс <b>nā</b> (или <b>nī</b> ) на корен <b>krīnā/krīnī</b> < <b>kri</b>		

## ПАРАДИГМЕ ПРОМЕНА У ИМПЕРФЕКТУ

### Тематска класа

I bhu- гаṇа			$\sqrt{bhū}$ , бити		
активни		медијални			
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 abhavam	abhavāva	abhavāma	abhave	abhavāvahi	abhavāmahi
2 abhavaḥ	abhavatam	abhavata	abhavathāḥ	abhavethāṁ	abhavadhvam
3 abhavat	abhavatām	abhavan	abhavata	abhavetām	abhavanta
IV div- гаṇа			$\sqrt{div}$ , исправније <b>div</b> , играти		
1 adivyam	adivyāva	adivyāma	adivye	adivyāvahi	adivyāmahi..
VI tud- гаṇа			$\sqrt{tud}$ , гурати, ударати		
1 atudam	atudāva	atudāma	atude	atudāvahi	atudāmahi..
X cur- гаṇа			$\sqrt{cur}$ , красти, отимати		
1 acorayam	acorayāva	acorayāma	acoraye	acorayāvahi	acorayāmahi

**Специфичности и одступања:** а) у I групи нема облика на **-tana**; б) постоје облици без аументија у I, IV, VI групи (**cyavam**, **dahas**, **bodhat**, **bharat**; **sgas**, **tiranta**; **gāyat**, **paśyat**, **jāyathās...**)

### Атематска класа

<b>II ad- gaṇa</b> √ad, јести					
активни			медијални		
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 ādam	ādva	ādma	ādi	ādvahi	ādmahi
2 āt	āttam	ātta	āthāḥ	ādāthām	āddhvam
3 āt	āttām	ādan	ātta	ādātām	ādata
√as, јесам (бити)					
1 āsam	āsva	āsma	Нема медијалне облике		
2 āsīs	āstam	āsta			
3 āsīt	āstām	āsan			
<b>III hu- gaṇa</b> √hu, жртвовать					
1 ajuhavam	ajuhuva	ajuhuma	ajuhvi	ajuhvahi	ajuhumahi
2 ajuhoḥ	ajuhutam	ajuhuta	ajuhuthāḥ	ajuhvāthām	ajuhudhvam
3 ajuhot	ajuhutām	ajuhavuḥ	ajuhuta	ajuhvātām	ajuhvata
√dhā, ставити, дати					
1 adadhām	adadhva	adadhma	adadhi	adadhvahi	adadh mahi
2 adadhāḥ	adhattam	adhatta	adhatthāḥ	adadhāthām	adadhvam
3 adadhāt	adhattām	adadhuḥ	adhatta	adadhātām	adadhata
<b>VII rudh- gaṇa</b> √rudh, спречити, закрчити...					
1 arundhām	arundhva	arundhma	arundi	arundhvahi	arundhmahi
2 arunāḥ-t	arunddhām	arunddhama	arundhāḥ	arundhāthām	arunddhvam
3 arunat	arundhām	arundhan	arundhāḥ	arundhātām	arundhata

<b>V su- gaṇa</b> √su, цедити					
1	asunavam	asun(u)va	asun(u)ma	asunvi	asun(u)vahi
2	asunoḥ	asunutam	asunuta	asunuthāḥ	asunvāthām
3	asunot	asunutām	asunvan	asunuta	asunvātām
<b>VIII tan- gaṇa</b> √tan, истезати, тањити					
1	atanavam	atanva	atanuma	atanvi	atanvahi
2	atanoḥ	atanutam	atanuta	atanuthāḥ	atanvāthām
3	atanot	atanutām	atanvan	atanuta	atanvātām
√kṛ/kar, правити					
1	akaravam	akurva	akurma	akurvi	akurvahi
2	akaroḥ	akurutam	akuruta	akuruthāḥ	akurvāthām
3	akarot	akurutām	akurvan	akuruta	akurvātām
<b>IX nā-/krī- gaṇa</b> √krī, куповати					
1	akrīnām	akrīnīva	akrīnīma	akrīni	akrīnīvahi
2	akrīnāḥ	akrīnītam	akrīnīta	akrīnīthāḥ	akrīnīthām
3	akrīnāt	akrīnītām	akrīnan	akrīnīta	akrīnītām

**Специфичности и одступања:** а) у II групи су наставци секундарни; б) корени с финалним ā могу добити us/uḥ уместо an у акт. 3. л. множине; в) у старијем језику налазимо наставак -tana у акт. 2. л. множине; г) срећемо облике и без аугмента (ksinām, riñan...).

## XII. АОРИСТ

**259.** Аорист (*luñ, adyatani*) се користи за близку прошлост, веома често ону коју је говорник искусио (видео, присуствовао). У том погледу он се блиско повезује с имперфектом с којим га повезује и морфолошка особина да има *аугмент на корену* (**а + √**).

Аорист се мање користи у класичном санскриту и нема свој партицип или начине/модусе (сем прекатива и прохихитивне употребе облика без аугмента и с партикулом *mā-*). Насупрот томе, у старијем језику је био доста чест и имао је своје модусе и партицип. У старијем језику он је означавао претерит, али у новијем се неретко употребљава и уместо презента.

**261.** Постоје *три типа аориста*:

*a) Проски аорист*, у коме се наставци додају непосредно на корен или уз конективно **-а-**;

*b) Редуцирани аорист*, најчешће с *везним самогласником а* (у старијем језику и без њега);

*в) Сигматски аорист* који се одликује *додавањем сигме*, гласа **s** (или алофоне **š**) директно на корен (уз евентуално претходно **i**), као и *применом наставака непосредно на сигму* (каткад уз везни самогласник **a**, односно прираст **s**).

У основи, разликују се два типа: *a) сигматски и б) асигматски аорист*. За такву поделу је *знао и старословенски језик* (сигматски, или „слаби аорист“ и асигматски, или „јаки аорист“).

**262.** Наведени типови аориста имају своје *подврсте* (укупно *седам*):

*Проски аорист*, има две: (1) *коренски* (где је основа идентична с кореном); (2) *тематски а-аорист* (где се основа завршава на **a** или се конективно **a** умеће између основе и наставака). Обе врсте одговарају сличним облицима имперфекта;

*Редуцирани аорист* (3), најчешће с *везним самогласником а* (у старијем језику и без њега). Држи се да је он био идентичан с имперфектом редуцираног облика;

*Сигматски аорист* може бити *без конективног а* – (4) *s-аорист* (са **s** додатим на корен); (5) *iš-аорист* (додавање **i** + **s** на **√**); (6) *siš-аорист* (као и претходни уз **s** додато на корен); (7) *sa-аорист* с конективним **a**.

### Прости аорист

**263. Коренски аорист.** Овај облик је у модерном санскриту ограничен углавном на: *a)* неколико корена с фи-

налним **ā** (us као наставак за 3. лице множине испред кога се обично губи финални глас); б)  $\sqrt{bhū}$ , бити (који не мења свој финални самогласник али умеће v испред наставака **-am** и **-an** 1. лица једнине и 3. лица множине).

Према индијским граматичарима овај аорист се користи *само за активно стање* док се *за медијално* употребљава **s-** или **iś-**аорист.

**264. a-аорист.** У каснијем санскриту овај аорист се прави од знатног броја корена, чешће у активном стању (медијално се твори обично по парадигми **s-** или **iś-**групе), и обично са слабим обликом корена (осим корена на **r**). И овај облик је по промени у свему близак имперфекту.

### Редуплирани аорист

**265.** Овај облик је *карактеристичан за старији језик*. Његове *две основне специфичности* су: а) *пoveзаност са деривативном конјугацијом на -áya*; б) *редуплирање коренског слога* што га чини сличним са редуплираним имперфектом и плусквамперфектом.

У оба случаја, међутим, он има своје специфичности и разлику: а) од секундарне конјугације (-áya) се разликује по томе што се (у највећем броју случајева) *твори директивним додавањем наставака на корен*; б) он се *разликује од имперфекти* по *дугом редуплираном вокалу* (скоро редовно

*шематском -a-)* и *тo значењу*; од плусквамперфекта се разликује *значењем* и редупликацијом корена на **-a** или **-ṛ**.

**266.** Редуплирани коренски сугласник следи раније изнета правила (удвајање првенствено првог сугласника; замена аспированог неаспированим; супституција гутурала или **h** палаталом). Коренско **a** или **ṛ** (**ar**) се удвајају самогласником **i** (као у редуплираном презенту).

Основна тенденција је очување *јаког редуплираног* вокала и *слабог коренског*: а) када је коренски слог слаб (од кратког вокала и једног консонанта), *редупликација je, тo правило, јака* – обично, с дугим ī уместо коренског **a**, **ṛ**, **l** (*arīśam, avīṛḍham, acīkṛpam*); кад коренски слог има два консонанта (при чему је вокал јак без обзира на квантитет), самогласник остаје кратак (*acīksipam, atītrasam...*); б) ако *корен има јак слог* (дуги вокал или кратки испред два консонанта) редуплирани самогласник је кратак и **a**, **ā**, **ṛ** се удвајају с **a** (*adidikṣam, atataṅsam*); в) понекад се *шeжак коренски слог* олакшава ( скраћењем вокала или одбацивањем назалног гласа на претпоследњем слогу) да би се удавољило ојачању редупликације (*arīradham < rādh, avīvaśam < vāś; acikradam < krand*).

### Сигматски аорист

**267.** Основно обележје овог аориста је *сигма, глас s* који се *додaje на корен*. Корен *има аугмент и секундарне наставке*.

Постоје четири подврсте већ према томе који варијетет корен има:

- a) **s-аорист** ( $\sqrt{ } + s$ );
- б) **iş-аорист** ( $\sqrt{ } + i + \dot{s}$ );
- в) **siş-аорист** ( $\sqrt{ } + s + i\dot{sh}$ );
- г) **sa-аорист** ( $\sqrt{ } + s + a$ ).

**268. s-аорист.** На аугментовани корен додаје се сibilант **s**. Истовремено, ојачава се коренски самогласник: *a) финални вокал* у активном стању има ојачање *vṛddhi* а у медијалном *guṇa* (сем код финалног *r*):  $\sqrt{nī}$ , *vođiti* > *anāiṣ* (акт.), *aneṣ* (мед.);  $\sqrt{śru}$ , *слушајти* > *aśrāuṣ* (акт.), *aśroṣ* (мед.);  $\sqrt{kṛ}$ , *правити*, *чинити* > *akārṣ* (акт.), *akṛṣ* (мед.); б) *средишни самогласник* има ојачање *vṛddhi* у активном, док се у медијалном не мења:  $\sqrt{ric}$ , *осипављати* > *arāikṣ* (акт.), *arikṣ* (мед.);  $\sqrt{rudh}$ , *пречити* > *arāuts* (акт.), *aruts* (мед.).

*Насипавци* су, по правилу, *секундарни*, са следећим специфичностима: *a)* у 3. лицу множине јављају се *us* (а не *an*) за активни и *ata* (уместо *anta*) за медијални род; *b)* аористки знак *s* се изоставља после финалног коренског сугласника (сем после *r* или назала *n/m* претворених у *anu-svāra*) а испред наставака који почињу са *t* или *th*, као и испред *dhvam*, док се после самогласника изоставља или асимилира (постаје *dhvam*); *в)* пре *s* и *t* 2. и 3. л. акт. Једнине умеће се *ī* (> *īs*, *īt*); *г)* три назална корена имају посебне облике у 2. и 3. л. мед. једнине (*gam* > *agathās*, *agata*; *tan* > *atathās*, *atata*; *man* > *amata*).

**269. iş-аорист.** Корен је, као код претходног облика, аугментован. На аугментовани корен додаје се сibilант који је префиксиран: *iş*. И овде се коренски самогласник најчешће ојачава: *a)* *финални вокал* у активном стању има *vṛddhi* а у медијалном *guṇa* – *apāviṣ* <  $\sqrt{pū}$ , чистити, *atāriṣ* <  $\sqrt{tr}$ , пролазити; *б)* *средишни самогласник* има ојачање *guṇa* – *alesiṣ* (акт. и мед.) < *liś*, цепати, *arociṣ* < *ric*, светлети, *avarviṣ* < *vṛṣ*, кишити; *в)* средишно *a* је најчешће непромењено, али може бити продужено (код  $\sqrt{\sqrt{kan}}$ , *tan*, *ran*, *stan*, *han*, *mad*, *car*, *tsar*, *svar*...).

*Насипавци* су у 3. л. множине *-us* (за акт.) и *-ata* (за мед.) а у 2. и 3. л. једнине (акт.) *īs* и *īt* (< *iş-s*, *iş-t*).

**270. siş-аорист.** Ово је практично варијанта претходног аориста. Твори се од корена на *ā* и неколико других ( $\sqrt{mī}$ , учврстити,  $\sqrt{mi/mī}$ , оштетити,  $\sqrt{li}$ , прилепити;  $\sqrt{nam}$ , савити,  $\sqrt{yam}$ , стићи,  $\sqrt{ram}$ , задовољити). То важи за активно стање док је медијално у *s*-облику (сем за оптатив).

Промена је истоветна као и у *iş-аористу*.

**271. sa-аорист.** Овај аорист се твори од корена који се завршавају на *ś*, *ṣ* и *h* који у комбинацији са аористским знаком *s* дају *kṣ*. То су ови корени: *diś*, *riś*, *liś*, *viś*, *kliś*, *kruś*, *ruś*, *mṛś*, *sprś*; *tviś*, *dviś*, *cliś*, *viś*, *kṛś*; *dih*, *mih*, *lih*, *guh*, *duh*, *ruh*, *tṛh*, *vṛh* и *stṛh*.

Промена је као код тематског имперфекта будући да се и овде основа завршава на *a*.

## Прекатив/Бенедиктив

**272.** *Прекатив* (*aśis*) је, у ствари, начин молења, благосиљања (посебан облик потенцијала). Он се твори од аористних основа додавањем наставака – *директно на корен* (активни облик) или *на корен проширен са s/iṣ* (медијални облик).

У *активном* облику корен је у најслабијој форми док финални коренски самогласници трпе промене: *i* и *u* се продужују; *r* се обично мења у *ri*, сем у *ṛ* коренима где постаје *īr* и *īṛ*, односно *ar* код корена *r* и *sṛ*; у неколико корена *ā* се мења у *e* (*dā, dhā, sthā, pā, gā...*).

У *медијалном* облику корен се ојачава (*guṇa* углавном код финалног самогласника, а код средишњег само испред *iṣ*).

## ПАРАДИГМЕ ПРОМЕНА У АОРИСТУ

Коренски аорист

$\sqrt{dā}$ , дати			$\sqrt{bhū}$ , бити		
активно			активно		
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1. adā(sa)m	adā(s)va	adā(s)ma	abhūvam	abhūva	abhūma
2. adā(sī)ḥ	adā(s)tam	adā(s)ta	abhūḥ	abhūtam	abhūta
3. adā(sī)t	adā(s)tām	ad(ās)uḥ	abhūt	abhūtām	abhūvan

**Специфичности и одступања:** *a)* у ведском се овај аорист најчешће твори од корена *gā, dā, dhā, pā, sthā, bhū* (тек спорадично од *jñā, prā, sā, hā*); *b)* он се твори и од неколико корена на *r, i/ī, u/ū* са уметањем *as* и ојачањем *guṇa* у једнини ( $\sqrt{kṛ} > akar, akaram$ ;  $\sqrt{vṛ} > āvar...$ ); *c)* творе га и неколико корена с радикалним *a* (најчешће  $\sqrt{gam}$  с финалним назалом  $> agamam, agan, aganma, aganta$ , итд.;  $\sqrt{kram} > akran$ ;  $\sqrt{tan} > atan$ , итд.); *d)* имао је у старијем језику и своје начине/модусе: не-аугментовани *конјунктив* са примарним (у активу, *karāni, karasi, karati...*; медијално, *karate, karamahe...*) и секундарним наставцима (активни, *karas, karaṭ, karāma...*); *оипатив/прекатив* с уметнутим *s* пред наставком или без њега (*bhūyāsam, bhūyāḥ, bhūyāsth...*); *императив* (медијално, само за 2. лице једнине – *kṛṣva, yakṣva, rāsva...*); *инјунктив* са прохигитивним *ta* (*ma gamaḥ*, не смеш ићи...); *g)* у најстаријем језику постоје и *тартичиши* (мање у активном – *kraṇt, gmant, sthānt...*, чешће у медијалном облику – *arāṇa, idhāna, nidāna, piśāna, budhāna, manāna, rucāna, vasāna...*); *ḥ)* постојао је и *пасивни медијални облик* 3. лица једнине (који се творио додавањем *i* на аугментовани обично ојачани корен, нпр. *adhāyi, apāyi...*).

*a*-аорист

<i>√sic</i> , лити, сипати					
активни			медијални		
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1. asicam	asicāva	asicāma	asice	asicāvahi	asicāmahi
2. asica $\ddot{h}$	asicatam	asicata	asicathā $\ddot{h}$	asicethām	asicadhvam
3. asicat	asicatām	asican	asicata	asicetām	asicanta

<i>√vid</i> , наћи					
активни			медијални		
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1. avidam	није	avidāma	avide	није	vidamahi
2. avida $\ddot{h}$	забеле- жена	avidata		забеле- жена	
3. avidat		avidan	avidata		avidanta

**Специфичности и одступања:** *a)* редак и у *PB*; *b)* многи корени су овде пренети из коренског аориста; *c)* веома су ретки и облици оптатива, конјунктива, прекатива, као и императива сем од *√sad*; *d)* забележени су и партиципи активни (*tṛpant*, *rīṣant*, *vṛdhant*, *sadant...*) и медијални (*guhamāna*, *dhṛṣamāṇa*, *nṛtamāna*, *śucamāna...*)

## Редуплирани аорист

<i>√jan</i> , рађати основа: <i>jījana</i>					
активни			медијални		
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1. ajījanam	ajījanāva	ajījanāma	ajījane	ajījanāvahi	ajījanāmahi
2. ajījana $\ddot{h}$	ajījanatam	ajījanata	ajījanathā $\ddot{h}$	ajījanethām	ajījanadhvam
3. ajījanat	ajījanatām	ajījanan	ajījanata	ajījanetām	ajījananta

**Специфичности и одступања:** *a)* овај аорист има финално тематско *a* (као имперфект сличне конјугације); *b)* неки корени имају тематска одступања: *didyuta* < *dyut*; *jugūra/jugupa* < *gup...* *c)* медијални облик је редак у старијем језику; *đ*) финално *ṭ* има ојачање гу-*ṇa* (нпр. *arīḍaram*, *dīḍaras...*) као и корени на *ī* и *u* (*abībhayanta*, *apiplavam...*); *d)* каткад се срећу облици без карактеристичног везног *a*; *đ*) његови модални облици и у најстаријем језику су ретки (чешће се налази неаугментовани индикатив уместо конјунктива; врло су ретки оптатив, императив); *e)* није забележен његов партицип.

## Сигматски аорист

### s-аорист

$\sqrt{nī}$ , водити					
активни			медијални		
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1. anāśam	anāśva	anāśma	aneši	anešvahi	anešmahi
2. anāśīḥ	anāśtam	anāśṭa	anešṭāḥ	anešṭāḥm	anešṭāḥvam
3. anāśīt	anāśṭām	anāśuḥ	anešṭa	anešṭātām	anešṭata

**Специфичности и одступања:** *a)* изостављање s у акт. је врло ретко; *b)* неки корени (dā, dhā, sthā) претварају финално ā у i у мед. (dā, дати > adisi); *c)* каткада изостаје ојачавање коренског самогласника; *d)* неки корени задржавају ū (уместо o) у мед. (nū, dhū, hū); *e)* у старијем санскриту јавља се одсуство ī у наставцима 2. и 3. л. акт. једнине, те губљење консонантског наставка, каткада и коренског завршетка; *f)* каткад се корен завршава на самогласник неминовно се губи консонант наставка (aprās уместо aprās-s и aprās-t < $\sqrt{prā}$ ; ajāis уместо ajāiṣ-t < $\sqrt{ji}$ ; yāus уместо ayāuṣ-t < $\sqrt{yu...}$ ); *g)* каткад се наставак чува на уштрб аориског знака – губи се само s (поред ajāis, ajāiṣīt имамо и ajāit) или и знак и наставак (код корена на p/ar – bhṛ, aksār, atsār, asvār, ahār, hvār; код корена који се завршавају на палатал и h, односно назал...); *h)* код корена који се завршавају на палатал и h, односно назал...); *i)* модални облици (оптатив, конјунктив) нису ретки у старијем језику а у новијем углавном инјунктив (са прохабитивим та) и прекатив; *j)* партиципи су ретки чак и у најстаријем језику.

### is-аорист

$\sqrt{budh}$ , будити					
активни			медијални		
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1. apāviṣam	apāviṣva	apāviṣma	apaviṣi	apaviṣvahi	apaviṣmahi
2. apāviḥ	apāviṣṭam	apāviṣṭa	apaviṣṭāḥ	apaviṣṭāḥm	apaviṣṭāḥvam
3. apāvīt	apāviṣṭām	anāiṣuḥ	apaviṣṭa	apaviṣṭātām	apaviṣṭata

**Специфичности и одступања:** *a)* одступања су мања; *b)* модални облици су, као и претходном аористу, доста ретки; *c)* није забележен ниједан партицип.

### siš-аорист

siš-аорист $\sqrt{nam}$ , сави(ја)ти					
активни			медијални		
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1. anamīṣam	anamīṣva	anamīṣma	anamiṣi	anamīṣvahi	anamīṣmahi
2. anamīḥ	anamīṣṭam	anamīṣṭa	anamīṣṭāḥ	anamīṣṭāḥm	anamīṣṭāḥvam
3. anamīt	anamīṣṭām	anamīṣuḥ	anamīṣṭa	anamīṣṭātām	anamīṣṭata

### sa-аорист

$\sqrt{diś}$ , показати					
активни			медијални		
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1. adikṣam	adikṣāva	adikṣāma	adikṣi	adikṣāvahi	adikṣamahi
2. adikṣaḥ	adikṣṭam	adikṣṭa	adikṣṭāḥ	adikṣṭāḥm	adikṣṭāḥvam
3. adikṣat	adikṣṭām	adikṣan	adikṣata	adikṣṭātām	adikṣanta

**Специфности и одступања:** *a)* У ведском овај облик се творио од само девет корена који су се завршавали на *j*, *ś*, *ṣ* или *h* и имали су средишне самогласнике *i*, *u* или *ṛ*. Ради избегавања нагомилавања консонаната додавано је тематско *a*; *b)* има неколико неаугментованих основа у старијем језику; *c)* модални облици су крајње ретки или незабележени (оптатив).

### Прекатив/Бенедиктив

#### Прекатив – наставци и пример промене *bhū*, бити

активни			медијални		
једн.	гвож.	множс.	једн.	гвож.	множс.
1 <i>bhū-yāsam</i>	<i>-yāsva</i>	<i>-yāsma</i>	<i>bhaviṣ-ṭya*</i>	<i>-īvahi*</i>	<i>-īmahi*</i>
2 <i>-yāh*</i>	<i>-yāstam</i>	<i>-yāsta</i>	<i>-īṣṭhāḥ</i>	<i>-yāsthām</i>	<i>-īdhvam</i>
3 <i>-yāt*</i>	<i>-yāstām</i>	<i>-yāsuḥ</i>	<i>-īṣṭa</i>	<i>-īyāstām</i>	<i>-īran*</i>

\* Наставци идентични са онима у обичном потенцијалу

### XIII. ПЕРФЕКТ

**273.** Систем *парфекти* (*lit*, *parokṣa*) је претрпео битне промене. У најстаријем периоду је имао многе облике (укључујући своје начине и плусквамперфект). У класичном санскриту, међутим, он је сведен само на *индикатив* и *параптични* који имају оба рода/стања (активно и медијално).

**274.** Перфект се користи за *огађаје којима нараштор није био сведок*. Доста рано се по значењу *изједначава с имперфектом* (у Ведама не само као прошло време него и као еквивалент презенту и аористу). У каснијем језику он означава *радњу која се десила у прошлости* или се и за то мање користи од имперфекта (који се, како смо видели, *по створбеним карактеристикама* уклапа у систем презента).

**275.** Сви глаголи творе перфект, мање-више, на исти начин. Његове особине су:

- a) основа створена удвајањем корена;*
- б) разлика између јаке и слабе основе;*
- в) специфичност наставака;*
- г) конективни вокал i (између основе и наставка).*

## Удвајање корена

**276.** Разликује се удвајање: *a)* корена који почињу *сугласником* и *b)* који почињу *самогласником*.

*a)* Корени који почињу *сугласником* удвајају се на начин описан начин: обично прва два гласа (сугласник и самогласник) се стављају на почетак (*parprach* < *prach*), *bubudh* < *budh*); аспировани консонант се замењује неаспированим (*dadhā* < *dhā*) а гутурал палаталом (*cakṛ* < *kṛ*). Код корена са два иницијална консонанта, обично се други (ако је безвучан и долази после сibilанта) понавља уместо првог (*tastṛ* < *stṛ*, *caskand* < *skand...*).

Али, за разлику од презента, коренско *a*, *ā*, *ṛ/ar* не постају *i* у редуплираном слогу него *a*: од *ṛṛ*, пунити, основа перфекта је *parṛ* (у презенту *pirṛ*); од *mā*, мерити, основа перфекта је *mamā* (презентска *mīmā*).

*b)* код корена који почињу *самогласником* удвајање производи дуги самогласник.

Тако, иницијално *a* испред једног финалног сугласника постаје *ā* (*ād*, *jesām* > *ād*; *aj*, *an*, *as*, *av*, *ah* > *āj*, *ān*, *ās*, *āv*, *āh*); иницијално *ṛ* постаје *āṛ* (као од *ar*); у истом положају се удвајају *i* и *u* (*iṣ* > *īṣ*; *uc* > *ūc*), али у јаким облицима (активно стање једнине) добијају гућа ојачање, постајући *e*, односно *o*. Наиме, гунирано (с додатком *a*) *i* постаје *e* (*a + i*), а *u* (додавањем *a*) постаје *o* (*a + u*). Има још једну специфичност – самогласник који се удваја остаје непромењен али се од коренског слога одваја својим по-

лувокалом (*iṣ* у слабом облику > *īṣ* или у јаком *i-y-eṣ*; *uc* у слабом облику > *ūc* или у јаком *u-v-oc*). На сличан начин *√ i* има *īy* и *iye*.

Неколико корена с иницијалним *a* или *ṛ* има у старијем језику редупликацију *ān* (на пример, *añj/aj* > *ānañja*; *ṛc/arc* > *ānṛcus/ānarca...*) која се касније установљава као правило за корене са иницијалним *a* и више консонаната (*akṣ, arj, añc, aś*, али и *ac*).

Корени с иницијалним дугим вокалом немају перфект него користе перифрастични облик где се перфект неког помоћног глагола комбинује с акузативом глаголске именице. И од овог правила има изузетака – *√ āṛ* има перфект *āṛp* (као од *ap*).

Корени с *ya* или *va* који могу да се замењују са својим полувокалима (*samprasāraṇa*) врше удвајање с *i* и *u* (*yaj*, *ṛṣṭivovatī* > *i-yaj*; *vyac*, *ṛprostīreī* > *vi-vyac...*). На исти начин основу перфекта творе: *cyu*, мешати > *ci-cyu*; *dyut*, светлети > *di-dyut*; *vac*, говорити > *u-vac*; *vad*, причати, зборити > *u-vad*; *svap*, спавати > *su-svap*, итд. Неки други корени имају регуларно удвајање (*yam*, *gostīhi* > *ya-yam*; *van*, *īobegi* > *va-van*; *vas*, *obuhi* > *vā-vas...*).

Три корена творе основе перфекта с *a*: *bhū*, *biātī* > *babhū*; *sū*, *śenerisati* > *sa-sū/su-śū*; *śī*, *lagātī* > *śa-śī*.

**277.** Од свих ових правила има одређених одступања међу којима су типична ова: *a)* враћање коренског сугласника на оригинални гутурал (*ci*, скупљати, *ci*, посматрати, *jī*, освојити, *han*, убити... > *ciki*, *cikit*, *jigi*, *jaghan...*); *b)*

корен *bhṛ*, носити удваја се са *j* (*ja-bhṛ*); *в)* неки корени немају удвајање у перфекту (*vid*, знати)...

### Јаке и слабе основе

**278.** Основе перфекта могу бити: *а)* *јака* (у једнини активног стања или рода), и *б)* *слаба* (у осталим облицима). То се постиже ојачавањем корена у основи за једнину, слабљењем у осталим лицима, или на оба начина:

*а) Ојачање основе:* гуна ојачањем коренског финалног гласа у 2. лицу једнине; ојачањем *vṛddhi* у 3. лицу; једним или другим ојачањем у 1. лицу (од *bhī*, *боjai* *se*, *пла-шии* – 2. л. је *bibhe*, 3. л. *bibhāi*, 1. л. *bibhe/ bibhāi*; од *kṛ*, *прави* – 2. л. *cakar*, 3. л. *cakār*, 1. л. *cakar/ cakār*); на исти начин се понаша и медијално а испред крајњег сугласника (од *tap*, грејати, 1. л. је *tatap/tatāp*, 2. л. *tatap*, 3. л. *tatāp*); медијални кратак самогласник добија ојачање гуна у сва три лица једнине (*druh*, ранити > *dudroh*). Али, нема промене вокала у корену *bhū*, бити, него се испред финалног самогласника умеће *v* (*babhūva*).

*б) Слабљење основе:* корени с иницијалним *i* и *u* (како смо видели) спајају удвојени и коренски слог у *ī*, односно *ū*; корени где после иницијалног консонанта следи *ya* или *va*, такође скраћују ове слогове у *i* и *u* (*vivic* < *vyac*; *suṣup* < *svap*); неки корени губе назални глас (*tatasre* < *tarīs*, *украшава*и; *bedhe* < *bandh*, *веза*и), а неки медијално а између два консонанта (*jagm* < *gam*, ићи; *cakhn* <

*khan*, *коjаши*); у неким случајевима се интерконсонантско а које се при удвајању не мења претвара у *e* (*sed*, слаба основа од *sad*, седети; *rec* < *rac*, пећи); корен *tṛ* има *terus*, *√jṛ* > *jerus*, *√grabh/grah* се своди на *gr̥h* и даје *jagrah* (1. и 2. л. једнине), односно *jagrāh/jagr̥h* (3. л. једнине), док *√prach* остаје непромењен; финално *ā* у коренима се губи пред наставком који почиње вокалом.

### Лични наставци

**279.** Лични наставци у перфекту су углавном примарни (сем секундарних *-va* и *-ma*). Они су специфични у индикативу активног стања/рода док су у медијалном идентични с истородним наставцима презента (сем *-e* у 3. л. једнине и *-te* у 3. л. множине).

Лични наставци у перфекту						
	активни			медијални		
1 л	<i>-a</i>	<i>-va</i>	<i>-ma</i>	<i>-e</i>	<i>-vahē</i>	<i>-mahe</i>
2 л	<i>-tha</i>	<i>-athus/r*</i>	<i>-a</i>	<i>-se</i>	<i>-āthe</i>	<i>-dhve</i>
3 л	<i>-a</i>	<i>-atus/r</i>	<i>-us/r</i>	<i>-e</i>	<i>-āte</i>	<i>-te</i>

\*Два су мишљења у погледу финалног гласа. По једнима оно је било *-s*, по другима *-t*. То, међутим није од значаја, будући да се финално *s* или *t* не могу очувати у том положају и њих замењује *visarga*, беззвучни финанлни ћ глас.

Корени с финалним *ā* имају неправилан наставак *-āu* у 1. и 3. л. активном једнине (*dhā*, ставити > *da-dhau*).

**280.** Најважнија особеност перфекта у класичном санскриту је скоро редовна употреба конектившног *i*:

*а)* скоро увек иде испред наставака с иницијалним консонантом (као и испред медијалног *-te* у 3. л. множине;

активног -va, -ma, и медијалног -se, -vahē, -mahe, -dhve; изузетак је активно -tha у 2.л. једнине);

б) никад га немају неки глаголи (к<sup>т</sup>, *правити*; bhr, *носити*; sr, *ићи*; vr, *бирати*; dru, *турчати*; śru, *слушаји*; stu, *хвалити*; sru, *штећи*);

в) налази се код глагола који га иначе немају у другим променским облицима, или је опционо код неких (већине оних на -ā, -i, -ī, -u).

Некада се у санскриту користио и *плусквамперфект* који је био давнопрошло време по форми али не и по значењу. Њега је веома тешко разликовати од имепрфекта глагола са редуплираном основом а нешто лакше од аориста исте врсте глагола.

Остали су и трагови *перифрасично<sup>г</sup> перфекта* који као помоћни глагол користи перфекатску основу глагола as, *јесам* (најчешћи облик у класичном санскриту, много ређи у ведском); k<sup>т</sup>, *чинити*, *радити* (у старијем језику једини облик); bhū, *бити* (ретко и у старом и класичном санскриту).

## ПАРАДИГМЕ ПРОМЕНА У ПЕРФЕКТУ

$\sqrt{budh}$ , будити, знати јака основа bubodh слаба bubudh					
активни			медијални		
ИНДИКАТИВ					
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 bubodha	bubudhiva	-dhima	bubudhe	-dhivahē	-dhimahe
2 bubodhītha	-dhathuḥ	-dha	bubudhiṣe	-dhāthe	- dhidhvē
3 bubodha	-dhatuḥ	-duḥ	bubudhe	-dhāte	- dhire

$\sqrt{tan}$ , истезати, тањити јака основа tatan/tatān слаба ten					
активни			медијални		
ИНДИКАТИВ					
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 tatana/-āna	teniva	tenima	tene	tenivahē	tenimahe
2 tatantha/tenītha	tenathuḥ	tena	teniṣe	tenāthe	tenidhvē
3 tatāna	tenatuḥ	tenuḥ	tene	tenāte	tenire

$\sqrt{nī}$ , водити јака основа ninay/nināy слаба ninī					
активни			медијални		
ИНДИКАТИВ					
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 ninaya/-āya	ninyiva	ninyima	ninye	ninyivahē	ninyimahe
2 ninetha/-ayitha	ninyathuḥ	ninya	ninyiṣe	ninyāthe	ninyidhvē
3 nināya	ninyatuḥ	ninyuḥ	ninye	ninyāte	ninyire

$\sqrt{dā}$ , дати јака основа <b>dadā</b> слаба <b>dad/dadi</b>					
активни			медијални		
Индикатив					
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 dadāu	dadiva	dadima	dade	dadivahē	dadimahē
2 dadāta/-itha	dadathuh̄	dada	dadišē	dadāthē	dadidhvē
3 dadāu	dadatuh̄	daduh̄	dade	dadātē	dadire

$\sqrt{kṛ}$ , правити, чинити					
активни			медијални		
Индикатив					
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 cakāra/-ara	cakrva	cakrma	cakre	cakrvahē	cakrmahē
2 cakartha	cakrathuh̄	cakra	cakrše	cakrāthē	cakrdhvē
3 cakāra	cakratuh̄	cakruh̄	cakre	cakrātē	cakrire

$\sqrt{\text{as}}$ , јесам			
Има само активну промену Користи се као помоћни глагол (као и глаголи <b>bhū</b> , бити и <b>kṛ</b> , правити)			
Индикатив			
једн.	двој.	множ.	
1. āsa	āsiva	āsimā	
2. āsitha	āsatuh̄	āsa	
3. āsa	āsatuh̄	āsuh̄	

## XIV. ФУТУР

281. Постоје два футура (*bhaviṣyantī*). Један је старији и назива се **s-футур** (*lṛt*). Други је млађи *āperiφrasīti*-**чи фуτур** (*luṭ*).<sup>47</sup>

### s-футур

282. Овај облик је чешћи у каснијем санскриту, док је у ведском редак (у старијем језику се футур изражавао најчешће конјунктивом). Основа се твори додавањем суфикса **-sya** или, ређе, **iṣya** (*i* + **sya**) на корен у коме се финални самогласник (а каткад средишни вокал) ојачава с **guṇa** (*eṣya* < *i*, *uḥi*; *dāsyā* < *dā*, *gaiū*; *dhokṣya* < *duh*, *gojuū*; *bhaviṣya* < *bhū*, *biiū*; *vaksya* < *vac*, *gōvoriū*; *yāsyā* < *yā*, *uḥi*...). Тако добијене основе мењају се као и презентске на **-a**.

283. Парадигма промене:  $\sqrt{+ (i)sya} +$  наставци за презент индикатив **-a** основа.

<sup>47</sup> Сложени облик какав постоји и у нашем језику.

## Кондиционал

**284.** Кондиционал (*lṛṇ, kriyātipatti, sarṅketa*) је погодбени начин и подразумева неку хипотетичку ситуацију, која се није десила (*ga je ṣala kiśa ṣṭrava bi ṣorasa; ga ce desilo A imali bismō B*). Погодбени начин се разликује од потенцијала/оптатива. Док потенцијал означава *отворену могућност* (*ja bīh ṣevo*), кондиционал је *сујроṭan cīvarnom dešavaṇy* (нешто се није збило). На пример: *yadi rāmaḥ āga-miṣyat ahaṁ tasmai dakṣiṇam adāsyam* (*ga je Rama bio došao ja bīh mu bio dao poklon*), тј. Рама *није дошао и није добио свештенички поклон*.

Кондиционал је веома ретко у употреби, нарочито у старијем језику.

Овај облик се веже за s-футур (као и имперфект за презент) јер се твори од основе s-футура уз додавање аугментата прошлог имперфекта и секундарних наставака: **a + sya + наставак (á-dā-sya-m)**. Кондиционал се због тога најлакше изводи из овог облика за футур.

## Перифрастични футур или футур II

**285.** Овај футур (*luṭ, śvastani*) је у најстаријем језику изузетно редак, али касније постаје уобичајен. Он нема менијални облик, начине/модусе и партицип.

Њега представља деривативна именица која означава вршиоца радње (*nomen agentis*) кога прати помоћни

глагол. Именица има вредност партиципа, а помоћни глагол означава будуће време.

Именица се твори суфиксом **ṭr/tar** који се додаје директно или уз **i** на корен с ојачањем *guṇa*: *dāṭr < dā, kartṛ < kṛ, bhaviṭr < bhū...*

Помоћни глагол је **√ as**, јесам, чији се презент користи за сва лица сем за 3. л. које се употребљава без помоћног глагола (на пример, **bhavitā**, он/она/оно ће бити; **bhavitārau**, обоје ће бити; **bhavitāras**, они ће бити).

Наш језик такође има два футура: *прости* и *сложени*. У оба случаја користе се помоћни глаголи. *Прости* се твори од крејег облика инфинитива неког глагола и енклитичког (скраћеног) облика глагола *ḥṭeṣṭi* (-ḥy, -ḥe..., на пример, **radiḥy < radiṭt-ḥy**). *Сложени* футур у српском настаје употребом помоћних глагола *ḥṭeṣṭi* (ја ḥy **радити**, **футур I**), односно *bhīṣṭi/budem* (будем **радио**, **футур II**). У оба језика ови глаголски облици су слични по значењу: *по времену* (обележавање радње која треба да се деси) и *модалним вредностима* (условност, заповест, жеља, намера, воља, претња...).

**ПАРАДИГМЕ ПРОМЕНА  
У ФУТУРУ**

<b>s- футур <math>\sqrt{dā}</math>, дати</b>					
<i>активни</i>			<i>медијални</i>		
<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>	<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>
1 dā-syā-mi	dā-syā-vaḥ	dā-syā-maḥ	dāsyē	dāsyāvahe	dāsyāmahe
2 dā-syā-si	dā-syā-thaḥ	dā-syā-tha	dāsyase	dāsyethe	dāsyadhve
3 dā-syā-ti	dā-syā-taḥ	dā-syā-nti	dāsyate	dāsyete	dāsyante

<b><math>\sqrt{\text{ṛdh}}</math>, рести</b>					
<b><math>\sqrt{\text{kr}}</math>, правити, чинити</b>					
<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>	<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>
1 ardhīṣyāmi итд.	ardhiṣyāvaḥ	ardhiṣyāmaḥ	ardhiṣyē	ardhiṣyāvahe	ardhiṣyāmahe
1 karisyāmi итд.	karisyāvaḥ	karisyāmaḥ	karisyē	karisyāvahe	karisyāmahe

**Специфичности и одступања:** а) већина корена с *финалним самогласником* (сем на *ṛ*) немају *ī* пред суфиксом; б) сви корени с *финалним полуводокалом* имају *-i* као додатак на суфикс; в) код корена с *финалним беззвучним гласом* половина има помоћно *-i* као и мањина корена с завршним спирантотом; г) мањи број корена у класичном санскриту нема ојачање (*guṇa*); д) неколико корена са средишњим *ṛ* има ојачање *ṛā*; ѡ) модални облици овог футура су ретки.

*Партициј* се твори као код презентских основа на *-a*: наставком *-nt* (за акт.) и *-māna* (за мед.): *dāsy-a-nt* и *dāsy-a-māna* < *dā*.

<b>Кондиционал <math>\sqrt{dā}</math>, дати</b>					
<i>активни</i>			<i>медијални</i>		
<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>	<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>
1 á-dāsyam	á-dāsyāva	á-dāsyāma	ádāsyē	ádāsyāvahi	ádāsyāmahi
2 á-dāsyāḥ	á-dāsyatam	á-dāsyata	ádāsyathāḥ	ádāsyethām	ádāsyadhvam
3 á-dāsyat	á-dāsyatām	á-dāsyātām	ádāsyātām	ádāsyetām	ádāsyanta

<b>Перифрастични футур <math>\sqrt{dā}</math>, дати</b>			
<i>активни</i>			
<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>	
1л dātāsmi	dātāsvaḥ	dātāsmas	
2л dātāsi	dātāsthaḥ	dātāstha	
3л dātā	dātārāu	dātāraḥ	

**Напомена.** У *s-футуру* санскрита помоћни глагол се не користи али у сложеном (перифрастични) да (глагол *as, jecam*).

## XV. ИМЕНСКИ ОБЛИЦИ ГЛАГОЛА

**286.** Још од најранијег периода у санскриту постоји склоност ка коришћењу именских облика уместо глаголских. Они су чести и могу заменити не само глагол него и целу реченицу. Ти облици су специфични по томе што имају двоструки карактер: они су именски по форми али глаголски по функцији. У суштини су *девербативи* јер настају од глаголских корена. Могу бити променљиви или непроменљиви.

Овде се сврставају: *йартици*; *зерунди* (*айсолутиви*); *инфинитиви*.

### Партицип

**287.** Партиципи се могу разврстати у *две* категорије: они који *припадају сваком глаголском времену посебно*; који *припадају глаголском систему у целини*:

Што се тиче *првих*, из основа *презенита*, *перфекта*, *аориста* и *футура* могу се творити *активни* и *медијални* партиципи. Општи наставци *йартици* *презенита* су: активни *-ant* (слаби облик *-at*, *fem. -anti/-ati*); медијални – *āna* (*fem. -ānā*), одно-

сно *-māna* после *-a* основе. У *перфекту* је активни облик *-vāṁś* (слаби облик *uṣ*, *vat*, *fem. uṣī*). Постоје и *пасивни* партиципи. *Презенитски* настаје од пасивне основе на *-ya*.

*Презенит активни йартици* се најлакше добија заменом наставка *-anti* (односно *-ati* код глагола треће конјугације) у 3. лицу множине афиксом *-at* (*gacch-anti* > *gacch-at*, *ugṛhū/ који иде*). На сличан начин се твори *активни йартици* *футура*, од 3. лица једнине (*gamiṣyati* > *gamiṣyat*). *Медијални йартици* *презенита* се твори додавањем суфикса *-māna* (за 1., 4., 6. и 10. групу), односно *-ana* (за друге глаголске групе). Истим суфиксом (*-māna*) твори се *пасивни йартици* *презенита* додавањем на пасивну основу 3. лица једнине када се одбије наставак *-te* (*gamyate* > *gamyamāna*).

*Други* партиципи се не сматрају делом посебног глаголског времена него припадају глаголском систему у целини. То се односи на: а) *пасивни йартици* *перфекта* (који је најчешће у употреби); б) *активни йартици* *перфекта*; в) *пасивни йартици* *футура*.

**288. Пасивни партицип перфекта** (*bhūte kṛdanta*) је најрасиренији. Он се користи код транзитивних, *прелазних* (*sakarmaka*) глагола (који имају објект) али и од *нейтраналних* (*akarmaka*) за чије вршење није неопходан објект. Код *прелазних* глагола има право *пасивно* значење (не обавезно ко-нотације прошлог него само извршеног), означавајући да је објект претпео акцију изражену глаголским кореном (*datta*, *dātī*; *ukta*, *речено*; *dīptā*, *прободен*; *bhugna*, *савијен*). Партицип од *нейтраналних* глагола *нема пасивно* значење него означава да се збивање (*bhāva*) десило у прошлости. Најчешће се користи уз глаголе кретања или за обележавање неког стања,

положаја, неодређеног прошлог збивања (*gata, отишоао; bhūta, био; mṛta, умро; jata, рођен*). Такав партицип се користи и као именница (*buddha, мудрости; vṛddha, одраслости*).

**289.** Партицип се твори акцентованим суфиксом *-tā* директно на корен, или, евентуално, на његов слабији облик (ако га има). Понекад се испред суфикаса умеће *-i-* углавном уколико постоје еуфонске тешкоће повезивања корена са суфиксом (*katth-i-ta, величан; grbh-i-ta, зграбљен*) или у специфичним случајевима за која не постоји правило (*nind > nindita, укорен; cumb > cumbita, пољубљен; śaṅk > śaṅkita, сумњив; paṭh > paṭhita, прочитан; bhāś > bhāṣita, речен; cal > calita, померен; jīv > jīvita, преглављен; sev > sevita, услужен; likh > likhita, написан...*).

Један број корена има суфикс *-ná* уместо *-tā* без уметнутог вокала (*vā-ta < vā, гуваши; gīr-ṇa < gr, гуашан; pūr-ṇa < pr, унити; magna < majj, ионуши...*).

Неки корени, чести у говору, *зубе финални назал* пред суфиксом (*gam > gata, отишоао; nam > nata, савијен; han > hata, убијен*). Финално *-ā* или дифтонг прелазе у *-ī* испред суфикаса *-tā* (*pā > pīta, пошијен; gai > gīta, отпеван, gītā, песма*), али са значајним изузетима (*jñā > jñāta, познат; dā > datta, гаи; dhā, месијо > hita, смештен*). Финални аспировани сугласник бива деаспирован а *-t* у суфiku претвара се у аспировани звучан (*budh > buddha; labh > labdha*). Неки корени са финалним *h* имају особене партиципе (*dah, гореши > dagdha; duh, муси >*

*dugdha; nah, везаши > naddha; lih, цуреши > līḍha; ruh, пењаши > rūḍha; sah, првеши > soḍha; vah, носиоши > vodha...)*

**290. Активни партицип перфекта** је изведен из пасивног партиципа. Он се твори тако што се на суфикс пасивног партиципа перфекта (-ta) додаје други суфикс (-vat), тако да се као његов маркер узима *-tavat* (-ta+vat).

Овај партицип се може творити и суфиксом *-ta* који се користи за пасивни партицип перфекта. Разлика је у њиховој синтактичкој служби: пасивни партицип (*kartmaṇi*) иде уз објект и у свему се слаже с њим; активни партицип (*kartari*), међутим, иде уз агента и слаже се с њим.

### Пасивни и активни партиципи перфекта глагола у честој употреби

корен	пасивни	активни	корен	пасивни	активни
arth	arthita	arthitavat	pat	patita	patitavat◆
īkṣ	īkṣita	īkṣitavat	pā	pīta	pītavat
kath	kathita	kathitavat	pūj	pūjita	pūjitavat
kup	kupita	kupitavat◆	pracch	prṣta	prṣtavat
kṛṣ	kṛṣta	kṛṣtavat	budh	buddha	buddhavat◆
kṛnt	kṛtta	kṛttavat	bhū	bhūta	bhūtavat◆
kṣip	kṣipta	kṣiptavat	man	mata	matavat
khan	khāta	khātavat	mantr	mantrita	mantritavat
khād	khādita	khāditavat◆	muc	mukta	muktavat
gam	gata	gatavat◆	mṛ	mṛta	mṛtavat◆
gāh	gāḍh ◆	gāḍhavat◆	yaj	iṣta	iṣta
cal	calita	calitavat◆	rakṣ	rakṣita	rakṣitavat
cint	cintita	cintitavat	rac	racita	racitavat
cur	corita	coritavat	ruc	rucita	rucitavat

jan	jāna	jātavat♦	ruh	rūḍha	rūḍha♦
ji	jita	jitavat	labh	labdha	labdhavat
jīv	jīvita	jīvitavat♦	likh	likhita	likhitavat
taḍ	taḍita	taḍitavat	vad	udita	uditavat
tuṣ	tuṣta	tuṣtavat♦	vas	uṣita	uṣitavat♦
tyaj	tyakta	tyaktavat	vah	uḍha	uḍhavat
dah	dagdha	dagdhavat	vid	vidita	viditavat♦
dā	dātta	dāttavat	viś	viṣṭa	viṣṭa
div	dyūt	dyūtavat	vṛt	vṛtta	vṛttavat♦
diś	diṣṭa	diṣṭavat	vṛdh	vṛddha	vṛddhavat♦
dṛś	dṛṣṭa	dṛṣṭavat	vep	vepita	vepitavat
nam	nata	natavat♦	śas	śānta	śāntavat♦
naś	naṣṭa	naṣṭavat	śram	śrānta	śrāntavat♦
nind	nindita	ninditavat	sad	sanna	sannavat
nī	nīta	nītavat	sṛ	sṛta	sṛtavat
nṛt	nṛtta	nṛttavat	sprś	sprṣṭa	sprṣṭavat
pac	pakta	paktavat	smṛ	smṛta	smṛtavat
paṭh	paṭhita	paṭhitavat	has	hasita	hasitavat♦

♦ алтернативни облици на -ta (без -vat)

**291. Пасивни партицип футура (герундив).** Као што пасивни партицип перфекта не означава да је нешто *прошло* него само *свршено* тако и овај партицип (који се, по аналогији са сличним латинским обликом на *-ndus* назива *герундив*) не означава радњу у будућности него оно што је *неопходно* или *потреба да се уради* (лат. *gerere*, учинити). Зато се герундиви називају и *партиципима нужности*.

Герундиви као глаголски облици у латинском су били врбални придеви, партиципи футура пасивног, са значењем да је радња глагола нужно потребна (Катон Старији је често своје го-

воре завршавао са “Ceterum censeo Carthaginem delendam esse” тј. “ја такође мислим да Карthagина треба да буде разорена”). У неким језицима герундив може бити и глаголски прилог (у француском), док га други језици немају (енглески). У српском се овај облик може изразити са “треба, мора + глагол” (*kartaviya, што се мора учинити; bhavitavya, што треба да буде; śravaṇīya, што треба чути*).

### 292. Герундиви имају три суфиксa: -ya, -tavya и -anṭya.

Суфикс **-ya** је старији и среће се у ведском, док су друга два млађа. Он се ни по чему не разликује од истог суфикса којим се творе други придеви и именице. Његова првобитна вредност је *ia* (како се у *Vedama* чита) и због чега утиче на трансформацију *e* и *o* у *ay* и *av* када му претходе. У том погледу, запажају се следеће промене на глаголском корену када се додаје овај суфикс: кратки вокал се не мења али се умеће *-t-* (*i-t-ya, треба да оде; apa-mi-t-ya, треба бацити; śru-t-ya, треба да се чује; kṛ-t-ya, треба учинити*); финално *ā* се претвара у *e* (*de-ya < dā, давати; khye-ya < khyā, видети; me-ya < mā, мериши*); финални вокали *ī, ū, ṁ* обавезно добијају ојачање (*guṇa* или *vṛddhi*) и њихов крајњи елемент се јавља као *y, v, ṣ* (*nav-ya, треба величати < nu; hav-ya, треба призивати < hū; vār-ya, треба изабрати < vṛ*); средишни самогласник остаје или се ојачава с гуна, а *a* се понекад продужава (*id-ya, треба величити; guh-ya, треба кријати; ardha-ya, треба да се довриши*)).

Суфикс **-tavya** је секундарна деривација од инифнитивне именице на *-tu* којој је додат суфикс *ia > ya* (*-tu + ia*) испред кога је финално *u* ојачано с гуна и претворено у *av*. Такође је суфикс **-anṭya** секундарна деривација, настao од до-

давања адјективног суфикса **-īya** на именицу (*nomen actionis*) творену суфиксом **-ana**.

Ови суфкси су млађи. Они се скоро не срећу у ведском где постоје други (-āyia/āy-ya; -en-ya – чита се enia; -tv-a, који се чита tua...). Забележени су и глаголски придеви на -elima.

Герундиви глагола у честој употреби					
корен	-ya /-anīya	-tavya	корен	-ya /-anīya	-tavya
ad	adaniya	attavya	bandh	bandhanīya	baddhavya
arth	arthanīya		bādh	bādhanīya	badhitavya
aś	aśanīya	aśitavya	būdh	bodhanīya	bodhitavya♦
as	asanīya	astavya	bhakṣ	bhakṣanīya	bhakṣitavya♦
āp	āpanīya	āptavya♦	bhāś	bhāṣanīya	bhāṣitavya♦
iś	gaśanīya	gaśitavya♦	bhid	bhedaniya	bhettavya♦
īks	īkṣanīya	īkṣatavya	bhī		bhetavya
īś		īśitavya	bhū	bhavanīya	bhavitavya♦
kath	kathanīya	kathayitavya	bhūś	bhūṣanīya	bhūṣitavya♦
kamp	kampanīya	♦kampya	bhṛ	bharanīya	bhartavya♦
kṛ	karaṇīya	kartavya♦	bhrām	bhrāmanīya	bhrāmitavya
kṛṣ	kṛṣanīya		man	mananīya	mantavya
krand	krandaṇīya		mandh	mandhanīya	
kram	kramaṇīya		mā		mātavya♦
krī	krayanīya	kretavya	mān	mānanīya	mānayitavya♦
kṣam		kṣantavya♦	mṛ	maraṇiya	martavya
kṣal	kṣālanīya	♦kṣalya	yaj	yajanīya	yaštavya
kṣip	kṣepaṇīya	kṣeptavya♦	yat	yatanīya	yatitavya
kṣubh	kṣobhanīya	♦kṣobhya	yā	yñpanīya	yātavya
khan	khananīya		yāc	yācanīya	yācītavya♦
khād	khādanīya	khaditavya♦	yuj	yojanīya	yoktavya♦
gaṇ	gaṇanīya	♦gaṇya	raks	rakṣanīya	rakṣitavya♦

gam	gamanīya	gantavya♦	rac	racanīya	racayitavya
gāh	gāhanīya	gāhitavya♦	ram	ramanīya	rantavya♦
granth	grathanīya	grahitavya	rud		rodhitavya
grah	grahaṇīya	grahitavya♦	rudh		roddhavya♦
car	caraṇīya	caritavya	ruh	rohaniya	
cint	cintanīya	cintitavya♦	labh	lambhaniya	labdhavya♦
cur	coranīya	corayitavya♦	likh	lekhanīya	lekhitavya♦
chad	chādanīya	chādayitavya♦	vac	vacanīya	vaktavya♦
chid	chedanīya	chetavya♦	vañc	vañcanīya	vañcayitavya
ji		jetavya♦	vad	vadanīya	vaktavya
jan		janitavya♦	vand	vandanīya	♦vandyā
jīv	jīvanīya	jīvitavya♦	vas		aśitavya
taḍ	tāḍanīya	tāḍayitavya♦	vah	vahanīya	voḍhavya
ṭṛ	taraṇīya	tartavya♦	vṛ	varanīya	
tyaj	tyajanīya	tyaktavya♦	vṛt	vartanīya	vartitavya
dah	dahanīya	dagdhavya	vṛdh	vardhanīya	
dā		datavya♦	vid	vedanīya	veditavya♦
diś	deśanīya	deštavya♦	viś	veśanīya	vestavya♦
duh	dohanīya	dogdhavya♦	śam	śamanīya	♦śāmya
dṛś	dṛśanīya	drastavya♦	śās	śāsanīya	śāsitavya♦
dviṣ	dveśanīya	♦dvesya	śru	śravanīya	śrotavya♦
dhā	dhānīya	dhātavya♦	sah	sahaniya	soḍhavya♦
nand	nandanīya	♦nandya	sṛ	saranīya	sartavya
nam	namanīya	♦namya	stu		stotavya♦
nind	nindanīya	ninditavya♦	sthā		sthātavya♦
nī		netavya♦	sprś	sparšaniya	spraštavya♦
nṛt		nartitavya♦	sprh	sprhanīya	
pac	pacanīya	paktavya♦	smṛ	smaraṇīya	smartavya
paṭh	paṭhaniya	paṭhitavya♦	svap		svaptavya
pat	patanīya	patitavya♦	han		hantavya
pā	pānīya	pātavya♦	has	hasaniya	hasitavya♦

pūj	pūjanīya	pūjayitavya♦	hā		hātavya♦
puṣ	poṣaniya	♦poṣya	hu	havanīya	hotavya♦
pracch		prastavya			

♦ альтернативни облици √ + -ya (без -tav-) са применом samdhī

## Инфинитив

**293.** Инфинитиви су у најстаријем језику деривативне айстрактне именице у инфинитивном или квази-инфinitивном значењу, најчешће у облику *датива*, а ређе *акузатива*, *генитива*, *аблатива* и *локатива*. У класичном санскриту одржао се само *акузативни облик* на *-tum*, *-itum*.

Инфинитив се твори додавањем суфикса *-tu* (акузативно *-tum*), на ојачан (*guṇa*) и акцентован корен, најчешће директно или уз уметнуто *-i-* (*étum* < *i*; *kártum* < *kṛ*; *cáritum* < *car*; *bhávitum* < *bhu*; *patitum* < *pat*; *gṛhitum* < *gṛh*; или *dṛś* > *draṣṭum*). Инфинитивне именице ове групе (на *-tu*) могу се слободно творити од свих корена.

У ведском се творио и инфинитив на *-ase*; *-se*; *-mane*; *-taye*; *-ṣyai*; *ṣaṇi*; *tari*... Инфинитиви као (оригинално) именице постојали су и у старословенском. У модерном српском инфинитиви означавају неодређени глаголски начин (на *-ти*).

Иде најчешће уз помоћне глаголе, са ознаком *желење*, *воље*, *намере*, *способности*... да се нешто учини. У том смислу, посебно се примењује уз корен *√śak* (*моћи*, *бити/кадар*) који се употребљава скоро искључиво као помоћни глагол за инфинитив (*tatpustakamavagantum na śaknīti*, он није способан да разуме ту књигу); уз помоћни глагол *arh* (*заслуживаји*,

*имати право/моћ*) и у облику учтиве заповести (инфinitив + финитни облик овог глагола: *bhavānāgantumarhati*, *пребало би да дођеше*); уз глаголе кретања у значењу “с циљем, с намером”; може да се користи и као пасив уз помоћни глагол (посебно *śak*) у трпном стању (*kartmaṇi prāyoga*) – *tyaktum na śakyate*, *што не може бити урађено*.

## Апсолутив

**294.** Апсолутив (*дерунց*), скт. *ktvānta* је, углавном, стереотипизирани облик инструментала изведеног глаголских именица. Они су чести у каснијем језику и користе се као непроменљиви активни партицип или адвербијално.

Овај партицип подразумева *претходну* или радњу која је *симултана* са оном у главном глаголу, који може бити у ма ком глаголском облику – презенту, перфекту или будућу... Ако имамо више апсолутива, радња у сваком од њих временски претходи другој, док главни глагол обележава акцију која се најпосле дешава у времену.

Апсолутив се твори на *два* начина: *a)* код корена без префикса, додавањем суфиксa *-tvā* на слаби облик, без или уз уметање *-i-*. Ови облици се називају *tvānta* (*gam, uṭhi* > *gatvā*; *gṛh*, *uzeiti* > *gṛhitvā*; *dṛś*, *videiti* > *dṛṣtvā*; *pā*, *īti* > *pītvā*; *vac*, *reḥu*, *казати* > *uktvā*; *vas*, *становати* > *uṣitvā*; *vid*, *знати* > *viditvā*); *b)* код корена с префиксом, а који се *не завршавају на крајки вокал*, додавањем суфиксa *-ya* на слаби облик корена (*sam + gam + ya*, *дошавши заједно*); али, ако се корен са префиксом *завршава на крајки вокал*

онда је суфикс **-tya**. Такви облици се називају **tyabanta** (*ji + tyā, победивши; kṛ + tyā, учишивши*).

Ова правила имају изузетке. Као што се срећу герунди на **-ya** из простих корена тако има и оних на **-tva** код корена са префиксом.

У суштини, апсолутив је додатак субјекту реченице и описује његову акцију или стање. Он се назива и везним партиципом јер указује на везу с радњом у главном глаголу: и у једном и у другом агент је исти. На пример, реченица “када Рама иде кући тада пије воду” (*yadā rāmo gṛhātīn gacchati, tadā sa jalaṁ pibati*) може да се изрази и апсолутивно: “пошавши (пошто оде) кући, Рама пије воду” (*gṛhātīn gatvā Rāmo jalaṁ pibati*).

Санскритски апсолутив (герунд) у оба значења (глаголско и прилошко) одговара нашем негдашњем *герундију* и може се превести употребом глаголских прилога (који се завршавају као и наши негдашњи герундији на *-hi*, *-vii*): *гошаши кући, оправши руке, седнувши за син...* *Rāma ūjye vodū*.

**295.** Апсолутив се може користити и адвербијално. То је случај с имеништвама (*nomen actionis*) у акузативу (на *-am*) које се не могу раздвојити од правих герунда. Апсолутиви на *-am* су постали у старијем језику а данас се користе као репетитивни изрази (у значењу “опет и опет”) као и у сложеништвама где је први члан именишта, придев или прилог.

### Апсолутиви и инфинитиви глагола у честој употреби

корен	-tvā облик	-ya облик	инфинитив
kath	kathayitvā	prakathyā	kathayitum
kup	kupitvā/kopitvā	samkupyā	kopitum
kṛṣ	kṛṣtvā	ākārṣya	karṣum,krṣum
kṛnt	kartitvā	utkṛtya	kartitum
kṣip	kṣiptvā	samkṣipyā	kṣeptum
khan	khanitvā	utkhāya	khanitum
khād	khāditvā	ākhādyā	khāditum
gam	gatvā	āgamya, āgatyā	gantum
gāh	gāhitvā, gādva	avagāhya	gāhitum, gāhidum
cal	calitvā	samcalyā	calitum
cint	cintayitvā	samcintyā	cintayitum
cur	corayitvā	samcoryā	corayitum
jan	janitvā	samjāya (-nya)	janitum
ji	jitvā	vijityā	jetum
jīv	jīvitvā	samjīvyā	jīvitum
taḍ	taḍyitvā	pratāḍya	taḍyitum
tuṣ	tuṣtvā	parituṣya	toṣtum
tyaj	tyaktvā	samtyajyā	tyaktum
dah	dagdhvā	samdhāya	dagdhum
dā	dattvā	pradāya	dātum
div	devitvā	ādīvyā	devitum
diś	diṣtvā	ādišya	deštum
dṛś	dṛṣtvā	samdr̥ṣya	draṣtum
nam	natvā	praṇamya	nantum
naś	naśitvā, naṣtvā	vinaśya	naśitum, naṁṣtum
nind	ninditvā	vinindya	ninditum
nī	nātvā	ānīya	netum

nṛt	nartitvā	pranṛtya	nartitum
pac	paktvā	vipacya	paktum
paṭh	paṭhitvā	prapaṭhya	paṭhitum
pat	patitvā	nipatya	patitum
pā	pītvā	nipīya	pātum
pūj	pujayitvā	sāmpujya	pujayitum
pracch	pṛṣṭva	āpṛcchya	praṣṭum
budh	budhitvā/bodhitvā	sāmbudhya	bodhitum
bhū	bhūtvā	sāmbhuya	bhavitud
man	manitvā, matvā	avamatya/-nya	mantum
mantr	mantrayitvā	āmantrya	mantrayitum
muc	muktvā	vimucya	moktum
mṛ	mṛtvā	anumṛtya	martum
yaj	iṣtvā	sāmījya	yaṣtum
rakṣ	rakṣitvā	sāmrakṣya	rakṣitum
rac	racayitvā	viracayya	racayitum
ram	ratvā, ramitvā	viramya/-tya	rantum
ruh	rūdvā	āruhya	rodum
labh	labdhvā	ālabhya	labdhum
likh	likhitvā, lekhitvā	ālikhya	lokhitum
vad	uditvā	anudya	vaditum
vas	uśitvā	proṣya	vastum
vah	ūdvā	prohya	vodum
vid	viditvā, veditvā	sāṁvidya	veditum, vettum
viś	viśtvā	praviśya	veṣtum
vṛt	vartitvā	anuvṛtya	vartitum
vṛdh	vardhitvā, vṛddhvā	samvṛdhyā	vardhitum
vep	vepitvā	pravepya	vepitum
śas	śantvā	niśamya	śamitum
śram	śrantvā, śramitvā	viśramya	śramitum
sad	sattva	niṣadya	sattum

spṛś	spṛṣṭva	sarṇspṛṣya	spraṣṭum
smṛ	smṛtvā	sarṇsmṛtya	smartum
has	hasitva	vihasya	hasitum

Апсолутиви на -am			
√ kṛ	karam	√pā	pāyam
kṣip	kṣepam	pīṣ	peṣam
gai	gāyam	puṣ	poṣam
grah	gr̥ham	pīṛ	pūram
jīv	jīvam	bandh	bandham
taḍ	taḍam	bhuj	bhojam
trai	trāyam	mā	māyam
dah	dāham	mṛ	māram
dā	dāyam	vah	vāham
dṛś	darśam	śuṣ	śośam
dhā	dhāyam	śru	śrāvam
naś	nāśam	smṛ	smāram
paṭh	paṭham	han	ghatam

## XVI. СЕКУНДАРНА КОНЈУГАЦИЈА

**296.** У санскриту постоји и *секундарна конјугација*, у којој је основа изведена и добила је специфично значење.

И у овој конјугацији постоје различити глаголски облици (од перфекта до футура), али су они доста ретки. Најчешће се користи презентска основа.

**297.** Секундарне конјугације обухватају: *a) пасив; б) интензив; в) дезидератив; г) каузатив; д) деноминатив.*

### Пасив

**298.** Пасив (*karman*) је по форми специјализовани презент на *-ya* у свом медијалном облику. Али, као пасив, овај презнетски облик се теоријски може творити од свих корена. Санскрит је настојао да створи потпуни систем пасива именског и глаголског (презент на *-ya*; аорист на *-i*; глаголски придеви на *-ta*, *-na*, *-ya*, *-tavya*...; медијални глаголски облици; прекатив и футур на *-ta*, итд.).

Постоје *два облика* пасива: *транзитивни* (*karmani*) и *интранзитивни* (*bhāva*):

*а) сваки транзитивни* (прелазни) глагол може бити коришћен за творбу пасива (*karmani prayoga*). Он се *трешира као да припада IV конјугацији*. Модел промене је следећи:  $\sqrt{ } + yá + \text{медијални наставак}$  (*jí-yá-te, освојен; dā-yá-te, дава; pí-yá-te, вођен...*). Глагол и објекат се слажу у роду и броју. За разлику од активног стања, овде је *објекат* у *номинативу* а *агент* у *инструменталу*: *Rāmo bhūmim khanati*, *Рама кота земљу (активно)*, *Rāmena bhūmiḥ khan-ya-te*, *земља је искошана од Раме (пасивно)*;

*б) интранзитивни* пасив (*bhāva prayoga*) се твори од *нейрелазних* глагола као и од *транзитивних без објекта*. У центру пажње је сама *акција* (*bhāva*) а не агент или објект. И у овом случају *агент* је у *инструменталу* док је *пасивни глагол* увек у *3. лицу једнине* (што је дистинктивно обележје овог стања): *aham a-patam, ja сам пао (активно), mayā a-pat-ya-ta, пац се мени десио (пасивно)...*

Герунди и инфинитиви немају посебне пасивне облике.

### Актив и пасив глагола у честој употреби\*

корен	актив	пасив	корен	актив	пасив
arth	arthayate	arthyate	pūj	pūjayati	pūjyate
ış	icchati	ışyate	pracch	prcchati	prcchyate
kath	kathayati	kathyate	budh	bodhati	budhyate
kup	kupyati	kupyate	bhakṣ	bhakṣayati	bhakṣyate
kṛnt	kṛntati	kṛnyate	bhāś	bhāṣate	bhāṣyate
kṣip	kṣipati	kṣipyate	bhū	bhavati	bhūyate
khan	khanati	khanyate	bhram	bhrāmyati	bhrāmyate

khid	khindati	khidyate	man	manyate	manyate
gañ	gañyati	gañyate	mantr	mantrayate	mantryate
gam	gacchati	gamyate	mūc	mūñcati	mücyate
gāh	gāhate	gāhyate	mud	modati	mudyate
cal	calati	calyate	mṛ	mriyati	mriyate
cint	cintayati	cintyate	yaj	yajati	ijyate
cur	corayati	coryate	rakṣ	rakṣati	rakṣyate
jan	jāyate	jānyate	raj	rajayati	rajyate
ji	jayati	jāyate	ram	ramate	ramyate
jīv	jīvati	jīvyate	ruc	rocate	rucyate
tud	tudati	tudyate	ruh	rohati	ruhyate
tuş	tuşyati	tuşyate	labh	labhate	labhyate
tyaj	tyajati	tyajyate	likh	likhati	likhyate
dariš	dašati	dašyate	vad	vadati	udyate
dah	dahati	dahyate	vas	vasati	uşyate
dā	yacchati	dīyate	vah	vahati	uhyate
div	dīvyati	dīvyate	vid	vidyate	vidyate
diś	dišati	dišyate	vid	vindati	vidyate
dřs	pašyati	dřsyate	viš	višati	višyate
dhṛ	dārayati	dārayate	vṛt	vartate	vṛtyate
nam	namati	namyate	vṛdh	vṛdhate	vṛdhyate
naš	našyati	našyate	vep	vepate	vepyate
nind	nindati	nindyate	śarīs	śarīnsati	śasyate
nī	nayati	nīyate	śram	śrāmyati	śramyate
nud	nudati	nudyate	sad	sīdati	sadyate
nṛt	nṛtyati	nṛtyate	sthā	tiṣṭati	sthīyati
pac	pacati	pacyate	spṛś	spṛśati	spṛšyati
paṭh	paṭhati	paṭhyate	spṛh	spṛhayati	spṛhyati

pat	patati	patyate	smṛ	smarati	smaryate
pā	pibati	pīyate	sṛ	sarati	sriyate
pāl	pālayati	pālyate	has	hasati	hasyate
puş	puşyati	puşyate	hṛ	harati	hriyate

\*Као основна пасивна форма узима се 3. л. једнине превентица из која се могу известити сви осимали облици

## Интензив

299. Интензив/фреквентатив (*yamanta*) је облик презента и теоријски може да се твори од свих корена I-IX групе са иницијалним сугласником. Интензив означава интензификацију, односно понављање значења у корену, и има експресивну вредност (јаке емоције и сензације, крици, брзе акције...).

Његова специфичност је *ојачана редукција коренског слога*: а) коренски самогласници i или u удвајају се као e или o (*cit, разумејти* > *cekit, показати* > *dediš; nī, водити* > *nenī; gu, звучати* > *jogu; tu, плакати* > *roru; hū, звати* > *johū*); б) корени са средишњим a примају ā (*kas, појавити* > *cakās; gam, ићи* > *jagām; raj, бојити* > *rarāj*); в) корени с финалним -t и неколико са средишњим a иза кога следе r, l, n, m прелазе у -ar, -al, -an, -am (*kṛ, памати* > *carkṛ; gṛ, гуаштати* > *jargur; car, покрејати* > *carcar; kram, корачати* > *caṅkram*).

Велики број интензива умеће i између корена и удвојеног слога. Конјугација је у свему осталом скоро идентична (у погледу ојачања основе, акцента и наставака) промени редуплиране III или hu-групе, уз извесна одступања. У каснијем језику није ретка и промена с медијалним на-

ставцима која је слична пасиву (има акцентовано **уа** и медијалне наставке као пасив) или без пасивног значења.

Интензиви у честој употреби					
корен	интензив са -уа	интензив без -уа	корен	интензив са -уа	интензив без -уа
ad	adadayate		bhram	bambhramyate	bambhramiti
kṛ	cekrīyate	carkarti♦	mṛ	memrīyate	marīmarti
kram	cañkramyate	cañkramiti	yaj	yāyajyate	yāyajiti
gam	cañgamyate	cañgamiti	raṭ	rāraṭyate	rāraṭiti
car	cañcaryate	cañcuriti♦	ru	rorūyate	roraviti
jan	jañjanyate♦	jañjaniti♦	ruc	rorucyate	roruciti
jap	jañjapyate	jañjapiti	rud	rorudyate	roruditi
jval	jājvalyate	jājvaliti	lih	lelihyate	lelihititi
tř	tetřryate	tātariti	lup	lolupyate	lolupiti
dariš	dandašyate	dandašiti	lubh	lolubhyate	lolubhiti
dah	dandahyate	dandahiti	vad	vāvadyate	vāvaditi
dā	dedīyate	dādāti	vṛt	varīvṛtyate	varīvartit♦
dīp	dedīpyate	dedipiti	vraj	vāvrajyate	vāvrajiti
dhut	dedhutyate	dedhutiti♦	śuc	śośucyate	śośuciti
nṛt	narīnṛtyate	narīnṛti	śubh	śośubhyate	śośubhiti
pā	pepīyate	pāpāti	sad	sāsadyate	sāsaditi
pac	pāpacyate	pāpaciti♦	sṛ	sesrīyate	sarisarti
pracch	parīpṛchhyate	pāpracciti	sṛp	sarīsṛpyate	sarīsṛpiti
phal	pamphulyate	pamphuliti	smṛ	sāsmmaryate	sāsmariti
budh	b obudhyate	bobudžati	svap	sošupyate	sāsvapiti
bhid	bebhidyate	bebhiditi	han	jedhnīyate♦	jañghaniti♦
♦ посматре альтернативни облици					

## Дезидератив

300. Дезидератив (*sannanta*) је такође специфичан облик презента, односно футура, који се одликује удвајањем гласа **-i** (који се јавља у свим основама сем у коренима с вокалом **u**) и додавањем сигматског афиксa **-sa** или **-iṣa** (аналогно суфиксацији у аористу или футуру). Дезидератив имплицира жељену акцију или стање назначено кореном (**pā, ūiūi > pi-pā-sa, ūselēūi ūihe**). Редуплирано **i** се.

Код дезидеративних основа јављају се продужења или скраћења вокала: *a)* у неколико случајева имамо удвајање са дугим вокалом (*tur > tūtūrsha < tř*); *b)* продужује се финални коренски вокал **i**, **u** (*ci, ūideūi > ci-kī-ṣa; yu, ūjediniūi > yu-yū-ṣa*), односно **ṛ** (*> ir: kṛ, ūravuiūi > ci-kī-ṣa; hṛ, ūzeūi > ji-hīr-ṣa*); *c)* неколико корена продужује спредишно **a** испред **n** или **m** (*man, misliūi > mī-mām-sa; gam, ūhi > ji-gām-sa*); *d)* у неким коренима радикално **ā** се своди на **ī** (*pā, ūiūi > pi-pī-ṣa; dhā, ūtāvuiūi > di-dhi-ṣa*); *e)* неколико корена с **a/ā** скраћује редуплирани слог (*dā, gaūi > dit-sa* за *di-d/ā/-sa*; *dabħ, ūkoduiūi > di-p-sa* за *di-d/a/bh-sa*; *āp, ūobiūi > īp-sa...*); *f)* понекад скраћење има за резултат одбацување дуплираног сугласника (*uaj, ūsrīwovaiūi > i-yak-ṣa* за *\*yi-yak-ṣa*).

Дезидеративна конјугација је регуларна. У презенту она је као и код промена с тематским **(-a)** основама како у активном тако и медијалном стању и у свим начинима/модусима. Перфект је перифрастичан, аорист је у **-iṣ** облику, док се футур твори с конективним **i**.

Дезидеративи у честој употреби					
корен	дезидератив	корен	дезидератив	корен	дезидератив
ad	jidhatyati/-te♦	diś	didikşati♦	yuj	yuyukşati♦
arth	artithayışate	duh	dudukşati♦	rakş	rirakşiyatı
aś	aşışişatı	dřś	didrkşati	rac	riracayışatı♦
āp	īpsati	dviś	didvikşati♦	ram	riraṁsate
i	jigamişatı	dhā	dhitsati♦	rāj	rīrājisati♦
iş	gaşmışatı	dhāv	didhāvişati♦	ru	rurūsatı
īkş	icikşiyatı	dhṛ	didhārayışatı♦	ruc	rurucişatı
īś	işishişatı	dyai	didhyāsatı	rud	rurudişatı
kath	cikathayışatı♦	nand	ninandışatı	rudh	rurutsati♦
kamp	cikampisate	nam	ninamışatı	ruh	ruruksati
kṛ	cikırşatı♦	naś	ninaşışatı	labh	lipsati
kṛt	cikartişatı	nind	ninindişatı	likh	lilikşiyatı
kṛṣ	cikrkşati	nī	ninīşatı	lih	lilikşati♦
krm	cikrmışatı	nu	nunūşatı	vac	vivakşati
krī	cikrīşatı♦	nud	nunutsati♦	vad	vivadişatı
kşam	cikşamışate	nṛt	ninartişatı	vand	vivandışate
kşal	ciksälayışatı♦	pac	pipakşati♦	vas	vivatsati
kşip	ciksobhişatı♦	path	pipathişatı	vah	vivakşati♦
khan	cikhanişatı♦	pat	pipatişatı	vā	vivāsatı
khād	cikhādişatı	pā	pipāsatı	vāñch	vivañcişatı
gañ	cigañayışatı♦	pāl	pipālayışatı	vid	vividışatı
gam	cigamişatı	piş	pipikşati	vid	vivitsati
gāh	cigāhişate	puş	pupukşati	viś	vivikşati♦
gai	cigāsatı	pūj	pupūjayışatı♦	vṛt	vivarişatı♦
pranth	cipranyışatı	pracch	piprcchisati	vīt	vivarişatı♦

grah	cighrkşati♦	bandh	bibhantsati	vṛt	vivartişate
car	cicarişati	bādh	bubudhişati♦	vṛdh	vivardhişate
cal	cicalişati	brū	vivakşati♦	vep	vivepişate
cint	cicintayışatı♦	bhakş	bibhakşayışatı♦	vrj	vivrjişatı
cur	cucorayışatı♦	bhaj	bibhakşatı♦	śak	śikşate
chad	cicchādayışatı♦	bhañc	bibhañkşatı	śap	śiśipsati♦
chid	cicchitsati♦	bhā	bibhāsatı	śam	śiśimişatı
jan	jijanişatı	bhikş	bibhikşisate	śaṁs	śiśam̄sişatı
jagr	jijāgarişatı	bhid	bibhitsati♦	śās	śiśāsişatı
ji	jigışatı	bhī	bibhīsatı	śī	śiśayışate
jīv	jijīvişatı	bhuj	bubhukşati♦	śubh	śuśubhişate
jīna	jijñasati♦	bhū	bubhūsatı	śram	śiśramişatı
jval	jijvallışatı	bhūş	bubhūsayışatı♦	śru	śuśūsatı
tan	titarḥsatı♦	bhṛ	bibharişatı	sad	sişatsati
tud	tututsati♦	bhram	bibhramişatı	sah	sisahişate
tuş	tutukşati	man	mimam̄satı	su	susūsatı♦
ṭī	titīrşatı	mantr	mimantrayışate	śr	sisīrşatı
tyaj	tityakşati	mā	mitsati	śrp	sisıpsati
dañd	didanḍayışatı♦	muc	mumukşatı♦	stu	tuştūsatı
dariś	didañkşatı	mṛ	mumürşatı	sthā	tiştāsatı
day	didayışate	yaj	iyakşatı♦	smṛ	susmürşate
dah	didhakşatı	yat	iyatişate	svap	suşupsati
dā	ditsati♦	yā	iyiāsatı	han	jigharınsati
div	didevişati	yāc	iyiācisati♦	hu	juhūşatı

♦ Аптарнашвили облици са -te

## Каузатив

**301.** Каузативи (*nijanta*) су облици тематског презента с афиксом **-ay**. Они указују да је објект подложен акцији или стању израженим кореном.

Основа се твори суфиксом **-āya** на корен по правилу ојачан. Отуда сличност с конјугацијом *cur*-групе која додаје **-aya** али нема каузативно значење. Облици корена који остају непромењени су скоро увек итеративног а не каузативног карактера. Али, неки корени могу творити оба облика (нпр. *pat*, *leītei* > итератив *patayatī*, он *īrolēhe*; каузатив *pātayatī*, *chinīti* *da leīti*).

Корен се ојачава на неколико начина: *a)* иницијални или средишни кратки вокали *i*, *u*, *ṛ*, *l*, имају гуңа ојачање (*cit*, *разумеi* > *cet-aya*, *чинiти* *да се учи*; *rīś*, *бiти* *озлеђен* > *reṣ-aya*, *чинiти* *тovреду*; *viś*, *uḥu* > *veś-aya*, *увесiти*, *узроковаiти* *улаzак*; *kup*, *бiти* *узрујан* > *kor-aya*, *īpresi*; *ṛd*, *расiтвориiти* > *ard-aya*, *унишилиiти*); *b)* иницијално или медијално кратко **a** се продужује (*kam*, *жeљa*, *жуđњa* > *kām-aya*, *љубав*; *cat*, *криiти* *се* > *cāt-aya*, *побeђu*; *vas*, *cuja* > *vās-aya*, *освeтилиiти*...); слично томе: *gam* > *gam-aya* и *gām-aya*; *pat* > *pat-aya* и *pāt-aya*...; *c) финални i*, *ū*, *ṛ* добијају гуңа или чешће *vṛddhi* (*kṣi*, *поседоваiти* > *kṣay-aya*, *учиниiти* *бeбзбеđним боравак*; *dru*, *бeжсаiти* > *drav-aya*, *tiehū*, *drāv-aya*, *узроковаiти* *шок*; *ṛ*, *пuниiти* > *pūr-aya*, *испuниiти*...).

У знатном броју случајева, међутим, корен остаје непромењен (вокали дуги по трајању или позицији; неко-

лико корена са иницијалним или медијалним кратким *a*; медијалним *ā* дугим по трајању или позицији...).

**302.** Каузативна конјугација у *īrezēnīy* је идентична с променама тематских (-a) група. *Перфекiй* је перифраст. чног облика. *Аорисiй* има редуплирану основу. Оба *фуīypa* имају основу у којој је финално *a* замењено с *i*.

Каузативи у честој употреби					
✓корен	каузатив	каузативни йасив	✓корен	каузатив	каузативни йасив
ad	ādayati/-te♦	ādyate	dviś	dveṣayati♦	dveṣyate
arth	arthayati	arthyate	dhā	dhāpayati♦	dhāpyate
as	āśayati	āśyate	dhṛ	dhārayati♦	dhāryate
āp	āpayati♦	āpyate	nand	nandayati♦	nandyate
i	gamayati	gamyate	nam	namayati♦	namyate
iş	eṣayati♦	eṣyate	nind	nindayati♦	nindyate
īkṣ	īkṣayati♦	īkṣyate	nī	nāyayati♦	nāyyate
īs	īṣayati♦	īṣyate	nu	nāvayati♦	nāvyate
kath	kathayati♦	kathyate	nṛt	nartayati♦	nartyate
kamp	kampayati♦	kampyate	pac	pācayati♦	pācyate
kṛ	kārayati♦	karyate	paṭh	pāṭhayati♦	pāṭhyate
kṛt	kartayati♦	kartyate	pat	pāṭayati♦	pāṭyate
kṛṣ	karṣayati♦	karṣyate	pā 1.	pāyayati♦	pāyyate
kram	kramayati♦	kramyate	pā 2	pālayati♦	pālyate
krī	krāpayati♦	krāpyate	pū 4.	poṣayati♦	poṣyate
kṣip	kṣepayati♦	kṣepyate	pūj	pūjayati♦	pūjyate
khan	khānayati♦	khānyate	pracch	pracchyati♦	pracchylate
khād	khādayati	khādyate	budh	bodhayati♦	bodhyate

gañ	gañayati♦	gañyate	bhū	bhāvayati♦	bhāvyate
gam	gamayati♦	gamyate	man	mānayati♦	mānyate
gāh	gāhayati♦	gāhyate	mṛ	mārayati♦	māryate
gai	gāpayati♦	gāpyate	rāj	rājayati♦	rājyate
grah	grāhayati♦	grāhyate	ru	rāvayati♦	rāvylate
car	cārayati♦	ghoṣyate	ruc	rocayati♦	rocyate
cal	calayati♦	cāryate	rud	rodhayati♦	rodyate
cint	cintayati♦	calyate	labh	lambhayati♦	lambhyate
cur	corayati♦	cintyate	likh	lekhayati♦	lekhyate
chad	chādayati♦	coryate	vac	vācayati♦	vācyate
chid	chedayati♦	chādyate	vad	vādayati♦	vādyate
jan	janayati♦	chedyate	vas	vāsayati♦	vāsyate
ji	jāpayati♦	jāpyate	vid	vedayati♦	vedyate
jīv	jīvayati♦	jīvyate	vṛt	vartayati♦	vartyate
jñā	jñāpayati♦	jñāpyate	vep	vepayati	vepyate
tan	tānayati♦	tānyate	śak	sākayati♦	sākyate
tud	todayati♦	todyate	śubh	śobhayati	śobhyate
tuṣ	toṣayati♦	toṣyate	śram	śramayati♦	śramyate
t̄ī	tārayati♦	tāryate	sad	sādayati♦	sādyate
tyaj	tyājayati♦	tyājyate	su	sāvayati♦	sāvyate
dah	dāhayati♦	dāhyate	sṛ	sārayati♦	sāryate
dā	dāpayati♦	dāpyate	stu	stāvayati♦	stāvyate
div	devayati♦	devyate	smṛ	smārayati♦	smāryate
diś	deśayati♦	deśyate	svap	svāpayati	svāpyate
duh	dohayati♦	dohyate	han	ghātayati♦	ghātyate
dṛś	darśayati♦	darśate	hu	hāvayati♦	hāvyate
♦ Альтернативни облици са -te					

## Деноминатив

303. Деноминатив (*nāmadhātu, pratyayadhātu*) је, по облику, облик тематског презнета изведен из именске основе, било путем директне афиксације или посредством морфеме која садржи -у. То је чест облик чији је суфикс у облику -yá истоветан оном код каузатива (разлика је у акценту: каузативни -áya, деноминативни -yá). Постоји група глагола „на средини“ (деноминативни с каузативним акцентом). Деноминативи су крајње ретки ван система презента. Конјугација је као код глагола -a основе.

304. При творби деноминативних глагола основа остаје или трпи одговарајуће промене: *a)* финално -a обично остаје (*amitra-ya-ti, īonaشا се нейријашельски; kṣema-ya-ti, oṣmara се; vasna-ya-ti, ценка се*); са каузативним акцентом (*arthā-ya, имаши жељу; pälā-ya, шипшиши; mṛgá-ya, йостишши као према животињи, ловишши*); *b)* тематски вокал -a се продужава (*ajirā-ya, биши брз; ḥtā-ya, йоштшовашши свети preg/обичај; tilvilā-ya, биши плодан*); *c)* понекад се -a претвара у ī (*adhvarī-ya, обављашши жртвовање; taviṣī-ya, биши снајсан; śapatī-ya, клешши/изговарашши клештув*); *d)* финално -a основе каткада отпада (*turañ-ya, биши брз; bhurañ-ya, биши радан/активан; sarañ-ya, журиши*); *e)* финално -i у основама је скоро увек продужено (*kavī-ya, биши мудар; janī-ya, йтраџиши жену; mahī-ya, биши усхићен*) као и финално -u (*asū-ya, гунђашши; ḥjū-ya, биши ћрав*); *h)* у основи на -o дифтонг се претвара у -av (*go > gav-ya, желеши краве*); *f)* сугласничке основе углавном не трпе измене. Најчешће кон-

сонантске деноминативне основе су на -as (*apas-ya, бићи активан; avas-ya, прајшићи ђомоћ; canas-ya, бићи задовољан; manas-ya, имати на уму...*). Неке су на -us (*tarus-ya, ући у борбу; vapus-ya, чудити се*).

**305.** Понекад се као посебан тип деноминативних глагола узимају они на -kāmya. Строго узев, реч је само о сложеним именским основама које имају -kāma као свој последњи члан (*rathakām-ya-ti, жели кола; arthakām-ya-ti, жели богатство...*).

#### Конструкција деноминативних глагола

тици	основа	суфикс	наставак	значење	пример
I	именска	-ya	A (активни)	желети (за себе)	<i>putra+ya+ti</i> <i>жели да има сина</i>
		-ya	A/M	разна значења	
		-kāmya	A	желети (за себе)	<i>putra+kāmya+ti</i>
II	именска	-Ø	A	бићи као...	<i>kṛṣṇa+ti</i> <i>бићи/понашајти се као Кришна</i>
		-ya	M (медијални)		<i>garuda+ya+te</i> <i>(ради, љонаша се) налик орлу (као орао)</i>
III	именска	-ya	M	(у)чинајти	<i>kṛṣṇa+ya+ti/te</i> <i>ђоурнићи (обојити)</i> <i>namas+ya+ti/te</i> <i>поздравити (учинити најлон)</i>

И у нашем језику срећемо глаголе са значењима (иако не и облицима) као у напред наведеним. Такви су: а) итеративни – означавају радњу која се понавља (куцкајти, прескајти, завијајти...); б) децидеративни – означавају жељу (желети, хтитећи); в) каузативни, фактивни, који означавају да се нешто чини каквим јесте (белити, црвенити); г) најчешћи су деноминативни глаголи, изведени од именница (глас-а-ти, госп-и-ти, роб-ова-ти), придева (јач-а-ти, луд-ова-ти...), заменица (нишћи-и-ти).

## XVII. НЕПРОМЕНЉИВЕ РЕЧИ

**306.** Непроменљиве (увек у истом облику) речи су мање издвојене као граматичка категорија. Следећи практику у европским језицима, граматичари их групишу у следеће врсте: *прилози; предлози; везници; речце и узвици*.

Иста подела је постојала и у старословенском као и у нашем језику данас: *прилози; предлози; везници; речце; узвици*. Непроменљиви су и бројеви од *ијешаца*. Питање класификације у санскриту није тако строго, будући да су границе између променљивих и непроменљивих речи мање јасне него у другим индоевропским језицима.

### Прилози

**307.** Прилози (*kriyāvišesaṇa*) се могу груписати у две основне групе:

- суфиксални (који се творе прилошким суфиксима);
- падежни (који се творе падежним наставцима).

**308.** Суфиксални прилози су чести. Они се творе додањем суфикса на корене или именске основе. Неки су нејасног порекла.

### Прилошки суфикс

-as	твори прилоге који означавају однос по месту или времену <i>tir-as</i> , преко; <i>par-as</i> , изнад; <i>pur-as</i> , пре; <i>sa-div-as/sa-dy-as</i> , данас, одмах; <i>śv-as</i> , сутра; <i>hy-as</i> , јуче; <i>mith-as</i> , погрешно
-tas	изражава аблативно значење („од“). Твори прилоге од заменица: <i>a-tas</i> , према томе, дакле; <i>amu-tas</i> , отуда; <i>ku-tas</i> , откуд, зашто; <i>ta-tas</i> , зато; <i>ya-tas</i> , зашто; <i>i-tas</i> , стога; <i>mat-tas</i> , од мене <i>придева</i> и именција: <i>anya-tas</i> , с другог места; <i>dakṣiṇa-tas</i> , с десна; <i>sarva-tas</i> , са свих страна; <i>agra-tas</i> , напред; <i>hṛt-tas</i> , из срца; <i>pat-tas</i> , с ногу <i>прилога</i> : <i>anti-tas</i> , из близина; <i>abhi-tas</i> , около; <i>pari-tas</i> , наоколо
-tāt	стари аблатив од <i>ta-</i> , овај, са аблативним или значењем места. Додаје се на адвербијалне падежне облике или адноминалне прилоге <i>udak-tāt</i> , одозго; <i>prāk-tāt</i> , од напред, спреда; <i>ārāt-tāt</i> , издаљине; <i>uttarāt-tāt</i> , са севера; <i>parākāt-tāt</i> , са дистанце; <i>paścāt-tāt</i> , отпозади; <i>adhas-tāt</i> , низ; <i>avas-tāt</i> , доле; <i>paras-tāt</i> , изнад; <i>puras-tāt</i> , напред/спреда; <i>upari-ṣ-tāt</i> , одозго
-ti	<i>an-ti</i> , близу; <i>i-ti</i> , тако; <i>a-ti</i> , изнад; <i>pra-ti</i> , ка
-tra/-trā	за ознаку места; најчешће уз заменичке основе или значења <i>a-tra</i> , овде; <i>amu-trā</i> , онде; <i>ku-trā</i> , где; <i>ta-trā</i> , онамо; <i>ya-trā</i> , где; <i>anya-trā</i> , негде; <i>ubhaya-trā</i> , на оба места; <i>viśva-trā</i> , свуда; <i>asma-trā</i> , међу нама; <i>sa-trā</i> , на једном месту, заједно; <i>dakṣiṇa-trā</i> , на десној страни; <i>puru-trā</i> , на много места; <i>bahu-trā</i> , међу многима; <i>deva-trā</i> , међу боговима; <i>pāka-trā</i> , у простоти; <i>pūrṇa-trā</i> , међу људима; <i>martya-trā</i> , међу смртнима; <i>śayu-trā</i> , на постели
-thā	за начин; посебно од прономиналних основа <i>a-thā/a-thā</i> , онда; <i>i-t-thā</i> , тако; <i>ima-thā</i> , на тај начин; <i>ka-thā</i> , како; <i>ta-thā</i> , тако; <i>ya-thā</i> , на који начин; <i>anya-thā</i> , иначе, другачије; <i>viśva-thā</i> , свакако; <i>ūrdhvā-thā</i> , нагоре, увис; <i>pūrvā-thā</i> , прво, пре; <i>pratna-thā</i> , као некад; <i>ṛtu-thā</i> , редовно; <i>nāma-thā</i> , по имену; <i>eva-thā</i> , баш тако

-tham	<b>i-t-tham</b> , тако; <b>ka-tham</b> , како
-dā	за време; скоро искључиво од прономиналних корена <b>i-dā</b> , сада; <b>ka-dā</b> , када; <b>ta-dā</b> , тада; <b>ya-dā</b> , у које време; <b>sa-dā</b> , увек; <b>sarva-dā</b> , увек
-dam	неколико именица животиња; с конект. -a, -i, -u; ж.р. на -ī; један прилев <b>sa-dam</b> , увек; проширео <b>-dā-nīm</b> : <b>i-dā-nīm</b> , сада; <b>ta-dā-nīm</b> , онда; <b>viśva-dā-nīm</b> , увек
-di	само у <b>ya-di</b> , ако
-dhā	за прилоге бројног значења (-пута, -стрено...) <b>eka-dhā</b> , једино; <b>dvi-dhā</b> , на два начина; <b>tri-dhā/tre-dhā</b> , троструко; <b>catur-dhā</b> , четворостроко; <b>śo-dhā</b> , на шест начина; <b>dvādaśa-dhā</b> , дванаестострано; <b>kati-dhā</b> , колико пута? <b>tati-dhā</b> , на толико делова; <b>puru-dhā</b> , различито; <b>bahu-dhā</b> , на много начина; <b>viśva-dhā</b> , на сваки начин; <b>śaśva-dhā</b> , опет и опет; <b>priya-dhā</b> , љубазно; <b>pre-dhā</b> , љубазно; <b>bahir-dhā</b> , споља; <b>mitra-dhā</b> , пријатељски; <b>a-dhā/a-dhā</b> , онда; <b>a-d-dhā</b> , тако, заиста; <b>sama-dhā</b> , на исти начин
-sa-dha	први део многу сложеница (значење: на један начин; заједно). Исти с претходним; у самосталној употреби <b>saha</b> , са.
-va / -vam	израчава сличност начина; <b>i-vā</b> , као, налик; <b>e-vā/e-vā</b> , тако; <b>e-vam</b> , тако.
-vat	прилози од именица и придева са значењем „као“. Оригинално од суфикса <b>-vant</b> са истим значењем <b>aṅgiras-vat</b> , као Ангирас; <b>manu-vat</b> , као Ману; <b>purāṇa-vat</b> , <b>pūrvva-vat</b> , <b>pratna-vat</b> , као некад
-śas	за прилоге за меру или начин дистрибутивног значења <b>sata-śas</b> , стотинама; <b>sahasra-śas</b> , хиљадама; <b>śreṇi-śas</b> , у редовима; <b>ṛtu-śas</b> , сезона за сезоном; <b>deva-śas</b> , сваком од богова; <b>parva-śas</b> , део по део; <b>manma-śas</b> , сваки запамћен
-s	твори неколико нумеричких и других прилога <b>dvi-s</b> , двапут; <b>tri-s</b> , трипут; <b>adha-s</b> , доле; <b>ava-s</b> , надоле; <b>ane-dyu-s</b> , следећи

-ha	дан; <b>ubhayā-dyu-s</b> , оба дана; <b>āvi-s</b> , отворено; <b>bahi-s</b> , споља
-hi	неколо прилога за време од заменичких корена <b>amur-hi</b> , тада; <b>etar-hi</b> , сада; <b>kar-hi</b> , када; <b>tar-hi</b> , тада; <b>yar-hi</b> , док, пошто...

### Ретки, нејасног порекла

-a	<b>kv-a/ku-a</b> , где; <b>a-dy-a</b> , данас
-ar	<b>pun-ar</b> , опет; <b>sasv-ar</b> , тајно
-ā	<b>antar-ā</b> , између; <b>pur-ā</b> , пре; можда и <b>nā -nā</b> , различито, тако-тако
-it/-vit	<b>daksin-it</b> , десном руком; <b>cikit-vit</b> , промишљено
-u	<b>jāt-u</b> , икад, увек; <b>mith-u</b> , погрешно; <b>muh-u</b> , изненада; <b>anu-śh-u</b> , одмах
-ur	<b>muh-ur</b> , изненада, неочекивано
-k	<b>jyo-k</b> , дуг; можда још у неким
-tar	<b>prā-tar</b> , рано; <b>sanu-tar</b> , удаљено
-tur	<b>sani-tur</b> , удаљено, од
-nam	<b>nū-nam</b> , сада; <b>nānā-nam</b> , различито

**309. Прилози с њадежним наставцима** су бројни. Они представљају падежне облике творене од основа које се на други начин не користе. Такву улогу имају: **акузатив** и **инструментал** (најчешће); **аблатив** (ређе); **датив** и **локатив** (понекад); **генитив** (скоро никад):

<b>Падежни прилози</b>	
<i>Nom.</i>	скоро никад у адвербијалној употреби можда у ведском упитном <i>kis</i> , да ли? и <i>na-kis</i> , нико, прохитивно <i>mā-kis</i> , нека не, нека нико
<i>Akuz.</i>	најчешће се користи адвербијално; уобичајено за средњи род једнине, али и за женски род (адвербијални наставци поређења <i>-taram</i> , <i>-tamam</i> ) од заменичких основа: <i>yadā</i> , ако, кад, онда; <i>tad</i> , онда; <i>kim</i> , зашто, да ли; <i>idam</i> , сада, овде; <i>adas</i> , тамо, онде; рече: <i>kadā</i> , кад; <i>kam</i> (афирмативно), <i>id</i> , тачно, чак; <i>cid</i> , заиста, такође; <i>smad/sumad</i> , скупа, истовремено; <i>īm</i> , сад; <i>sīm</i> , икад; сложенице: са <i>id – ced</i> ( <i>ca+id</i> ), ако; <i>ned</i> , да не би; <i>ed</i> , <i>svid</i> , <i>kuvid</i> ; са <i>cid – kūcid</i> ; са- <i>kim</i> – <i>nakīm</i> , <i>mākīm</i> , <i>ākīm</i> ... од именничких основа: <i>nāma</i> , именом; <i>sukham</i> , срећом; <i>kāmam</i> , по воли; <i>naktam</i> , ноћу; <i>rahas</i> , тајно; <i>oṣam</i> , брзо... од придевских основа: <i>satyam</i> , заиста; <i>ciram</i> , дуго; <i>pūrvam</i> , пре, раније; <i>nityam</i> , стално; <i>bhūyas</i> , више, опет; <i>visrabdhām</i> , у поверењу; <i>prākaśam</i> , отворено... Многи прилози нејасног порекла од именничких или придевских основа: <i>tūṣṇīm</i> , тихо, у тишини; <i>sāyam</i> , увече; <i>sākam</i> , заједно; <i>aram/alam</i> , доста; <i>prāyas</i> , обично; <i>īṣat</i> , донекле; <i>amnas</i> , неочекивано; <i>bahis</i> , споља; <i>mithu</i> , погрешно; <i>mithas</i> , узајамно; <i>muhi</i> , одједном, изненада; <i>jātu</i> , можда; <i>madrik</i> , к мени; <i>niṇik</i> , тајно; <i>dravat</i> , брзо; <i>drahyat</i> , храбро...
<i>Instr.</i>	доста често; обично у једнини, али и у множини од заменичких основа: <i>enā</i> , овде, тако; <i>ayā</i> , тако; <i>kayā</i> , како; <i>anā</i> , заиста, тако; <i>amā</i> , са, заједно... од именничких основа: <i>kṣaṇena</i> , одмах; <i>aśeṣena</i> , потпуно; <i>višeṣena</i> , посебно; <i>divā</i> , даљу; <i>diṣṭya</i> , срећом; <i>sahasā</i> , изненада; <i>aktubis</i> , ноћу... од придевских основа: <i>akhilena</i> , потпуно; <i>prāyenā</i> , углавном; <i>daksiṇena</i> , јужно; <i>uttareṇa</i> , северно; <i>antareṇa</i> , унутар; <i>cireṇa</i> , дуго; <i>śanāis/śanakāis</i> , полако; <i>uccāis</i> , високо; <i>nīcāis</i> , ниско; <i>parācāis</i> , далеко; <i>tavisībhīs</i> , можда

	нејасни облици у старијем језику: <i>tiraścatā</i> , попречно; <i>devatā</i> , међу боговима; <i>bāhuta</i> , рукама; <i>dvitā</i> , свакако; <i>tādītnā</i> , тада; <i>mṛṣā</i> , узалуд; <i>vṛthā</i> , по вољи; <i>sacā</i> , близко, заједно; <i>asthā</i> , одмах; <i>mudhā</i> , узалуд; <i>adhunā</i> , сад
<i>Dat.</i>	понекад у адвербијалној употреби <i>aparāya</i> , убудуће; <i>cirāya</i> , дуго; <i>arthāya</i> , зарад; <i>ahnāya</i> , одмах
<i>Ablat.</i>	ређе у адвербијалној употреби од заменичких основа: <i>kasmāt</i> , зашто? <i>akasmāt</i> , случајно; <i>āt</i> , потом; <i>tāt</i> , тако, на тај начин; <i>yāt</i> , док, пошто од именничких основа: <i>āsāt</i> , близу; <i>ārāt</i> , далеко; <i>balāt</i> , силом; <i>kutūhalūt</i> , супарнички; <i>sakāsāt</i> , јавно, отворено од придевских основа: <i>dūrāt</i> , даље; <i>nīcāt</i> , доле; <i>paścāt</i> , позади; <i>sāksāt</i> , потпуно; <i>samantāt</i> , сасвим; <i>acīrāt</i> , недуго; <i>pratyakṣatāt</i> , најочигледније; <i>pratyantāt</i> , до краја...
<i>Gen.</i>	скоро никад адвербијално у најстаријем језику: <i>aktos</i> , ноћу; <i>vastos</i> , даљу касније: <i>cirasya</i> , дуго
<i>Lok.</i>	каткад с адвербијалним значењем од именничких и придевских основа: <i>āke</i> , близу; <i>āre/dūre</i> , далеко; <i>abhisvare</i> , позади, иза; <i>astamīke</i> , кући; <i>gte</i> , без; <i>agte</i> , напред; <i>sthāne</i> , погодно; <i>sapadi</i> , одмах; <i>apariṣu</i> , после, након; <i>ādāu</i> , најпре; <i>rahasi</i> , тајно...

**310.** Већина раније обрађених глаголских преверба су у суштини прилози у префиксалној служби.

Мањи број прилошких префикса је *срасītao* с другим елементима. Такав је, на пример, негативни префикс *a-* (*an* испред самогласника). Сличну улогу имају негативни префикси *na-* и *mā-*, као и везни *sa*, односно пејоративни *dus*, лоше, рђаво...

## Предлози

**311.** Предлози у модерном смислу (речи које стоје уз падежне облике именских речи да означе њихов однос са другим речима) *не постоје као засебна категорија* у санскриту, него *многи изрази служе и као предлози*. Неки предлози су прилошког (адвербијалног) порекла и служе као преверби (глаголски префикс) мада могу имати и адноминалну функцију. Али, службу правих предлога најчешће обављају *падежни прилози*, најпре они у *генитиву*, потом у *акузативу*, док у другим падежним облицима ређе.

Као праве предлоге граматичари наводе само неке речи: *vina*, *без*, *сем*; *pte*, *осим*, *изузев...*

**312.** Предлози се, према томе, могу поделити у две групе: *a) адвербијални* (прилошки); *б) адноминални*.

Најчешћи адвербијални предлози	
<i>ati</i> <i>на</i>	с глаголима кретања често у значењу <i>над</i> , <i>изнад</i> , <i>кроз</i> ; адноминално у <i>акузативу</i>
<i>adhi</i> <i>на</i>	значење <i>кој</i> , <i>на</i> ; адноминално најчешће уз <i>локатив</i> ; иде и уз <i>аблатив</i> и <i>акузатив</i>
<i>anu</i> <i>ио, после</i>	адвербијално значење <i>ио</i> (ићи <i>ио</i> , следити...), <i>иосле</i> (временски); <i>ио</i> (= у складу, према) адноминално само уз <i>акузатив</i>
<i>antah</i> <i>међу</i>	адвербијално значење ( <i>из</i> ) <i>међу</i> , <i>унутар</i> , <i>у</i> најчешће уз <i>локатив</i> ; иде и уз <i>аблатив</i> и <i>акузатив</i>
<i>api</i> <i>у, на</i>	адвербијално с глаголима кретања значи <i>у</i> ( <i>ући у...</i> ), али модификовано и <i>на</i> ; у реткој адноминалној употреби (само уз <i>локатив</i> )
<i>abhi</i> <i>ка, према</i>	адвербијално с глаголима кретања значи <i>ка</i> , <i>према</i> адноминално само уз <i>акузатив</i>

<b>ava</b> <i>доле, од</i>	адвербијално значи <i>доле</i> , проширено и <i>од</i> у реткој адноминалној употреби уз <i>аблатив</i> (= доле од)
<b>ā</b> <i>кој, крај</i>	адвербијално врло чест у значењу <i>кој</i> , <i>крај</i> , <i>амо...</i> адноминално најчешће уз <i>локатив</i> , али иде и уз <i>аблатив</i> , <i>акузатив</i>
<b>upa</b> <i>крај</i>	адвербијално значи <i>крај</i> , <i>поред</i> , <i>близу</i> , али и (субординативно) <i>испод</i> адноминално најчешће уз <i>акузатив</i> , али и испред <i>локатива</i> (у значењу <i>поред</i> ), а изузетно и уз <i>инструментал</i> ( <i>ио...</i> )
<b>tiras</b> <i>појукај, кроз</i>	адвербијално означава <i>појукај</i> , <i>устрану</i> , али фигуративно може значити и <i>найротив</i> , <i>уркос...</i> адноминално се користи у значењу <i> преко</i> , <i>кроз</i> , <i>изнад...</i> уз <i>акузатив</i>
<b>pari</b> <i>око(ло)</i>	означава <i>око</i> , <i>около</i> а фигуративно и <i>ишишуну</i> адноминално иде уз <i>акузатив</i> , <i>аблатив</i>
<b>puras</b> <i>пре</i>	иде с <i>kṛ</i> , <i>чиниши</i> , <i>dhā</i> , <i>стравиши</i> , у значењу <i>настрам</i> адноминално ( <i>пре</i> ) уз <i>акузатив</i> , <i>аблатив</i> и <i>локатив</i>
<b>prati</b> <i>настрам</i>	адвербијално означава <i>према</i> , <i>настрам</i> одакле касније и смишоје једнакости адноминално уз <i>акузатив</i> (можда и уз <i>аблатив</i> )

Адноминални предлози	
<b>adhas</b> <i>испод</i>	с <i>акузативом</i> ; ређе с <i>аблативом</i> ( <i>adhaḥ...padoḥ</i> , испод ногу)
<b>antara</b> <i>између</i>	испред <i>акузатива</i> ( <i>antara damaṭī</i> , између мужа и жене)
<b>abhitas</b> <i>око(ло)</i>	с <i>акузативом</i> (... <i>abhiito yanti sūryam</i> , ...иду око сунца)
<b>avas</b> <i>испод</i>	с <i>аблативом</i> ; касније с <i>инструменталом</i> као и <i>adhi</i> ( <i>avaḥ sūryasya bhaṭṭāḥ purāḥ</i> , испод пространих предела сунца)
<b>upari</b> <i>изнад</i>	после <i>акузатива</i> ; често с <i>генитивом</i> ; ретко с <i>инструменталом</i> ( <i>bhūmyā uparī</i> , изнад земље)

<i>te без</i>	пре и после <i>аблашива</i> ; ретко с другим падежима ( <i>na te tvat kriyate kim caṇa</i> , без тебе ништа није учињено)
<i>paras изнад</i>	с <i>инструменталом</i> , <i>акузативом</i> , <i>аблашивом</i> , <i>локативом</i> ... ( <i>paro mātrayā</i> , преко мере; <i>paro divaḥ</i> , изнад неба)
<i>purastād испред</i>	с <i>генитивом</i> ( <i>vājaḥ purastād uta madhyato naḥ</i> , нека снага буде пред нама и у нама)
<i>purā пре</i>	испред и после <i>аблашива</i> ; смисао <i>īre</i> (временски) касније проширен на <i>осим, најпре, изузев</i> ( <i>purā nu jarasaḥ</i> , пре старог доба; <i>purā mat</i> , осим мене)
<i>bahirdhā од, из</i>	с <i>аблашивом</i> ( <i>из нечега, од нечега</i> )
<i>sacā са</i>	пре и после <i>локатива</i> (асоцијативно, <i>са, уз, заједно...</i> )
<i>sanitū осим</i>	после <i>акузатива</i> ( <i>patiḥ sanitū</i> , осим господара)
<i>sanutar даље од</i>	сродан с прегодним; с <i>аблашивом</i> ( <i>далеко од, подаље од...</i> )
<i>saha са</i>	пре и после <i>инструментала</i> ( <i>saha patyā</i> , с мужем; <i>manasā saha</i> , с умом)
<i>sākam са</i>	истоветно, али ређе од прегодног; пре и после <i>инструментала</i> ( <i>sākaṭ sūrasya rāśmibhiḥ</i> , с сунчевим зрацима)
<i>sumad са, заједно</i>	с <i>инструменталом</i> ; <i>sumad gaṇa</i> , заједно с гомилом
<i>smad са</i>	поред адвербијалног значења <i>заједно, истовремено</i> уз <i>инструментал</i> у значењу <i>са</i> ( <i>smat sūrībhiḥ</i> , са принчевима)

## Речце

313. *Речце* (*nipāta*), партикуле, већином имају адвербијалну улогу.

<b>Речце (партикуле)</b>	
<i>Потврдне</i>	<i>aīga</i> , заиста, истина; <i>hanta</i> , пази, хаде; <i>kila</i> , сигурно, тачно; <i>khalu</i> , тачно, доиста; <i>tu</i> , молим; <i>vāi</i> , баш тако, управо; <i>vāva</i> , доиста, чак; <i>hi</i> (закључно), стога, зато; <i>hina</i> , зато, због тога; <i>u</i> (за сагласност); <i>aha</i> , аха (да); <i>ha</i> , доиста, наравно; <i>gha</i> , сигурно, доиста, посебно; <i>samaha</i> , некако, било како; <i>sma</i> , доиста, сигурно; <i>bhala</i> , сигурно, заиста. Њима су сличне: <i>kam</i> (афирмативно), <i>id</i> , тачно, чак; <i>cid</i> , заиста, такође; <i>jātu</i> , уопште, увек, икад; <i>eva</i> , доиста, заиста...
<i>Одричне</i>	па, не; <i>mā</i> (прохабитивно)... Не користе се у одричним сложеницама (уместо њих долазе <i>a-</i> и <i>an-</i> ), сем <i>nakis</i> , <i>mākis</i> , <i>mākim</i> (у ведском)...и у <i>nacīram</i> , <i>mācīram</i> , недуго, кратко...
<i>Умните</i>	<i>kadā</i> , кад? <i>kim</i> , шта, како? <i>kuvid</i> , ако, да ли? <i>svid</i> , можда? <i>nānu</i> , зар не?
<i>Употребне</i>	<i>iva</i> , као, слично; <i>yathā</i> , као, на тај начин; па, пі...
<i>За место, време, начин</i>	<i>kva</i> (у ведском <i>kua</i> ), где? <i>nu/nū</i> , сада; <i>sadyas</i> , одмах; <i>jyok</i> , дуго; <i>punar</i> , опет... <i>nāna</i> , различито; <i>sasvar</i> , тајно...

## Везници

314. *Везници* као посебна група речи готово да и не постоје будући да је синтакса у санскриту једноставнија. Ред речи је слободнији и односи међу речима се утврђују њиховом композицијом и употребом герундија, апстрактних именица у падежним облицима итд.

Многи прилози имају службу везника. Прави везници су: **са**, *и* (каткад, *или*); **vā**, *или*. Раније су се чешће користили као везници изрази: **uta** (*и*, *такође*, *чак*), **api** (емфатичко *и*), **tatas** (*онда*), **tathā** (*тако*), **kim ca** (*и/тавише*, *потом*)... Адверзативно се употребљава **tu**, *али*, *и* (*мање истакнуто*). Као везник за закључивање користи се **hi**, **zaiḥo**, *сига...*

### Узвици

**315.** Ову врсту речи лингвисти класификују као: *a)* *гласовне гестове*; *b)* *ономајојеје*, имитативне изразе; *c)* *коруџије* других израза.

Као *гласовни гестови* у ранијем и новијем санскриту се третирају: **ā**, **hā**, **hāhā**, **ahaha**, **he**, **hāi**; **ayi**, **aye**, **haye**; **aho**, **baṭ**, **bata/vata**; **hiruk**, **huruk**...

Ономајојејске карактере: **ciścā**, фијук; **kikirā** (расцепити); **bāl** (kad нешто пада) и **phaṭ** или **phal**, пљус (прескање); **bhuk**, ав-ав (пас); **śal**, пљесак; **āś**, **hīś**, **as**, **has**...

Именске речи које су *погримиле* везнички карактер су: **bhos** (< вокатив **bhavas**); **are/re** (< вок. **ari**, *нейријателъ*); **dhik** (можда повезано са  $\sqrt{dih}$ ), **avaj**; **kaṣṭam**, *јао мени*; **diṣṭyā**, *хвалила богу*; **svasti**, *живео, здраво*; **suṣṭhu**, **sādu**, *гобар, одличан*.

## XVIII. РЕЧЕНИЦА (елементи синтаксе)

**316.** Санскритска реченица (**vākyā**) је стилски врло развијена, али је граматички једноставна.

Ми смо се упознали са многим елементима синтаксе приликом обраде правила еуфоније и сложеница, односно говорећи о повезивању речи приликом обраде разних граматичких категорија (именице, придеви, глаголи...).

### Ред речи у реченици

**317.** С обзиром да је санскрит флективни језик (као и српски, други индоевропски језици), ред речи у реченици нема, са становишта разумевања и значења, пресудан значај. Исто су: **aham pṛcchami (ja अहम्)**; **pṛcchami aham (अहम् ja)**. Ипак, у неким сложеницама (типа двандва) он је утврђен док је у некима (татпуруша) слободнији. Такође, у прози он носи печат веће регуларности него у поезији.

Уобичајени редослед је: **субјект + директан објект + глагол**. Тако, на пример, **Rāmo 'śvam gacchatī** (*Рама коњу иде*). Субјект (агент) је у номинативу. Али, **Rāma** је *праити-падика* и мора добити падежни наставак који је за номинатив именица на **а** мушких рода **-s**. Ово **s** се (по правилима еуфоније) мења у **ḥ** тако да добијамо: **Rāmaḥ**. Речени-

ца би сада гласила: *Rāmaḥ aśvam gacchati*. Директан објект (у овом случају “коњ” *aśva*) је у акузативу (*aśvam*, номинатив *aśvah*), падежу који служи за означавање објекта и имплицира кретање (“ја у *gra* идем”). Даљом применом *samdhī* добија се правилна реченица *Rāmo 'śvam gacchati*, где је *as/aḥ* претрпело промену (> o) а иницијално *a* из следеће речи отпало (*aśvam* > '*svam*).

### Слагање

**318.** Као и у другим индоевропским језицима води се рачуна о слагању (*sāmānādhikaraṇya*) речи у реченици:

*a)* глагол се слаже са субјектом у лицу и броју (*Rāmaḥ ...gacchati*). Када партицип има улогу финитног глагола и он се мора слагати са субјектом у роду и броју ( *sa gataḥ*, он је отишао, али *sā gatā*, она је отишла);

*b)* приdev, партицип или приdevска заменица, када одређују именицу са којом нису спојени у сложеницу, морају се са њом слагати у роду, броју и падежу (*sadduḥ puruṣaḥ*);

*v)* релативна заменица се слаже у роду, броју и лицу са именицом која јој претходи. Иначе, релативна заменица, углавном, претходи именици на коју се односи. У том случају именица има исти падеж као и заменица у другом делу (*yasya narasya buḍih sa balavat*, *човек који има разум је моћан*).

Други степен – *vṛddhi*<sup>36</sup> – је даља префиксација *guṇa* самогласника елементом *a* (на пример, *vṛddhi* за i или ī је āi <a + *guṇa*, тј. a + e). Једино се кратко a не мења у *guṇa* док ā остаје исто и у степену *vṛddhi*. С друге стране, у пракси није забележено да ī има прираст *vṛddhi* као што ни ṣ нема ни један од ових степена ојачања (*guṇa* и *vṛddhi*).

**113.** Промена у *guṇa* степен се сматра индоевропском карактеристиком, процесом повезаним с *акцентом* на одговарајућем слогу. Овај поступак се уочава у: акцентованим коренским слововима у флексијама (*dvēṣṭi* < *dviṣ*) и деривацијама (*dvēṣa*, *dvēṣṭum*); у формативним или деривационим елементима, односно суфиксима (*matāye* < *mati*, *pitāram* < *pitár*). Он се не јавља код дугих самогласника (сем ако нису финални или су кратки али се третирају као „дуги“ по свом положају: *nindati* < *nind*, *jīvati* < *jīv*; али *nayati* < *nī*).

**114.** Степен *vṛddhi* је индијска специфичност, ређи је, мање усталјен и јавља се у разним околностима: у коренским и суфиксальным слововима уместо *guṇa* (нпр. *kātya* < kṛ, *stāti* < *stu*); у иницијалним слововима секундарних деривација (*bhāuma* < *bhumi*, *mānasa* < *manas*). И овде има

<sup>36</sup> *vṛddhi*, *प्रपार्ची*, *प्रसी*.

изузетака (*eha* < īh, *coṣa* < cūṣ, *ohate* < ūh и корена на -iv, нпр., *devana* < dīv, *srevana* < srīv...).<sup>37</sup>

**115.** Самогласник ṛ има разноврсне облике, међу којима су од посебног значаја: прираст *ra* или *rā* (уместо оригиналног почетног степена *ar* или *ra*), посебно у тешким консонантским комбинацијама (*dṛś* > *drakṣyāmi*); код неких корена се мења с *ar*, *ir* или *ur* (продужено īr или ūr) – *ṭr* > *tarati*, *tirati*, *tīṛta*, *tūryāma...*; у неколико случајева ṛ је настало од скраћења других слогова а не *ar* и *ra* (од *ni* у *ṭṛta*, *ṭṛṭya*, од *tu* у *śṛṇu*, од *rū* у *bṛkūṭi*).

**116.** Самогласници могу бити *prodужени*, пре свега i и u. Примери за то су: продужење коренског i и u испред y; коренских ir и ur испред консонаната (сем y, tvā, na, bh, s); продужење финалног самогласника код првог члана сложенице; продужење финалног a у низу везника, падежа, глаголских облика (athā, evā, ivā, enā, tenā, svenā, pībā, syā, sthā...).

### Слабљење самогласника

**117.** У класичном санскриту присутан је и процес *слабљења* самогласника.

<sup>37</sup> Уколико је дуг по позицији (испред два консонанта) ни коренски самогласник не може добити гуна или врдхи при творби именских или глаголских основа, сем ако је крајњи. Ипак, у секундарним деривацијама дуги самогласници могу добити степен врдхи.

2) негативна упитна реченица почиње с *na* или, чешће *na* повезано са неком партикулом (напи, нану).

### Одрична реченица

**322.** Негација се изражава партикулом *na*:

a) Она се, по правилу, ставља одмах пре глагола или онога што се одриче: : *aham aśvam na gacchami* (*ja* коњу не *идем*). Може се, међутим, рећи и: *na aham aśvam gacchami* или *aham na aśvam gacchami* са другачијим наглашавањем.

b) Кao и у нашем језику постоји двострука негација (уз коришћење два пута партикуле *na*): *yadyapi na Rāmo na pañcitah...* (*mada* није *da* *Rama* није учен...);

c) за прохигитивну негацију користи се *mā* која се ставља испред глагола (*mā phalam khād*, *ne jegu vohe*). Не ретко, међутим, забрана се ублажава упитношћу: *mā bhūd agataḥ*, *зар* није *потребало да* је *шамо*?

### Индиректни говор

**323.** У санскриту не постоји посредни, индиректни говор (попут нашег: *Ja ушишам мајку зашишо ме не пушаша га се играм*). Уместо њега се користи директни уз употребу *iti* (*тако*): *Rāmaḥ gṛharī gacchati iti aham vadāmi* (*Ja* *тако* велим “*Rama* *игре* *кући*”).

### Често коришћене речи

**324.** Посебни изрази који су често у употреби су:

a) везник *sa* (*u*) долази после прве или после сваке речи (никад на почетку): *vadami gacchati ca* (*ja говорим и он идем*); *vadami ca gacchati ca* (*ja говорим и он идем*). Када повезује две реченице, везник се умеће после прве речи следеће реченице;

b) слично је с везником *vā* (*или*): *Rāmaḥ vā Kṛṣṇaḥ vā pibati/Rāmaḥ Kṛṣṇaḥ vā pibati* (*Рама или Кришна пије*);

c) *eva* (*govīcīta, само*) се ставља уз реч коју наглашава: *Rāmaḥ eva jalāṁ pibati* (*само Рама пије воду*); *Rāmaḥ jalāṁ eva pibati* (*Рама само воду пије*); *Rāmaḥ jalāṁ pibati eva* (*Рама заистија воду*).

d) *adya, данас; śvāḥ, суђра; hyaḥ, јуче; adhunā, сада; ekadā, некада; kadācit, ионекад; na kadāpi, никада; kiṁtu, ипак; yadyapi, чак иако; tathāpi, чак и онда...*

e) за неодређено „неко“, „неки човек“... користи се енклитичко *cit* или *cana* после упитне заменице *kim* која онда губи упитно а поприма неодређено значење (*неко, неки...*). Тако *kena, како, чиме? og koža? > kenacit, og некога, нечим; kaḥ naraḥ, који човек? > kaścit/kaścana naraḥ, човек, неки човек...* Исто значење има *kim + api*. Али, уз одречно *na* значење није *не некада* или *не неко...* него *никад* (*na kadāpi*), *нико* (*na ke 'pi*)...

# smāraṇa

## Подсетник

## САНСКРИТСКИ ГЛАСОВИ

### Санскритски гласови\*

самогласници	сугласници		
а као у кад, сад	к као у кап, куд	т као у тата, то	у као у јак, јека
ā рад, пад	kh к+x (заједно)	th т+x (заједно)	r река, рука
i бити, крити	g град, гром	d деда, доле	l лав, лево
ī вила, крила	gh г+x (заједно)	dh д+x (заједно)	v вече, вук
u бука, мука	ñ ринг, динг-донг	n нана, неко	ś дијал. ш'е- кира, ш'утра (меко ū)
ū пут, љут	c ћебе, ћурка	p пити, пући	š шала, шило
ṛ крв, прст	ch h+x (заједно)	ph п+x (заједно)	s сад, со
ṝ дуго р	j ћак, риђ	b бес, бити	h хајдук, хук
ṝ дијал. влк, влина	jh ћ+x (заједно)	bh б+x (заједно)	
ṝ дуго л	ñ њушка, њисак	m мама, мој	
े пет, лет	t меко т (т')	пособни гласови	
ai наићи, наиме	th т'+x (заједно)	ঁ m/m/ñ anusvāra	
o бор, море	d меко д (д')	ঁ: h visarga	
au аух, чаура	dh д'+x (заједно)		
	ঁ меко н		

\*  
латинична  
трансли-  
терација и  
изговор

varṇa-samāmnāya						
	Глоша ли	Гуту рали	Пала тали	Цереб рали	Дентали	Лабијали
<i>Самогласници</i>						
Кратки	a		i	ṛ	l	u
Дуги	ā		ī	ṝ	ī	ū
Продужени	a3		i3	ṝ3		u3
Дифтонзи			e			o
			ai			au
<i>Полувокали</i>						
			y	r	l	v
<i>Судгласници</i>						
Беззвучни		k	c	t	t	p
Неаспировани		kh	ch	ʈh	th	ph
Аспировани						
Звучни						
Неаспировани		g	j	ɖ	d	b
Аспировани		gh	jh	ɖh	dh	bh
<i>Назали</i>						
		ñ	ń	ɳ	n	m
<i>Сибиланити</i>						
Беззвучни			s	s	s	
Звучни		h				

\* Према легенди, 14 сујара према којима је организовао своје дело (aṣṭādhyāyī) Панини је чуо од бога Шиве.

ПИСМО						
sāṃskṛta varṇa-mālā						
svara	vyañjana					
a अ	ka क	ta त	ya य			
ā आ	kha ख	tha थ	ra र			
i इ	ga ग	da द	la ल			
ī ई	gha घ	dha ध	va व			
u ऊ	ña ञ	na न	śa श			
ū ऊ	ca च	pa प	ṣa ष			
ṛ ट्र	cha छ	pha फ	sa स			
ṝ ट्रे	ja ज	ba ब	ha ह			
l ल	jha झ	bha भ				
ī लू	ña ज	ma म				
e ए	ṭa ट		प्रосебни знаци			
ai ऐ	ṭha ठ		ॐ/m/n anusvāra (ṁ – anunāsika)			
o ओ	ḍa ड		ঃঃ h visarga			
au औ	ḍha ढ		S avagraha			
	ṇa ण					

### Писање самогласника

У иницијалном положају		У постконсонанском	
a	अ	—	क =ka
ā	आ	ा нпр. का	=kā
i	इ	ि	कि =ki
ī	ई	ी	की =kī
u	उ	ु	कु =ku
ū	ऊ	ঁ	কু =kū
r	ऋ	ঁ	কঁ =kr̥
ṛ	ঁ	ঁ	কঁ =kṛ
l	ল	ঁ	ক্ল =kl̥
l̥	ল	ঁ	ক্ল =kl̥
e	এ	ঁ	কে =ke
ai	ऐ	ঁ	কৈ =kai
o	ओ	ঁ	কো =ko
au	औ	ঁ	কৌ =kau

б) у деривацијама – афикс (*upasarga, pratyaya*) за нову реч (глагол, именицу, придев...). На пример, употребом *pratyaya* (суфикса), *upasarga* (префикса), добијамо *девербативе*: *kara* (чинитељ, онај ко јправи), *karaṇa* (вешт, умешан, паметан), *karas* (дело, акција), *kṛtya* (што ваља урадити, подесно...), *kratu* (план, намера, одлука), *cikīrṣā* (намера, жеља), *kārayitṛ* (узрочник, покретач, подстремач), *akara*, неактиван, *anukaraṇa*, имитирање, сличност, *ā-hṛta-yajñā-kra-tu*, намеран да извриши припремљено жртвовање...

134. Код имена, на основу (*prātipadika*, „што припада свакој речи“) добијену од корена (*dhatu*) или корена + суфикс (*pratyaya* један или нула) такође се ставља одговарајући додатак:

а) у флексијама – наставак за облик (*sup*) како би се добио паадежни облик (*subanta*). Основа *prātipadika* је „сирови облик деклинабилне речи“ (која има значење али није претрпела флексију). Она се користи у речницима али се не употребљава у говору где је нужна *pada* (множина *padāni*) облик који већ има одређену промену (наставак за *rod*, број, паадеж). Дакле, *pada* је *prātipadika* + *sup*.<sup>39</sup> Примера ради, реч *kūpa* (извор, врело) је непромењени облик (*prātipadika*). Да би се користила у реченици она мора добити свој број

<sup>39</sup> Панини користи следеће термине: *dhatu*, корен, глаголска основа; *prātipadika*, именска основа без референце на афикс; *aṅga*, основа која захтева афикс; *pada*, основа (или део речи) која има именски (*sup*) или глаголски (*tiñ*) наставак.

(једнину, двојину, множину) и *падеж* (vibhakti): kūpaḥ (номинатив једнине), kūpāu (акузатив двојине), kūpebhyaḥ (датив множине)...;

б) у *деривацијама* – примарни или секундарни *префикс* (upasarga); примарни или секундарни *суфикс* (pratyaya)...

Када се именици kāma дода суфикс -na твори се друга именица kamana и kāmana; додавањем привативног префикса a- добија се супротно значење (a-kamana, невољен); додавањем префикса a- и суфикаса -hata твори се akāmahata, са значењем *смирен, необузет јсљом*...

**135.** Посебан облик творбе и код глагола и код имена представљају *сложенце* (на пример: deva-jana, божји народ; kama-na-cchada, чајња, „са лепим перјем“...).

Већина имена (именица, придева...) настају од глаголских корена. Али и глаголи, односно њихови облици (инфinitivi, деноминативи...) могу настати од имена.

	ঙ	ঝ	ঞ	ঞ্জ	ঞ্জ	ঞ	ঞ্জ
	ṅga	ṅgya	ṅgha	ṅghya	ṅghra	ṅña	ṅna
	ঞ্ম	ঞ্য					
	ঞ্মা	ঞ্যা					
চ	চ	চ্ছ	চ্ছু	ঞ	চ্ম	চ্য	
ca	cca	ccha	cchra	cña	cma	cya	
ঞ	ঞ্চ	ঞ্ছ	ঞ্ছু				
cha	chya	chra					
জ	জ	ঞ্জ	ঞ	ঞ্জ	ঞ্ম	ঞ্য	ঞ
ja	jja	ijha	jña	jñya	jma	jya	jra
	ঞ্ব						
	jva						
ঞ	ঞ্চ	ঞ্ম	ঞ্য	ঞ্চ	ঞ্জ	ঞ্য	ঞ্জ
ঞ্মা	ঞ্চা	ঞ্মা	ঞ্যা	ঞ্চা	ঞ্জা	ঞ্যা	ঞ্জা
ট	ট	ট্য					
ta	tta	tya					
ঠ	ঠ্য	ঠু					
ঠা	ঠ্যা	ঠু					
ঁ	ঁ	ঁ	ঁ	ঁ	ঁ	ঁ	ঁ
ঁা	dga	dgya	dgha	dghra	ঁma	dya	

ଧ dha	ଧ୍ୟ dhyā	ଧ୍ର dhra					
ଣ na	ଣ୍ଟ n̥ta	ଣ୍ଠ n̥tha	ଣଡ n̥da	ଣଙ୍ଗ୍ୟ n̥dyā	ଣଙ୍କ୍ର n̥dra	ଣଙ୍କ୍ର୍ୟ n̥dryā	ଣଙ୍କ୍ରା n̥ha
	ଣଣ n̥na	ଣ୍ୟ n̥ya	ଣବ n̥va				
ତ ta	ତ୍କ tka	ତ୍କ୍ର tkra	ତ୍ତ tta	ତ୍ୟ ttyā	ତ୍ତ୍ର ttra	ତ୍ତ୍ଵ ttva	ତ୍ତ୍ଥ ttha
	ତନ tna	ତ୍ୟ tmya	ତ୍ପ tpa	ତମ tpra	ତ୍ମ tma	ତ୍ମ୍ୟ tmya	ତ୍ୟ tya
	ତ୍ର tra	ତ୍ର୍ୟ trya	ତ୍ଵ tva	ତ୍ସ tsa	ତ୍ତ୍ଵ tsna	ତ୍ତ୍ମ୍ୟ tsnya	
ଥ tha	ଥ୍ୟ thya						
ଦ da	ଦ୍ର dga	ଦ୍ର୍ଗ dgra	ଦ୍ର୍ହ dgha	ଦ୍ର୍ଜ dghra	ଦ୍ର dda	ଦ୍ର୍ୟ ddya	ଦ୍ର୍ହା ddha
	ଦ୍ର୍ୟ ddhya	ଦ୍ର୍ନ dna	ଦ୍ର୍ବ dba	ଦ୍ର୍ବ୍ହ dbha	ଦ୍ର୍ବ୍ୟ dbhya	ଦ୍ର୍ମ dma	ଦ୍ର୍ୟ dya

	ଦ୍ର dra	ଦ୍ୟ drya	ଦ୍ଵ dva	ଦ୍ୟ dvya			
ଧ dha	ଧ୍ର dhna	ଧ୍ୟ dhmya	ଧ୍ମ dhma	ଧ୍ୟ dhya	ଧ୍ର dhra	ଧ୍ବ dhva	
ନ na	ନ୍ତ nta	ନ୍ତ୍ୟ nntya	ନ୍ତ୍ର ntra	ନ୍ଦ nda	ନ୍ଦ୍ର ndra	ନ୍ଦ୍ର୍ୟ ndha	ନ୍ନ nna
	ନ୍ତ୍ର npa	ନ୍ତ୍ର୍ର npra	ନ୍ତ୍ମ nma	ନ୍ତ୍ୟ nya	ନ୍ତ୍ସ nsa		
ପ pa	ପ୍ତ pta	ପ୍ତ୍ୟ ptya	ପ୍ନ pna	ପ୍ପ ppa	ପ୍ମ pma	ପ୍ଯ pya	ପ୍ର pra
	ପ୍ଲ pla	ପ୍ଲ୍ବ pva	ପ୍ସ psa	ପ୍ଲ୍ବ psva			
ବ ba	ବ୍ଧ bgha	ବ୍ଜ bja	ବ୍ଦ bda	ବ୍ଧ୍ୟ bdha	ବ୍ନ bna	ବ୍ବ bba	ବ୍ମ bbha
	ବ୍ର୍ୟ bbhya	ବ୍ୟ bya	ବ୍ର bra	ବ୍ବ bva			
ଭ bha	ଭ୍ରନ୍ତ bhna	ଭ୍ୟ bhya	ଭ୍ରା bhra	ଭ୍ବ bhva			

म	म्न	म्प	म्प्र	म्ब	म्भ	म्म	म्य
ma	mna	mpa	mpra	mba	mbha	mma	mya
म्र	म्लु	म्व					
mra	mla	mva					
य	य्य	य्व					
ya	yya	yva					
ल	ल्क	ल्प	ल्म	ल्य	ल्ल	ल्व	ल्ह
la	lka	lpa	lma	lya	lla	lva	lha
व	व्न	व्य	व्र	व्व			
va	vna	vya	vra	vva			
श	श्च	श्य	श्म	श्य	श्र	श्य	श्ल
śa	śca	ścya	śna	śya	śra	śrya	śla
श्व	श्व्य	श्व	श्वा				
śva	śvya	śśa					
ष	ष्ट	ष्ट्य	ष्ट्	ष्ट्य	ष्ट	ष्ट्य	ष्ट्य
ṣa	ṣṭa	ṣṭya	ṣṭra	ṣṭrya	ṣṭva	ṣṭha	ṣṭhya
ष्ण	ष्ण्य	ष्ण	ष्ण	ष्ण्य	ष्ण	ष्ण्य	ष्ण्य
ṣṇa	ṣṇya	ṣṇa	ṣṇa	ṣṇra	ṣṇma	ṣṇya	ṣṇva

स	स्क	स्ख	स्त	स्त्य	स्त्र	स्त्व	स्थ
sa	ska	skha	sta	stya	stra	stva	stha
स्त्र	स्त्य	स्प	स्फ	स्म	स्म्य	स्य	स्य
sna	snyā	spa	spha	sma	smya	sya	
स्त्र	स्त्व	स्स					
sra	sva	ssa					
ह	ह्न	ह्न	ह्म	ह्य	ह्र	ह्ल	ह्व
ha	hṇa	hna	hma	hya	hra	hla	hva

# САНДХИ

<b>samđhi</b> самогласници									
финални самоđгласник ⇨								иницијални	
a/ā	i/i <sup>1</sup>	u/ū <sup>2</sup>	ṛ	e <sup>3,4</sup>	ai <sup>3</sup>	o <sup>3,4</sup>	au <sup>3</sup>	⇨	
ā	y-a	v-a	r-a	e	ā a	o	āv-a	a	
ā	y-ā	v-ā	r-ā	a ā	ā ā	a ā	āv-ā	ā	
e	ī	v-i	r-i	ā i	a i	a i	āv-i	i	
e	ī	v-ī	r-ī	a ī	ā ī	a ī	āv-ī	ī	
o	y-u	ū	r-u	a u	ā u	a u	āv-u	u	
o	y-ū	ū	r-ū	a ū	ā ū	a ū	āv-ū	ū	
ar	y-ṛ	v-ṛ	ṛ	a ṛ	ā ṛ	a ṛ	āv-ṛ	ṛ	
ai	y-e	v-e	r-e	a e	ā e	a e	āv-e	e	
ai	y-ai	v-ai	r-ai	a ai	ā ai	a ai	āv-ai	ai	
au	y-o	v-o	r-o	a o	ā o	a o	āv-o	o	
au	y-au	v-au	r-au	a au	ā au	a au	āv-au	au	

<sup>1</sup> у интерним комбинацијама може дати iy; коренско i испред i даје у у перфекту <sup>2</sup> у интерним комбинацијама може дати uv

<sup>3</sup> код дифтонга, у интерним комбинацијама финални глас постаје полувокал: i (e=a+i) > y > ay; o (a+u) > av; ai > ay; au > āv. У екстерним, настали полувокал, по правилу, отпада, тако да: e (испред свих вокала сим a) > a; код o отпада v; код ai отпада y; али, код au обично опстаје v. Кад замењује as/aħ финално o остаје.

<sup>4</sup> после финалног e или o иницијално a нестаје (te abruvan > te 'bruvan)

samđhi сугласници										
финални сугласник ⇨										
k	č	t	p	ń	n	m	h/r	ah	āh	⇨
k	č	t	p	ń	n	m	h/r	ah	āh	∅
g	đ	d	b	ň/n̄n <sup>1</sup>	n/n̄n <sup>1</sup>	m	r	a <sup>2</sup>	ā	вокал
k	č	t	p	ń	n	m	h	ah	āh	k/kh
g	đ	d	b	ń	n	m	r	o	ā	g/gh
k	č	c	p	ń	m̄s <sup>3</sup>	m̄	ś	aś	āś	c/ch
g	đ	j	b	ń	ň	m̄	r	o	ā	j/jh
k	č	č	p	ń	m̄s <sup>3</sup>	m̄	š	aś	āś	t/tħ
g	đ	đ	b	ń	ň	m̄	r	o	ā	d/dħ
k	č	t	p	ń	m̄s	m̄	s	as	ās	t/tħ
g	đ	d	b	ń	n	m̄	r	o	ā	d/dħ
k	č	t	p	ń	n	m	h	ah	āh	p/ph
g	đ	d	b	ń	n	m	r	o	ā	b/bħ
ń	ŋ	n	m	ń	n	m̄	r	o	ā	назал
g	đ	d	b	ń	n	m̄	r	o	ā	y/v
g	đ	d	b	ń	n	m̄	Ø <sup>4</sup>	o	ā	r
g	đ	l	b	ń	l <sup>5</sup>	m̄	r	o	ā	l
k	č	č(ch) <sup>6</sup>	p	ń	ň(ch) <sup>7</sup>	m̄	h	ah	āh	ś
k	č	t	p	ń	n	m̄	h	ah	āh	s/s
g(đ) <sup>8</sup>	đ(f) <sup>8</sup>	d(d) <sup>8</sup>	b(b) <sup>8</sup>	ń	n	m̄	r	o	ā	ħ

<sup>1</sup> удвајање након кратког самогласника <sup>2</sup> пред кратким a > o; а после њега се губи (rāmaħ + atra > rāmo 'tra). Исто важи за финално s <sup>3</sup> умеће се сибилант а онда п постаје анувара <sup>4</sup> h/т отпада, а евентуално претходно кратко a, i, или u постају други <sup>5</sup> n бива асимиловано и постаје назално l <sup>6</sup> t + ś > coh <sup>7</sup> n + ś > fñ/fħch <sup>8</sup> h које му следи постаје његов аспировани глас (t+h > ddħ, итд.)

## КОРЕНИ

### Најпродуктивнији примарни корени

<i>ad jescīti</i>	<i>aś, anś go- /noscītiḥu</i>	<i>as jесам (бити)</i>	<i>i, ī, ay yā uḥu</i>	<i>iṣ искаīти, желейти</i>	<i>ṛ, ṛch uḥu, слати</i>
<i>ṛṣ журити, јурити</i>	<i>kam волеити</i>	<i>kal возити, носити</i>	<i>kas кашляти</i>	<i>kṛ (skṛ) правити</i>	<i>kṛt сечу</i>
<i>kṣi разорити</i>	<i>gam, gach uḥu</i>	<i>gr, gir, gil згубити</i>	<i>grabh, grah зрабити</i>	<i>ghuṣ звучати</i>	<i>car крайтати, тицасти</i>
<i>chid кидасти</i>	<i>jap шапитати</i>	<i>jī освојити свлачанти</i>	<i>jīv живети</i>	<i>jñā знати</i>	<i>tan, ta расплезати шанасти</i>
<i>tap зрејати</i>	<i>tīj бисти ошибар</i>	<i>tu бисти јак</i>	<i>tuṣ умирити</i>	<i>tṛ, tīr, tur проћи, прелазити</i>	<i>tr̥ бисти задовољан</i>
<i>ṭh ломити, дробити, преглати</i>	<i>dabḥ, dambh шкодити, шатаети</i>	<i>dah згорејти</i>	<i>dā, dad дати</i>	<i>dīh мазати, (ño/за) мазати</i>	<i>dīū, dīv исрани</i>
<i>duḥ мусити</i>	<i>dṛ (про)босити, (рас)цејити</i>	<i>dṛś видети,</i>	<i>dṛḥ, dṛṇih учерстивити</i>	<i>dyut, diu/div светитеати</i>	<i>dru тиху, шрчати</i>
<i>druḥ шкодити</i>	<i>dham, dhmā губити</i>	<i>dhā, dadh сілавити</i>	<i>dhā гојити</i>	<i>dhū, dhu грмати</i>	<i>dhṛ држати</i>
<i>dṛḥ Смета/ус уџати се</i>	<i>nam савити, погнити</i>	<i>naś неситасти</i>	<i>nāth, nādh штрајши</i>	<i>nī (пред)вог ити</i>	<i>pac тиху</i>

<i>pat насити, лестити</i>	<i>pad uḥu</i>	<i>pā тиху</i>	<i>puṣ расити, цветити</i>	<i>pr, pṛ, pūr тиху</i>	<i>pr упоћи</i>
<i>prach тиштати</i>	<i>prī тиријати</i>	<i>pru/plu тиху, тиловити</i>	<i>bandh ño/c-веза- ти</i>	<i>budh буџити, знасти</i>	<i>bhas, psā (про)ждр ати</i>
<i>bhā, bhas сијати</i>	<i>bhī, bhīś, bhyas бојати се</i>	<i>bhuj ујсивати</i>	<i>bhū<sup>2</sup> бисти</i>	<i>bhṛ<sup>2</sup> (go)носи- ти</i>	<i>maṇh, mah бисти велик</i>
<i>math, manth тирести</i>	<i>mad, mand веселити</i>	<i>man, mnā мисли</i>	<i>muc, moks тиху</i>	<i>mus красити</i>	<i>muḥ бисти луг, полудејти</i>
<i>mṛ тих</i>	<i>mṛ, mṛṇ брисати, ломити</i>	<i>yaj нудити</i>	<i>yam, yach (go/ño) сташу</i>	<i>yu, uj (c)једини ти</i>	<i>rakṣ бранити</i>
<i>ra(m)bh, држати</i>	<i>ram смирити</i>	<i>rā, rās гати</i>	<i>rī, rā тиху</i>	<i>ru тилакати</i>	<i>rus (а., „луч“)</i>
<i>rud тилакати, ригадати</i>	<i>rudh тиху</i>	<i>labh држати, разбийти</i>	<i>lup ломити, разбийти</i>	<i>lubh бисти</i>	<i>vac зборити, говорити</i>
<i>vad говорити</i>	<i>vas, uṣ, uch сијати, тиоведати</i>	<i>vas обући</i>	<i>vas боравити, смановати</i>	<i>vā губити</i>	<i>vid знати, видети</i>
<i>vī ујсивати, уздубити</i>	<i>vṛ ño-/с-крити</i>	<i>vṛj (y)сукати</i>	<i>vṛt вратити</i>	<i>śaṇs хвалити, величати</i>	<i>śak бисти сјособан</i>
<i>śas, śās сећи</i>	<i>śu(m)bh, улећати</i>	<i>śru чути</i>	<i>śvit светитеати</i>	<i>sad седејти</i>	<i>san, sā добити</i>
<i>sah (на-,-о-) влаѓати</i>	<i>sādh, sadh услејти</i>	<i>sīv, syū тиху, утишати</i>	<i>sṛ тиху, (c)ти</i>	<i>sṛp тиху</i>	<i>skand скакати</i>

stu хвалиши, величайши	str шо/за/сүши	sthā сīајаши	smi смејаши се	smṛ сећаши се, шамашши	sru шешу
svan звониши, звукатиши	svap сīаватиши	svar, sur сијаши, свети/летеши	han убиши, упалиши	hā отиши, надусши	hu жртвова ши
hū, hvā зватиши	hṛ узетиши	hlād освежишши	hvṛ, hru, hur кристиши, вијугатиши	Аугоров избор	

## АФИКСИ

### Најчешћи суфикси у *йримарним* деривацијама

-a (act.agt.)	огроман број основа; апстрактне именице већином м.рода; посебно н. агентис; корен се обично удваја; највише с <i>guṇa</i> <i>krś-a</i> , сув, танак; <i>tura</i> , брз; <i>yuga</i> , јарам; <i>sruva</i> , кашика <i>aya</i> , кретање; <i>veda</i> , знање; <i>tara</i> , прелаз; <i>megha</i> , облак <i>kāma</i> , љубав; <i>nāda</i> , бук/хук; <i>dāva</i> , ватра; <i>jāra</i> , љубавник; <i>cacara</i> , покретан; <i>vavra</i> , скривен; <i>cākṣma</i> , дражестан; <i>calā-cala</i> , несигуран; <i>plava</i> , плован, <i>śubha</i> , леп (примарно a + секундарно -ka); редак; придеви и п. agt. (ж. род са -ika)
<i>Ha</i> ✓	<i>plyaka</i> , злостављач; <i>sāyaka</i> , оружје, пројектил; <i>pāvaka</i> , чист, светао
<i>C guṇa</i>	(примарно a + секунд. ta) за герунде; редак
<i>S vṛddhi</i>	<i>darśata</i> , видљивост; <i>pacata</i> , печење; <i>rajata</i> , (по)сребрност активни партиц. мањом презента и футура; неколико придева <i>dadat</i> , дајући; <i>śāsat</i> , поучавајући; <i>bṛhat</i> , велик; <i>jagat</i> , покретан
<i>-at, -ant</i> (agt.)	велик број дериватива, углавном неутр.; п. agt. (ж.род с <i>anā</i> , <i>ani</i> ); честа ојачања (више <i>guṇa</i> него <i>vṛddhi</i> )
<i>-ana</i> act.agt.)	<i>dāna</i> давање; <i>rakṣana</i> , заштита; <i>saṃana</i> , сусрет; <i>taṇa</i> , горући; <i>kṛpana</i> , беда <i>pṛśana</i> , нежност; <i>kṛpaṇa</i> , бедан; <i>karaṇa</i> , радан; <i>sādana</i> , седало; <i>upā-vāś-ana</i> , одело; <i>pra-vāc-ana</i> , проглас за партиципе; за именице ж.р.
<i>Ha</i> ✓	<i>as-anā</i> , стрела, оружје за бацање; <i>jaraṇā</i> , старо доба; <i>karana</i> , гусеница; <i>tūr-aṇā</i> , журећа; <i>spandana</i> , ритирајућа, ударајућа; <i>tvaraṇā</i> , убрзавајућа
<i>-ani</i> (act.agt.)	за act. ж.р., за agt. м. и ж.р.

<i>Ha ✓</i>	<i>iṣaṇi</i> , импулс; <i>dyotani</i> , блесак; <i>śaraṇi</i> -, рана, повреда; <i>vartani</i> , колосек; <i>āraṇi</i> , штап за потпалу; <i>cakṣaṇi</i> , просветитель
<i>Редуциран ✓</i>	<i>su-papt-anī</i> , брзи лет
<b>-anī</b> (act., agt.)	облик ж. р. за деривативе м. и с. р. на <b>-ana</b>
<i>Ha ✓</i>	<i>cod-anī</i> , пожурујућа; <i>spragaṇī</i> , чувајућа
<b>-anīya</b>	за герундиве
( <i>ana</i> + <i>īya</i> )	<i>ā-mantr-anīya</i> , треба молити
<b>-as</b>	много act. с. р. и неколико agt.; најчешће с <i>guṇa</i> ојачањем корена
<i>Ha ✓</i>	<i>dā-s</i> , давање; <i>jñas</i> , појак; <i>mās</i> , месец
<i>C guṇa</i>	<i>pray-as</i> , задовољство; <i>śravas</i> , слава; <i>tejas</i> , раскош, сјај
<i>Разно</i>	<i>av-as</i> , помоћ; <i>tapas</i> , топлота; <i>praṭhas</i> , дисање; <i>vacas</i> , говор; <i>manas</i> , мисао, ум
	<i>apas</i> , радан, активан; <i>taras</i> , брз; <i>vedhas</i> , обожавалац; <i>veśas</i> , сусед
<b>-ā</b> (act.)	највише секундарних придева ж.р. који одговарају м. и с. р. на <b>a</b> ; доста act. ж.р.; често без промене коренског вокала
<i>Ha ✓</i>	<i>īś-ā</i> , власт, поседовање; <i>nindā</i> , прекор;
<i>Разно</i>	<i>bhikṣ-ā</i> , молење, прошење; <i>apasyā</i> , активност; <i>aśvayā</i> , коњељупство
<b>-āna</b> (agt.)	за партиципе презента; мало именница и придева
	<i>takav-āna</i> , убрзавајући; <i>vasavāna</i> , имућан
<b>-i</b> (act., agt.)	за многе деривативе act. ж.р.; неколико agt. м.и с. р. (именице, придеви)
<i>Ha ✓</i>	<i>san-i</i> , добит; <i>guci</i> , светлост
<i>C guṇa</i>	<i>gor-i</i> , бол; <i>śoci</i> , топлота; <i>āji</i> , трка; <i>ari</i> , оданост; <i>arcī</i> , зрак
<i>S vṛddhi</i>	<i>kārṣi</i> , цртање
<i>Редуциран ✓</i>	<i>cikit-i</i> , схватање; <i>suṣvi</i> , цеђење; <i>yuyudhi</i> , борбеност; <i>parī</i> , давање
<i>Разно</i>	<i>jānī</i> , жена, супруга; <i>śāri</i> , стрела; <i>granthī</i> , чвор; <i>śuci</i> , светао
<b>-in</b> (agt.)	врло чест секунд. с улогом примарног; на крају сложеница
<i>Редуциран ✓</i>	<i>-ād-in</i> , једући; <i>-eśin</i> , тражећи
	<i>-yay-in</i> , идући
<b>-iṣṭha</b> (agt.)	за придевске суперлативе

<i>Ha ✓</i>	<i>jav-iṣṭha</i> , најбржи; <i>śociṣṭha</i> , најсјајнији; <i>marphiṣṭha</i> , најслободнији; <i>jyeṣṭha</i> , најстарији
<b>-is</b> (act.)	именице с.р.; с <i>guṇa</i> ојачањем
<b>-ī</b> (act., agt.)	<i>arc-is</i> , пламен; <i>kravis-</i> , сирово месо; <i>rocis</i> , светло; <i>havis</i> , приношење жртве
<i>Разно</i>	за именице и већином придеве ж.р. од м. и с.р. основа на <b>-a</b> , <b>i</b> , <b>u</b> , <b>r</b> . Неке и м.р.
	<i>deh-ī</i> , бедем, грудобран; <i>nadī</i> , струја; <i>veśī</i> , игла; <i>samī/simi</i> , рад; <i>ahī</i> , змија
<b>-īyāṁs</b>	за творбу компаратива
(agt.) <i>Na ✓</i>	<i>jav-īyāṁs</i> , бржи; <i>tejīyāṁs</i> , оштрији; <i>preyāṁs</i> , дражи; <i>aṇīyāṁs</i> , мањи
<i>Разно</i>	скраћено <b>-yāṁs</b> : <i>tav-yāṁs/tavīyāṁs</i> , јачи; <i>canyāṁs</i> , старији
<b>-ū</b> (agt.)	врло чест; придевски; именице махом. м. р.; на <b>/</b> обично слаб, с <i>guṇa</i> , чешће <i>vṛddhi</i>
	<i>ur-u</i> , широк; <i>ṛju</i> , прав; <i>mṛdu</i> , мек; <i>vidhu</i> , усамљен; <i>cikītu</i> , сијајући; <i>grīh-u</i> , просјак; <i>asu</i> , живот; <i>vā-y-u</i> , ветар; <i>pādu</i> , нога; <i>bāhu</i> , рука; <i>manu</i> , човек
<b>-ūka</b> (agt.)	придеви именице; од основа интензива
<b>-era</b> (agt.)	<i>vāvad-ūka</i> , говорљив; <i>yāyajūka</i> , који стално жртвује
<i>Разно</i>	неколико придева и именица
<b>-ka</b> (agt.)	неколико придева и именица
<b>-ta</b> (agt.)	углавном за партиципе прошлог времена директно на <b>/</b> ; неколико именница и придева, често с конективним <b>-i</b>
	<i>tṛṣ-ṭa</i> , сиров, сиров; <i>ḍṛḍha</i> , чврст; <i>śīta</i> , хладан
<b>-tavya</b>	<i>rakṣ-i-ta</i> , заштићен; <i>jīvita</i> , живот; <i>palita</i> , сив; <i>asita</i> , црн; <i>rohita/lohita</i> , црвен
	за пасивне партиципе футура; често с конективним <b>-i</b>
	<i>kar-tavya</i> , да буде урађен; <i>dātavya</i> , да буде дат; <i>stotavya</i> , да буде стављен

-ti (act., agt.)	велик број act. ж.р. и мање м.р. и придева; каткад после конективног -a-, -i-, -I-
-ti / -tar (agt.)	iś-ti, жеља; ūti, помоћ; pīti, суша; pūrti, награда; mati, мисао pat-ti, пешак; ar-a-ti, слуга; vṛkti, убица; pati, господар; muṣti, песница; dhṛṣ-ti, храбар; pūti, труо; am-a-ti, сиромашан врло чест; с guṇa; с везним -i-/ -I-; с предлозима; сродство ne-tar, вођа; hotar, свештеник; dātar, давалац
C guṇa	sav-i-tar, побуђивач, стимулатор; pravitar, заштитник; grabh-i-tar, отимач
C -i- или -ī-	jā-mā-tar, зет; duhitar, кћи; naptar, унук; pītar, отац; bhrātar, брат, mātar, мајка
Srodstvo	за партиципе футура код корена на кратак вокал
-tya	kṛ-tya, да се уради; i-tya, да буде послат
-tra (agt.)	од -tṛ +a; већином именице с.р., неке м. и ж.р. (на ā); неколико придева
Ha ✓	putra, син; mitra, пријатељ; vṛtra, непријатељ; a-tra, јело; kṣetra, поље; kṣatra, власт;
C kon. a/-i	dātra, удео; ṣastra, наредба; aṣṭrā, подстрек; mātrā, мера; hotrā, жртва; am-a-tra, силовит; gāyatra, песма; patatra, крило car-i-tra, ток, поступак.
-tva	Cf. секундарни -tva. За пасивне партиципе футура (вероватно од -tvyā, -tavya); за партиципе перфекта (-tvā)
	kar-tva, да се учини; jetva, да се освоји; vaktva, да се каже kṛ-tvā, урадивши; uktvā, изговоривши; vṛtra, непријатељ; viḍ-i-tvā, сазнавши; likhitvā, написавши
-tha (act.)	за сва три рода; на корен, уз конективно a, u/ū или с предлогом у сложеницима; каткад a-tha
Ha ✓	ar-tha, циљ, мета; ratha, кола, кочија; hatha, поколь; sam-i-tha, сукоб; nir-ī-tha, разарање; sam-ga-tha, савез
C ūredl.	ay-a-tha, стопа; caratha, кретање; mat-u-tha, мудрац; var-ū-tha, заштита
Конект. a, u/ū	

-na (act/agt.)	за пасивне партиципе перфекта једнаке онима са -ta; именице и придеви већином м., с.р. и ж.р. (-nā)
-ina, -uma	aś-na, пруждрљив; uṣṇa, врућ; ḡra, крив; kṛṣṇa, црн; śvitna, беличасто; ghṝ-da, топлота; budhna, дно; śyena, орао; stena, лопов; tṛṇa, трава; tṛṣṇā, жеђ
-ma (act/agt.)	знатан број именица и придева, махом м.р. Вокал г увек у guṇa облику
	jīh-ma, искривљен; tīgma, оштар; bhīma, страшен; śagma, моћан; hima, хладан; ū-ma, пријатељ; dharma, заповед, закон; soma, сома (пиће); himā, снег, лед
-man (act/agt)	бројни деривативи; скоро увек act., највише с.р.; неколико именица м.р.
	ad-man, храна; janman, рођење; naman, име; brahman, посвећеност; bhārman, сто; bhūman, свет; śākman, моћ; homan, жртвовање; dharman, помагач; brahman, ко се моли; asman, камен; oman, пријатељ
-māna (agt.)	за партиципе презента и футура; углавном му претходи a
	bhara-māna, носећи; dasya-māna, дајући sasṝ-māna, журећи
Изузетак	
-min (agt.)	редак; придевски; могуће и деривативи на -in
	iś-min, нагао; bhāmin, сијајући, светао; śuśmin, ричући, урлајући
-ya	з а пас. партиципе футура; многе апстр. именице с. рода; ж. род на -yā; нераздвојив од врло честог секундарног суфикса vāk-ya, говор; bhogya, богатство; bhojya, храна; vīḍyā, знање; jāyā, жена
-ta (agt.)	много дериватива; углавном придева; често после конективних -a-, -i-, -I-, -u-
	ak-ra, брз; ugṛa, моћан; citra, светао; tūra, снажан; mūra, глуп; us-ra, во; kṣura, бритва; vamra, мрав; vīra, човек; śudra, из најниже класе; pat-a-ra, летење; gambh-a-ra, дубина; badh-i-ra, глув; rudhira, црвен; dhīra, мудар; aphura, узак; vīthura, колебљив, тетурав; ind-ra, Индра (бог); vajra, гром; sūra, херој; sura, стрвно пиће

<b>-la</b> (agt.)	други облик <b>-га</b> и замењив с њим; редак; придеви и неколико именица м. и с. р. понекад с конективним вокалом <b>pā-la</b> , чувар; <b>śukla</b> , бело; <b>sthula</b> , дебео; <b>mus-a-la</b> , маљ, <b>an-i-la</b> , ветар; <b>taṇḍ-u-la</b> , зрно; <b>śakula</b> , врста рибе
<b>-va</b> (agt.)	неколико партиципа, придева и именица, већином м.р.; углавном директно на корен <b>aś-va</b> (aś, бити брз), коњ; <b>ūrdh-va</b> , исправан; <b>r̥va</b> , узвишен, отмен; <b>dhr̥uva</b> , учвршћен; <b>yahva</b> , брз; <b>hrasva</b> , кратак; <b>eva</b> , брз; <b>pīva</b> , дебео; <b>pakva</b> , печен; <b>pūrva</b> , претходни; <b>viśva</b> , сви; <b>sarva</b> , сви; <b>ig-va</b> , стаја; <b>śarva</b> , Сарва (бог), касније Шива; <b>sr̥uva</b> , лопата
<b>-van</b> (agt.)	махом придеви и именице м.р.; додаје се <b>-t-</b> на кратак вокал корена; ж.р. се твори суфиксом <b>-varī</b> <b>kṛt-van</b> , активан; <b>pīvan</b> , дебео; <b>r̥avan</b> , дарујући; <b>sakvan</b> , способан; <b>adh-van</b> , пут, стаза; <b>arvan</b> , коњ; <b>gravan</b> , камен; <b>dhanyan</b> , лук; <b>parvan</b> , зглоб
<b>-vāṁs</b> (agt.)	велик број партиципа перфекта; с везним <b>-i</b> или без њега <b>cakr-vāṁs</b> , урадивши; <b>īy-i-vāṁs</b> , отишавши; <b>vid-vāṁs</b> , знати за придеве и именице (ж.род <b>-varī</b> ); с уметнутим <b>-t-</b> код корена на кратки вокал
<b>-vara</b> (agt.)	<b>naś-vara</b> , нестаяјући; <b>iśvara</b> , владар; <b>sthāvara</b> , непокретан; <b>i-t-vara</b> , идући; <b>ji-t-vara</b> , освајајући; <b>ga-t-vara</b> , одлазећи придеви и именице сва три рода; директно на корен или с конективним <b>-i</b> , <b>-ū</b>
<b>-sa</b> (agt.)	<b>gr̥t-sa</b> , окретан, вешт; <b>pṛkṣa</b> , пегав, шарен; <b>drapsa</b> , капља; <b>rukṣa</b> , дрво
<i>Ha ✓</i>	<b>tav-i-śa</b> ,jak; <b>bhariṣa</b> , грабљив; <b>pur-i-śa</b> , Ѯубре; <b>ar-u-śa</b> , црвен; <b>puruṣa</b> , човек
<i>Кон. вокал</i>	неколико придева
<b>-sna</b> (agt.)	<b>tīk-śna</b> , оштар; <b>ślaksna</b> , мек
<b>-snu</b> (agt.)	неколико придева; директно на <i>✓</i> или уз конективни вокал <b>ji-śnu</b> , победнички; <b>car-i-śnu</b> , лутајући; <b>amavisnu</b> , непокретан

**Најчешћи суфикси у секундарним деривацијама**

<b>-a</b>	већином релациони/присвојни придеви; апелативи и патронимици; први слог основе већином добија <b>vṛddhi</b> <b>mārut-a</b> , односи се на Маруте; <b>mānava</b> , човеков; <b>tānva</b> , телесни; <b>yāmuna</b> , од Јамуне; <b>rauguṣa</b> , мужество; <b>śaiśava</b> , детинство после <b>vṛddhi</b> првог слога твори придеве (fem. <b>-i</b> ) и именице (-ika, -ka)
<b>-aka</b>	<b>aum-aka</b> , ланен; <b>austraka</b> , од камила; <b>vātsaka</b> , телад за ж.р. придева који се у м. и с. роду завршавају на <b>-a</b>
<b>-ā</b>	<b>nav-ā</b> , нова; <b>prīyā</b> , драга; <b>gatā</b> , отишла
<b>-āta</b>	редак
<b>-ānī</b>	<b>vāc-āta</b> , говорљив, брљив; <b>śrīgāta</b> , рогат за ж.р.; персонификација или означавање жене/супруге <b>ārāṇ-ānī</b> , шумска нимфа; <b>indr-ānī</b> , Индрина жена; <b>igj-ānī</b> , снага (персонификована)
<b>-āyana</b>	патронимик; с <b>vṛddhi</b> у првом слогу
<b>-āyya</b>	<b>ānty-āyana</b> , потомок Āntya; <b>dāks-āyana</b> , потомак Дакше за творбу герундива у старијем језику; за обичне придеве или апстракте с.р.
<b>-āla</b>	<b>grav-ayya</b> , треба славити; <b>nṛpāyya</b> , да чува људе; <b>bahupāyya</b> , да брани многе; <b>mahayāyya</b> , да ужива
<b>-i</b>	редак
<b>-ika</b>	<b>vācāla</b> , брљив
<b>-in</b>	патронимици од именица на <b>-a</b> с иницијалним <b>vṛddhi</b> ; катkad са <b>-i</b> ; без <b>vṛddhi</b> патронимичког значења
<b>-ina</b>	<b>agniveś-i</b> , потомак Агнивеша; <b>tapus-i</b> , горење придеви и збирне именице; <b>vṛddhi</b> првог слога; fem.- <b>iki</b> <b>dhārmika</b> , религиозан; <b>vaiṇavika</b> , фрулаш; <b>āhnika</b> , дневни; <b>dauvārika</b> , вратар (< <b>dvāra</b> )
	многи придеви од основа на <b>-a/-ā</b> ; крајњи вокал се губи пред суфиксом; неке речи губе финално <b>-as</b> или <b>-ua</b>
	<b>ark-in</b> , величајући; <b>manīśin</b> , мудар; <b>arcin</b> , озарен, блистав; <b>ret-in</b> (< <b>retas</b> ), богат семеном; <b>hiran-in</b> (< <b>hiran-ya</b> ), украсен златом
	редак; придевски
	<b>phalina</b> , плодан; <b>malina</b> , прљав; <b>śringīna</b> , рогат

-iya	придевски за основе на -a; после два консонанта (kad не- могуће -ya)
-ya	
-iṣṭha	<i>abhr-iya</i> , облаков; <i>samudriya</i> , морски; <i>indriya</i> , Индрин суперлативни <i>alpiṣṭha</i> , најмањи; <i>kaniṣṭha</i> , најмлађи
-ī	многи деривативи ж. рода; од основа на -a/-i или сугласник (код партиципа, компаратива, сложеница) <i>arus-ī</i> , румена; <i>devī</i> , богиња; <i>pṛthvi</i> , широка; <i>pirat-ī</i> , бранећи; <i>ad-at-ī</i> , једући; <i>jagm-uṣ-ī</i> , отишавши; <i>nav-īyas-ī</i> , нови; <i>avitr-ī</i> , заштитница; <i>arkin-ī</i> , блистава
-īna	придевски, од основа на -aīs и др.; неколико именица <i>arvāc-īna</i> , усмерен; <i>añjasīna</i> , прав; <i>navīna</i> , нов
-euya	неколико патронимика и придева општег карактера; с <i>vṛddhi</i> иниц. слова; неколико именица <i>ārṣ-eya</i> , пророков (потомак); <i>ādit-eya</i> , Адитин син; <i>rauruṣeya</i> , човеков; <i>jñāteya</i> , веза, однос
-ka	оригинално корелативан, редуциран на додатак без из- мене значења; специјализован за деминутиве; каткад с <i>vṛ- ddhi</i> иницијалног слова; за придеве и неколико именица <i>ant-aka</i> , крајњи; <i>asmāka</i> , наш; <i>mamaka</i> , мој; <i>antika</i> , близак; <i>dūraka</i> , далек; <i>arbhaka</i> , мали; <i>māma-ka</i> , моје; <i>vāsant-i-ka</i> , пролећни; <i>putraka</i> , син углавном за редне бројеве
-ta	<i>eka-ta</i> , први; <i>dvita</i> , други, <i>trita</i> , трећи; <i>ava-ta</i> , извор; <i>muhūrta</i> , тренутак
tana/tna	неколико придева од прилога и предлога; темпоралног значења; fem. -tanī <i>nū-tana</i> , садашњи; <i>sanātana/sanatna</i> , вечни; <i>pratna</i> , ста- ри(нски); <i>śvastana</i> , сутрашњи; <i>hyastana</i> , јучерашњи за творбу суперлатива и редних бројева <i>piru-tama</i> , највиши; <i>madhumat-tama</i> , најслажи; <i>śata-tama</i> , стоји
-tama	неколико придева (- <i>स्त्रुकोत्तमः</i> ); fem. -tī <i>catuṣ-ṭaya</i> , четвороструки; <i>daśataya</i> , десетоструки
cf. -ma	за творбу компаратива <i>tavas-tara</i> , јачи; <i>rathī-tara</i> , боли кочијаш; <i>ut-tara</i> , виши; <i>divā-tara</i> , дневни
-tara	
види -ta	

-tavya	<i>jan-i-tav-yā</i> , рађање; <i>hiṃsitavya</i> , рађавање
-tā	придевски за ознаку квалитета; за апстрактне именице <i>bandhu-tā</i> , однос, веза; <i>vasu-tā</i> , богатство; <i>devatā</i> , божан- ственост
cf. -tvā	
-tāti, - tāt	повезани са -ta; за апстрактне именице <i>a-riṣṭa-tāti</i> , сигурност; <i>jyeṣṭha-tāti</i> , надмоћ; <i>sarvatāti</i> , потпуност; <i>satyatāti</i> , истина; <i>upara-tāt</i> , близост; <i>vṛkatāt</i> , вучје својство
-tīya	fem на -ā за редне бројеве <i>dvi-tīya</i> , други; <i>tr-tīya</i> , трећи
-tna	придевски <i>cira-tna</i> , стар
-tya	неколико придева и именица од предлога, прилога, пар- тикула <i>apa-tya</i> , потомство; <i>amātya</i> , друштво; <i>niṣṭya</i> , стран; <i>sanutyā</i> , тајан; <i>aptya</i> , воден
-trā	неколико колективних именица ж. рода <i>go-trā</i> , крдо (крава)
-tva	апстрактне именице истог значења као и са суфиксом -tā <i>amṛta-tva</i> , бесмртност; <i>bhrātṛtva</i> , братство; <i>anāgāstva</i> , бездгрешност ( <i>tva+na</i> ) неколико апстрактних именица с.р. <i>kavi-tvana</i> , мудрост; <i>janitvana</i> , женственоћ; <i>patitvana</i> , брак; <i>vrsatvana</i> , мужевност
-tvana	нумеричка значења; редни бројеви; придеви од замени- чих основа
-tha	<i>catur-thā</i> , четврти; <i>ṣaṣṭha</i> , шести; <i>saptatha</i> , седми; <i>katitha</i> , колико
-na	придеви и именице; понекад уз <i>vṛddhi</i> првог слова <i>ṛiga-na</i> , стар, древан; <i>ṛapna</i> , стар; <i>straipa</i> , женски
-nī	за ознаку боје код придева на -ta; за ж. р. две именице <i>rohiṇī</i> , румена крава; <i>asik-nī</i> , црн; <i>paliknī</i> , сив; <i>patīnī</i> ( <i>pati+nī</i> ), газдарница, господарица; <i>paruṣṇī</i> , квргаства, чворновата
-ma	неколико суперлатива; редни бројеви за 5, 7, 8, 9, 10 <i>adha-ma</i> , најнижи; <i>arama</i> , најдаљи; <i>avama</i> , најнижи; <i>upa-</i>
види -ta	

tama	ma, највиши; <i>rañca-ma</i> , пети; <i>saptama</i> , седми; <i>aṣṭama</i> , осми; <i>navama</i> , девети; <i>daśama</i> , десети
-mant	много присвојних придева; каткад замењив с -vant али различан јер твори придеве од основа на -ā; продужује финално ī; понекад с конективним ī или s
сродан	<i>aśani-mant</i> , громодржац; <i>kratumanṭ</i> , који има снагу; <i>gomant</i> , богат у стоци; <i>tviṣī-mant</i> , плаховит; <i>jyotiṣī-mant</i> , пун светла; <i>śuci-ś-mant</i> , блистав
ca	(ж.р. <i>mayī</i> ) неколико придева који означавају <i>cacītāv</i> , <i>nachiñen og...</i>
-vant	<i>ayas-maya</i> , метални; <i>aśmanmaya</i> , камени; <i>kim-maya</i> , од чега? <i>manasmaya</i> , духовни за ознаку мере, висине, итд.
-mātra	<i>yava-mātra</i> , као клас јечма; <i>igumātra</i> , до паса (можда <i>man + a &gt;mna</i> ); апстрактне именице с.р.
-mna	<i>dyu-mna</i> , светлост; <i>pr̥tma</i> , мужевност; <i>sumna</i> , благостање много релационих придева; патронимици; апстрактне именице; чешће се изговара ia него ya; код апстрактних именица ж.р. -yā, код придева некад -ā; чешће без <i>vṛddhi</i> ; герундне и act. именице вероватно имају примарни -ya; <i>ādīt-ya</i> , син Адити; <i>daivya</i> , божански; <i>ādhīpatya</i> , господство; <i>āśv-ya</i> , коњски; <i>avya</i> , овчарски; <i>vāyavya</i> , што припада ветру; <i>rītya</i> , припада очевима (пречима); <i>nāvya</i> , плован; <i>svarājya</i> , аристократија; <i>saṭya</i> , истинит; <i>prācyā</i> , источни компаратив; неколико придева и именица; каткад с конективним ī
-ra	<i>adha-ra</i> , доњи; <i>apara</i> , доцнији; <i>dhūm-ra</i> , сив; <i>aśīra</i> , ружан; <i>medh-i-rā</i> , мудра; <i>karmā-ra</i> , ковач; <i>śambara</i> , име демона; <i>sahasra</i> , хиљаду
види	„сачињен од“, „пун“, каткад и „добар“ и редундантан
tara	<i>satya-tūram</i> <i>vākyam</i> , истинит говор; <i>āgya-tūra</i> , за поштовање; <i>pañurūpa</i> , врло бистар; <i>vaiyākarana-tūra</i> , добар граматичар
-tūpa	касији облик од -ra; замењив с њим; неколико придева <i>aśī-la</i> , ружан; <i>kapila</i> , таман; јивала, живахан; <i>tilvila</i> , плодан, родан
-la	

-va	неколико придева: <i>keśa-va</i> , длакав; <i>śantiva</i> , пријатељски
-vat	неколико апстрименица ж.р. од предлога и прилога <i>arvā-vat</i> , близост; <i>udvat</i> , висина; <i>nīvaṭ</i> , дубина; <i>parāvat</i> , даљина; <i>śarvat</i> , подручје
-van	мало дериватива у старијем језику, претежно придеви и неколико именица <i>amati-van</i> , сиромашан; <i>rghāvan</i> , жесток; <i>dhīvan</i> , паметан; <i>samadvan</i> , ратоборан; <i>athar-van</i> , свештеник ватре; <i>muśīvan</i> , пљачкаши; <i>sani-t-van</i> , награда
-vant	велики број посесивних придева од разних основа <i>sakhi-vant</i> , који има пријатеље; <i>śaktīvant</i> , моћан; <i>dyavā-pṛthivī-vant</i> , повезан с небом и земљом; <i>śirṣāṇvant</i> , имајући главу; <i>svarvant</i> , блистав; <i>mā-vant</i> , као ја; <i>īvant</i> , тако велик; <i>nilavant</i> , црномањаст
сродан с	неколико придева и именица <i>ījas-vala</i> , јак; <i>śikhāvala</i> , са крестом (паун); <i>dantāvala</i> , слон (зубат)
-mant	малобројни присвојни придеви од основа на -a (>-ā, -as); истозначни с онима на -in
-vala	<i>ubhayā-vin</i> , обостран; <i>yaśasvin</i> , леп; <i>dhr̥ṣadvin</i> , храбар; <i>vāgvin</i> , причљив
-vin	веома редак <i>bhrāṭ-vya</i> , братанац
-vya	само неколико придева и именица <i>anku-śa</i> , удлица; <i>kalaśa</i> , крчаг; <i>eta-śa</i> , шаролик; <i>yuvaśa</i> , младалачки
-śa	неколико придева; понекад с <i>vṛddhi</i>
-sa	<i>ṭrṇa-sa</i> , травнат; <i>trāpusa</i> , лимен

## Најчешћи преверби

Предфикс	Значење	Предфикс	Значење
acchā	према, при (редак; испред глагола кретања) acchetya, приступити; acchādru, притрчати; acchābrū, призвати	ut-	горе, над, изнад uttama, највиши, вођа
ati-	преко, над, ван, мимо atyanta, бескрајан; atijīv, преживети; atimuc, избечи	upa-	ка, према, близу, крај upaniśad, седети крај/близу; upayā, прићи доле, низ, у
adhi-	изнад, више, на adhibiśva, бити над свима; adhijan, бити рођен	ni-	нишад, седети доле
anu-	изнад, више, на adhibiśva, бити над свима; adhijan, бити рођен после, након, иза anusvāra, пратећи глас; anukram, набрајати; anupaś, освртати се	nih- niś, niś, niś	ван, без niśkala, неподељен
antaḥ-	(из)међу, унутар antar-agni, у ватри	pari-	око, окојо
apa-	од, даље apākṛta, одстрањен;	pra-	parikṛta, опколјен
api-	апанī, украсти на, изнад, више; постао везник (पाकोजे)	prati-	пре, (на)пред, пра prakṛti, првостворена/природа (у)назад, против pratikāmī, непожељан
abhi-	apihita, (по)стављен ка, према, против abhitas, близу, према	vi-	од-до, у оба правца vyāna, циркулација
ava-	испод, ниже, доле avatāra, силазак, пад	sam-	са, заједно saṃdhā, спојити, сјединити
ā-	ка (кретање) āgacchatī, он долази; dā, узети		

## СЛОЖЕНИЦЕ

Класификација сложеница			
Група	Први део	Други део	Примери
dvandva द्वन्द्व	Оба дела су главна		sītā-rāmau, Сита и Рама ajā-vayas, козе и овце
tatpuruṣa तत्पुरुष	upasarjana (подређен)	pradhāna (главни)	rāja-puruṣaḥ, краљев човек śukla-mālā, бели венац
bahuvrīhi बहुव्रीहि	Hуједан део није главни		nila-kaṇṭha, назив за Шиву (плаво-вратни)

Врсте dvandva			
dvandva द्वन्द्व	itaretara (itaras-itara, „један и други“)	Делови се узимају засебно	sītā-rāmau Сита и Рама
Оба дела су главна	samāhāra (sam-ahara, „скупност“)	Делови се узимају као целина	ajā-vayaḥ, козе и овце

Врсте tatpuruṣa		
tatpuruṣa तत्पुरुष	vyadhikaraṇa (vy-adhikaraṇa, одвојена моћ)	глаголске именице  именице: најчешће у од- носу <i>ङणित्वा</i> ; најређе <i>अकृत्या</i>
pradhāna (главни) је други гео	Падежни однос	глаголски придеви  други гео: најчешће <i>परिणामी</i> или <i>N. agt.</i> у <i>परिणामी</i> но служби;
upasarjana (погређен) други гео	Делови означа- вају различите о- бјекте	знатно ређе о- бичан придев
		devasenā, војска бо- гова; <i>jīvaloka</i> , живи свет; <i>tadvacas</i> , његов речи; <i>pādodaka</i> , вода за ноге; <i>pitṛbandhu</i> , поћак по оцу; <i>cāurabhaya</i> , страх од лопова; <i>grāmavāsa</i> , стан у селу; <i>nagaragamana</i> , одлазак у град  <i>yudīsthira</i> , истрајан у борби; <i>mātṛsadṛśa</i> , као мајка; <i>gohita</i> , добро за стоку; <i>dṛśyetara</i> , невидљив; <i>dvijottama</i> , први од брахмана; <i>vedavid</i> , знајући Веде; <i>svayamkṛta</i> , самотворан; <i>hṛdayāvid</i> , у срцепрободен; <i>vrkabhiṭa</i> , боји се вука; <i>śaraṇāgata</i> , дошав у уточиште

deскриптив не	<i>karmadhāraya</i> ( <i>karma-dhāra-</i> у, „вршење по- сле“)	<i>mahā-dhana</i> , велико богатство; <i>śukla-mālā</i> , бели венац; <i>ruru-</i> <i>ścandra</i> , многосајећи <i>raja-yakṣma</i> , краљева болест; <i>deva-jana</i> , божји народ; <i>an-agāra</i> , бескућник; <i>dus-tara</i> , перобедив <i>an-adant</i> , безуб; <i>a-kṛta</i> , <i>su-jata</i> , <i>duś-carita</i> ... <i>an-apura</i> , безводан <i>div-it</i> , одлазак у небо <i>a-guc</i> , не-светлећи; <i>samat</i> , сукоб
<i>Не-падежни</i> однос	<i>प्रिदेव</i> или <i>प्रिलूको</i> слу- жби (префикс – у апозицио- ној функцији)	<i>други гео:</i> делови означава- ју <i>истину објект</i> , одвојени били би у истом падежу ( <i>samānādhikarana</i> )

Врсте bahuvrīhi		
bahuvrīhi बहुव्रीहि	Придевски посесиви записни (приви део запи- сан у падежу, најчешће као <i>देनित्वा</i> , <i>инструм.</i> , <i>локатив</i> )	<i>други гео:</i> <i>अट्रिब्युश्ना</i> именица; <i>प्रेक्षिका-</i> <i>श्नना</i> именица; <i>प्रि-</i> <i>देव</i> ; <i>परिणामी</i> ; <i>प्रे-</i> <i>लूक</i> ; <i>प्रिलूक</i> <i>други гео:</i> именица
Ниједан део није главни		
	дескриптивни	<i>āśva-pata</i> , коњокрили (чија крила су коњи – кола) <i>śukta-vat</i> , светлобојни <i>īta-havis</i> , који жртвује <i>ā-yad-vasu</i> , коме богатст во допада; <i>vi-mana</i> , широкумни; <i>vi-śikha</i> , разгранат <i>dakṣina-tas</i> , на десно; <i>ničā-vayas</i> , мале снаге

(референт је изван склоненице)	<p><i>Придејски делигерманијанти</i></p> <p><i>ви</i></p>	<p>първи <i>дес.</i>: ati-mātra, преко мере;</p> <p>преди <i>или</i> първи: ани-pūrva, један за другим</p> <p>презенат <i>паридаш</i>: adhi-yajña, жртвени</p> <p><i>Nomen agt/act</i></p> <p>други <i>дес.</i>: upa-kakṣa, до рамена</p> <p><i>именада</i>: viḍad-vasu, имање/давање</p> <p>богатства</p> <p>ksayad-vīra, владајући</p> <p>херојима</p>
--------------------------------	---	--

## ИМЕНИЦЕ И ПРИДЕВИ

Јачина основа						
	Masc.			Neut.		
	<i>Jeg.</i>	<i>Двој.</i>	<i>Множ.</i>	<i>Jeg.</i>	<i>Двој.</i>	<i>Множ.</i>
<i>N</i>	Ø	-au	aḥ	Ø	-ī	-i
<i>A</i>	-am	-au	aḥ	Ø	-ī	-i
<i>I</i>	-ā	-bhyam	-bhiḥ			
<i>D</i>	-e	-bhyam	-bhyah	Као у <i>masc.</i> и <i>sem.</i>		
<i>Ab</i>	-aḥ	-bhyam	-bhyāḥ			
<i>G</i>	-aḥ	-oḥ	-ām			
<i>L</i>	-i	-oḥ	-su			
<i>V</i>	Ø	-au	aḥ	Ø	-ī	-i
<b>Јаки облици</b>		<i>Средњи</i>			<b>Слаби</b>	

Падежни наставци (sup)								
vibhakti (падеж)	C a n.	C r p. n.	уобичајени наставци за облик					
			Једнина		Двојина		Множина	
			муш/ жен.	сред.	муш. жен.	сред.	муш. жен.	
prathamā номинатив	1.	1.	s*	ø	āu	ī	as*	i
dvitīyā акузатив	2.	4.	am	ø	āu	ī	as*	i
tṛtīyā инструментив	3.	6.	ā		bhyām		bhis*	
caturthī датив	4.	3.	e		bhyām		bhyas*	
pañcamī ab- лайтив	5.	ø	as*		bhyām		bhyas*	
saṣṭhī генитив	6.	2.	as*		os*		ām	
saptamī <sup>1</sup> локатив	7.	7.	i		os*		su	
sambodhana вокатив	8.	5.	* По правилу <i>samdhī</i> крајње s прелази у висаргу (h). Према Панинију, настав s је обавезан за номинатив једнине, мада троји lopa (одсецање, одбацивање). Код средњег рода наставци s и am трпе лук (потпуно нестајање) у номинативу, акузативу и вокативу једнине.					

## Парадигме промена именица и придева

## Основе на -a

kūpa, m. (извор, врело)				vana, n. (шума)		
	Сингулар		Дуал		Плурал	
	masc	neut	masc	neut	masc	
N	kūpaḥ	vanam	kūpāu	vane	kūpāḥ	vanāni
A	kūpam	vanam	kūpāu	vane	kūpān	vanāni
I	kūpena	vanena	kūpābhām	vanābhām	kūpāiḥ	vanāiḥ
D	kūpāya	vanāya	kūpābhām	vanābhām	kūpebhāḥ	vanebhāḥ
Ab	kūpāt	vanat	kūpābhām	vanābhām	kūpebhāḥ	vanebhāḥ
G	kūpasya	vanasya	kūpayoḥ	vanayoḥ	kūpānām	vanānām
L	kūpe	vane	kūpayoḥ	vanayoḥ	kūpešu	vanešu
V	kūpa	vana	kūpāu	vane	kūpāḥ	vanāni

### Основе на -i

		muni, m. (мудрац)		mati, f. (ум)		vāri, n. (вода)		
		Сингулар		Дуал		Плурал		
	masc/fem	neut	masc fem	neut	masc fem	neut	masc fem	neut
N	muniḥ	vāri	munī	vāriṇī	munayaḥ	vāriṇī		
	matiḥ		matī		matayaḥ			
A	munim	vāri	munī	vāriṇī	munin	vāriṇī		
	matim		matī		matīḥ			
I	muninā	vāriṇā	munibhyām	vāribhyām	munibhiḥ	vāribhiḥ		
	matyā		matibhyām		matibhiḥ			
D	munaye	vāriṇe	agnibhyām	vāribhyām	munibhyaḥ	vāribhyaḥ		
	mataye/matyai		matibhyām		matibhyaḥ			
Ab	muneḥ	vāriṇaḥ	munibhyām	vāribhyām	munibhyaḥ	vāribhyaḥ		
	mateḥ/matyāḥ		matibhyām		matibhyaḥ			
G	muneḥ	vāriṇaḥ	munyoḥ	vāriṇoḥ	munīnām	vārīnām		
	mateḥ/matyāḥ		matyoḥ		matīnām			
L	munāu	vāriṇi	munyoḥ	vāriṇoḥ	munisu	vāriṣu		
	matāu/matyām		matyoḥ		matisu			
V	mune	vāri/vāre	munī	vāriṇī	munayaḥ	vāriṇī		
	mate		matī		matayaḥ			

### Основе на -u

		guru, m. (учитель)		dhenu, f. (крава)		madhu, n. (мед)		
		Сингулар		Дуал		Плурал		
	masc/fem	neut	masc fem	neut	masc fem	neut	masc fem	neut
N	guruḥ	madhu	gurū	madhunī	dhenavaḥ	madhūni		
	dhenuḥ		dhenū		matayaḥ			
A	gurum	madhu	gurū	madhunī	dhenūḥ	madhūni		
	dhenum		dhenū		matīḥ			
I	guruṇā	madhunā	gurubhyām	madhubhyām	gurubhiḥ	madhubhiḥ		
	dhenvā		dhenubhyām		dhenubiḥ			
D	gurave	madhune	gurubhyām	madhubhyām	gurubhyaḥ	madhubhyaḥ		
	dhenave/dhenvāi		dhenubhyām		dhenubhyaḥ			
A b	guroḥ	madhunaḥ	gurubhyām	madhubhyām	gurubhyaḥ	madhubhyaḥ		
	dhenoḥ/dhenvāḥ		dhenubhyām		dhenubhyaḥ			
G	guroḥ	madhunaḥ	gurvoḥ	madhunoḥ	gurūnām	madhūnām		
	dhenoḥ/dhenvāḥ		dhenvoḥ		dhenūnām			
L	gurāu	madhuni	gurvoḥ	madhunoḥ	guruṣu	madhuṣu		
	dhenāu/dhenvām		dhenvoḥ		dhenuṣu			
V	guro	madhu/madho	gurū	madhunī	guravaḥ	madhūni		
	dheno		dhenū		dhenavaḥ			

**Основе на ā, ī, ū коренске**

<b>jā, f. (пород) dhī, f. (мисао) bhū, f. (земља)</b>			
	<i>Синѓулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	jāḥ dhīḥ bhūḥ	jāu dhiyāu bhuvāu	jāḥ dhiyaḥ bhuvah
<i>A</i>	jām dhiyām bhuvam	jāu dhiyāu bhuvāu	jāḥ dhiyaḥ bhuvah jāḥ
<i>I</i>	jā dhiyā bhuvā	jābhym dhībhym bhūbhym	jābhiḥ dhībhiḥ bhūbhiḥ
<i>D</i>	je dhiye bhuve dhiyāi bhuvāi	jābhym dhībhym bhūbhym	jābhyaḥ dhībhyaḥ bhūbhyaḥ
<i>Ab</i>	jaḥ dhiyaḥ bhuvah dhiyāḥ bhuvāḥ	jābhym dhībhym bhūbhym	jābhyaḥ dhībhyaḥ bhūbhyaḥ
<i>G</i>	jaḥ dhiyaḥ bhuvah dhiyāḥ bhuvāḥ	joḥ dhiyoḥ bhuvoh	jānām dhiyām bhuvām jām dhīnām bhūnām
<i>L</i>	ji dhiyi bhivi dhiyām bhuvām	joḥ dhiyoḥ bhuvoh	jāsu dhīsu bhūsu
<i>V</i>	jāḥ dhīḥ bhūḥ	jāu dhiyāu bhuvāu	jāḥ nadyaḥ tanvah

**Основе на ā, ī, ū изведене**

	<i>Синѓулар</i> fem	<i>Дуал</i> fem	<i>Плурал</i> fem
<i>N</i>	senā vadhūḥ	devī vadhvāu	senāḥ vadhvaḥ
<i>A</i>	senām vadhūm	devīm vadhvāu	senāḥ vadhūḥ
<i>I</i>	senayā vadhvā	devyā vadhvā	senābhyām devībhyām vadhūbhyām
<i>D</i>	senāyāi vadhvāi	devyāi vadhvāi	senābhyām devībhyām vadhūbhyām
<i>Ab</i>	senāyāḥ vadhvāḥ	devyāḥ vadhvāḥ	senābhyāḥ devībhyāḥ vadhūbhyāḥ
<i>G</i>	senāyāḥ vadhvāḥ	senayoḥ devyoḥ vadhvoḥ	senānām, devinām vadhūnām
<i>L</i>	senāyām vadhvām	senayoḥ devyoḥ vadhvoḥ	senāsu vadhūsu
<i>V</i>	sene vadhu	devi vadhvāu	senāḥ nadyaḥ vadhvaḥ

## Основе на ṛ

pitṛ, m. (отец) dātṛ, m. (давалац) svasṛ, f. (сестра)				
	Сингулар	Дуал	Плурал	
	masc	fem	masc	fem
N	pitā svasā dātā	pitarāu svasārāu dātārāu	pitaraḥ svasāraḥ dātāraḥ	
A	pitaram svasāram dātāram	pitarāu svasārāu dātārāu	pitṛn svasīḥ dātṛn	
I	pitrā svasrā dātrā	pitṛbhym svasrbhyām datrbhyām	pitṛbhīs svasrbhīs dātṛbhīs	
D	pitre svasre dātre	pitṛbhym svasrbhyām dātṛbhym	pitṛbhys svasrbhyas dātṛbhys	
Ab	pitur svasur dātur	pitṛbhym svasrbhyām dātṛbhym	pitṛbhys svasrbhyas dātṛbhys	
G	pitur svasur dātur	pitroḥ svasroḥ dātroḥ	pitṛṇām svasṛṇām dātṛṇām	
L	pitari svasari dātarī	pitroḥ svasroḥ dātroḥ	pitṛṣu svasṛṣu dātṛṣu	
V	pitar svasar dātar	pitarāu svasārāu dātārāu	pitaraḥ svasāraḥ dātāraḥ	

## Основе на дифтонг једносложне

nāu, m. (лађа) rāi, f. (обиље)			
	Сингулар	Дуал	Плурал
	nāuḥ rāḥ	nāvāu rāyāu	nāvaḥ rāyaḥ
N	nāvam rāyam	nāvāu rāyāu	nāvaḥ rāyaḥ
A	nāvā rāya	nāubhyām rābhyām	nāubhiḥ rābhiḥ
I	nāve rāye	nāubhyām rābhyām	nāubhyaḥ rābhyaḥ
D	nāvaḥ rāyaḥ	nāubhyām rābhyām	nāubhyaḥ rābhyaḥ
Ab	nāvāḥ rāyāḥ	nāvoḥ rāyoḥ	nāvām rāyam
G	nāvāḥ rāyāḥ	nāvoḥ rāyoḥ	nāuṣu rāsu
L	nāvi rāyi	nāvoḥ rāyoḥ	

go, m., f. (бик, крава) dyo, f. (небо, дан)			
	Сингулар	Дуал	Плурал
	gāuḥ dyāus	gāvau dyāvāu/ divāu	gāvaḥ divas/ dyāvas
N	gām divam/ dyām	gāvau dyāvāu/ divāu	gāḥ divas, dyūn/ dyās
A	gāvā divā (dyavā)	gobhyam dyobhyām/ dyubhyām	gobhiḥ dyubhis/ dyobhis
I	gave dive/ dyave	gobhyam dyobhyām/ dyubhyām	gobhyah dyubhyas/ dyobhyas
D	goḥ divas/ dyos	gobhyam dyobhyām/ dyubhyām	gobhyah dyubhyas/ dyobhyas
Ab	goḥ divas/ dyos	gavoḥ dyavoḥ/ divoḥ	gavām divām/ dyavām
G	goḥ divas/ dyos	gavoḥ dyavoḥ/ divoḥ	goṣu dyuṣu/ dyoṣu
L	gavi divi/ dyavi	gavoḥ dyavoḥ/ divoḥ	

**Сугласничке с једном основом**

**коренске**

vāc, f. <i>говор</i>		pad, m. <i>нога</i>	marut, m. <i>вешар</i>
	<i>Сингулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
	fem masc	fem masc	fem masc
<i>N</i>	vāk pāt marut	vācāu pādāu marutāu	vācaḥ pādaḥ marutaḥ
<i>A</i>	vācam pādam marutam	vācāu pādāu marutāu	vācaḥ padaḥ marutaḥ
<i>I</i>	vācā padā marutā	vāgbhyām padbhyaṁ marudbhyaṁ	vāgbhiḥ padbhiḥ marudbhiḥ
<i>D</i>	vāce pade marute	vāgbhyām padbhyaṁ marudbhyaṁ	vagbhyāḥ padbhyaḥ marudbhyaḥ
<i>Ab</i>	vācaḥ padaḥ marutaḥ	vāgbhyām padbhyaṁ marudbhyaṁ	vagbhyāḥ padbhyaḥ marudbhyaḥ
<i>G</i>	vācaḥ padaḥ marutaḥ	vācoḥ padoḥ marutoḥ	vācam padām marutām
<i>L</i>	vāci padi maruti	vācoḥ padoḥ marutoḥ	vakṣu patsu marutsu
<i>V</i>	vāk pāt marut	vācāu pādāu marutāu	vācaḥ pādaḥ marutaḥ

**са суфиксима на -s (-as, -is, -us)**

	<i>Сингулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	manah havih cakṣu ḥ	manasī haviši cakṣuṣi	manānsi havīnshi cakṣuṇsi
<i>A</i>	manah havih cakṣus	manasī haviši cakṣuṣi	manānsi havīnshi cakṣuṇsi
<i>I</i>	manasā havišā cakṣuṣā	manobhyām havirbhyaṁ cakṣurbhyām	manobhiḥ havirbhiḥ cakṣurbhiḥ
<i>D</i>	manase haviše cakṣuse	manobhyām havirbhyaṁ cakṣurbhyām	manobhyaḥ havirbhyāḥ cakṣurbhyāḥ
<i>Ab</i>	manasaḥ haviṣaḥ cakṣusa ḥ	manobhyām havirbhyaṁ cakṣurbhyām	manobhyaḥ havirbhyāḥ cakṣurbhyāḥ
<i>G</i>	manasaḥ haviṣaḥ cakṣusa ḥ	manasoḥ haviṣca cakṣuṣoḥ	manasām haviṣām cakṣuṣām
<i>L</i>	manasi haviši cakṣuṣi	manasoḥ haviṣca cakṣuṣoḥ	manahsu haviḥsu cakṣuḥsu
<i>V</i>	manah havih cakṣu ḥ	manasī haviši cakṣuṣi	manānsi havīnshi cakṣuṇsi

**Сугласничке с две основе  
са суфиксом -at (-mat, -vat)**

<b>dhīmat, м. <i>мудар, ӣамеӣан</i></b>			
<b>јака основа dhīmant</b>		<b>слаба dhīmat</b>	
	<i>Синҳулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	<b>dhīmān</b>	<b>dhīmantau</b>	<b>dhīmantah</b>
<i>A</i>	<b>dhīmantam</b>	<b>dhīmantau</b>	<b>dhīmatah</b>
<i>I</i>	<b>dhīmatā</b>	<b>dhīmadbhȳām</b>	<b>dhīmadbhīh</b>
<i>D</i>	<b>dhīmate</b>	<b>dhīmadbhȳām</b>	<b>dhīmadbhyah</b>
<i>Ab</i>	<b>dhīmatah</b>	<b>dhīmadbhȳām</b>	<b>dhīmadbhyah</b>
<i>G</i>	<b>dhīmatah</b>	<b>dhīmatoh</b>	<b>dhīmatām</b>
<i>L</i>	<b>dhīmati</b>	<b>dhīmatoh</b>	<b>dhīmatsu</b>
<i>V</i>	<b>dhīmat</b>	<b>dhīmantau</b>	<b>dhīmantah</b>
<i>Средњи род</i>			
	<i>Синҳулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	<b>dhīmat</b>	<b>dhīmatī</b>	<b>dhīmanti</b>
<i>A</i>	<b>dhīmat</b>	<b>dhīmatī</b>	<b>dhīmanti</b>
<i>V</i>	<b>dhīmat</b>	<b>dhīmatī</b>	<b>dhīmanti</b>
<b>Остали падежи као у мушким роду</b>			
<b>Јаки облици наглашени</b>			

**са суфиксом -in (-vin, -min)**

<b>јака основа balin</b>		<b>слаба bali</b>	
	<i>Синҳулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	<b>bali</b>	<b>balinau</b>	<b>balinah</b>
<i>A</i>	<b>balinam</b>	<b>balinau</b>	<b>balinah</b>
<i>I</i>	<b>balinā</b>	<b>balibhyām</b>	<b>balibhih</b>
<i>D</i>	<b>baline</b>	<b>balibhyām</b>	<b>balibhyaḥ</b>
<i>Ab</i>	<b>balinah</b>	<b>balibhyām</b>	<b>balibhyaḥ</b>
<i>G</i>	<b>balinah</b>	<b>balinoh</b>	<b>balinām</b>
<i>L</i>	<b>balini</b>	<b>balinoh</b>	<b>balisu</b>
<i>V</i>	<b>balin</b>	<b>balinau</b>	<b>balinah</b>
<i>Средњи род</i>			
	<i>Синҳулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	<b>bali</b>	<b>balinī</b>	<b>balinī</b>
<i>A</i>	<b>bali</b>	<b>balinī</b>	<b>balinī</b>
<i>V</i>	<b>bali /balin</b>	<b>balinī</b>	<b>balinī</b>

**компаративи на -īyas**

<b>laghīyas, м. лакии</b>			
јака основа laghiyāns слаба основа laghīyas			
	<i>Синѓулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	laghīyan	laghīyānsau	laghīyānsaḥ
<i>A</i>	laghīyānsam	laghīyānsau	laghīyasaḥ
<i>I</i>	laghīyasā	laghīyobhyām	laghīyobhiḥ
<i>D</i>	laghīyase	laghīyobhyām	laghīyobhyaḥ
<i>Ab</i>	laghīyasaḥ	laghīyobhyām	laghīyobhyaḥ
<i>G</i>	laghīyasoḥ	laghīyasoḥ	laghīyasam
<i>L</i>	laghīysi	laghīyasoḥ	laghīyaḥsu
<i>V</i>	laghīyan	laghīyānsau	laghīyānsaḥ
Средњи род			
	<i>Синѓулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	laghīyaḥ	laghīyasī	laghīyānsi
<i>A</i>	laghīyaḥ	laghīyasī	laghīyānsi
<i>V</i>	laghīyaḥ	laghīyasī	laghīyānsi

**Сугласничке с три основе**

Основе: -ān (јака); -a (средња); -n (слаба)					
		<i>Синѓулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>	
		masc	neut	masc	neut
<i>N</i>	rājā	nāma	rājānāū	nāmnī nāmanī	rājānaḥ nāmāni
<i>A</i>	rājānam	nāma	rājānāū	nāmnī nāmanī	rājñas nāmāni
<i>I</i>	rājñā	nāmnā	rājabhyām	nāmabhyām	rājabhiḥ nāmabhiḥ
<i>D</i>	rājñē	nāmne	rājabhyām	nāmabhyām	rājabhyaḥ nāmabhyaḥ
<i>Ab</i>	rājñāḥ	nāmnaḥ	rājabhyām	nāmabhyām	rājabhyaḥ nāmabhyaḥ
<i>G</i>	rājñāḥ	nāmnaḥ	rājnoḥ	nāmnoḥ	rājñām nāmnām
<i>L</i>	rājñi	nāmni	rājnoḥ	nāmnoḥ	rājasu nāmasu
<i>V</i>	rājan	nāman nāma	rājānāū	nāmnī nāmanī	rājānaḥ nāmāni

<b>pratyāñc, задњи, заīадни</b>			
јака о: pratyāñc средња: pratyac слаба: pratic			
	<i>Синէулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	pratyāñc	pratyāñcau	pratyāñcaḥ
<i>A</i>	pratyāñcam	pratyāñcau	pratīcaḥ
<i>I</i>	pratīcā	pratyagbhyām	pratyagbhiḥ
<i>D</i>	pratīce	pratyagbhyām	pratyagbhyāḥ
<i>Ab</i>	pratīcaḥ	pratyagbhyām	pratyagbhyāḥ
<i>G</i>	pratīcaḥ	pratīcoḥ	pratīcām
<i>L</i>	pratīci	pratīcoḥ	pratyakṣu
<i>V</i>	pratyāñc	pratyāñcau	pratyāñcaḥ
<i>Средњи pog</i>			
<i>N</i>	pratyak	pratīcī	pratyanci
<i>A</i>	pratyak	pratīcī	pratyanci
<i>V</i>	pratyak	pratīcī	pratyanci

<b>vidvās, учивши, учен cak̄vas, делавши</b>			
јака о.: -var̄s средња : -vat слаба о.: us			
	<i>Синէулар</i>	<i>Дуал</i>	<i>Плурал</i>
<i>N</i>	vidvān cak̄vān	vidvānsāu cak̄vānsau	vidvānsaḥ cak̄vānsaḥ
<i>A</i>	vidvānsam cak̄vāmḥ	vidvānsāu cak̄vānsau	viduṣaḥ cak̄usaḥ
<i>I</i>	viduṣā cak̄ruṣa	vidvadbhyām cakrvadbhyām	vidvadbhiḥ cak̄vadbhiḥ
<i>D</i>	viduṣe cak̄ruṣe	vidvadbhyām cakrvadbhyām	vidvadbhyāḥ cak̄vadbhyāḥ
<i>Ab</i>	viduṣaḥ cak̄ruṣaḥ	vidvadbhyām cakrvadbhyām	vidvadbhyāḥ cak̄vadbhyāḥ
<i>G</i>	viduṣaḥ cak̄ruṣaḥ	viduṣoḥ cak̄ruṣoḥ	viduṣām cak̄ruṣām
<i>L</i>	viduṣi cak̄ruṣi	viduṣoḥ cak̄ruṣoḥ	vidvatsu cak̄vatsu
<i>V</i>	vidvan cak̄vān	vidvānsāu cak̄vānsau	vidvānsaḥ cak̄vānsaḥ
<i>Средњи pog</i>			
<i>N</i>	vidvat cak̄vat	viduṣī cak̄ruṣī	vidvānsi cak̄vānsi
<i>A</i>	vidvat cak̄vat	viduṣī cak̄ruṣī	vidvānsi cak̄vānsi
<i>V</i>	vidvat cak̄vat	viduṣī cak̄ruṣī	vidvāns cak̄vānsi

### Промена заменица

Личне заменице 1. лица mad, ja asmad, mi			
	Сингулар	Дуал	Плурал
N	aham	āvām	vayam
A	mām (mā)	āvām (nau)	asmān (naḥ)
I	mayḥ	āvābhyām	asmābhiḥ
D	mahyam (me)	āvābhyām (nau)	asmabhyam (naḥ)
Ab	mat	āvābhyām	asmat
G	mama (me)	āvayoḥ (nau)	asmākam (naḥ)
L	mayi	āvayoḥ	asmāsu

Личне заменице 2. лица tvad, iuu yuṣmad, eii			
	Сингулар	Дуал	Плурал
N	tvam	yuvām	yūyam
A	tvām (tvā)	yuvām (vām)	yuṣmān (vaḥ)
I	tvayā	yuvābhyām	yuṣmābhiḥ
D	tubhyam (te)	yuvābhyām (vām)	yuṣmabhyam (vaḥ)
Ab	tvat	yuvābhyām	yuṣmat
G	tava (te)	yuvayoḥ (vām)	yuṣmākam (vaḥ)
L	tvayi	yuvayoḥ	yuṣmāsu

### Лична заменица 3. лица

tad, mfn.: он/она/оно

	Сингулар masc neut fem	Дуал masc neut fem	Плурал masc neut fem
N	sah tat sā	tāu te te	te tāni tāḥ
A	tam tat tām	tāu te te	tān tāni tāḥ
I	tena tayā	tābhyām	taiḥ tābhiḥ
D	tasmāi tasyāi	tābhyām	tebhyāḥ tābhyāḥ
Ab	tasmāt tasyāḥ	tābhyām	tebhyāḥ tābhyāḥ
G	tasya tasyāḥ	tayoḥ	teṣām tāsām
L	tasmin tasyām	tayoḥ	teṣu tāsu

### Демонстративне заменице

ayam, ovaј asāu, onај

	Сингулар masc neut fem	Дуал masc neut fem	Плурал masc neut fem
N	ayam idam iyam asāu adas asāu	imāu ime amū	ime imāni imāḥ amī amūni amūḥ
A	imam idam imām amum adaḥ amūm	imāu ime amū	imān imāni imāḥ amūn amūni amūḥ
I	anena anayā amunā amuyā	ābhyām amūbhyām	ebhiḥ ābhiḥ amibhiḥ amūbhiḥ
D	asmāi asyāi amuṣmāi amusyāi	ābhyām amūbhyām	ebhyaḥ ābhyaḥ amibhyaḥ amūbhyaḥ
A	asmāt asyāḥ	ābhyām	ebhyaḥ ābhyaḥ

<i>b</i>	amuşmāt amuşyāḥ	amūbhyaṁ	amībhyaḥ amūbhyaḥ
<i>G</i>	asya asyāḥ amuşya amuşyāḥ	anayoḥ amuyoḥ	eşām āsām amişām amūşām
<i>L</i>	asmin asyām amuşmin amuşyām	anayoḥ amuyoḥ	eşu āsu amīsu amūsu

**Релативна заменица**  
**уа, који**

	Сингулар masc neut fem	Дуал masc neut fem	Плурал masc neut fem
<i>N</i>	yaḥ yat yā	yāu ye ye	ye yāni yāḥ
<i>A</i>	yām yat yām	yāu ye ye	yān yāni yāḥ
<i>I</i>	yena yayā	yābhyaṁ	yāiḥ yābhiḥ
<i>D</i>	yasmāi yasyāi	yābhyaṁ	yebhyaḥ yābhyaḥ
<i>Ab</i>	yasmāt yasyāḥ	yābhyaṁ	yebhyaḥ yābhyaḥ
<i>G</i>	yasya yasyāḥ	yayoḥ	yeşām yāsām
<i>L</i>	yasmin yasyām	yayoḥ	yeşu yāsu

<b>Заменице (преглед)</b>			
<i>Личне</i>	<i>Уштине</i>	<i>Релативне</i>	<i>Демонстритивне</i>
asmad <i>ми</i> mad <i>ја</i> tvad <i>ши</i> ta <i>он, она,</i> <i>оно, они</i> yuşmad <i>ви</i>	kati <i>колико</i> kathā <i>како, зашто</i> katham „ kadā <i>када</i> kah <i>ко</i> kayant <i>како велик</i> kidřs <i>какав</i> kiyacciram  килико <i>дужо</i> kiyant <i>колико</i> kim-maya <i>ог чеџа</i> kutra <i>зашто</i> kutah <i>зашто</i> kuha <i>зашто</i> kva <i>зашто</i>	kamam <i>ујркос</i> cid <i>ма који</i> ya <i>који, чији</i> yatra <i>зашто</i> yatás <i>стица</i> yadā <i>када</i> yadi <i>ако</i> yadi api <i>чак</i> iako yādřs-ka <i>шила</i> yathā <i>штошто</i> yāvant <i>штолико</i> yāvat <i>док</i>	atas <i>отијда</i> atra <i>овде</i> adhunā <i>саг</i> ayam <i>овдје</i> (овде) asāu <i>онај</i> (шамо) itas <i>одавде</i> idānīm <i>сага,</i> <i>ујправо</i> idřša <i>шакав</i> iyant <i>штолико</i> iyacciram шако <i>дужо</i> iha <i>овде</i> ittham <i>шако</i> evam <i>шако</i> ta <i>оно</i> tadā <i>шила</i> tat <i>онда</i> tatas <i>оданде</i> tatrat <i>онде</i> tādřša <i>шакав</i> tathā <i>шако</i> tatha 'pi <i>иако</i> tāvant <i>штолико</i> tāvat <i>шако дужо</i> punar <i>штавише</i>
<i>Неодређене</i>			
	sama <i>сваки, ма који</i> sima <i>сваки, сви</i> kaś <i>са било који, сваки</i> (kaś+ca, cana, cid)		
<i>Рефлексивне</i>	<i>Посесивне</i>		
sva- <i>сам</i> sva-y-am <i>собом</i>	asmāka <i>наши</i> tāvaka <i>штој</i> māmaka <i>мој</i> yuşmāka <i>ваши</i> sva-ñeđov, <i>њихов;</i> moj, <i>наши, штој, ваши</i>		
<i>Како заменице се користе и прономинални приједви, посебно облици комарације -tara (комаратив) и -tama (суперлатив)</i>			

Основни бројеви			
1 eka एक	10 daśa दश	100 śata शत	
2 dva द्वि	20 vimśati विंशत्	1000 sahasra सहस्र	
3 tri त्रि	30 trimśat त्रिंशत्	10.000 ayuta अयुत	
4 catur चतुर्	40 catvārimśat चत्वारिंशत्	100.000 lakṣa लक्ष	
5 pañca पञ्च	50 pañcāśat पञ्चाषत्	1.000.000 prayuta प्रयुत	
6 ṣaṣ षष्	60 ṣaṣṭi षष्ठि	10.000.000 koṭi कोटि	
7 sapta सप्त	70 saptati सप्तति	$10^8$ arbuda अर्बुद	
8 aṣṭa अष्ट	80 aṣṭī अश्तीति	$10^9$ mahārbuda महार्बुद	
9 nava नव	90 navati नवति	$10^{10}$ kharva खर्व	
10 daśa दश	100 śata शत	$10^{11}$ nikharva निखर्व	

Међудекадни основни бројеви			
11 ekādaśa	31 ekatrimśat	61 ekaṣaṣṭi	81 ekāśiti
12 dvādaśa	32 dvātrimśat	62 dvāṣaṣṭi/dviṣaṣṭi	82 dvyaṣiṭi
13 trayodaśa	33 trayatrimśat	63 rayahṣaṣṭi/triṣaṣṭi	83 tryaṣiṭi
14 caturdaśa	34 catustrimśat	64 catuhṣaṣṭi	84 caturaṣiṭi
15 pañcadaśa	35 pañcatriṁśat	65 pañcaṣaṣṭi	85 pañcaṣiṭi
16 ṣoḍaśa	36 ṣaṭtrimśat	66 ṣaṭṣaṣṭi	86 ṣaḍaṣiṭi
17 saptadaśa	37 saptatrimśat	67 saptasṛṣṭi	87 saptāṣiṭi
18 aṣṭadaśa	38 aṣṭatrimśat	68 aṣṭaṣaṣṭi/aṣṭāṣaṣṭi	88 aṣṭāṣiṭi
19 navadaśa	39 navatrimśat	69 navaṣaṣṭi	89 navāṣiṭi

Промена бројева						
eka, jegan (f. ekā)			dvi, gva (f. dvā)			
	masc	fem	neut	masc	fem	neut
N	ekaḥ	ekā	ekam ekam ekayā ekasmai ekasmāt ekasya ekasmin	ekam	dvai	dve
A	ekam	ekām		ekam	dvai	dve
I	eken	ekayā		dvāsyām		
D	ekasmai	ekasyai		dvāsyām		
Ab	ekasmāt	ekasyāḥ		dvāsyām		
G	ekasya	ekasyāḥ		dvayoḥ		
L	ekasmin	ekasyām		dvayoḥ		
tri, ṣipu (f. tisr)				catur, čeūṇipu (f. catast)		
	masc	fem	neut	masc	fem	neut
N	trayaḥ	tisraḥ	trīṇi	catvāraḥ	catasraḥ	catvāri
A	trīn	tisraḥ	trīṇi	caturaḥ	catasraḥ	catvāri
I	tribhiḥ	tisrabhiḥ	caturbhiḥ caturbhyāḥ tribhyaḥ tribhyaḥ trayānām triṣu	caturbhiḥ	catasrabhiḥ	kao masc.
D	tribhyaḥ	tisrabhiḥ		caturbhyāḥ	catasrabhiḥ	
Ab	tribhyaḥ	tisrabhiḥ		caturbhyāḥ	catasrabhiḥ	
G	trayānām	tisraṇām		caturṇām	catasranām	
L	triṣu	tisraṣu		caturṣu	catasraṣu	

	pañcan, ūeū	şaş, ūecū	aştan, осам
N	pañc	şaṭ	aşṭ или aşṭai
A	pañc	şaṭ	aşṭ или aşṭai
I	pañcabhiḥ	ṣadhbhiḥ	aṣṭabhiḥ или aṣṭābhiḥ
D	pañcabhyaḥ	ṣadhbhyaḥ	aṣṭabhyāḥ/ aṣṭābhyāḥ
Ab	pañcabhyaḥ	ṣadhbhyaḥ	aṣṭabhyāḥ/ aṣṭābhyāḥ
G	pañcānmi	ṣaṇṇām	aṣṭānām
L	pañcasu	ṣaṭsu	aṣṭa или aṣṭāsu

### Редни бројеви од 1-10

основни	редни	суфикс	группа облици
1 eka	Ø; prathama प्रथम (најпре, прво)	-tama (супер.)	ādyā (<ādi, почетак); आद्य ādima (прво, најпре) आदिम
2 dva	dvitīya, други द्वितीय	-īya	dvi-ta (и како име) द्वित
3 tri	tṛtīya तृतीय	-īya	tṛ-ta (и како име) तृत
4 catur	caturtha चतुर्	-tha	tur-īya/turya (*ktur-iya) तुरीय
5 pañca	pañcama पञ्चम	-ma	
6 şas	şaṣṭha षष्ठ	-tha	
7 sapta	saptama सप्तम	-ma	sapta-tha सप्तथ
8 aşta	aştama अष्टम	-ma	
9 nava	navama नवम	-ma	
10 daśa	daśama दशम	-ma	

## ГЛАГОЛИ

la-kāra			
laṭ	презент индикатив	loṭ	императив
liṭ	перфект	lañ	имперфект
luṭ	перифразистични фуटур	liñ	попењијал (оитијатив)
lṛṭ	обични фуटур	luñ	аорист
leṭ	конјунктив (субјунктив)	lṛñ	кондиционал (појогдбени начин)

### Лични глаголски наставци

наставак	личе	активни			медијални		
		един	двој	множ	един	двој	множ
Примарни презент индикатив; футур; делимично конјунктив	1 л 2 л 3 л	mī si ti	vah thaḥ taḥ	maḥ tha anti, ati	e se te	vahē āthe āte	mahe dhve ante, ate
Секундарни имперефект; кондиционал; аорист; потенцијал; делимично конјунктив	1 л 2 л 3 л	am h t	va tam tam	ma ta an/uḥ	i, a thaḥ ta	vahi ātham ātam	mahi dhvam anta, ata, ran

Модус	Л и ц е	активни			медијални		
		јед.	двој.	множ.	јед.	двој.	множ.
<i>Имп. ратив</i>	1	-ani	-āva	-āma	-āi	-āvahai	-āmahai
	2	-dhi, hi	-tam	-ta	-sva	-āthām	-dhvam
	3	Ø, -tu	-tam	-antu, -atu	-tām	-ātām	-antām/ -atām
<i>Поте нцијал основе без -а</i>	1	-yā-m	-yā-va	-yā-ma	-ī-y-a	-ī-vahi	-ī-mahi
	2	-yā-ḥ	-yā-tam	-yā-ta	-ī-thāḥ	-ī-y-āthām	-ī-dhvam
	3	-yā-t	-yā-tām	-y-uḥ	-ī-ta	-ī-y-ātām	-ī-r-an
основе на -а	1	-e-y-am	-e-va	-e-ma	-e-y-a	-e-vahi	-e-mahi
	2	-e-ḥ	-e-tam	-e-ta	-e-thāḥ	-e-y-āthām	-e-dhvam
	3	-e-t	-e-tām	-e-y-uḥ	-e-ta	-e-y-ātām	-e-r-an
<i>Прек атив</i>	1	-yāsam	-yasva	-yasma	(īya)	(īvahi)	(īmahī)
	2	(yās>ḥ)	-yastam	-yasta	-īṣṭāḥ	-īyastām	-īdhvam
	3	(yā-t)	-yastam	-yasuḥ	-īṣṭa	-īyāstām	(īran)
<i>Конј. нкав</i>	1	āni, -ā	-ā-va	-ā-ma	-āi	-ā-vahāi/ -ā-vahē	-ā-mahāi/ -ā-mahē
	2	-a-si, -a-ḥ	-a-thāḥ	-a-tha	-a-se, -ā-sāi	-āithe	-a-dhve/ -ā-dhvāi
	3	-a-ti, -a-t	-a-taḥ	-a-n	-a-te, -ā-tāi	-āite	-a-nte/ -a-nta/ -ā-ntāi

parasmaipada								
aṭ	aṭati	gāṇa 1.	tap	tapati	gāṇa 1.	rakṣ	rakṣati	gāṇa 1.
arc	arcayati	10.	tud	tudati	6.	raṭ	raṭati	1.
ard	ardati	1.	tuṣ	tuṣyati	4.	ru	rauti	2.
arh	arhati	1.	ṭṛ	tarati	1.	rud	roditī	2.
aś	aśnati	9.	dariṣ	daśati	1.	ruh	rohati	1.
as	asti	2.	danḍ	danḍayati	10.	likh	likhati	6.
as	asyati	4.	dah	dahati	1.	lup	lumpati	6.
āp	āpnoti	5.	dā	yacchati	1.	lubh	lubhyati	4.
i	adhyeti	2.	dā	dāti	2.	vac	vakti	2.
iş	icchati	6.	div	dīvyati	4.	vad	vadati	1.
kath	kāṭhayati	10.	diś	diśati	6.	vas	vasati	1.
kāṅkṣ	kāṅkṣati	1.	dhāv	dhāvati	1.	vah	vahati	1.
kup	kupyati	4.	dhṛ	dhārayati	10.	vā	vāti	2.
kṛt	kṛntati	6.	nam	namati	1.	vid	vindati	6.
kṛṣ	karṣati	1.	naś	naṣyati	4.	vid	vetti	2.
kṛṣ	kṛṣati	6.	nind	nindati	1.	viś	viṣati	6.
krand	krandati	1.	nī	nayati	1.	vraj	vrajati	1.
kṛīḍ	kṛīḍati	1.	pac	pacati	1.	śak	śaknoti	5.
kruś	kroṣati	1.	paṭh	paṭhati	1.	śap	śapati	1.
kliś	kliśnāti	9.	pat	patati	1.	śāṁs	śāṁsatī	1.
kṣi	kṣiṇāti	9.	pā	pāti	2.	śam	śāmyati	4.
kṣi	kṣiṇoti	5.	pā	pibati	1.	śās	śāsti	2.
kṣip	kṣipati	6.	pāl	pālayati	10.	śuc	śocati	1.

kṣubh	kṣubhyati	4.	puṣ	puṣṇāti	9.	śuṣ	śuṣyati	4.
khan	khanati	1.	puṣ	puṣyati	4.	śram	śāmyati	4.
khād	khādati	1.	pṛ	pūrayati	10.	śvas	śvasiti	2.
khel	khelati	1.	pracch	pr̥chhati	6.	sad	sīdati	1.
khyā	khyāti	2.	phal	phalati	1.	sādh	sādhnoti	5.
gam	gacchatī	1.	bandh	badhnāti	9.	sic	siñcati	6.
garj	garjati	1.	bādh	bādhate	1.	sṛ	sarati	1.
gai	gāyati	1.	budh	bodhati	1.	sṛj	sṛjati	6.
granth	granthnāti	9.	bhā	bhāti	2.	sṛp	sarpati	1.
ghrā	jīgratī	1.	bhid	bhinnati	7.	sev	sevate	1.
damś	daśati	1.	bhī	bibheti	3.	sthā	tiṣṭhati	1.
car	carati	1.	bhū	bhavati	1.	snā	snāti	2.
cud	codayati	10.	bhram	bhrāmyati	1.4.	smṛ	smarati	1.
chad	chādayati	10.	mad	mādyati	4.	svad	svādayati	10.
ji	jayati	1.	manth	mathnāti	9.	svap	svapiti	2.
jīv	jīvati	1.	mā	māti	2.	han	hanti	2.
jval	jvalatī	1.	muc	muñcati	6.	has	hasati	1.
taḍ	tāḍayati	10.	yaj	yajati	1.	hṛ	harati	1.

### ātmanepada

arth	arthayate	gāṇa	dyut	dyotate	1.	rāj	rājate	1.
aś	aśnute	5.	nāth	nāthate	1.	ruc	rocate	1.
ās	āste	2.	palāy	palayāte	10.	labh	labhate	1.
arth	arthayate	10.	nud	nudate	6.	vand	vandate	1.
i	adhite	2.	bādh	bādhate	1.	vṛt	vartate	1.
īkṣ	īkṣate	1.	bhaj	bhajate	1.	vep	vepate	1.

īh	īhate	1.	bhaṣ	bhaṣate	1.	vid	vidyate	4.
kam	kāmayate	10.	bhās	bhāsate	1.	vṛt	vartate	1.
kamp	kampate	1.	bhikṣ	bhikṣate	1.	vṛdh	vardhate	1.
kliś	kliṣyate	4.	man	manute	8.	vep	vepati	1.
kṣam	kṣamate	1.	man	manyate	4.	śi	śete	2.
gāh	gāhate	1.	mantr	mantraye	10.	śubh	śobhate	1.
gras	grasate	1.	mā	mimīte	3.	ślāgh	ślāghate	1.
jan	jāyate	4.	mud	modate	1.	sah	sahate	1.
trai	trāyate	1.	mṛ	mriyate	4.	sū	sūte	2.
tvar	tvarate	1.	yat	yatare	1.	sev	sevate	1.
day	dayate	1.	yāc	yācate	1.	syand	syandate	1.
dīp	dīpyate	4.	ram	ramate	1.	svad	svadate	1.

### ubhayapada

ad	atti, atte	2	duh	dogdhi dugdhe	2	rac	racayati racayate	10.
kṛ	karoti kurute	8.	dviṣ	dveṣti dviste	2.	ric	riṇakti riṇkte	7.
krī	krīṇāti krīṇite	9.	dhā	dadhāti dhatte	3.	rudh	ruṇaddhi rundhe	7.
kṣal	kṣālayati kṣālayate	10.	dhū	dunāti dhunīte	9.	lih	leḍhi līḍhe	2.
gaṇ	gaṇayati gaṇayate	10.	pū	punāti punīte	9.	lū	lunāti lunīte	9.
grah	grhṇāti grhṇīte	9.	pūj	pūjayati pūjayate	10.	vṛ	vṛṇoti vṛṇīte	5.
ghuṣ	ghoṣayati ghoṣayate	10.	prī	prīṇāti prīṇīte	9.	vī	vīṇāti vīṇīte	9.
ci	cinoti cinute	5.	brū	bravīti brūte	2.	śikṣ	śikṣati śikṣate	1.
cint	cintayati	10.	bhakṣ	bhakṣayati	10.	śru	śṛṇoti	5.

	cintayate			bhakṣayate			śr̥ṇute	
cur	corayati corayate	10.	bhaj	bhajati bhajate	1.	su	sunoti sunute	5.
jñā	jānāti jānīte	9.	yaj	yajati yajate	1.	stu	stauti stute	2.
tan	tanoti tanute	8.	yuj	yunakti yuṅkte	7.	hā	jahāti jahīte	3.

Презент (глаголске групе)*					
група	корен √	афикс	место афикса	ојачање основе (и друге одлике)	3.лице једнине
I T	bhū भू	अ -a <sup>1</sup>	суфикс на корену	guṇa коренског вокала где год је могуће	bhāv-a <sup>1</sup> -ti nayati < nī
II A	ad अद्	Ø	—	guṇa корен. вокала код јаких основа	at-ti
III A	hu हु	अभ्यास (abhyāsa- <sup>2</sup> удвајање)	префиксно удавајање корена	guṇa корен. вокала код јаких основа	ju <sup>2</sup> -ho-ti dadati < da;
IV T	div दिव्	य -ya <sup>3</sup>	суфикс на корену	Ø (корен акцентован)	dīv-ya <sup>3</sup> -ti (с другим य)
V A	su सु	तु -nu <sup>4</sup>	суфикс на корену	guṇa суфиксног вокала код јаких основа	su-no <sup>4</sup> -ti āpnuti < āp
VI T	tud तुद्	अ -a <sup>1</sup>	суфикс на корену	Ø (акцентовано -ā)	tud-ā <sup>1</sup> -ti
VII A	rudh रुध्	न/न् -na/n- <sup>5</sup>	инффикс у корену	(инффикс -na- код јаких, -n- код слабих основа)	ru-ṇa <sup>5</sup> -ddhi
VIII A	tan तन्	उ -u <sup>6</sup>	суфикс на корену	guṇa суфиксног вокала код јаких основа	tan-o <sup>6</sup> -ti
IX A	kṛī क्री	ना/नी -nā/nī <sup>7</sup>	суфикс на корену	(инффикс -nā- код јаких, -nī- код слабих основа)	kṛī-ṇā <sup>7</sup> -ti
X	cur चुर्	अय - áya <sup>8</sup>	суфикс на корену	guṇa коренског вокала где год је могуће	cor-áya <sup>8</sup> -ti

\* Детаљније особености, одступања и неправилности дати у свакој групи  
 Т тематска класа      А атематска класа  
 1-8 афикси и њихово место

### Парадигме глаголских промена

I bhu- gaṇa					
√bhū, бити			основа bhava (bho + a)		
активни			медијални		
<b>индикатив</b>					
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 bhavāmi	bhavāvah	bhavāmaḥ	bhave	bhavāvahē	bhavāmahe
2 bhavasi	bhavathah	bhavatha	bhavase	bhavethe	bhavadhvē
3 bhavati	bhavataḥ	bhavanti	bhavate	bhavete	bhavante
<b>потенцијал (оптатив)</b>					
1 bhaveyam	bhaveva	bhavema	bhaveya	bhavevahi	bhavemahi
2 bhaveḥ	bhavetam	bhaveta	bhavethāḥ	bhavēthām	bhavedhvam
3 bhavet	bhavetām	bhaveyuḥ	bhaveta	bhaveyātām	bhaveran
<b>императив</b>					
1 bhavāni	bhavāva	bhavāma	bhavāi	bhavāvahāi	bhavāmahāi
2 bhava	bhavatam	bhavata	bhavasva	bhavethām	bhavadhvam
3 bhavatu	bhavatām	bhavantu	bhavatām	bhavetām	bhavantām

### IV div- gaṇa (div, правилније dīv, иđраићи)

активни			медијални		
индикатив					
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 divyāmi	divyāvah	divyāmaḥ	divye	divyāvahē	divyāmahe...
<b>потенцијал (оптатив)</b>					
1 divyeyam	divyeva	divyema	divyeya	divyevahi	divyemahi...
<b>императив</b>					
2 divya	divyatam	divyata	divyasva	divyethām	divyadhvam...

### VI tud- gaṇa (tud, ćураићи, удараићи)

активни			медијални		
индикатив					
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1л tudāmi	tudāvah	tudāmaḥ	tude	tudāvahē	tudāmahe...
<b>потенцијал (оптатив)</b>					
1л tudeyam	tudeva	tudemā	tudeya	tudevahi	tudemahi...
<b>императив</b>					
2л tuda	tudatam	tudata	tudasva	tudethām	tudadhvam

### X cur- gaṇa (cur, красићи, оштимаићи)

наставак	активни	медијални
Презент индикатив:	coráyāmi	coráye итд.
Потенцијал:	coráyeyam	coráyeya итд.
Партицип презента:	coráyant	coráyamāna

<b>II ad- gaṇa</b>					
<i>√ad, ясти</i>					
активни			медијални		
индикатив					
једн.	гвој.	множс.	једн.	гвој.	множс.
1 admi 2 atsi 3 atti	advaḥ atthaḥ attaḥ	admaḥ attha adanti	ade atse atte	advahe adāthe adāte	admahe addhve adate
потенцијал (оптатив)					
1 adyām 2 adyāḥ 3 adyāt	adyāva adyātam adyātām	adyāma adyāta adyuḥ	adīya adīthāḥ adīta	adīvahi adīyāthām adīyātām	adīmahī adīdhvam adīran
императив					
1 adāni 2 addhi 3 attu	adāva attam attām	adāma atta adantu	adai atsva attām	adāvahai adāthām adātām	adāmahai addhvam adatām

<b>III hu- gaṇa</b>					
<i>√hu, жртвовати</i>					
активни			медијални		
индикатив					
једн.	гвој.	множс.	једн.	гвој.	множс.
1 juhomī 2 juhoṣī 3 juhoti	juhuvaḥ juhuthaḥ juhutaḥ	juhumāḥ juhutha juhvati	juhve juhuše juhute	juhuvahe juhvāthe juhvāte	juhumahē juhudhvē juhvate
потенцијал (оптатив)					
1 juhuyām 2 juhuyāḥ 3 juhuyāt	juhuyāva juhuyātam juhuyātām	juhuyāma juhuyāta juhuyuḥ	juhvīya juhvīthāḥ juhvīta	juhvīvahi juhvīyāthām juhvīyātām	juhvīmahī juhvīdhvam juhvīran

императив						
1 juhavāni	juhavāva	juhavāma	juhavai	juhavāvahai	juhavāmahai	juhavāmahai
2 juhudhi	juhutam	juhuta	juhusva	juhvāthām	juhvātām	juhudhvam
3 juhotu	juhutām	juhvatu	juhutām	juhvātām	juhvātām	juhvātām

VII rudh- gaṇa (rudh, спречити, закрчити...)						
активни			медијални			
индикатив						
једн.	гвој.	множс.	једн.	гвој.	множс.	
1 ruṇadhmi	rundhvaḥ	rundhmaḥ	rundhe	rundhvae	rundhmahe	
2 ruṇatsi	runddhaḥ	runddha	runtse	rundhāthe	runddhve	
3 ruṇaddhi	runddhaḥ	rundhanti	runddhe	rundhāte	rundhate	
потенцијал (оптатив)						
1 rundhyām	rundhyāva	rundhyāma	rundhīya	rundhīvahī	rundhīmahi	
2 rundhyāḥ	rundhyātam	rundhyāta	rundhīthāḥ	rundhīyāthām	rundhīdhvam	
3 rundhyāt	rundhyātām	rundhyuḥ	rundhīta	rundhīyātām	rundhīran	
императив						
1 ruṇadhāni	ruṇadhāva	ruṇadhāma	ruṇadhai	ruṇadhāvahai	ruṇadhāmahai	
2 runddhi	runddham	runddha	runtsva	rundhāthām	runddhvam	
3 ruṇaddhu	runddhām	rundhantu	runddhām	rundhātām	rundhātām	

V su- gaṇa (su, цедити)					
јака основа suno слаба sunu					
активни			медијални		
индикатив					
једн.	гвој.	множс.	једн.	гвој.	множс.

1	sunomi	sunuva <i>ḥ</i>	sunuma <i>ḥ</i>	sunve	sunuvahē	sunumahe
2	sunoši	sunutha <i>ḥ</i>	sunutha	sunuše	sunvāthe	sunudhve
3	sunoti	sunuta <i>ḥ</i>	sunvanti	sunute	sunvāte	sunvate

## потенцијал (оптатив)

1	sunuyām	sunuyāva	sunuyāma	sunvīya	sunvīvahi	sunvīmahī
2	sunuyā <i>ḥ</i>	sunuyātam	sunuyāta	sunvīthā <i>ḥ</i>	sunvīyāthām	sunvīdhvam
3	sunuyāt	sunuyātām	sunuyu <i>ḥ</i>	sunvīta	sunvīyātām	sunvīran

## императив

1	sunavāni	sunavāva	sunavāma	sunavāi	sunavāvahāi	sunavāmahāi
2	sunu	sunutam	sunuta	sunušva	sunvāthām	sunudhvam
3	sunotu	sunutām	sunvantu	sunutām	sunvātām	sunvatām

VIII tan- гаџа (tan, истезати, тањити)  
јака основа tano слаба tanu

активни			медијални		
индикатив					
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1 tanomi	tanuva <i>ḥ</i>	tanuma <i>ḥ</i>	tanve	tanvahē	tanumahe
2 tanoši	tanutha <i>ḥ</i>	tanutha	tanuše	tanvāthe	tanudhve
3 tanoti	tanuta <i>ḥ</i>	tanvanti	tanute	tanvāte	tanvate

## потенцијал (оптатив)

1	tanuyām	tanuyāva	tanuyāma	tanvīya	tanvīvahi	tanvīmahī
2	tanuyā <i>ḥ</i>	tanuyātam	tanuyāta	tanvīthā <i>ḥ</i>	tanvīyāthām	tanvīdhvam
3	tanuyāt	tanuyātām	tanuyu <i>ḥ</i>	tanvīta	tanvīyātām	tanvīran

## императив

1	tanavāni	tanavāva	tanavāma	tanavāi	tanavāvahāi	tanavāmahāi
2	tanuhi	tanutam	tanuta	tanušva	tanvāthām	tanudhvam
3	tanotu	tanutām	tanvantu	tanutām	tanvātām	tanvatām

IX nā- или krī- гаџа (krī, куповати)  
јака основа krīnā и слаба krīnī (krīn пред вокалом)

активни			медијални		
индикатив					
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1 krīnāmi	krīnīva <i>ḥ</i>	krīnīma <i>ḥ</i>	krīne	krīnīvahē	krīnīmahe
2 krīnāsi	krīnītha <i>ḥ</i>	krīnītha	krīnīše	krīnāthe	krīnīdhvē
3 krīnāti	krīnīta <i>ḥ</i>	krīnīta	krīnīte	krīnāte	krīnāte
потенцијал (оптатив)					
1 krīnīyām	krīnīyāva	krīnīyām	krīnīya	krīnīvahī	krīnīmahī
2 krīnīyāh	krīnīyatām	a	krīnīthā	krīnīyāthā	krīnīdhvā
3 krīnīyāt	krīnīyātām	krīnīyāta	h	krīnīyātām	m
	krīnīyu <i>ḥ</i>	krīnīta		krīnīyātām	krīnīran
императив					
1 krīnāni	krīnāva	krīnāma	krīnāi	krīnāvahāi	krīnāmahāi
2 krīnīhi	krīnītam	krīnīta	krīnīšva	krīnāthām	krīnādhvam
3 krīnātu	krīnītām	krīnāntu	krīnītām	krīnātām	krīnātām

Имперфект I bhu- gaṇa $\sqrt{bhū}$ , бити					
активни			медијални		
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1 abhavam	abhavāva	abhavāma	abhave	abhavāvahi	abhavāmahi
2 abhava $\bar{h}$	abhavata	abhavata	abhavathā $\bar{h}$	abhavethām	abhavadhvam
3 abhavat	m	abhavatām	abhavata	abhavetām	abhavanta

IV div- gaṇa $\sqrt{div}$ , исправније $\bar{div}$ , играти					
1	adivya	adivyāva	adivyāma	adivye	adivyāvahi
m					adivyāmahi..

VI tud- gaṇa $\sqrt{tud}$ , гурати, ударати					
1	atudam	atudāva	atudāma	atude	atudāvahi
					atudāmahi...

X cur- gaṇa $\sqrt{cur}$ , красти, отимати					
1	acoraya	acorayāva	acorayāma	acoraye	acorayāvahi
m					acorayāmahi

II ad- gaṇa $\sqrt{ad}$ , јести					
активни			медијални		
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1 ādām	ādva	ādma	ādi	ādvhahi	ādmahi
2 āt	āttam	ātta	ātthā $\bar{h}$	ādāthām	āddhvam
3 āt	āttām	ādan	ātta	ādātām	ādata

$\sqrt{as}$ , јесам (бити)					
1	āsam	āsva	āsma	<i>Нема медијалне облике</i>	
2	āsīs	āstam	āsta		
3	āsīt	āstām	āsan		

III hu- gaṇa $\sqrt{hu}$ , жртвовати					
1	ajuhavam	ajuhuva	ajuhuma	ajuhvi	ajuhvahi
	ajuhvahī	ajuhutam	ajuhuta	ajuhuthā $\bar{h}$	ajuhvāthām
3	ajuhot	ajuhutām	ajuhavu $\bar{h}$	ajuhuta	ajuhvātām

$\sqrt{dhā}$ , ставити, дати					
1	adadhām	adadhva	adadhma	adadhi	adadhvahi
2	adadhā $\bar{h}$	adhattam	adhatta	adhatthā $\bar{h}$	adadhāthām
3	adadhāt	adhattām	adadhu $\bar{h}$	adhatta	adadhātām

VII rudh- gaṇa $\sqrt{rudh}$ , спречити, закрчити...					
1	arunadhām	arundhva	arundhma	arundi	arundhvahi
2	aruna $\bar{h}$ -t	arunddhām	arunddhā	arundhā $\bar{h}$	arundhāthām
3	arunat	arundhām	arundhan	arunddhā	arundhātām

V su- gaṇa $\sqrt{su}$ , цедити					
1	asunavam	asun(u)va	asun(u)ma	asunvi	asun(u)vahi
2	asuno $\bar{h}$	asunutam	asunuta	asunuthā $\bar{h}$	asunvāthām
3	asunot	asunutām	asunvan	asunuta	asunvātām

VIII tan- gaṇa $\sqrt{tan}$ , истезати, тањити					
1	atanavam	atanva	atanuma	atanvi	atanvahi
2	atano $\bar{h}$	atanutam	atanuta	atanuthā $\bar{h}$	atanvāthām
3	atanot	atanutām	atanvan	atanuta	atanvātām

<b><i>√kr̥/kar</i>, правити</b>					
1 akaravam	akurva	akurma	akurvi	akurvahi	akurmahi
2 akaro <i>ḥ</i>	akurutam	akuruta	akuruthā <i>ḥ</i>	akurvāthām	akurudhvam
3 akarot	akurutām	akurvan	akuruta	akurvātām	akurvata
<b>IX nā-/krī- гана</b> <i>√krī</i> , куповати					
1 akrīpām	akrīpāva	akrīpāma	akrīpi	akrīpāvahi	akrīpāmahi
2 akrīpā <i>ḥ</i>	akrīpātam	akrīpāta	akrīpāthā <i>ḥ</i>	akrīpāthām	akrīpādhvam
3 akrīpāt	akrīpātām	akrīpan	akrīpāta	akrīpātām	akrīpāta

<b>Аорист √sic, лiti, сипати</b>					
<i>активни</i>			<i>медијални</i>		
<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>	<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>
1 asicam	asicāva	asicāma	asice	asicāvahi	asicāmahi
2 asica <i>ḥ</i>	asicatam	asicata	asicathā <i>ḥ</i>	asicethām	asicadhvam
3 asicat	asicatām	asican	asicata	asicetām	asicanta
<b>√vid, наћи</b>					
<i>активни</i>			<i>медијални</i>		
<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>	<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>
1 avidam	није	avidāma	avide	није	vidamahi
2 avida <i>ḥ</i>	забеле- жена	avidata	avidata	забеле- жена	avidanta
3 avidat		avidan			

<b><i>√jan, паћати основа: jījana</i></b>					
<i>активни</i>			<i>медијални</i>		
<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>	<i>једн.</i>	<i>двој.</i>	<i>множ.</i>
1 ajījanam	ajījanāva	ajījanāma	ajījane	ajījanāvahi	ajījanāmahi
2 ajījana <i>ḥ</i>	ajījanatam	ajījanata	ajījanathā <i>ḥ</i>	ajījanethām	ajījanadhvam
3 ajījanat	ajījanatām	ajījanan	ajījanata	ajījanetām	ajījananta

$\sqrt{bu\dot{d}h}$ , будити

активни			медијални		
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1 apāviṣam	apāviṣva	apāviṣma	apaviṣi	apaviṣvahi	apaviṣmahi
2 apāvīḥ	apāviṣṭam	apāviṣṭa	apaviṣṭāḥ	apaviṣṭāḥām	apaviṣṭhvam
3 apāvīt	apāviṣṭām	anāiṣuḥ	apaviṣṭa	apaviṣṭātām	apaviṣṭata

Прекатив – наставци  
и пример промене bhū, бити

активни			медијални		
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1 bhū-yāsam	-yāsva	-yāsma	bhaviṣ-īya*	-īvahī*	-īmahī*
2 -yāḥ*	-yāstam	-yāsta	-īṣṭāḥ	-yāsthām	-īdhvam
3 -yāt*	-yātām	-yāsuḥ	-īṣṭa	-īyāstām	-īran*

\* Наставци идентични са онима у обичном потенцијалу

$\sqrt{si\dot{š}}$ -аорист  $\sqrt{nam}$ , сави(ја)ти

активни			медијални		
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ
1 anāniṣam	anāniṣva	anāniṣma	anamiṣi	anamiṣvahi	anamiṣmahi
2 anamīḥ	anāniṣṭam	anāniṣṭa	anamīṣṭāḥ	anamīṣṭāḥām	anamīṣṭhvam
3 anamīt	anāniṣṭām	anāniṣuḥ	anamiṣṭa	anamiṣṭātām	anamiṣṭata

$\sqrt{di\dot{s}}$ , показати

активни			медијални		
једн.	гвој.	множ.	једн.	гвој.	множ.
1 adikṣam	adikṣava	adikṣama	adikṣi	adikṣavahi	adikṣamahi
2 adikṣāḥ	adikṣatam	adikṣata	adikṣṭāḥ	adikṣṭāḥām	adikṣṭhvam
3 adikṣat	adikṣatām	adikṣan	adikṣata	adikṣatātām	adikṣanta

Лични наставци у перфекту						
активни			медијални			
1 л	-a	-va	-ma	-e	-vahē	-mahe
2 л	-tha	-athus/r*	-a	-se	-āthe	-dhve
3 л	-a	-atus/r	-us/r	-e	-āte	-re

\*Два су мишљења у погледу финалног гласа. По једнима оно је било -s, -по другима -r. То, међутим није од значаја, будући да се финално s или r не могу очувати у том положају и њих замењује visarga, безвучни финанлни h глас.

Корени с финалним ā имају неправилан наставак -āu у 1. и 3. л. активном јединине (dhā, ставити > da-dhau).

√ <i>budh</i> , будити, знати					
јака основа <i>bubodh</i> слаба <i>bubudh</i>					
активни			медијални		
ИНДИКАТИВ					
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 bubodha	bubudhiva	-dhima	bubudhe	-dhivahē	-dhimahe
2 bubodhītha	-dhathuḥ	-dha	bubudhiše	-dhāthe	- dhidhve
3 bubodha	-dhatuḥ	-duḥ	bubudhe	-dhāte	- dhire

√ <i>tan</i> , истезати, тањити					
јака основа <i>tatan/tatān</i> слаба <i>ten</i>					
активни			медијални		
ИНДИКАТИВ					
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 tataṇa/-āna	teniva	tenima	tene	tenivahē	tenimahe
2 tatāntha/tenītha	-tenathuḥ	-tena	-teniṣe	-tenāthe	-tenidhve
3 tatāna	-tenatuḥ	-tenuḥ	tene	-tenāte	-tenire

√ <i>nī</i> , водити					
јака основа <i>ninay/nināy</i> слаба <i>nīnī</i>					
активни			медијални		
ИНДИКАТИВ					
једн.		двој.	множ.	једн.	двој.
1	ninaya/-āya	ninyiva	ninyima	ninye	ninyivahē
2	ninetha/-ayitha	ninyathuḥ	ninya	ninyiṣe	ninyāthe
3	nināyā	ninyatuḥ	ninyuḥ	ninye	ninyāte
					ninyire

√ <i>dā</i> , дати					
јака основа <i>dadā</i> слаба <i>dad/dadi</i>					
активни			медијални		
ИНДИКАТИВ					
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 dadāu	dadiva	dadima	dade	dadivahē	dadimahe
2 dadāta/-itha	-dadathuḥ	dada	dadiṣe	dadāthe	dadidhve
3 dadāu	-dadatuḥ	daduḥ	dade	dadāte	dadire

√ <i>kṛ</i> , правити, чинити					
јака основа <i>cakrā/cakrātā</i> слаба <i>cakre</i>					
активни			медијални		
ИНДИКАТИВ					
једн.	двој.	множ.	једн.	двој.	множ.
1 cakrā/-ara	cakṛva	cakṛma	cakre	cakṛvahē	cakṛmahe
2 cakartha	-cakrathuḥ	cakra	cakṛṣe	cakrāthe	cakṛdhve
3 cakāra	-cakratuḥ	cakruḥ	cakre	cakrāte	cakrire

<i>√as, jесам</i>			
Има само активну промену Користи се као помоћни глагол (као и глаголи бити, бити и кр, правити)			
ИНДИКАТИВ			
<i>једн.</i>	<i>гвој.</i>	<i>множ.</i>	
1л āsa	āsiva	āsimā	
2л āsitha	āsathuḥ	āsa	
3л āsa	āsatuḥ	āsuḥ	

<i>s- футур</i> <i>√dā, дати</i>					
активни			медијални		
<i>једн.</i>	<i>гвој.</i>	<i>множ.</i>	<i>једн.</i>	<i>гвој.</i>	<i>множ.</i>
1 dā-syā-mi	dā-syā-vaḥ	dā-syā-maḥ	dāsyē	dāsyāvahē	dāsyāmahe
2 dā-sya-si	dā-sya-thaḥ	dā-sya-tha	dāsyase	dāsyethē	dāsyadhve
3 dā-sya-ti	dā-sya-taḥ	dā-sya-nti	dāsyate	dāsyete	dāsyante

<i>√rdh, расти</i> <i>√kr, правити, чинити</i>					
<i>једн.</i>	<i>гвој.</i>	<i>множ.</i>	<i>једн.</i>	<i>гвој.</i>	<i>множ.</i>
1 ardhisyāmi... 1 kariṣyāmi итд.	ardhiṣyāvahē kariṣyāvahē	ardhiṣyāmaḥ kariṣyāmaḥ	ardhiṣyē	ardhiṣyāvahē	ardhiṣyāmahe kariṣyāmahe

Кондиционал <i>√dā, дати</i>					
активни			медијални		
<i>једн.</i>	<i>гвој.</i>	<i>множ.</i>	<i>једн.</i>	<i>гвој.</i>	<i>множ.</i>
1 á-dāsyam	á-dāsyāvā	á-dāsyāma	ádāsyē	ádāsyāvahē	ádāsyāmahe
2 á-dāsyāḥ	á-dāsyatam	á-dāsyata	ádāsyathāḥ	ádāsyethām	ádāsyadhvam
3 á-dāsyat	á-dāsyatām	á-dāsyān	ádāsyata	ádāsyetām	ádāsyanta

Перифрастични футур <i>√dā, дати</i>			
активни			
<i>једн.</i>	<i>гвој.</i>	<i>множ.</i>	
1л dātāsmi	dātāsvaḥ	dātāsmas	
2л dātāsi	dātāsthaḥ	dātāstha	
3л dātā	dātārāu	dātāraḥ	

## Именски облици глагола

### Пасивни и активни партиципи перфекта глагола у честој употреби

<i>корен</i>	<i>пассивни</i>	<i>активни</i>	<i>корен</i>	<i>пассивни</i>	<i>активни</i>
arth	arthita	arthitavat	pat	patita	patitavat♦
iks	iksita	ikshitavat	pā	pīta	pītavat
kath	kathita	kathitavat	pūj	pūjita	pūjitavat
kup	kupita	kupitavat♦	prach	pr̄sta	pr̄stavat
kṛṣ	kṛṣta	kṛṣtavat	budh	buddha	buddhavat♦
kṛnt	kṛttva	kṛttavat	bhū	bhūta	bhūtavat♦
kṣip	kṣipta	kṣiptavat	man	mata	matavat
khan	khāta	khātavat	mantr	mantrita	mantritavat
khād	khādita	khāditavat♦	muc	mukta	muktavat
gam	gata	gatavat♦	mṛ	mṛta	mṛtavat♦
gāh	gādh♦	gādhavat♦	yaj	iṣta	iṣta
cal	calita	calitavat♦	rakṣ	rakṣita	rakṣitavat
cint	cintita	cintitavat	rac	racita	racitavat
cur	corita	coritavat	ruc	rucita	rucitavat
jan	jāna	jātavat♦	ruh	rūḍha	rūḍha♦
ji	jita	jitavat	labh	labdha	labdhavat
jīv	jīvita	jīvitavat♦	likh	likhita	likhitavat
taḍ	taḍita	taḍitavat	vad	uditā	uditavat
tuṣ	tuṣta	tuṣtavat♦	vas	uṣita	uṣitavat♦
tyaj	tyakta	tyaktavat	vah	uḍha	uḍhavat
dah	dagdha	dagdhavat	vid	vidita	viditavat♦
dā	dātta	dāttavat	viś	viṣta	viṣta
div	dyūt	dyūtavat	vṛt	vṛtta	vṛttavat♦
diś	diṣta	diṣtavat	vṛdh	vṛddha	vṛddhavat♦
dṛś	dṛṣta	dṛṣtavat	vep	vepita	vepitavat
nam	nata	natavat♦	śas	śānta	śāntavat♦

naś	naṣṭa	naṣṭavat	śram	śrānta	śrāntavat♦
nind	nindita	ninditavat	sad	sanna	sannavat
nī	nīta	nītavat	sṛ	sṛta	sṛtavat
nṛt	nṛtta	nṛttavat	spṛś	spṛṣṭa	spṛṣṭavat
pac	pakta	paktavat	smṛ	smṛta	smṛtavat
paṭh	paṭhita	paṭhitavat	has	hasita	hasitavat♦

♦ алтернативни облици на -ta (без -vat)

<b>Герундиви глагола у честој употреби</b>					
<i>корен</i>	<i>-ya /-anīya</i>	<i>-tavya</i>	<i>корен</i>	<i>-ya /-anīya</i>	<i>-tavya</i>
ad	adanīya	attavya	bandh	bandhanīya	baddhavya
arth	arthanīya		bādh	bādhanīya	badhitavya
as	aśanīya	aśitavya	būdh	bodhanīya	bodhitavya♦
āp	āpanīya	āptavya♦	bhāś	bhāṣanīya	bhāṣitavya♦
iṣ	gaśanīya	gaśitavya♦	bhid	bhedaniya	bhettavya♦
iks	iksanīya	iksatavya	bhī		bhetavya
īś		īśitavya	bhū	bhavanīya	bhavityava♦
kath	kathanīya	kathayitavya	bhūś	bhūṣanīya	bhūṣitavya♦
kamp	kampanīya	♦kampya	bhṛ	bharaṇīya	bhartavya♦
kṛ	karanīya	kartavya♦	bhram	bhramanīya	bhramitavya
kṛṣ	kṛṣanīya		man	mananīya	mantavya
krand	krandaṇīya		mandh	mandhanīya	
kram	kramaṇīya		mā		mātavya♦
kṛī	krayaniya	kretavya	mān	mānaniya	mānayitavya♦
kṣam		ksantavya♦	mṛ	marāniya	martavya
kṣal	kṣalanīya	♦kṣalya	yaj	yajanīya	yastavya
kṣip	kṣepanīya	kṣeptavya♦	yat	yatanīya	yatitavya

kṣubh	kṣobhanīya	♦kṣobhya	yā	yñpanīya	yātavya
khan	khananīya		yāc	yācanīya	yācitavya♦
khād	khādanīya	khaditavya♦	yuj	yojanīya	yoktavya♦
gaṇ	gaṇanīya	♦gaṇya	rakṣ	rakṣanīya	rakṣitavya♦
gam	gamanīya	gantavya♦	rac	racanīya	racayitavya
gāh	gāhanīya	gāhitavya♦	ram	ramanīya	rantavya♦
granth	grathanīya	grahitavya	rud		roditavya
grah	grahanīya	grahitavya♦	rudh		roddhavya♦
car	caraṇīya	caritavya	ruh	rohaṇīya	
cint	cintanīya	cintitavya♦	labh	lambhanīya	labdhavya♦
cur	coranīya	corayitavya♦	likh	lekhanīya	lekhitavya♦
chad	chādanīya	chādayitavya♦	vac	vacanīya	vaktavya♦
chid	chedanīya	chettavya♦	vañc	vañcanīya	vañcayitavya
ji		jetavya♦	vad	vadanīya	vaktavya
jan		janitavya♦	vand	vandanīya	♦vandyā
jīv	jīvanīya	jīvitavya♦	vas		aśitavya
taḍ	tāḍanīya	tāḍayitavya♦	vah	vahanīya	voḍhavya
ṭṛ	taranīya	tartavya♦	vṛ	varanīya	
tyaj	tyajanīya	tyaktavya♦	vṛt	vartanīya	varitavya
dah	dahanīya	dagdhavya	vṛdh	vardhanīya	
dā		datavya♦	vid	vedanīya	veditavya♦
diś	deśanīya	deṣṭavya♦	viś	veśanīya	vestavya♦
duh	dohanīya	dogdhavya♦	śam	śamanīya	♦śāmya
dṛś	dṛśanīya	draṣṭavya♦	śās	śāsanīya	śāsitavya♦
dviṣ	dveśanīya	♦dveṣya	śru	śravanīya	śrotavya♦
dhā	dhānīya	dhātavya♦	sah	sahanīya	sodhavya♦
nand	nandanīya	♦nandyā	sṛ	saranīya	sartavya
nam	namanīya	♦namya	stu		stotavya♦
nind	nindanīya	ninditavya♦	sthā		sthātavya♦
nī		netavya♦	spṛś	sparsaniya	spraṣtavya♦
nṛt		nartitavya♦	spṛh	spṛhaṇīya	

pac	pacanīya	paktavya♦	smṛ	smaraṇīya	smartavya
paṭh	paṭhaniya	paṭhitavya♦	svap		svaptavya
pat	patanīya	patitavya♦	han		hantavya
pā	pānīya	pātavya♦	has	hasaniya	hasitavya♦
pūj	pūjanīya	pūjayitavya♦	hā		hātavya♦
pus	poṣaniya	♦poṣya	hu	havanīya	hotavya♦
pracch		praṣtavya			

♦ алтернативни облици √ + -ya (без -tav- ) са јрименом samdhī

### Апсолутиви и инфинитиви глагола у честој употреби

корен	-tvā облик	-ya облик	инфинитив
kath	kathayitvā	prakathya	kathayitum
kup	kupitvā/kopitvā	saṅkupya	kopitum
kṛṣ	kṛṣtvā	ākāṛṣya	karṣum,krṣum
kṛnt	kartitvā	utkṛtya	kartitum
kṣip	kṣiptvā	saṅkṣipyā	kṣeptum
khan	khanitvā	utkhāya	khanitum
khād	khāditvā	ākhāḍya	khāditum
gam	gatvā	āgamyā, āgatyā	gantum
gāh	gāhitvā, gādva	avagāhya	gāhitum, gāhidum
cal	calitvā	saṅcalya	calitum
cint	cintayitvā	saṅcintya	cintayitum
cur	corayitvā	saṅcorya	corayitum
jan	janitvā	saṁjāya (-nya)	janitum
ji	jitvā	vijitya	jetum
jīv	jīvitvā	saṁjīvya	jīvitum
taḍ	taḍyitvā	pratāḍya	taḍyitum

tuṣ	tuṣtvā	parituṣya	toṣtum
tyaj	tyaktvā	sarṇtyajya	tyaktum
dah	dagdhvā	saṁdahya	dagdhum
dā	dattvā	pradāya	dātum
div	devitvā	ādīvya	devitum
diś	diṣtvā	ādiṣya	deṣtum
dṛś	dṛṣtvā	saṁdṛṣya	draṣtum
nam	natvā	praṇamya	nantum
naś	naśitvā, naṣtvā	vinaśya	naśitum, naṁṣtum
nind	ninditvā	vinindya	ninditum
nī	nātvā	ānīya	netum
nṛt	nartitvā	pranṛtya	nartitum
pac	paktvā	vipacya	paktum
paṭh	paṭhitvā	prapaṭhya	paṭhitum
pat	patitvā	nipatya	patitum
pā	pītvā	nīpīya	pātum
pūj	pujayitvā	saṁpujya	pujayitum
pracch	prṣṭva	āprcchya	praṣtum
budh	budhitvā/bodhitvā	saṁbudhya	bodhitum
bhū	bhūtvā	saṁbhuya	bhavitum
man	manitvā, matvā	avamatya/-nya	mantum
mantr	mantrayitvā	āmantrya	mantrayitum
muc	muktvā	vimucya	moktum
mṛ	mṛtvā	anumṛtya	martum
yaj	iṣtvā	saṁijya	yaṣtum
rakṣ	rakṣitvā	saṁrakṣya	rakṣitum
rac	racayitvā	viracayya	racayitum
ram	ratvā, ramitvā	viramya/-tya	rantum
ruh	rūdvā	āruhya	rodum
labh	labdhvā	ālabhya	labdhum
likh	likhitvā, lekhitvā	ālikhya	lokhitum

vad	uditvā	anudyā	vaditum
vas	uṣitvā	proṣya	vastum
vah	ūdvā	prohya	vodum
vid	viditvā, veditvā	saṁvidya	veditum, vettum
viś	viṣtvā	praviṣya	veṣtum
vṛt	vartitvā	anuvṛtya	vartitum
vṛdh	vardhitvā, vṛddhvā	saṁvṛdhyā	vardhitum
vep	vepitvā	pravepya	vepitum
śas	śantvā	niśamya	śamitum
śram	śrantvā, śramitvā	viśramya	śramitum
sad	sattva	niṣadya	sattum
spṛś	spṛṣṭva	saṁspṛṣya	spraṣtum
smṛ	smṛtvā	saṁsmṛtya	smartum
has	hasitva	vihasya	hasitum

## Секундарна конјугација

### Актив и пасив глагола у честој употреби\*

<i>корен</i>	<i>актив</i>	<i>пассив</i>	<i>корен</i>	<i>актив</i>	<i>пассив</i>
arth	arthayate	arthyate	pūj	pūjayati	pūjyate
iṣ	icchati	iṣyate	pracch	pṛcchati	pṛcchhyate
kath	kathayati	kathyate	budh	bodhati	budhyate
kup	kupayati	kupaye	bhakṣ	bhakṣayati	bhakṣyate
kṛnt	kṛntati	kṛnyate	bhāṣ	bhāṣate	bhāṣyate
kṣip	kṣipati	kṣipyate	bhū	bhavati	bhūyate
khan	khanati	khanyate	bhram	bhrāmyati	bhramyate
khid	khindati	khidyate	man	manyate	manyate
gaṇ	gaṇyati	gaṇyate	mantr	mantrayate	mantryate
gam	gacchati	gamyate	mūc	mūñca.i	mūcyate
gāh	gāhate	gāhyate	mud	modati	mudyate
cal	calati	calyate	mṛ	mriyati	mriyate
cint	cintayati	cintyate	yaj	yajati	ijyate
cur	corayati	coryate	rakṣ	rakṣati	rakṣyate
jan	jāyate	jānyate	raj	rajayati	rajyate
ji	jayati	jāyate	ram	ramate	ramyate
jīv	jīvati	jīvyate	ruc	rocate	rucyate
tud	tudati	tudyate	ruh	rohati	ruhyate
tuṣ	tuṣyati	tuṣyate	labh	labhate	labhyate
tyaj	tyajati	tyajyate	likh	likhati	likhyate
darnś	dašati	dašyate	vad	vadati	udyate
dah	dahati	dahyate	vas	vasati	uṣyate
dā	yacchati	dīyate	vah	vahati	uhyate

div	dīvyati	dīvyate	vid	vidyate	vidyate
diś	diśati	diśyate	vid	vindati	vidyate
dṛś	paśyati	dṛśyate	viś	viśati	viśyate
dṛḥ	dārayati	dārayate	vṛt	vartate	vṛtyate
nam	namati	namyate	vṛdh	vṛdhate	vṛdhyate
naś	naśyati	naśyate	vep	vepate	vepyate
nind	nindati	nindyate	śaṁs	śaṁsati	śasyate
nī	nayati	nīyate	śram	śrāmyati	śramyate
nud	nudati	nudyate	sad	sīdati	sadyate
nṛt	nṛtyati	nṛtyate	sthā	tiṣṭati	sthīyati
pac	pacati	pacyate	spṛś	spṛšati	spṛsyati
paṭh	paṭhati	paṭhyate	spṛh	spṛhayati	spṛhyati
pat	patati	patyate	smṛ	smarati	smaryate
pā	pibati	pīyate	sṛ	sarati	sriyate
pāl	pālayati	pālyate	has	hasati	hasyate
puṣ	puṣyati	puṣyate	hṛ	harati	hriyate

\*Као основна пассивна форма узима се 3. л. једнине презенита из која се могу извесити сви остали облици

Интензиви у честој употреби					
<i>корен</i>	<i>интензив са -ya</i>	<i>интензив без -ya</i>	<i>корен</i>	<i>интензив са -ya</i>	<i>интензив без -ya</i>
ad	adadayate		bhram	bambhramyate	bambhramtī
kṛ	cekrīyate	carkarti♦	mṛ	memrīyate	marīmarti
kram	cañkramyate	cañkramtī	yaj	yāyajyate	yāyajīti
gam	cañgamyate	cañgamtī	raṭ	rāratyate	rāraṭīti
car	cañcaryate	cañcurīti♦	ru	rorūyate	roravīti
jan	jañjanyate♦	jañjanīti♦	ruc	rorucyate	rorucīti
jap	jañjapyate	jañjapīti	rud	rorudyate	rorudīti
jval	jājvalyate	jājvalīti	lih	lelihyate	lelihīti
tř	tetřyate	tātarīti	lup	lolupyate	lolupīti
dariňs	dandašyate	dandašīti	lubh	lolubhyate	lolubhīti
dah	dandahyate	dandahīti	vad	vā /adyate	vāvadīti
dā	dedīyate	dādāti	vṛt	varīvṛtyate	varīvartī♦
dīp	dedīpyate	dedipīti	vraj	vāvrajyate	vāvrajīti
dhut	dedhutyate	dedhutīti♦	śuc	śośucyate	śośucīti
nṛt	narīnṛtyate	narīnṛti	śubh	śośubhyate	śośubhīti
pā	pepīyate	pāpāti	sad	sāsadyate	sāsadīti
pac	pāpacyate	pāpacīti♦	sṛ	sesrīyate	sarisarti
pracch	parīpṛchhyate	pāpraccīti	sṛp	sarīṣpyate	sarīṣpīti
phal	pamphulyate	pamphulīti	smṛ	sāsmmaryate	sāsmarīti
budh	b obudhyate	bobudīti	svap	soşupyate	sāsvapīti
bhid	bebhidyate	bebhidīti	han	jedhnīyate♦	jañghanītī♦
♦ юсіюже алтернативни обливи					

Дезидеративи у честој употреби					
<i>корен</i>	<i>дезидератив</i>	<i>корен</i>	<i>дезидератив</i>	<i>корен</i>	<i>дезидератив</i>
ad	jidhatyati/-te♦	diś	didikṣati♦	yuj	yuyukṣati♦
arth	artithayișate	duh	dudhukṣati♦	rakṣ	rirakṣiṣati
aś	aśiśiṣati	dṛś	didṛkṣati	rac	riracayıṣati♦
āp	īpsati	dviṣ	didvikṣati♦	ram	riraṁsate
i	jigamiṣati	dhā	dhitsati♦	rāj	rīrājisati♦
iş	gaşışıṣati	dhāv	didhāviṣati♦	ru	rurūsati
īkṣ	iciksiṣate	dhṛ	didhārayiṣati♦	ruc	ruruciṣati
īś	iśiśiṣate	dyai	didhyāṣati	rud	rurudiṣati
kath	cikathayiṣati♦	nand	ninandiṣati	rudh	rurutsati♦
kamp	cikampiṣate	nam	ninamsati	ruh	rurukṣati
kṛ	cikırṣati♦	naś	ninaśiṣati	labh	lipsati
kṛt	cikartiṣati	nind	ninindiṣati	likh	lilikṣiṣati
kṛs	cikrkṣati	nī	ninīṣati	lih	lilikṣati♦
krm	cikrmisiṣati	nu	nunūṣati	vac	vivakṣati
kṛī	cikrīṣati♦	nud	nunutsati♦	vad	vivadiṣati
kṣam	cikṣamiṣate	nṛt	ninartiṣati	vand	vivandisate
kṣal	ciksālayiṣati♦	pac	pipakṣati♦	vas	vivatsati
kṣip	ciksobhiṣati♦	path	pipathiṣati	vah	vivakṣati♦
khan	cikhaniṣati♦	pat	pipatiṣati	vā	vivāsati
khād	cikhādiṣati	pā	pipāṣati	vāñch	vivañciṣati
gañ	cigañayiṣati♦	pāl	pipālayiṣati	vid	vividisati
gam	cigamiṣati	piṣ	pipikṣati	vid	vivitsati
gāh	cigāhiṣate	puṣ	pupukṣati	viś	vivikṣati♦
gai	cigāṣati	pūj	pupūjyiṣati♦	vṛ	vivariṣati♦
pran̄h	cipranyiṣati	pracch	piprcchisati	vṛ	vivariṣati♦

grah	cighṛkṣati♦	bandh	bibhantsati	vṛt	vivartišate
car	cicariṣati	bādh	bubudhiṣati♦	vṛdh	vivardhišate
cal	cicaliṣati	brū	vivakṣati♦	vep	vivepišate
cint	cicintayiṣati♦	bhakṣ	bibhakṣayiṣati♦	vrj	vivrjišati
cur	cucorayiṣati♦	bhaj	bibhakṣati♦	śak	śikṣate
chad	cicchādayiṣati♦	bhañc	bibhaṅkṣati	śap	śiśipsati♦
chid	cicchitsati♦	bhā	bibhāsatī	śam	śiśimišati
jan	jijaniṣati	bhikṣ	bibhikṣiṣate	śamīs	śiśamīsišati
jagr	jijāgariṣati	bhid	bibhītsati♦	śās	śiśāsišati
ji	jigīṣati	bhī	bibhīṣati	śī	śiśayiṣate
jīv	jijīviṣati	bhuj	bubhukṣati♦	śubh	śuśubhiṣate
jña	jijñasati♦	bhū	bubhūṣati	śram	śiśramišati
jval	jijvalliṣati	bhūṣ	bubhūṣayiṣati♦	śru	śuśūṣati
tan	titāṁsatī♦	bhṛ	bibhariṣati	sād	siṣatsati
tud	tututsati♦	bhram	bibhramiṣati	sah	sisahiṣate
tuṣ	tutukṣati	man	mimāṁsatī	su	susūṣati♦
tī	titīrṣati	mantr	mimantrayiṣate	sṛ	sisīrṣati
tyaj	tityakṣati	mā	mitsati	sṛp	sisṛpsati
daṇḍ	didāṇḍayiṣati♦	muc	mumukṣati♦	stu	tuštūṣati
dāṁś	didaṅkṣati	mṛ	mumūrṣati	sthā	tiṣṭāsatī
day	didaiṣate	yaj	iyakṣati♦	smṛ	susmūrṣate
dah	didhakṣati	yat	iyatiṣate	svap	suṣupsati
dā	ditsati♦	yā	iyiāsatī	han	jighāṁsatī
div	dideviṣati	yāc	iyiācisiṣati♦	hu	juhūṣati

♦ Аттепернайивни обливи ca -te

### Каузативи у честој употреби

✓корен	каузатив	каузативни йасив	✓корен	каузатив	каузативни йасив
ad	ādayati/-te♦	ādyate	dviṣ	dveṣayati♦	dveṣyate
arth	arthayati	arthyate	dhā	dhāpayati♦	dhāpyate
āś	āśayati	āśyate	dhṛ	dhārayati♦	dhāryate
āp	āpayati♦	āpyate	nand	nandayati♦	nandyate
i	gamayati	gamyate	nam	namayati♦	namyate
iş	eṣayati♦	eṣyate	nind	nindayati♦	nindyate
īkṣ	īkṣayati♦	īkṣyate	nī	nāyayati♦	nāyyate
īś	īṣayati♦	īṣyate	nu	nāvayati♦	nāvyate
kath	kathayati♦	kathyate	nṛt	nartayati♦	nartyate
kamp	kampayati♦	kampyate	pac	pācayati♦	pācyate
kṛ	kārayati♦	karyate	paṭh	pāṭhayati♦	pāṭhyate
kṛt	kartayati♦	kartyate	pat	pāṭayati♦	pātyate
kṛṣ	karṣayati♦	karṣyate	pā 1.	pāyayati♦	pāyyate
kram	kramayati♦	kramyate	pā 2	pālayati♦	pālyate
kṛī	krāpayati♦	krāpyate	pūṣ 4.	poṣayati♦	poṣyate
kṣip	kṣepayati♦	kṣepyate	pūj	pūjayati♦	pūjyate
khan	khānayati♦	khānyate	pracch	pracchayati♦	pracchayate
khād	khādayati	khādyate	budh	bodhayati♦	bodhyate
gaṇ	gaṇayati♦	gaṇyate	bhū	bhāvayati♦	bhāvyate
gam	gamayati♦	gamyate	man	mānayati♦	mānyate
gāh	gāhayati♦	gāhyate	mṛ	mārayati♦	māryate
gai	gāpayati♦	gāpyate	rāj	rājayati♦	rājyate
grah	grāhayati♦	grāhyate	ru	rāvayati♦	rāvyate
car	cārayati♦	ghosyate	ruc	rocayati♦	rocyate
cal	calayati♦	cāryate	rud	rodayati♦	rodyate

cint	cintayati♦	calyate	labh	lambhayati♦	lambhyate
cur	corayati♦	cintyate	likh	lekhayati♦	lekhyate
chad	chādayati♦	coryate	vac	vācayati♦	vācyate
chid	chedayati♦	chādyate	vad	vādayati♦	vādyate
jan	janayati♦	chedyate	vas	vāsayati♦	vāsyate
ji	jāpayati♦	jāpyate	vid	vedayati♦	vedyate
jīv	jīvayati♦	jīvyate	vṛt	vartayati♦	vartyate
jñā	jñāpayati♦	jñāpyate	vep	vepayati	vepyate
tan	tānayati♦	tānyate	śak	sākayati♦	śākyate
tud	todayati♦	todyate	śubh	śobhayati	śobhyate
tuṣ	toṣayati♦	toṣyate	śram	śramayti♦	śramyate
t̄	tārayati♦	tāryate	sad	sādayati♦	sādyate
tyaj	tyājayati♦	tyājyate	su	sāvayati♦	sāvye
dah	dāhayati♦	dāhyate	sṛ	sārayati♦	sāryate
dā	dāpayati♦	dāpyate	stu	stāvayati♦	stāvye
div	devayati♦	devyate	smṛ	smārayati♦	smāryate
diś	deśayati♦	deśyate	svap	svāpayati	svāpyate
duh	dohayati♦	dohyate	han	ghātayati♦	ghātyate
dr̄s	darśayati♦	darśate	hu	hāvayati♦	hāvyate

♦ Альтернативни облици *ca -te*

Конструкција деноминативних глагола					
тици	основа	суфикс	наставак	значење	пример
I	именска	-ya	A (активни)	желети (за себе)	putra+ya+ti жели да има сина
		-ya	A/M	разна значења	
		-kāmya	A	желети (за себе)	putra+kāmya+ti
II	именска	-Ø	A	били као...	kṛṣna+ti били/йонашаши се као Кришна
		-ya	M (медијални)		garuda+ya+te (ради, йонаша се) налик орлу (као орао)
III	именска	-ya	M	(у)чинати	kṛṣna+ya+ti/te йоурнисти (обојити) namas+ya+ti/te йоздравили (учинити најлон)

## Непроменљиве речи

### Прилошки суфикси

<b>-as</b>	твори прилоге који означавају однос по месту или времену <i>tir-as</i> , преко; <i>par-as</i> , изнад; <i>pur-as</i> , пре; <i>sa-div-as/sa-dy-as</i> , данас, одмах; <i>śv-as</i> , сутра; <i>hy-as</i> , јуче; <i>mith-as</i> , погрешно
<b>-tas</b>	изражава аблативно значење („од“). Твори прилоге од заменица: <i>a-tas</i> , према томе, дакле; <i>anti-tas</i> , отгуда; <i>ku-tas</i> , откуд, зашто; <i>ta-tas</i> , зато; <i>ya-tas</i> , зашто; <i>nas</i> , стога; <i>mat-tas</i> , од мене придева и именица: <i>anya-tas</i> , с другог места; <i>dakṣiṇa-tas</i> , с десна; <i>sarva-tas</i> , са свих страна; <i>agra-tas</i> , напред; <i>hṛt-tas</i> , из срца; <i>pat-tas</i> , с ногу прилога: <i>anti-tas</i> , из близа; <i>abhi-tas</i> , око; <i>pari-tas</i> , наоколо
<b>-tāt</b>	стари аблатив од <i>ta-</i> , овај, са аблативним или значењем места. Додаје се на адвербијалне падежче облике или адноминалне прилоге <i>udak-tāt</i> , одозго; <i>prāk-tāt</i> , од напред, спреда; <i>ārāt-tāt</i> , из даљине; <i>uttarāt-tāt</i> , са севера; <i>parākāt-tāt</i> , са дистанце; <i>paścāt-tāt</i> , отпозади; <i>adhas-tāt</i> , доле; <i>avas-tāt</i> , доле; <i>paras-tāt</i> , изнад; <i>puras-tāt</i> , напред/спреда; <i>upari-s-tāt</i> , одозго
<b>-ti</b>	<i>an-ti</i> , близу; <i>i-ti</i> , тако; <i>a-ti</i> , изнад; <i>pra-ti</i> , ка
<b>-tra/-trā</b>	за ознаку места; најчешће уз заменичке основе или значења <i>a-tra</i> , <i>ovde</i> ; <i>amu-trā</i> , онде; <i>ku-trā</i> , где; <i>ta-trā</i> , онамо; <i>ya-trā</i> , где; <i>anya-trā</i> , негде; <i>ubhaya-trā</i> , на оба места; <i>viśva-trā</i> , свуда; <i>asma-trā</i> , међу нама; <i>sa-trā</i> , на једном месту, заједно; <i>dakṣiṇa-trā</i> , на десној страни; <i>puru-trā</i> , на много места; <i>bahu-trā</i> , међу многима; <i>deva-trā</i> , међу боговима; <i>pāka-trā</i> , у простоти; <i>purusa-trā</i> , међу људима; <i>martya-trā</i> , међу смртнима; <i>śayu-trā</i> , на постелы
<b>-thā</b>	за начин; посебно од прономиналних основа <i>a-thā/a-thā</i> , онда; <i>i-t-thā</i> , тако; <i>ima-thā</i> , на тај начин; <i>ka-thā</i> , како; <i>ta-thā</i> , тако; <i>ya-thā</i> , на који начин; <i>anya-thā</i> , иначе, другачије; <i>viśva-thā</i> , свакако; <i>ūrdhvā-thā</i> , нагоре, увис;

	<i>pūrva-thā</i> , прво, пре; <i>pratna-thā</i> , као некад; <i>ṛtu-thā</i> , редовно; <i>nāma-thā</i> , по имену; <i>eva-thā</i> , баш тако
<b>-tham</b>	<i>i-t-tham</i> , тако; <i>ka-tham</i> , како
<b>-dā</b>	за време; скоро искључиво од прономиналних корена <i>i-dā</i> , сада; <i>ka-dā</i> , када; <i>ta-dā</i> , тада; <i>ya-dā</i> , у које време; <i>sa-dā</i> , увек; <i>sarva-dā</i> , увек
<b>-dam</b>	неколико именица животиња; с конект. -a, -i, -u; ж.р. на -ī; један придев <i>sa-dam</i> , увек; проширео -dā-nīm: <i>i-dā-nīm</i> , сада; <i>ta-dā-nīm</i> , онда; <i>viśva-dā-nīm</i> , увек
<b>-di</b>	само у <i>ya-di</i> , ако
<b>-dhā</b>	за прилоге бројног значења (-пута, -стрano...) <i>eka-dhā</i> , једино; <i>dvi-dhā</i> , на два начина; <i>tri-dhā/tre-dhā</i> , троструко; <i>catur-dhā</i> , четворострuko; <i>śo-dhā</i> , на шест начина; <i>dvādaśa-dhā</i> , дванаестострано; <i>kati-dhā</i> , колико пута? <i>tati-dhā</i> , на толико делова; <i>puru-dhā</i> , различито; <i>bahu-dhā</i> , на много начина; <i>viśva-dhā</i> , на сваки начин; <i>śaśva-dhā</i> , опет и опет; <i>priya-dhā</i> , љубазно; <i>pre-dhā</i> , љубазно; <i>bahir-dhā</i> , споља; <i>mitra-dhā</i> , пријатељски; <i>a-dhā/a-dhā</i> , онда; <i>a-d-dhā</i> , тако, заиста; <i>sama-dhā</i> , на исти начин
<b>-sa-dha</b>	први део многих сложеница (значење: на један начин; заједно). Исти с претходним; у самосталној употреби <i>saha</i> , са.
<b>-va / -vam</b>	израчава сличност начина; <i>i-vā</i> , као, налик; <i>e-vā/e-vā</i> , тако; <i>e-vam</i> , тако.
<b>-vat</b>	прилоги од именица и придева са значењем „као“. Оригинално од суфикса -vant са истим значењем <i>āṅgiras-vat</i> , као Ангирас; <i>manu-vat</i> , као Ману; <i>purāṇa-vat</i> , <i>pūrva-vat</i> , <i>pratna-vat</i> , као некад
<b>-śas</b>	за прилоге за меру или начин дистрибутивног значења <i>sata-śas</i> , стотинама; <i>sahasra-śas</i> , хиљадама; <i>śtepi-śas</i> , у редовима; <i>ṛtu-śas</i> , сезона за сезоном; <i>deva-śas</i> , сваком од богова; <i>parva-śas</i> , део по део; <i>manma-śas</i> , сваки запамћен

<b>-s</b>	твори неколико нумеричких и других прилога <i>dvi-s</i> , двапут; <i>tri-s</i> , трипут; <i>adha-s</i> , доле; <i>ava-s</i> , надоле; <i>ane-dyu-s</i> , следећи дан; <i>ubhaya-dyu-s</i> , обадана; <i>āvī-s</i> , отворено; <i>bahi-s</i> , споља
<b>-ha</b>	<i>i-ha</i> , овде (пракритски <i>idha</i> ); <i>ku-ha</i> , где; <i>viśva-hā</i> , увек; <i>sama-ha</i> , на један или други начин
<b>-hi</b>	неколко прилога за време од заменичким корена <i>amur-hi</i> , тада; <i>etar-hi</i> , сада; <i>kar-hi</i> , када; <i>tar-hi</i> , тада; <i>yar-hi</i> , док, пошто...

### Ретки, нејасног порекла

<b>-a</b>	<i>kv-a/ku-a</i> , где; <i>a-dy-a</i> , данас
<b>-ar</b>	<i>pun-ar</i> , опет; <i>sasv-ar</i> , тајно
<b>-ā</b>	<i>antar-ā</i> , између; <i>pur-ā</i> , пре; можда и <i>nā -nā</i> , различито, тако-тако
<b>-it/-vit</b>	<i>daksin-it</i> , десном руком; <i>cikit-vit</i> , промишљено
<b>-u</b>	<i>jāt-u</i> , икад, увек; <i>mith-u</i> , погрешно; <i>muh-u</i> , изненада; <i>anu-ṣṭh-u</i> , одмах
<b>-ur</b>	<i>muh-ur</i> , изненада, неочекивано
<b>-k</b>	<i>jyo-k</i> , дуг; можда још у неким
<b>-tar</b>	<i>prā-tar</i> , рано; <i>sanu-tar</i> , удаљено
<b>-tur</b>	<i>sani-tur</i> , удаљено, од
<b>-nam</b>	<i>nū-nam</i> , сада; <i>nānā-nam</i> , различито

<b>Падежни прилози</b>	
<i>Nom.</i>	скоро никад у адвербијалној употреби можда у ведском упитном <i>kis</i> , да ли? и <i>na-kis</i> , нико, прохигитивно <i>mā-kis</i> , нека не, нека нико
<i>Akuz.</i>	најчешће се користи адвербијално; уобичајено за средњи род једнине, али и за женски род (адвербијални наставци поређења <i>-taram</i> , <i>-tamam</i> ) од заменичким основа: <i>yadā</i> , ако, кад, онда; <i>tad</i> , онда; <i>kim</i> , зашто, да ли; <i>idam</i> , сада, овде; <i>adas</i> , тамо, онде; <i>rečce</i> : <i>kadā</i> , кад; <i>kam</i> (афирмавитивно), <i>id</i> , тачно, чак; <i>cid</i> , заиста, такође; <i>smad/sumad</i> , скупа, истовремено; <i>īm</i> , сад; <i>sīm</i> , икад; сложенице: <i>ca id – ced</i> ( <i>ca+id</i> ), ако; <i>ned</i> , да не би; <i>ed</i> , <i>svid</i> , <i>kuvid</i> ; <i>ca cid – kūcid</i> ; <i>ca-kim – nakīm</i> , <i>mākīm</i> , <i>ākīm</i> ... од именничких основа: <i>nāma</i> , именом; <i>sukham</i> , срећом; <i>kāmam</i> , по воли; <i>naktam</i> , ноћу; <i>rahas</i> , тајно; <i>oṣam</i> , брзо... од придевских основа: <i>satyam</i> , заиста; <i>ciram</i> , дуго; <i>pūrvam</i> , пре, раније; <i>nityam</i> , стално; <i>bhūyas</i> , више, опет; <i>visrabdhām</i> , у поверењу; <i>prākaśam</i> , отворено... Многи прилози нејасног порекла од именничких или придевских основа: <i>tūṣṇim</i> , тихо, у тишини; <i>sāyam</i> , увече; <i>sākam</i> , заједно; <i>aram/alam</i> , доста; <i>prāyas</i> , обично; <i>īsat</i> , донекле; <i>amnas</i> , неочекивано; <i>bahis</i> , споља; <i>mithu</i> , погрешно; <i>mithas</i> , узајамно; <i>muhi</i> , одједном, изненада; <i>jātu</i> , можда; <i>madrik</i> , к мени; <i>nīpik</i> , тајно; <i>dravat</i> , брзо; <i>drahyat</i> , храбро...
<i>Instr.</i>	доста често; обично у јединини, али и у множини од заменичким основа: <i>enā</i> , овде, тако; <i>ayā</i> , тако; <i>kayā</i> , како; <i>anā</i> , заиста, тако; <i>amā</i> , са, заједно... од именничких основа: <i>kṣaṇena</i> , одмах; <i>aśeṣena</i> , потпуно; <i>vīšeṣena</i> , посебно; <i>divā</i> , даљу; <i>diṣṭya</i> , срећом; <i>sahasā</i> , изненада; <i>aktubis</i> , ноћу... од придевских основа: <i>akhilena</i> , потпуно; <i>prāyena</i> , углавном; <i>dakṣiṇena</i> , јужно; <i>uttareṇa</i> , северно; <i>antareṇa</i> , унутар; <i>cireṇa</i> , дуго; <i>śanāis/śanakāis</i> , полако; <i>uccāis</i> , високо; <i>nīcāis</i> , ниско; <i>parācāis</i> , далеко; <i>taviṣībhis</i> , можда

	<i>нејасни облици у старијем језику:</i> <i>tiraścatā</i> , попречно; <i>devatā</i> , међу божевима; <i>bāhuta</i> , рукама; <i>dvitā</i> , свакако; <i>tādītnā</i> , тада; <i>mṛṣā</i> , узалуд; <i>vṛthā</i> , по вољи; <i>sacā</i> , блиско, заједно; <i>asthā</i> , одмах; <i>mudhā</i> , узалуд; <i>adhnā</i> , сад
<i>Dat.</i>	понекад у адвербијалној употреби <i>aparāya</i> , убудуће; <i>cirāya</i> , дуго; <i>arthāya</i> , зарад; <i>ahnāya</i> , одмах
<i>Ablat.</i>	ређе у адвербијалној употреби од заменичким основа: <i>kasmāt</i> , зашто? <i>akasmāt</i> , случајно; <i>āt</i> , потом; <i>tāt</i> , тако, на тај начин; <i>yāt</i> , док, пошто од именничких основа: <i>āsāt</i> , близу; <i>ārāt</i> , далеко; <i>balāt</i> , силом; <i>kutūhalūt</i> , супарнички; <i>sakāśāt</i> , јавно, отворено од приједвских основа: <i>dūrāt</i> , даље; <i>nīcāt</i> , доле; <i>paścāt</i> , позади; <i>sāksāt</i> , потпуно; <i>samantāt</i> , сасвим; <i>acīrāt</i> , недуго; <i>pratyakṣatamāt</i> , најочигледније; <i>pratyantāt</i> , до краја...
<i>Gen.</i>	скоро никад адвербијално у најстаријем језику: <i>aktos</i> , ноћу; <i>vastos</i> , дању касније: <i>cirasya</i> , дуго
<i>Lok.</i>	каткад с адвербијалним значењем од именничких и приједвских основа: <i>āke</i> , близу; <i>āre/düre</i> , далеко; <i>abhisvare</i> , позади, иза; <i>astamīke</i> , кући; <i>pte</i> , без; <i>agre</i> , напред; <i>sthāne</i> , погодно; <i>sapadi</i> , одмах; <i>apariṣu</i> , после, након; <i>ādāu</i> , најпре; <i>rahasi</i> , тајно...

<b>Најчешћи адвербијални предлози</b>	
<b>ati</b> <i>naq</i>	с глаголима кретања често у значењу <i>naq</i> , <i>iznaq</i> , <i>kroz</i> ; адноминално у <i>акузативу</i>
<b>adhi</b> <i>na</i>	значење <i>koq</i> , <i>na</i> ; адноминално најчешће уз <i>локатив</i> ; иде и уз <i>аблатив</i> и <i>акузатив</i>
<b>anu</b> <i>io, posle</i>	адвербијално значење <i>io</i> (ићи <i>io</i> , следити...), <i>posle</i> (временски); <i>io</i> (= у складу, према) адноминално само уз <i>акузатив</i>
<b>antaḥ</b> <i>među</i>	адвербијално значење ( <i>iz</i> ) <i>među</i> , <i>unuštar</i> , у најчешће уз <i>локатив</i> ; иде и уз <i>аблатив</i> и <i>акузатив</i>
<b>api</b> <i>u, na</i>	адвербијално с глаголима кретања значи у ( <i>ući u...</i> ), али модификовано и <i>na</i> ; у реткој адноминалној употреби ( <i>само уз локатив</i> )
<b>abhi</b> <i>ka, prema</i>	адвербијално с глаголима кретања значи <i>ka</i> , <i>prema</i> адноминално само уз <i>акузатив</i>
<b>ava</b> <i>dole, od</i>	адвербијално значи <i>dole</i> , проширео и <i>od</i> у реткој адноминалној употреби уз <i>аблатив</i> (= доле од)
<b>ā</b> <i>koq, kraj</i>	адвербијално врло чест у значењу <i>koq</i> , <i>kraj</i> , <i>amo...</i> адноминално најчешће уз <i>локатив</i> , али иде и уз <i>аблатив</i> , <i>акузатив</i>
<b>upa</b> <i>kraj</i>	адвербијално значи <i>kraj</i> , <i>uporeq</i> , близу, али и (суборднативно) <i>isipod</i> адноминално најчешће уз <i>акузатив</i> , али и испред <i>локатива</i> (у значењу <i>uporeq</i> ), а изузетно и уз <i>инструментал</i> ( <i>io...</i> )
<b>tiras</b> <i>pokraj, kroz</i>	адвербијално означава <i>pokraj</i> , <i>ustiranu</i> , али фигуративно може значити и <i>najrojiv</i> , <i>uirkos...</i> адноминално се користи у значењу <i>preko</i> , <i>кроз</i> , <i>iznaq...</i> уз <i>акузатив</i>
<b>parī</b> <i>oko(lo)</i>	означава <i>око</i> , <i>около</i> а фигуративно и <i>iošijuno</i> адноминално иде уз <i>акузатив</i> , <i>аблатив</i>
<b>puras</b> <i>ipe</i>	иде с <i>kī</i> , <i>chinīši</i> , <i>dhā</i> , <i>stāvīši</i> , у значењу <i>nasīram</i> адноминално ( <i>ipe</i> ) уз <i>акузатив</i> , <i>аблатив</i> и <i>локатив</i>
<b>prati</b> <i>nasīram</i>	адвербијално означава <i>prema</i> , <i>nasīram</i> одакле касније и смисао једнакости адноминално уз <i>акузатив</i> (можда и уз <i>аблатив</i> )

<b>Адноминални предлози</b>	
<i>adhas испод</i>	с акузативом; ређе с аблайтивом ( <i>adhaḥ...padoh</i> , испод ногу)
<i>antara између</i>	испред акузатива ( <i>antara dampati</i> , између мужа и жене)
<i>abhitas око(ло)</i>	с акузативом (... <i>abhiṭo yanti sūgum</i> , ...иду око сунца)
<i>avas испод</i>	с аблайтивом; касније с инструменталом као и <i>adhi</i> ( <i>avaḥ sūryasya bhataḥ purṣat</i> , испод пространих предела сунца)
<i>upari изнад</i>	после акузатива; често с генитивом; ретко с инструменталом ( <i>bhūmyā upari</i> , изнад земље)
<i>pte без</i>	пре и после аблайтива; ретко с другим падежима (на <i>pte tvat kriyate kim cana</i> , без тебе ништа није учињено)
<i>paras изнад</i>	с инструменталом, акузативом, аблайтивом, локативом... ( <i>paro mātrayā</i> , преко мере; <i>paro divaḥ</i> , изнад неба)
<i>purastād испред</i>	с генитивом ( <i>vājaḥ purastād uta madhyato naḥ</i> , нека снага буде пред нама и у нама)
<i>purā пре</i>	испред и после аблайтива; смисао <i>īre</i> (временски) касније проширен на осим, <i>најпре</i> , <i>изузев</i> ( <i>purā nu jarasaḥ</i> , пре старог доба; <i>purā mat</i> , осим мене)
<i>bahidhā од, из</i>	с аблайтивом (из нечега, <i>od</i> нечега)
<i>sacā са</i>	пре и после локатива (асоцијативно, <i>са</i> , уз, <i>заједно...</i> )
<i>sanitūr осим</i>	после акузатива ( <i>patiḥ sanitūr</i> , осим господара)
<i>sanutar даље од</i>	срдан с прегходним, с аблайтивом (далеко <i>od</i> , <i>по даље od...</i> )
<i>saha са</i>	пре и после инструментала ( <i>saha patyā</i> , с мужем; <i>manasā saha</i> , с умом)
<i>sākam са</i>	истоветно, али ређе од прегходног; пре и после инструментала ( <i>sākam sūryasya rāśmibhiḥ</i> , с сунчевим зрацима)
<i>sumad са, заједно</i>	с инструменталом; <i>sumad gaṇa</i> , заједно с гомилом
<i>smad са</i>	поред адвербијалног значења <i>заједно, истовремено</i> уз инструменталу значењу <i>са</i> ( <i>smat sūribhiḥ</i> , са принчевима)

<b>ГРАМАТИЧКИ ТЕРМИНИ</b>	
<i>a-kṣara</i> <i>не-унивично; не-раздельно</i>	морфема; слог
<i>a-ghoṣa</i> <i>не-звучан</i>	беззвучан
<i>āṅga</i>	основа (испред афиксa) основа јаких падежа
<i>adhikaraṇa</i>	еквивалент <i>локативу</i>
<i>an-adyatana</i> <i>не-данас</i>	прошло или будуће време
<i>an-it</i>	не-it гласови у низу <i>pratyāhāra</i>
<i>an-udātta</i> <i>моноитон</i>	неакцентован
<i>anu-nāsika</i> <i>назалан</i>	назал
<i>anu-svāra</i> <i>глас који следи</i>	назални глас <i>ī</i>
<i>antaḥ-stha</i> <i>између</i>	полу-вокал
<i>abhhy-āsa</i> <i>удвајање</i>	редупликација, удвајање
<i>ardha-dhātuka</i>	афикс који се додаје на голи корен („полу-корен“)
<i>ardha-spṛṣṭa</i> <i>йолу-контакт</i>	сибилант
<i>alpa-prāṇa</i> <i>мали дах</i>	неаспирован
<i>ava-graha</i> <i>засебно, одвојено</i>	<i>S/'</i> знак за одсутно <b>а</b>
<i>a-vyaya</i> <i>не-променљив</i>	непроменљива реч
<i>avyayībhāva</i>	непроменљива сложеница
<i>ā-khyāta</i>	глагол
<i>ā-gama</i> <i>godaī</i>	аугмент
<i>ātmāne pada</i> <i>реч за себе</i>	медијално стање
<i>āmredita</i> <i>йонављање</i>	врста сложенице

<b>āpadāna kāraka</b>	еквивалент аблативу
<b>āśis</b>	прекатив
<b>it</b>	глас који завршава <b>pratyā-hāra</b>
<b>itaretara</b>	врста двандва сложенице
<b>īśat-spr̥ṣṭa слабо-дотакнутий</b>	полувокал
<b>uccaiḥ</b>	висок (тон)
<b>ut-tama йоследњи; йрви</b>	граматичко прво лице
<b>uttara-pada</b>	други (крајњи) део сложенице
<b>ud-ātta йовишиен</b>	акут (акцент)
<b>upagraha</b>	глаголски род/стане
<b>upa-dhmāniya издах</b>	висарга(ḥ) испред p/ph
<b>upapada-samāsa</b>	сложеница с подређеним делом
<b>upa-sarga</b>	префикс
<b>upa-sarjana</b>	подређени део сложенице
<b>ubhaya-pada реч за обое</b>	глагол с оба стања (активно и медијално)
<b>ūṣman йоштота, узбуђење</b>	сибилант
<b>eka-vacana</b>	једнина
<b>oṣṭha</b>	уста
<b>oṣṭhya</b>	уснени, лабијални
<b>kaṇṭha</b>	грло
<b>kaṇṭhya</b>	гутурал
<b>kāraka</b>	семантички концепт падежа
<b>karaṇa</b>	еквивалент <i>инструменталу</i>

<b>kartā kāraka</b>	еквивалент <i>номинативу</i>
<b>karma-dhāraya (tatpuruṣa)</b>	оба дела упућују на исти објект; растављена, била би у истом падежу
<b>karman kāraka</b>	еквивалент <i>акузативу</i>
<b>karmaṇi prayoga</b>	пасивно, трпно стање
<b>kṛd-anta</b>	деривативи са примарним kṛt афиксом
<b>ktvā</b>	<b>tvā</b> наставак за герунд
<b>ktvānta</b>	герунд
<b>kriyā</b>	глагол
<b>kriyāviśesaṇa</b>	прилог
<b>gāṇa cītago, jaīmo, vrcīta...</b>	серија корена или речи који следе иста правила
<b>gati крењање</b>	префикс уз глаголске деривативе
<b>guṇa особина, квалишети...</b>	степен ојачања вокала
<b>ghoṣa-vat имање звука</b>	звукан
<b>jihvā-mūlīya из корена језика</b>	висарга (ḥ) из пред k/kh
<b>tatpuruṣa његов човек/слуга</b>	сложеница где је други део главни
<b>tad-dhitānta</b>	деривативи са секундарним taddhita афиксом
<b>tālavya</b>	непчани, палатал
<b>tālu</b>	непце
<b>tiñ</b>	лични глаголски наставак

<i>tiñ-anta</i> који се завршава с <i>tiñ</i>	глаголски облик (с <i>tiñ</i> )
<i>tr̥tiya īprehi</i>	трећи у низу
<i>dañḍa iṣṭai, cīub</i>	усправна линија у словном знаку ⓘ
<i>dantya</i>	зубни, дентал
<i>dīrgha gy̥</i>	дуги вокал
<i>deva-nāgarī</i> из божјег града	индијско писмо
<i>dvarṇdva īap, qvoje</i>	копулативне сложенице
<i>dvi-gu</i> две краве вредан	<i>tatpuruṣa</i> с бројем као првим делом
<i>dvi-vacana</i>	двојина
<i>dvitīya qrygi</i>	други у низу
<i>dhātu</i>	корен
<i>nañ-samāsa</i>	одречна соженица
<i>napurīnsaka-liṅga</i>	грамат. средњи род (neutrum)
<i>nāma-dhātu</i>	деноминатив
<i>nāman</i> име	именска реч, номиналан
<i>nīcaīḥ</i>	низак (тон)
<i>ni-pāta</i> грам. изузетак	непроменљива реч
<i>pañcama īeīi</i>	пети у низу
<i>pada</i>	deo речи са sup основа средњих падежа
<i>pada-pāṭha</i>	писање без примене <i>samīdhī</i> правила
<i>parasmaipada</i> реч за <i>qrygoś</i>	активно стање
<i>pum-liṅga</i>	грамат. мужки род (masculinum)

<i>puruṣa</i> човек, лице	грамат. лице
<i>pūrvā-pada</i>	први део сложенице
<i>pra-gh̥ya</i> узеī засебно	вокал који не подлеже еуфонији
<i>pratyaya</i>	суфикс
<i>pratyāhāra</i>	група гласова између <i>anīt</i> и <i>it</i>
<i>pra-thama īrvi</i>	први у низу; прво лице
<i>pradhāna īrvi, g̥lavni</i>	главни део сложенице
<i>prāti-padika īrva rēch</i>	именски пра-облик
<i>pluta īlīvajyūḥi</i>	продужен вокал од 3 мере
<i>bahu-vacana</i>	множина
<i>bahu-vrīhi</i> с вишком īirinča	сложеница с референтом ван ње
<i>bha</i>	основа у слабим падежима
<i>bhūta-karapa</i>	аугмент
<i>madhyama</i> средњи	граматичко друго лице
<i>mahā-prāṇa</i> велики dax	аспирован
<i>mātrā</i> meīpar	мера, дужина, квантитет
<i>mūrdhan</i> глава	тврдо непце
<i>mūrdhanya</i>	церебрални глас, церебрал
<i>gerha</i> мрмор	глас г
<i>la-kāra</i> (la-глас/слово)	код за глаголска времена и стања
<i>liṅga</i> знак, маркер	граматички род
<i>luk</i> ћубитак, нестанак	отпадање наставка за падеж
<i>lyāp</i> (ya наставак)	за префикс герунда

<i>vacana</i> говорење, говорник	граматички број
<i>varga</i>	низ, серија, група, класа
<i>varṇa boja</i>	глас, фонема, слово
<i>vākyā</i>	реченица
<i>vi-graha</i> подела, сепарација	анализа састава речи
<i>vibhakti</i> одвајање, разликовање	падеж
<i>vi-rāma</i> завршетак, тРЕКИД	знак за изостављање а
<i>vi-śeṣaṇa</i> квалификашив	придев
<i>vi-śeṣya</i> оквалификовано	именица
<i>vi-sarga/vi-sarjanīya</i>	ḥ (често уместо крајњег s/r)
<i>vṛddhi</i> прираси	степен ојачања вокала
<i>vyuñjana</i> манифесујући	сугласник, консонант
<i>vy-adhikaraṇa</i>	у различитом падежу, с различитим субјектом
<i>vyaya</i>	именска промена
<i>vy-ākaraṇa</i> разликовање	граматика
<i>vṛtti</i>	општи назив за све сложене граматичке облике
<i>śuddha</i> чист	прост самогласник
<i>sannatara</i>	најанижи тон (акцент)
<i>saṁ-yukta</i> повезан, сједињен	сложени гласови
<i>saṁ-hitā</i> заједно	еуфонијска веза
<i>saṁhitā-pāṭha</i>	са saṁdhi правилима
<i>saṁ-khyā</i> бројање	број
<i>saṁ-dhi</i> повезивање	правила еуфоније

<i>saṁānādhikaraṇa</i>	слагање речи у реченици
<i>saṁ-āsa</i> слагање, комбиновање	сложеница
<i>saṁ-āhāra</i> сложности, јединство	врста двандва сложенице
<i>saṁ-pradāna kāraka</i>	еквивалент дативу
<i>saṁ-prasāraṇa</i> експанзија	замењивост вокала и полувокала
<i>saṁ-nāman</i>	заменица
<i>sārvadhātu</i>	афикс који се додаје „пуном корену“, тј. основи
<i>sup</i>	наставак у деклинацијама
<i>subanta</i>	имена у падежним облицима (ca sup наставком)
<i>soṣman</i> с шошлином	аспирован сугласник
<i>stri-liṅga</i>	грамат. женски род (femininum)
<i>sthāna</i>	место артикулације
<i>sparsa</i> контакт, тРЕКИД	консонанти од k-m
<i>spṛṣṭa</i> пошупни контакт	односи се на консонанте
<i>svara</i> звук, глас	самогласник, тон
<i>svarita</i>	циркумфлекс (акцент)
<i>hrasva</i> мали	кратки вокал

## БЕЛЕШКА О АУТОРУ

Момир Никић је дипломирао и магистрирао светску књижевност.  
Докторирао је антропологију на Београдском универзитету.

Проучавања је обављао: на *Oxford University*, у *British Museum Library* и *Museum of Mankind* (Лондон); *Brown University* (USA) – уз стипендије *British Council-a* и *IREX-a*; на другим универзитетима...

Теренска истраживања је вршио у Сомалији (Африка).

Аутор је три романа (*Последња књига*, *Трибалска мрежа*, УРЛА) и књиге есеја *Креализам*.

Пројекат ис историјске антропологије (*Златно семе*) објављен је у две књиге: *Језички корени Срба* у издању СКЗ и БИГЗ-а, 2004. године; *Порекло Срба, Словена и Скити* у издању Плејаде, 2006.

Утемељивач је нове антрополошке и уметничке парадигме *KREAЛИЗАМ*. Сам термин (*Crealism > Crealist, Creality...*) је захваљујући ауторим (и њему блиских особа) сајтовима ([geocities.com/moshanik](http://geocities.com/moshanik); [creality.com](http://creality.com)) брзо и доста широко прихваћен на Интернету али са разноврсним значењима за које аутор не сноси одговорност.

Објавио је бројне текстове о: *развоју културе и цивилизације; историји и теорији нових технологија; значају комуникација за културу модерног доба; виртуелној стварности; Интернету, тексту и хипертексту; уметности и технологији; семиотици уметности...*

Некадашњи главни уредник БИГЗ-а, уредник за филозофију, друге друштвене науке. Приређивач је, уредник и један од аутора *Појуљарне енциклопедије* БИГЗ (сарадња с *Brockhaus-ом*). Био је стручњак Међународне организације рада (ILO, Женева), члан AAASS (*American Association for Advancement of Slavic Studies*), директор *Фулбрајтовог програма* у Југославији...

Живи и ради у Београду.